



ΕΛΕΥΘΕΡΙΑ

ΑΝΕΞΑΡΤΗΤΗ ΕΒΔΟΜΑΔΙΑΙΑ ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΕΦΗΜΕΡΙΔΑ ΤΟΥ ΛΟΝΔΙΝΟΥ
email: michael@eleftheria.biz

ΑΡ. ΦΥΛΛΟΥ 913

ΠΕΜΠΤΗ 21 ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2017

ΤΙΜΗ: £0.90



Bank of Cyprus UK

For details of our competitive range of savings products

Visit www.bankofcyprus.co.uk
or call 0345 850 5555

Eligible deposits are protected by the UK Financial Services Compensation Scheme.

ΑΠΟΨΗ

**Οι τουρκικές επεκτατικές
εμμονές και η νέα
στρατηγική στο Κυπριακό**

● ΣΕΛΙΔΑ 9

ΕΓΚΡΙΘΗΚΕ ΣΤΗ ΒΟΥΛΗ ΤΩΝ ΕΛΛΗΝΩΝ ΜΕ 153 ΨΗΦΟΥΣ ΥΠΕΡ, 144 ΚΑΤΑ

**Ψηφίστηκε ο τελευταίος
μνημονιακός προϋπολογισμός**

**ΑΙΣΙΟΔΟΞΙΑ ΠΡΩΘΥΠΟΥΡΓΟΥ ΟΤΙ ΤΕΛΕΙΩΝΟΥΝ
«ΟΙ ΔΥΣΚΟΛΕΣ ΜΕΡΕΣ» – ΑΠΑΙΣΙΟΔΟΞΙΑ
ΑΝΤΙΠΟΛΙΤΕΥΣΗΣ ΟΤΙ ΔΕΝ ΘΑ ΥΠΑΡΞΕΙ «ΚΑΘΑΡΗ
ΕΞΟΔΟΣ» ΑΠΟ ΤΑ ΜΝΗΜΟΝΙΑ**

● ΣΕΛΙΔΑ 4



ΠΑΤΡΙΑΡΧΙΚΗ ΑΠΟΔΕΙΞΙΣ ΕΠΙ ΤΟΙΣ ΧΡΙΣΤΟΥΓΕΝΝΟΙΣ



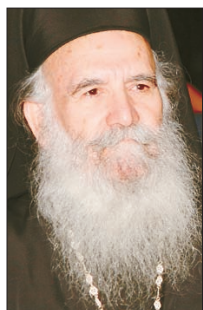
ΒΑΡΘΟΛΟΜΑΙΟΣ:
«Η εν Χριστώ ελευθερία
θεμέλιος λίθος και
εγγύησις διά το μέλλον
της ανθρωπότητας»

● ΣΕΛΙΔΕΣ 7 & 27

ΕΓΚΥΚΛΙΟΣ ΑΡΧΙΕΠΙΣΚΟΠΟΥ ΘΥΑΤΕΙΡΩΝ ΓΙΑ ΤΑ ΧΡΙΣΤΟΥΓΕΝΝΑ

ΓΡΗΓΟΡΙΟΣ:
«Ο Χριστός να φέρει
την ειρήνη Του στους
μακράν και τους
εγγύς»

● ΣΕΛΙΔΕΣ 7 & 28



ΕΚΔΙΔΕΙ ΝΑΥΤΕΧ, ΔΕΣΜΕΥΕΙ ΘΑΛΑΣΣΙΕΣ ΠΕΡΙΟΧΕΣ ΓΙΑ ΑΣΚΗΣΕΙΣ
ΘΕΤΟΝΤΑΣ ΕΝ ΑΜΦΙΒΟΛΩ ΤΑ ΚΥΡΙΑΡΧΙΚΑ ΔΙΚΑΙΩΜΑΤΑ ΤΗΣ ΚΥΠΡΟΥ

Σκληνικό έντασης στην Κυπριακή ΑΟΖ από Τουρκία

■ **ΤΟΥΡΚΙΚΟ ΓΕΩΤΡΥΠΑΝΟ ΠΟΥ ΑΓΟΡΑΣΤΗΚΕ ΠΡΟΣΦΑΤΑ
ΠΡΟΟΡΙΖΕΤΑΙ ΓΙΑ ΕΡΕΥΝΕΣ ΣΤΗ ΜΕΣΟΓΕΙΟ**

● ΣΕΛΙΔΑ 2



Πολλές ευχές

στην Ομογένεια και σε ολόκληρο τον
Ελληνισμό για Χαρούμενα Χριστούγεννα
και Ευτυχές το Νέον Έτος 2018

Ξανά μαζί την Πέμπτη,
4 Ιανουαρίου 2018

**«Πράσινο φως» για
το Brexit από την Ε.Ε.**

ΔΙΑΠΡΑΓΜΑΤΕΥΣΕΙΣ ΤΩΡΑ ΓΙΑ ΤΗ ΜΕΤΑΒΑΤΙΚΗ
ΠΕΡΙΟΔΟ ΚΑΙ ΤΗ ΜΕΛΛΟΝΤΙΚΗ ΣΧΕΣΗ

● ΣΕΛΙΔΑ 14

Χριστουγεννιάτικες γιορτές ελληνικών σχολείων Μάνορ Χιλλ και Φίνσλεϋ

Με αθρόα προσέλευση γονιών πραγματοποιήθηκαν το περασμένο Σαββατοκύριακο οι χριστουγεννιάτικες γιορτές των Ανεξαρτήτων Ελληνικών Σχολείων Μάνορ Χιλλ (Κυριακή, 17 Δεκεμβρίου) και Φίνσλεϋ (Σάββατο, 16 Δεκεμβρίου).

Παρούσης και της Προϊσταμένης της ΚΕΑ, οι μαθητές παρουσίασαν καλλιτεχνικό πρόγραμμα άρτια επιμελημένο και καταχειροκροτήθηκαν από τις εκατοντάδες των παρευρεθέντων.

**ΜΑΝΟΡ ΧΙΛΛ, ΣΕΛΙΔΕΣ 30-31
ΦΙΝΣΛΕΥ, ΣΕΛΙΔΑ 34**



ΦΩΤΟ: Π. ΠΕΝΤΑΓΙΩΤΗΣ

ΜΑΝΟΡ ΧΙΛΛ

Attention
All Landlords!
You're property is in safe hands.

UPTO
**5 YEARS
RENT
GUARANTEED**

Call Now - 020 8342 5555

www.capitalhomestates.co.uk
CAPITAL HOMES ESTATES - 1 TURNPIKE LANE, LONDON, N8 0EP
www.capitalhomestates.co.uk • info@capitalhomestates.co.uk

Capital Homes

VENUS SPECIALIST
WINE & SPIRIT MERCHANTS PLC CASH & CARRY

Μεγαλύτερη Επιλογή Κρασιών και
Οινοπνευματωδών Ποτών στο Ηνωμένο Βασίλειο

Largest Selection of Wines and Spirits in the UK

UNIT 3•62 GARMAN ROAD•TOTTENHAM•LONDON•N17 0UT
TEL: 020 8801 0011

anthea

LETTINGS AND PROPERTY MANAGEMENT

PROPERTIES URGENTLY REQUIRED
From studios to Three Bedroom houses

2 DRAYTON PARK, ISLINGTON, LONDON N5 1NU
T: 020 7700 0021 / 020 7700 6070 • F: 020 7502 1713
EMAIL: info@anthealettings.com
www.anthealettings.com

Η ΕΕ θεσμοθέτησε την στρατιωτική ενοποίηση των «27»

Την ικανοποίησή τους για τη θέσπιση της «μόνιμης διαρθρωμένης συνεργασίας (PESCO)» στην άμυνα εξέφρασαν οι «27» αρχηγοί των κρατών και των κυβερνήσεων της ΕΕ



στα συμπεράσματα που υιοθετήσαν σχετικά με τον τομέα της ασφάλειας και άμυνας.

Ειδικότερα το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο καλεί τα συμμετέχοντα κράτη - μέλη να παρουσιάσουν αποτελέσματα όσον αφορά τα εθνικά τους σχέδια εφαρμογής, ενώ παράλληλα ζητά να συνεχιστούν οι εργασίες για το Ευρωπαϊκό Ταμείο Άμυνας και να εγκριθεί ταχέως, εντός του 2018, το ευρωπαϊκό πρόγραμμα βιομηχανικής ανάπτυξης στον τομέα της άμυνας, αρκετά έγκαιρα ώστε να χρηματοδοτηθούν τα πρώτα έργα ανάπτυξης δυνατοτήτων το 2019.

Επιπλέον, το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο:

—αναμένει από το Συμβούλιο να ολοκληρώσει τη συνολική αναθεώρηση του μηχανισμού Αθηνά για τη χρηματοδότηση κοινών εξόδων των στρατιωτικών αποστολών και επιχειρήσεων της ΕΕ_

—ζητεί από το Συμβούλιο να εγκρίνει την άνοιξη του 2018 τη σύσταση ενός νέου ειδικού μέσου που θα καλύπτει όλες τις απαιτήσεις για την ανάπτυξη ικανοτήτων για τη στήριξη της ασφάλειας και της ανάπτυξης μετά το 2020_

—ζητεί να προχωρήσουν οι εργασίες για την εφαρμογή της πλήρους δέσμης προτάσεων σχετικά με τη συνεργασία ΕΕ-NATO, συμπεριλαμβανομένων των πρόσθετων προτάσεων που εγκρίθηκαν τον Δεκέμβριο_

—καλεί την Ύπατη Εκπρόσωπο, την Επιτροπή και τα κράτη μέλη να προωθήσουν τις εργασίες σχετικά με την στρατιωτική κινητικότητα, τόσο στην PESCO όσο και στο πλαίσιο της συνεργασίας ΕΕ-NATO_

—καλεί την Ύπατη Εκπρόσωπο να υποβάλει τον Ιούνιο του 2018 έκθεση σχετικά με τις εργασίες για την ενίσχυση της μη στρατιωτικής ΚΠΑΑ και να καταρτίσει, σε συνεννόηση με τα κράτη μέλη και την Επιτροπή, σύμφωνο μη στρατιωτικής ΚΠΑΑ εντός του 2018.

Τέλος, τα συμπεράσματα της Συνόδου Κορυφής σημειώνουν ότι το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο θα επανεξετάσει αυτά τα θέματα τον Ιούνιο του 2018.

ΕΚΔΙΔΕΙ NAVTEX, ΔΕΣΜΕΥΕΙ ΘΑΛΑΣΣΙΕΣ ΠΕΡΙΟΧΕΣ ΓΙΑ ΑΣΚΗΣΕΙΣ ΘΕΤΟΝΤΑΣ

ΕΝ ΑΜΦΙΒΟΛΩ ΤΑ ΚΥΡΙΑΡΧΙΚΑ ΔΙΚΑΙΩΜΑΤΑ ΤΗΣ ΚΥΠΡΟΥ

Σκηνικό έντασης στην κυπριακή ΑΟΖ από Τουρκία

Σκηνικό έντασης επιχειρεί να στήσει η Τουρκία στην κυπριακή ΑΟΖ. Την ώρα που η ExxonMobil ξεκινά έρευνες η Τουρκία σε μια πρωτοφανή επίδειξη προκλητικότητας, δεσμεύει περιοχές εντός της κυπριακής ΑΟΖ για στρατιωτικές ασκήσεις με σκοπό να προχωρήσει ασκήσεις του πολεμικού της ναυτικού με πραγματικά πυρά.

Με αυτό τον τρόπο η Τουρκία στέλνει μήνυμα στην Κύπρο, αλλά και στις εταιρίες που έχουν εμπλακεί με την αναζήτηση φυσικού αερίου στην περιοχή, ότι έχει σκοπό, αν όχι να εμποδίσει, να δυσκολέψει το έργο τους.

Παρά το γεγονός ότι από τη Δευτέρα βρίσκονταν σε ισχύ τέσσερις NAVTEX, εκδόθηκαν νέες, οι οποίες έχουν ισχύ ως τις 25 Δεκεμβρίου και δεσμεύουν περιοχές μεταξύ Τουρκίας και Κύπρου, όμως και περιοχές στα νοτιοανατολικά της Κύπρου.

Με τη νέα NAVTEX 1352/17 γνωστοποιείται η δέσμευσή μιας πολύ μεγάλης περιοχής που καλύπτει σχεδόν όλη την Κυπριακή ΑΟΖ με σκοπό «άσκηση πολεμικού πλοίου με ρυμούλκηση υποβρύχιας συσκευής».

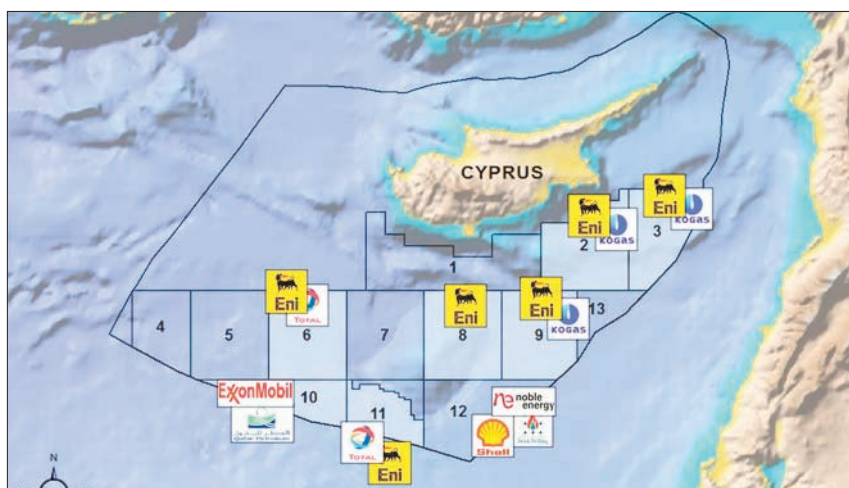
Η περιοχή δεσμεύεται για τη συγκεκριμένη άσκηση την περίοδο 18-23 Δεκεμβρίου όταν και προγραμματίζεται να καταφθάσει στην περιοχή το πλωτό γεωτρήσιμο που έχει μισθώσει εταιρία με σκοπό την έναρξη γεωτρήσεων στη συγκεκριμένη περιοχή.

Όσον αφορά την προηγούμενη NAVTEX (1350/17) η οποία και πάλι δέσμευε της περιοχές για το διάστημα 18-25 Δεκεμβρίου ανακοινώνεται άσκηση επιχειρήσεων «επιφάνειας και βυθού για προστασία και ανακατάληψη κρίσιμων υποδομών...».

Η κυπριακή κυβέρνηση προχωρεί στους σχεδιασμούς της

Για τις ενέργειες και τις απειλές της Τουρκίας στην κυπριακή ΑΟΖ, μίλησε ο αναπληρωτής Κυβερνητικός Εκπρόσωπος **Βίκτωρας Παπαδόπουλος**, στο πλαίσιο των αποφάσεων του Υπουργικού Συμβουλίου την Τρίτη (19/12).

Συγκεκριμένα, δήλωσε ότι μέχρι τώρα τις έχουμε αντιμετωπίσει με νηφαλιότητα και αποτελεσματικότητα και έτσι θα συνεχίσου-



με να πράττουμε, ξεκαθαρίζοντας ότι η Κυπριακή Δημοκρατία θα ασκήσει τα κυριαρχικά της δικαιώματα και θα προβεί στα απαραίτητα διαβήματα και καταγγελίες.

Πολιτικός αναλυτής παρατηρεί:

Ουδείς έκπληξη προκαλεί στους γνωρίζοντες το γεγονός ότι το αμέσως προσεχές διάστημα η Αγκυρα σχεδιάζει, όπως προκύπτει από τις ενδείξεις, να δημιουργήσει προβλήματα στην πρώτη δοκιμαστική γεώτρηση του ιταλικού κολοσσού ENI στην κυπριακή Αποκλειστική Οικονομική Ζώνη (ΑΟΖ).

Η κινητικότητα της Τουρκίας αναπτύσσεται σε δύο επίπεδα. Το πρώτο είναι οι δεσμεύσεις μεγάλων περιοχών για ασκήσεις εντός της ΑΟΖ της Μεγαλονήσου, οι οποίες εκδίδονται παρανόμως. Το δεύτερο που θεωρείται και το σημαντικότερο είναι η απόκτηση από την Αγκυρα υπερσύγχρονου πλωτού γεωτρήσιμου το οποίο θα φθάσει στην Τουρκία στις 31 Δεκεμβρίου όπως ανέφεραν ήδη τα μέσα ενημέρωσης της χώρας.

Στο επίκεντρο του τουρκικού ενδιαφέροντος είναι το Οικονομικό 6 της κυπριακής ΑΟΖ εντός του οποίου η ENI σκοπεύει να πραγματοποιήσει την πρώτη της δοκιμαστική γεώτρηση εντός των επομένων 15 ημερών. Το πλωτό γεωτρήσιμο Sairam 12000 της ιταλικής εταιρείας βρίσκεται ήδη εν πλω. Από την ανακήρυξη της ΑΟΖ του νησιού όμως, η Αγκυρα επιμένει ότι μέρος του οικονομικού αυτού περιλαμβάνεται στη δική της ΑΟΖ στην

Ανατολική Μεσόγειο, με βάση και τις συνταγμένες που έχει καταθέσει στα Ηνωμένα Έθνη.

Και αν η πρόσφατη τουρκική NAVTEX για ασκήσεις και εντός του Οικονομικού 6 εντάσσεται στην πάγια τακτική των τελευταίων μηνών για το συνεχές «κλείσιμο» και τη δέσμευση περιοχών στην Ανατολική Μεσόγειο, η υπόθεση της προμήθειας γεωτρήσιμου είναι πολύ σημαντικότερη. Το DeepSea Metro 2 (νοτιοκορεατικής κατασκευής) ξεκίνησε πριν από λίγες ημέρες από νορβηγικό λιμάνι και αναμένεται στα τέλη του έτους στην Τουρκία.

Ο προγραμματισμός της γείτονος είναι να πραγματοποιηθούν γεωτρήσεις στη Μεσόγειο στις αρχές του 2018. Για τον σκοπό αυτό, το ερευνητικό σκάφος «Barbaros» έχει προβεί σε εκτεταμένη συλλογή σεισμογραφικών δεδομένων. Ωστόσο, δεν είναι σαφές μέχρι ποίου σημείου είναι διατεθειμένη να φθάσει η Αγκυρα προκειμένου να προβάλει και να καταγγράψει τις διεκδικήσεις της.

Ενδεχομένως, η σκέψη της τουρκικής πλευράς να είναι ότι μετάβαση του πλωτού γεωτρήσιμου εντός του Οικονομικού 6 να οδηγήσει στη δημιουργία τετελεσμένων που «θα γκριζάρουν» την περιοχή και «θα παγώσει» τις έρευνες, αποτρέποντας τις εταιρείες να προχωρήσουν. Σε αυτή την περίπτωση, η αντίδραση τόσο της ENI όσο και της γαλλικής Total που συμμετέχει στην κοινοπραξία αναμένονται με ενδιαφέρον.

Η Βρετανική Αστυνομία συνέλαβε 4 επίδοξους βομβιστές

Μονάδα εξουδετέρωσης εκρηκτικών μηχανισμών της Βρετανικής Αστυνομίας κλήθηκε σε κατοικία στο Τσέστερφιλντ της κεντρικής Αγγλίας μετά από αντιτρομοκρατική επιχείρηση που οδήγησε στη σύλληψη τεσσάρων υπόπτων.

Η Αστυνομία πραγματοποίησε τα ξημεράματα της Τρίτης εφόδους σε τρεις διευθύνσεις στο νότιο Πόρτσμπα και στην κομητεία του Ντάρμπισιρ. Στόχος ήταν η αποτροπή σχεδιαζόμενης τρομοκρατικής επίθεσης επί βρετανικού εδάφους.

Οι τέσσερις συλληφθέντες ανακρίνονται. Πρόκειται για τρεις άνδρες ηλικίας 22, 36 και 41 ετών από το Σέφιλντ και για έναν 31χρονο από το Τσέ-

στερφιλντ.

Στην οικία του τελευταίου κλήθηκε αργότερα η μονάδα εξουδετέρωσης εκρηκτικών μηχανισμών. Για «πορνηπτικούς λόγους» οι γείτονες υποχρεώθηκαν να εκκενώσουν σπίτια και καταστήματα και να μεταφερθούν σε γήπεδο ποδοσφαίρου που βρίσκεται στην περιοχή.

Εκπρόσωπος της Αστυνομίας δήλωσε ότι οι συλλήψεις ήταν αποτέλεσμα αξιοποίησης πληροφοριών ασφαλείας και οι έφοδοι αποτέλεσμα σχεδιασμού στο πλαίσιο εν εξελίξει επιχείρησης από την Αντιτρομοκρατική Διεύθυνση της ΒΑ Αγγλίας.

«Κατανοούμε ότι οι περίοικοι ίσως έχουν ανησυχίες ως αποτέλεσμα αυτής της δραστηριότητας. Θα τους ζητούσαμε να παραμείνουν σε εγρήγορση αλλά να μην ανησυχούν και είμαστε ευγνώμονες για τη βοήθεια και την κατανόηση των κατοίκων της περιοχής», συμπλήρωσε ο εκπρόσωπος.

Οι συλλήψεις έγιναν την ώρα που τα μέτρα ασφαλείας κυρίως στις μεγάλες χριστουγεννιάτικες αγορές της Βρετανίας είναι αυξημένη.

Οι Αρχές έχουν τοποθετήσει τσιμεντένια οδοφράγματα και σιδερένια κιγκλιδώματα στις εισόδους των μεγάλων αγορών για να αποτρέψουν επιθέσεις με οχήματα, όπως η πολύνεκρη στη χριστουγεννιάτικη αγορά του Βερολίνου πέρυσι.

ΕΛΕΥΘΕΡΙΑ

ΤΟΥ ΛΟΝΔΙΝΟΥ
ΕΒΔΟΜΑΔΙΑΙΑ ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΕΦΗΜΕΡΙΔΑ
152-154 COLES GREEN ROAD
LONDON NW2 7HD

☎: 020 7195 1788

email: michael@eleftheria.biz

vaso@eleftheria.biz

website: www.eleftheria.co.uk

Ιδιοκτησία: ELEFThERIA UK LTD

Διευθυντής: ΜΙΧΑΛΗΣ ΕΛΛΗΝΑΣ

ΕΤΗΣΙΑ ΣΥΝΔΡΟΜΗ: ΑΓΓΛΙΑ £140

ΚΥΠΡΟΣ £200

ΕΛΛΑΔΑ £200

ΛΟΙΠΕΣ ΧΩΡΕΣ £200

DESIGNER
KITCHENS
BY ELLE JAMES INTERIORS

FAMILY BUSINESS
WITH OVER 30 YEARS'
EXPERIENCE

WWW.DESIGNER-KITCHENS.CO.UK



DESIGNER KITCHENS/ 37 HIGH STREET/ POTTERS BAR/ HERTS/ EN6 5AJ

TEL: 01707 650 565 EMAIL: info@designerkitchens.co.uk



Merry Christmas
& HAPPY NEW YEAR

from

LAZARI INVESTMENTS LIMITED

GREATER LONDON HOUSE, HAMPSTEAD ROAD, LONDON NW1 7QX
• Tel.: 020 7388 5444 • Fax: 020 7388 5447 • e-mail: enquiries@lazari.co.uk



Ψηφίστηκε από τη Βουλή των Ελλήνων ο τελευταίος μνημονιακός προϋπολογισμός

Υπερψηφίστηκε, αργά το βράδυ της Τρίτης, από την Ολομέλεια της Βουλής των Ελλήνων, ο Προϋπολογισμός για το έτος 2018. Ο Προϋπολογισμός εγκρίθηκε από 153 βουλευτές, ενώ καταψήφισαν 144, σε σύνολο 297 βουλευτών (τρεις βουλευτές απουσίαζαν δικαιολογημένα).

Στα αξιοσημείωτα γεγονότα της ψηφοφορίας, η θετική ψήφος της ανεξάρτητης Βουλευτή Θεοδόρας Μεγαλοοικονόμου, καθώς και η θετική ψήφος του Βουλευτή των ANEL Δημήτρη Καμμένου, ο οποίος στην ομιλία του είχε διατυπώσει σοβαρές ενστάσεις για ορισμένες προβλέψεις του προϋπολογισμού.

Η συζήτηση ολοκληρώθηκε με τις ομιλίες των πολιτικών αρχηγών. Ο Πρωθυπουργός Αλέξης Τσίπρας, κατά την ομιλία του, υποστήριξε ότι πρόκειται για τον τελευταίο μνημονιακό προϋπολογισμό, καθώς μετά το τέλος του προγράμματος στήριξης, τον Αύγουστο του 2018, τελειώνουν, όπως είπε, τα Μνημόνια.

«Δεν πρόκειται να αφήσουμε αυτή την ευκαιρία να χαθεί, η χώρα και ο λαός μας πέρασε πολλά. Αντέξε αυτά που ευχόμαστε να μην τύχει να συμβούν σε κανέναν άλλο λαό. Δεν θα γράψουμε τίποτα στην άμμο. Αυτοί που έβαλαν τη χώρα σε αυτή την περιπέτεια των μνημονίων κρίθηκαν και θα κρίνονται

πολιτικά διαρκώς για τις επιλογές τους. Διότι η μνήμη είναι πεισματάρης και δεν συγχωρεί, ειδικά αυτούς που συμπεριφέρθηκαν στην ελληνική κοινωνία ως μάζα ή ως αδαή πλειοψηφία», υπογράμμισε ο Αλέξης Τσίπρας.

Ο Πρωθυπουργός άσκησε δριμύεια κριτική στον Κυριάκο Μητσοτάκη για την στήριξη που παρείχε στις πολιτικές των προηγούμενων μνημονιακών κυβερνήσεων και υποστήριξε ότι την κυβέρνηση Σαμαρά δεν την έριξαν οι δανειστές, αλλά ο ελληνικός λαός. Τόνισε, παράλληλα, ότι ο ΣΥΡΙΖΑ ανέλαβε τη διακυβέρνηση της χώρας σε μια δύσκολη περίοδο με άδεια ταμεία, την ανεργία στο 27% και με τους μισθωτούς και τους συνταξιούχους να έχουν απωλέσει το 40% των εισοδημάτων τους.

Ο κ. Τσίπρας σημείωσε εν συνεχεία ότι σήμερα η κατάσταση είναι πολύ καλύτερη, και ότι οκτώ μήνες πριν τη λήξη του προγράμματος τα επιτόκια του δεκαετούς ομολόγου είναι στο 3,7%, δηλαδή στα επίπεδα προ του μνημονίου.

Από την πλευρά του, ο επικεφαλής της αξιωματικής αντιπολίτευσης Κυριάκος Μητσοτάκης απάντησε στον Πρωθυπουργό σε υψηλούς τόνους, χαρακτηρίζοντάς τον «ψεύτη και χωρίς καμία ιδεολογία» και αμφισβήτησε ότι

η κυβέρνηση θα πετύχει μια καθαρή έξοδο από το μνημόνιο τον Αύγουστο του 2018.

Σημείωσε ότι δεν υπάρχει τέλος των μνημονίων, καθώς έχουν ήδη ληφθεί μέτρα και αυστηροί περιορισμοί μέχρι και το 2020, ενώ υποστήριξε ότι θα υπάρξει αυστηρή επιτήρηση της ελληνικής οικονομίας, η οποία θα συνδυαστεί με ενδεχόμενη ρύθμιση του χρέους.

«Η κυβέρνηση ισχυρίζεται ότι υπάρχει υπεραπόδοση της οικονομίας και επικαλείται το πλεόνασμα. Είναι ψέμα. Μετά από δύο χρόνια η ελληνική οικονομία έχει έναν ασθενικό ρυθμό ανάπτυξης που είναι κατώτερος από τις δυνατότητές της, ενώ όλη η ΕΕ έχει μπει σε υψηλούς ρυθμούς ανάπτυξης. Αυτό που υπάρχει είναι υπερφορολόγηση», σημείωσε ο κ. Μητσοτάκης. Επιπλέον, αμφισβήτησε τα στοιχεία που δείχνουν μείωση της ανεργίας, λέγοντας ότι ενώ μειώνονται οι θέσεις πλήρους απασχόλησης, αυξάνεται το ποσοστό της μερικής απασχόλησης.

Προηγούμενος, ο Υπουργός Οικονομικών Ευκλείδης Τσακαλώτος παρουσίασε τα αποτελέσματα της οικονομικής πολιτικής, κάνοντας λόγο για έναν προϋπολογισμό που προσπαθεί, σε δύσκολες συνθήκες, να διορθώσει λάθη του



παρελθόντος, να φέρει σταθερότητα και να βγάλει τη χώρα από το μνημόνιο. Παράλληλα, εμφανίστηκε αισιόδοξος για το τραπεζικό σύστημα, τονίζοντας ότι «οι τράπεζες έχουν 22 δισ. "καβάντζα" για να αντιμετωπίσουν τα stress tests και τα κόκκινα δάνεια».

«Η εποχή που ο προϋπολογισμός χαρακτηριζόταν μονίμως από αποσπασματικά, χωρίς σχεδιασμό και διαπραγμάτευση, μέτρα έχει παρέλθει χωρίς γυρισμό. Οι εποχές που ο προϋπολογισμός περιελάμβανε μειώσεις εκατοντάδων εκατομμυρίων δεν θα ξαναγυρίσουν όσο εμείς έχουμε αναλάβει την ευθύνη της κυβερνήσεως», είπε, από την πλευρά του, ο Υπουργός Άμυνας και Πρόεδρος των ANEL Πάνος Καμμένος.

Σκληρή επίθεση κατά της κυβέρνησης εξαπέλυσαν οι πολιτικοί αρχηγοί της ελάσσονος αντιπολίτευσης. Η

Πρόεδρος της Δημοκρατικής Συμπαράταξης Φώφη Γεννηματά έκανε λόγο για τον τελευταίο προϋπολογισμό της κυβέρνησης ΣΥΡΙΖΑ-ANEL και υποστήριξε ότι πρόκειται για έναν προϋπολογισμό που υπονομεύει την ανάπτυξη και οδηγεί σε νέες εξοντωτικές επιβαρύνσεις για τα ελληνικά νοικοκυριά.

Ο Γενικός Γραμματέας του ΚΚΕ Δημήτρης Κουτσούμπας κατηγόρησε την κυβέρνηση ότι έχει ξεπεράσει κάθε όριο θράσους και πολιτικής εξαπάτησης με την υπόσχεσή της για ένα μεταμνημονιακό μέλλον. Ο Σταύρος Θεοδωράκης, επικεφαλής του κόμματος το Ποτάμι, υποστήριξε ότι η κυβέρνηση εξαπολύει έναν ταξικό πόλεμο κατά της μεσαίας τάξης. Ο Πρόεδρος της Ένωσης Κεντρώων Βασίλης Λεβέντης χαρακτήρισε τον προϋπολογισμό του 2018 «άλλον έναν που παίρνει και δεν δίνει».

Wishing everyone a Merry Christmas!

A Taste of the Mediterranean

Cereals and Pulses, Nuts and Dried Fruit, Olives, Olive Oil, Halloumi and Feta Cheese, Pasta, Antipasti and Pickles.

Available at all good deli-stockists.



Cypressa
foods of the sun

Celebrating 50 years in business









**Καλά Χριστούγεννα!
Χαρούμενη Χρονιά!**

www.cypressa.co.uk
020 8991 6080

Katsouris Brothers Ltd,
100 Queensbury Road, Wembley, Middlesex HA0 1QG
Email: sales@cypressa.co.uk

Follow us on Social Media:
@cypressafoods



PROTOPAPAS

Solicitors

Small enough to care, big enough to cope



Protopapas Solicitors, Queens House, 180 Tottenham Court Road, London, W1T 7PD

Tel.: 020 7636 2100

Fax: 020 7636 2101

DX: 134203 TCR2 London

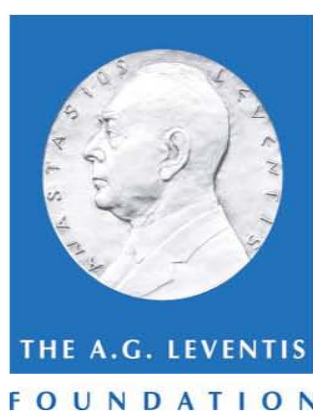
E-mail: enquiries@protopapas.co.uk

Website: www.protolaw.co.uk

Twitter: [@protolaw](https://twitter.com/protolaw)

Best Wishes

From



The A. G. Leventis Foundation

ΕΓΚΥΚΛΙΟΣ ΑΡΧΙΕΠΙΣΚΟΠΟΥ ΘΥΑΤΕΙΡΩΝ
ΓΙΑ ΤΑ ΧΡΙΣΤΟΥΓΕΝΝΑΓΡΗΓΟΡΙΟΣ: «Ο Χριστός
να φέρει την ειρήνη Του στους
μακράν και τους εγγύς»

Αγαπητοί μας εν Κυρίω, Ήλθαν πάλι τα Χριστούγεννα για να μας υπενθυμίσουν την αγάπη και την φιλανθρωπία του εν Τριάδι Προσκυνουμένου Θεού. Ο Μονογενής και Λόγος του Θεού σαρκοφορείται «εκ Πνεύματος Αγίου και Μαρίας της Παρθένου» και «γεννάται εν Βηθλεέμ της Ιουδαίας». Οι Μάγοι από την Ανατολή οδηγούμενοι από τον Αστέρα μεταβαίνουν εις το ιερόν εκείνο σπήλαιον όπου εγεννήθη και εσπαργανώθη το Θείον Βρέφος γιατί «ουκ ην αυτοίς τόπος εν τω καταλύματι» (Λουκ. Κεφ. Β). Οι Αγγελοι των ουρανών ψάλλουν τον ύμνον της χαράς, της ειρήνης και της μακαρίας εκείνης Ελπίδος με την οποίαν ο Θεάνθρωπος Χριστός επλούτισε τον Κόσμον «Δόξα εν υψίστοις Θεώ και εν ανθρώποις ευδοκία» (Λουκ. Κεφ Β, 14).



Εορτάζομεν τούτη την θείκη ιστορία και μνημονεύουμε το Γεγονός που άλλαξε τον ρουν της ανθρώπινης Ιστορίας. Έφερε στην διχασμένη ανθρωπότητα την ειρήνην του Θεού, εσυμφίλωσε τα διεστώτα, τους Ιουδαίους και τους Εθνικούς και τους έδωσε την ευκαιρία να επανενωθούν μαζί με Εκείνον που ένωσε την γην με τον ουρανόν με την ταπεινώσή Του και την θυσία Του πάνω στο σταυρό. Γι' αυτό ο Απόστολος Παύλος γράφει: «Αυτός γαρ εστιν η ειρήνη ημών, ο ποιήσας τα αμώτερα εν και το μεσότηχον του φραγμού λύσας και ελθών ευηγγελίσαστο ειρήνην υμίν τοις μακράν και τοις εγγύς» (Εφεσίους, Κεφ. Β 14-17).

Οι Ποιητές των Χριστουγέννων γράφουν με προφητική ενόραση για να διερμηνεύσουν το Μυστήριο της ενανθρωπίσεως του Χριστού, το οποίον η προσευχομένη και λατρεύουσα και θεολογούσα Εκκλησία διαφυλάσσει σαν κόρηνη οφθαλμού και εορτάζει πανηγυρικάς αυτές τις Αγίες Μέρες «τρώω ορώσα το μυστήριο Κυρίε, αι νοερά στραταί κατεπλήττοντο. Ως γαρ βρέφος νηπιάσαι ηυδόκησας, ο τον πόλον κοσμήσας τοις άστροις και φάνη των αλόγων ανακέκλισαι» (Υ. Χρ.) και «Δεύτε αγαλλιασώμεθα τω Κυρίω το παρόν μυστήριο εκδιηγούμενοι» (Υ. Χρ.). Ο υμνωδός εκφράζει ποιητικά αυτά τα οποία εξελίσσονται εν μυστηρίω και πραγματοποιούνται απαρατήρητα από τους Αρχοντες του κόσμου τούτου.

Γι' αυτό, αδελφοί και κατέρες, με ιερά σιωπή και χάρη, να γιορτάσουμε και εφέτος το Μυστήριο της σωτηρίας ημών γιατί έτσι θα ζήσωμεν εκείνα που είδαν «εν εσώπτρω» οι Προφύτες του Ισραήλ και οι Σοφοί του Αρχαίου Κόσμου και βιώνουν ιεροπρεπώς με χίλιους τρόπους οι Χριστιανοί, τα τελευταία δύο χιλιάδες χρόνια.

Ο Αρχων της ειρήνης, Χριστός ο Αληθινός Θεός ημών, να φέρει την ειρήνη Του «στους μακράν και τους εγγύς». Να συμφιλιώσει τους ανθρώπους και τα έθνη και να μας φωτίσει όλους να εγκολπωθούμε το πνεύμα και το γράμμα της διδασκαλίας του – ο Οποίος «άνοιξεν ουρανούς και κατέβη» – για να φέρει τα Ευαγγέλια του στην Οικουμένη για την οποία Εκείνος «εαυτόν εκένωσεν μορφήν δούλου λαβών εν ομοιώματι ανθρώπων γενόμενος» (Φιλ. Κεφ. Β, 7). Ο ποιητής των Χριστουγέννων ψάλλει «Η Γέννησίς σου Χριστέ ο Θεός ημών, ανέτειλε τω κόσμω το φώς της γνώσεως» (Απ. Χρ.).

Γι' αυτό, αδελφοί και αδελφές εν Κυρίω, πιστοί στην Ορθόδοξον Χριστιανική παράδοση, αυτές τις Αγίες και μοναδικές Ημέρες, να μεταβούμε στην Εκκλησία, όλοι να κοινωνήσουμε των Αχράντων Μυστηρίων, να συγχωρήσουμε εαυτούς και αλλήλους, να φιλανθρωπεύουμε τους φτωχούς και τους άρρωστους, να προσευχηθούμε μετά πίστεως μεγάλης και ταπεινώσεως βαθείας ώστε να «μορφωθεί» και να ανανεωθεί μέσα σας και γύρω μας ο Θεάνθρωπος Χριστός. Να ικετεύσουμε το Θείον Βρέφος να παραμείνει μαζί μας «πάσας τας ημέρας της πρόσκαιρης ζωής μας» και να μας χαρίζει την ειρήνη Του και την μακαρίαν ελπίδα των Αγίων και όλων Εκείνων, οι οποίοι δια μέσου των αιώνων εβίωσαν το Μυστήριο της Θείας Οικονομίας.

Προσεύχομαι και μαζί σας συμμετέχω εις την χαράν των Χριστουγέννων, της Πρωτοχρονιάς και των Θεοφανείων, και ευχόμενος υγεία και την ευλογία του Κυρίου ημών Ιησού Χριστού επί τα έργα ημών για το Νέον Έτος 2018, διατελώ μετά θερμών ευχών και της εν Κυρίω αγάπης και τιμής.

Ο Αρχιεπίσκοπος Θυατείρων και Μεγάλης Βρετανίας

Γρηγόριος

ΠΑΤΡΙΑΡΧΙΚΗ ΑΠΟΔΕΙΞΙΣ ΕΠΙ ΤΟΙΣ ΧΡΙΣΤΟΥΓΕΝΝΟΙΣ

ΒΑΡΘΟΛΟΜΑΙΟΣ: «Ή ἐν Χριστῷ ἐλευθερία θεμέλιος
λίθος καί ἐγγύησις διὰ τὸ μέλλον τῆς ἀνθρωπότητος»Αγαπητοί ἐν Χριστῷ ἀδελφοί
καί πεφιλημένα τέκνα,

Χάρτι Θεοῦ ἡξιώθημεν νὰ φθάσωμεν καί πάλιν εἰς τὴν μεγάλην ἐορτὴν τῆς κατὰ σάρκα Γεννήσεως τοῦ Θείου Λόγου, τοῦ ἐλθόντος εἰς τὸν κόσμον διὰ νὰ μᾶς χαρίσῃ τὸ «εὖ εἶναι»¹, τὴν ἀπαλλαγὴν ἀπὸ τὴν ἁμαρτίαν, ἀπὸ τὴν δουλείαν εἰς τὰ ἔργα τοῦ νόμου καί ἀπὸ τὸν θάνατον, νὰ μᾶς δωρήσῃ δὲ τὴν κατ' ἀλήθειαν ζωὴν καί τὴν χαρὰν τὴν μεγάλην, ἣν «οὐδεὶς αἶρει ἀφ' ἡμῶν»².

Υποδεχόμεθα τὸν «παντῆλειον Θεόν»³, τὸν ὁποῖον «ἀγάπη κεκόμικεν εἰς τὴν γῆν»⁴, ὁ ὁποῖος καθίσταται ἡμῖν «καὶ ἡμῶν αὐτῶν συγγενέστερος»⁵. Ὁ κενωθεὶς Θεὸς Λόγος συγκαταβαίνει εἰς τὸ πλανηθὲν πλάσμα αὐτοῦ «συγκατάβασιν ἄφραστόν τε καὶ ἀκατάληπτον»⁶. Ὁ «ἀχώρητος παντὶ» χωρεῖται ἐν τῇ γαστρὶ τῆς Παρθένου, ὁ μέγας ὑπάρχει ἐν σμικροῖς. Τὸ μέγα τοῦτο κεφάλαιον τῆς πίστεώς μας, τὸ πῶς ὁ ὑπερούσιος Θεὸς «ὑπὲρ ἀνθρώπων γέγονεν ἄνθρωπος»⁷, παραμένει «ἀνέκφαντος» μυστήριον. «Τὸ μέγα τῆς θείας Ἐνανθρωπήσεως μυστήριον, αἶμα μένει μυστήριον»⁸.

Αὐτὸ τὸ ξένον καὶ παράδοξον γεγονός «τὸ ἀποκεκρυμμένον ἀπὸ τῶν αἰώνων καὶ ἀπὸ τῶν γενεῶν»⁹, εἶναι τὸ θεμέλιον τῆς κατὰ χάριν θεώσεως τοῦ ἀνθρώπου. «Οὐκ ἔστιν ἐν ἄλλῳ οὐδενὶ ἡ σωτηρία· οὐδὲ γὰρ ὄνομα ἔστιν ἕτερον ὑπὸ τὸν οὐρανὸν τὸ δεδομένον ἐν ἀνθρώποις ἐν ᾧ δεῖ σωθῆναι ἡμᾶς»¹⁰.

Αὕτη εἶναι ἡ ὑψίστη σωτηριώδης ἀλήθεια διὰ τὸν ἄνθρωπον. Ἀνήκομεν εἰς τὸν Χριστόν. Τὰ πάντα εἶναι ἡνωμένα ἐν Χριστῷ. Ἐν Χριστῷ ἀναπλάθεται ἡ φθορεῖσα φύσις μας, ἀποκαθίσταται τὸ κατ' εἰκόνα καὶ ἀνοίγεται εἰς πᾶντας τοὺς ἀνθρώπους ἡ ὁδὸς τοῦ καθ' ὁμοίωσιν. Διὰ τῆς προσλήψεως ὑπὸ τοῦ Θείου Λόγου τῆς ἀνθρωπίνης φύσεως, διὰ τοῦ κοινου Θεοῦ προορισμοῦ καὶ τῆς κοινῆς σωτηρίας θεμελιούται ἡ ἐνότης τοῦ ἀνθρωπίνου γένους. Δὲν σώζεται ὁμῶς μόνον ἡ ἀνθρωπότης, ἀλλὰ σύμπασα ἡ κτίσις. Ὡς ἡ πῶσις τῶν πρωτοπλάστων συμπαράσχει ὅλην τὴν πλάσιν, οὕτω καὶ ἡ Ἐνανθρωπήσις τοῦ Υἱοῦ τοῦ Λόγου τοῦ Θεοῦ ἀφορᾷ εἰς ὁλόκληρον τὴν δημιουργίαν. «Ἐλευθέρα μὲν ἡ κτίσις γνωρίζεται, υἱοὶ δὲ φωτὸς οἱ πρὶν ἔσκαρτοι»¹¹. Ὁ Μέγας Βασιλεὺς μᾶς καλεῖ νὰ ἐορτάσωμεν τὴν ἁγίαν τοῦ Χριστοῦ Γέννησιν ὡς τὴν «κοινὴν ἐορτὴν πάσης τῆς κτίσεως», ὡς «τὰ σωτήρια τοῦ κόσμου, τὴν γενέθλιον ἡμέραν τῆς ἀνθρωπότητος»¹².

Τὸ «Χριστὸς γεννᾶται» ἀκούεται, δυστυχῶς, καὶ πάλιν εἰς ἓνα κόσμον πλήρη βιαιοτήτων, ἐπικινδύνων ἀναταραχῶν, κοινωνικῆς ἀνισοτήτος καὶ καταπιεσμῶν τῶν θεμελιωδῶν ἀνθρωπίνων δικαιωμάτων. Τὸ 2018 συμπληροῦνται ἐβδόμηκοντα ἔτη ἀπὸ τὴν Οἰκουμένην Διακήρυξιν τῶν δικαιωμάτων τοῦ ἀνθρώπου, ἡ ὁποία, μετὰ ἀπὸ τὰς φοβεράς ἐμπειρίας καὶ καταστροφὰς τοῦ Β' Παγκοσμίου Πολέμου, ἀνέδειξε τὰ κοινὰ ὑψηλὰ ἰδανικά, τὰ ὁποῖα ὀφείλουν νὰ σεβῶνται ἀπαρεγκλίτως ὅλοι οἱ λαοὶ καὶ τὰ κράτη. Ὅμως, ἡ ἀθέτησις τῆς Διακήρυξεως αὐτῆς συνεχίζεται, ποικίλοι δὲ καταχρήσεις καὶ σκόπιμοι παρερμηνεῖαι τῶν δικαιωμάτων τοῦ ἀνθρώπου ὑποσκάπτουν τὸν σεβασμὸν καὶ τὴν πραγματικὴν ἐκτέλεσιν τῶν. Συνεχίζομεν νὰ μὴ διδασκώμεθα ἀπὸ τὴν ἱστορίαν ἢ νὰ μὴ θέλωμεν νὰ διδαχθώμεν. Οὔτε αἱ τραγικαὶ ἐμπειρίαι βίας καὶ ἡ καταρράκωσις τοῦ ἀνθρωπίνου προσώπου, οὔτε ἡ διακήρυξις ὑψηλῶν ἰδανικῶν, ἀπέτρεψε τὴν συνέχισιν τῆς βίας καὶ τῶν πολέμων, τὴν ἀπο-

θέωσιν τῆς ἰσχύος καὶ τὴν ἐκμετάλλευσιν τοῦ ἀνθρώπου ἀπὸ τὸν ἄνθρωπον. Οὔτε, βεβαίως, ἡ ἰσχύς τῶν τεχνικῶν μέσων καὶ αἱ ἐκπληκτικαὶ κατακτήσεις τῆς ἐπιστήμης, οὔτε ἡ οικονομικὴ πρόοδος, ἔφερον κοινωνικὴν δικαιοσύνην καὶ τὴν πολυπόθητον εἰρήνην. Τούναντιον, εἰς τὴν ἐποχὴν μας ὁ εὐδαιμονισμὸς τῶν κατεχόντων αὐξάνεται καὶ ἡ παγκοσμιοποίησις καταστρέφει τοὺς ὅρους τῆς κοινωνικῆς συνοχῆς καὶ εἰρήνης.

Ἡ Ἐκκλησία εἶναι ἀδύνατον νὰ ἀγνοήσῃ αὐτὰς τὰς ἀπειλὰς κατὰ τοῦ ἀνθρωπίνου προσώπου. «Οὐδὲν γὰρ ὅσον ἄνθρωπος ἱερὸν, ᾧ καὶ φύσεως ἐκινώνησεν ὁ Θεός»¹³. Ἀγωνιζόμεθα διὰ τὸν ἄνθρωπον, διὰ τὴν προστασίαν τῆς ἐλευθερίας καὶ τῆς δικαιοσύνης, ἐν ἐπιγνώσει ὅτι «ἡ ὄντως εἰρήνη παρὰ Θεοῦ»¹⁴, ὅτι τὸ ὑπέρλογον μυστήριον τῆς σαρκώσεως τοῦ Θεοῦ Λόγου καὶ τῆς κατὰ χάριν θεώσεως τοῦ ἀνθρώπου ἀποκαλύπτει τὴν ἀλήθειαν περὶ τῆς ἐλευθερίας καὶ τοῦ θείου προορισμοῦ τοῦ ἀνθρώπου.

Ζῶμεν ἐν Ἐκκλησίᾳ τὴν ἐλευθερίαν, ἐκ Χριστοῦ, ἐν Χριστῷ καὶ εἰς Χριστόν. Εἰς τὸν πυρῆνα αὐτῆς τῆς ἐλευθερίας ἀνήκει ἡ ἀγάπη, ἥτις «οὐ ζητεῖ τὰ ἑαυτῆς»¹⁵, ἡ ἀγάπη «ἐκ καθαρὰς καρδίας»¹⁶. Ἐνῶ οὗτος ὁ αὐτόνομος, ὁ αὐτογνώμων καὶ αὐτάρκης, ὁ αὐτοθεούμενος καὶ αὐτομακαριζόμενος ἄνθρωπος περιστρέφεται γύρω ἀπὸ τὸν ἑαυτὸν τοῦ καὶ τὴν ἀτομικὴν τοῦ αὐταρεσκον εὐδαιμονίαν καὶ βλέπει τὸν συνάνθρωπον ὡς περιορισμὸν τῆς ἐλευθερίας του, ἢ ἐν Χριστῷ ἐλευθερία ἔχει κατεύθυνσιν πρὸς τὸν ἀδελφόν, κινεῖται πρὸς τὸν πλησίον, ἀληθεύει ἐν ἀγάπῃ. Τὸ μέλημα τοῦ πιστοῦ δὲν εἶναι ἡ διεκδίκησις δικαιωμάτων, ἀλλὰ τὸ «ποιεῖν τε καὶ πράττειν τὰ δικαιώματα Χριστοῦ»¹⁷, ἐν ταπεινώσει καὶ εὐχαριστίᾳ.

Αὕτη ἡ ἀλήθεια τῆς ἐν Χριστῷ ζωῆς, τῆς ἐλευθερίας ὡς ἀγάπης καὶ τῆς ἀγάπης ὡς ἐλευθερίας, εἶναι ὁ θεμέλιος λίθος καὶ ἡ ἐγγύησις διὰ τὸ μέλλον τῆς ἀνθρωπότητος. Σπριζόμενοι ἐπ' αὐτοῦ τοῦ ἐνθέου ἡθους δυνάμεθα νὰ ἀντιμετωπίσωμεν τὰς μεγάλας προκλήσεις τοῦ παρόντος, αἱ ὁποῖαι ἀπειλοῦν ὅχι μόνον τὸ εὖ ζῆν, ἀλλὰ καὶ αὐτὸ τοῦτο τὸ ζῆν τῆς ἀνθρωπότητος.

Τὴν ἀλήθειαν τοῦ «Θεανθρώπου» ὡς ἀπάντησιν εἰς τὸν σύγχρονον «ἄνθρωπο-θεόν» καὶ πρὸς ἀνάδειξιν τοῦ αἰωνίου προορισμοῦ τοῦ ἀνθρώπου, ἐξῆρε καὶ ἡ Ἁγία καὶ Μεγάλη Σύνοδος τῆς Ὁρθοδόξου Ἐκκλησίας (Κρήτη, 2016): «Ἡ Ὁρθόδοξος Ἐκκλησία, ἐναντι τοῦ συγχρόνου «ἄνθρωποθεοῦ», προβάλλει τὸν «Θεάνθρωπον» ὡς ἔσχατον μέτρον τῶν πάντων: «Οὐκ ἄνθρωπον ἀποθεωθέντα λέγομεν, ἀλλὰ Θεὸν ἐνανθρωπήσαντα»¹⁸. Ἀναδεικνύει δὲ τὴν σωτηριώδη ἀλήθειαν τοῦ Θεανθρώπου καὶ τὸ Σῶμα Του, τὴν Ἐκκλησίαν, ὡς τόπον καὶ τρόπον τῆς ἐν ἐλευθερίᾳ ζωῆς, ὡς «ἀληθεύειν ἐν ἀγάπῃ»¹⁹ καὶ ὡς μετοχὴν, ἥδη ἐπὶ τῆς γῆς, εἰς τὴν ζωὴν τοῦ ἀναστάντος Χριστοῦ»²⁰.

Ἡ Σάρκωσις τοῦ Θεοῦ Λόγου εἶναι ἡ βεβαίωσις καὶ ἡ βεβαιότης ὅτι τὴν ἱστορίαν, ὡς πορείαν πρὸς τὴν Βασιλείαν τῶν Ἑσχάτων, κατευθύνει ὁ ἴδιος ὁ Χριστός. Βεβαίως, ἡ πορεία τῆς Ἐκκλησίας πρὸς τὴν Βασιλείαν, ἡ ὁποία δὲν συντελεῖται μακρὰν ἢ ἀνεξαρτήτως τῆς ἱστορικῆς πραγματικότητος, τῶν ἀντιφάσεων καὶ τῶν περικοπῶν αὐτῆς, ποτὲ δὲν ὑπῆρξεν ἄνευ δυσκολιών. Ἐν μέσῳ αὐτῶν ἡ Ἐκκλησία μαρτυρεῖ περὶ τῆς ἀληθείας καὶ ἐπιτελεῖ τὸ ἁγιαστικόν, ποιμαντικόν καὶ μεταμορφωτικόν ἔργον αὐτῆς. «Ἡ γὰρ ἀλήθειά ἐστι τῆς Ἐκκλησίας καὶ σῶλος καὶ ἐδραῖωμα...



Στύλος ἐστὶ τῆς οἰκουμένης ἡ Ἐκκλησία...καὶ μυστήριόν ἐστι, καὶ μέγα, καὶ εὐσεβείας μυστήριον»²¹.

Αδελφοὶ καὶ τέκνα ἐν Κυρίῳ,

Ἄς συνεορτάσωμεν, εὐδοκίᾳ τοῦ σκηνώσαντος ἐν ἡμῖν Λόγου τοῦ Θεοῦ, ἐν ἀγαλλίασει καὶ χαρᾷ πεπληρωμένη, τὰς ἐορτὰς τοῦ Ἁγίου Δωδεκαημέρου. Εὐχόμεθα ἐκ Φαναρίου, ὅπως ὁ σαρκωθείς καὶ συγκαταβάς τῷ γένει τῶν ἀνθρώπων Κύριος καὶ Σωτὴρ ἡμῶν, χαρίζεται εἰς ὅλους κατὰ τὸν νέον ἐνιαυτὸν τῆς χρηστότητος Αὐτοῦ, ὑγίαν κατ' ἄμφω, εἰρήνην καὶ τὴν πρὸς ἀλλήλους ἀγάπην, διαφυλάττει δὲ καλῶς τὴν Ἁγίαν Αὐτοῦ Ἐκκλησίαν καὶ εὐλογεῖ τὰ ἔργα διακονίας αὐτῆς, ἵνα δοξάζεται τὸ ὑπεράγιον καὶ ὑπερύμνητον ὄνομα Αὐτοῦ.

Χριστούγεννα, βίτ'

† Ὁ Κωνσταντινουπόλεως
ΒΑΡΘΟΛΟΜΑΙΟΣ

διάπυρος πρὸς Θεὸν εὐχέτης πάντων ὑμῶν

ΥΠΟΣΗΜΕΙΩΣΕΙΣ

1. Γρηγόριος τοῦ Θεολόγου, Λόγος ΛΗ', εἰς τὰ Θεοφάνεια, εἴπουν τὰ Γενέθλια τοῦ Σωτῆρος, Γ', PG 36, 313.
2. Ἰωάν. ι', 18.
3. Δοξαστικὸν Ἀποστίχων Μεγάλου Ἑσπερινοῦ Χριστουγέννων.
4. Νικολάου Καβάσιλα, Περί τῆς ἐν Χριστῷ ζωῆς, ΣΤ', PG 150, 657.
5. Ὁ. π., ΣΤ', PG 150, 660.
6. Ἰωάννου τοῦ Δαμασκηνοῦ, Ἐκδοσις ἀκριβῆς τῆς ὀρθοδόξου πίστεως, Γ', α' PG 94, 984.
7. Μαξίμου τοῦ Ὁμολογητοῦ, Κεφάλαια διάφορα Θεολογικά τε καὶ Οἰκονομικά περὶ ἀρετῆς καὶ κακίας, ἑκατοντὰς πρώτῃ, ιβ', PG 90, 1184.
8. Ὁ. π.
9. Κολ. α', 26.
10. Πράξ. δ', 12.
11. Ἰαμβλικὴ Καταβασία τῶν Θεοφανείων, ὠδὴ Η'.
12. Βασιλείου τοῦ Μεγάλου, Ὁμιλία εἰς τὴν Ἁγίαν τοῦ Χριστοῦ Γέννησιν, PG 31, 1472-73.
13. Νικολάου Καβάσιλα, Περί τῆς ἐν Χριστῷ ζωῆς, ΣΤ', PG 150, 649.
14. Ἰωάννου τοῦ Χρυσόστομου, Εἰς τὴν πρὸς Κορινθίους Α', Ὁμιλία Α', α', PG 61, 14.
15. Α' Κορ. ιγ', 5.
16. Α' Τιμ. α', 5.
17. Θεοτοκίον τῶν Ἀποστίχων τῶν Αἰνῶν 12ης Ὀκτωβρίου.
18. Ἰωάννου Δαμασκηνοῦ, Ἐκδοσις ἀκριβῆς τῆς ὀρθοδόξου πίστεως, Γ', β'. PG 94, 988.
19. πρβλ. Ἐφεσ. δ', 15.
20. Ἐγκύκλιος τῆς Ἁγίας καὶ Μεγάλης Συνόδου τῆς Ὁρθοδόξου Ἐκκλησίας, § 10.
21. Ἰωάννου τοῦ Χρυσόστομου, Εἰς τὴν πρὸς Τιμόθεον Α', Ὁμιλία ΙΑ', PG 62, 554.



Η ΕΛΕΥΘΕΡΙΑ μερολόγιο Εκδηλώσεων

C A L E N D A R O F E V E N T S

22 Δεκεμβρίου 2017
(ΠΑΡΑΣΚΕΥΗ)

Χριστουγεννιάτικη Συναυλία Βυζαντινής Μουσικής

ΤΟΠΟΣ: Εκκλησία Αγίου Ιωάννου
Βαπτιστού,
Wightman Road, London N8 0LY
ΩΡΑ: 7.00 μ.μ.
ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ: 020 8348 7104
Είσοδος ελεύθερα

31 Δεκεμβρίου 2017
(ΚΥΡΙΑΚΗ)

Πρωτοχρονιάτικη Χοροεσπερίδα Κυπριακού Κοινοτικού Κέντρου

ΤΟΠΟΣ: Αίθουσα Δεξιώσεων Κέντρου,
Earlham Grove, Wood Green,
London N22
ΩΡΑ: 7.30 μ.μ.
ΕΙΣΙΤΗΡΙΑ: £35
ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ: 020 8881 2329

Πρωτοχρονιάτικο Ρεβεγιόν Κοινότητας Αγίου Παντελεήμονος Harrow

ΤΟΠΟΣ: Κοινοτική Αίθουσα Εκδηλώσεων,
660 Kenton Roadn, Harrow,
Middx, HA3 9QN
ΕΙΣΙΤΗΡΙΑ: £35
ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ: 020 8909 3117 και 07714 456 188
(Αλεξάνδρα Κωνσταντίνου)
Ζωντανή μουσική, πλούσιο φαγητό,
πολλή διασκέδαση

1η Ιανουαρίου 2018
(ΔΕΥΤΕΡΑ)

Κοπή Βασιλόπιτας Ελληνικής Κυπριακής Αδελφότητας Λονδίνου

ΤΟΠΟΣ: Οίκημα Ελληνικής
Κυπριακής Αδελφότητας,
Britannia Road, London N12 9RU
ΩΡΑ: 4.00

ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ: 020 8445 7070

14 Ιανουαρίου 2018
(ΚΥΡΙΑΚΗ)

Κοπή Βασιλόπιτας Οργάνωσης Συγγενών Κυπρίων Αγνοουμένων Η.Β.

ΤΟΠΟΣ: Κοινοτική Αίθουσα εκκλησίας
Αποστόλου Βαρνάβα —
Wood Green
ΩΡΑ: Μετά τη Θεία Λειτουργία
ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ: 020 8805 6939

Θα προηγηθεί στην εκκλησία της Παναγίας δέηση
για ανεύρεση όσων αγνοούνται ακόμα, καθώς και
μνημόσυνο για τους αναγνωρισθέντες και ταφέντες
αγνοουμένους

18 Ιανουαρίου 2018
(ΠΕΜΠΤΗ)

Διαλέξη Ελεύθερου Παν/μίου Ομογένειας Λονδίνου

ΘΕΜΑ: «Brexit και Κυπριακό Δίκαιο:
Προκλήσεις και Προοπτικές»
ΟΜΙΛΗΤΗΣ: Νικήτας Χατζημιχαήλ,
Καθηγητής στο Τμήμα Νομικής
Πανεπιστημίου Κύπρου
ΤΟΠΟΣ: Οίκημα Αδελφότητας,
Britannia Road, London N12 9RU
ΩΡΑ: 7.45 μ.μ.
ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ: 020 8445 7070
ΟΡΓΑΝΩΤΕΣ: Ελληνική Κυπριακή Αδελφότητα
και Πανεπιστήμιο Κύπρου
ΧΟΡΗΓΟΙ ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΑΣ: LGR, ΕΛΕΥΘΕΡΙΑ, ΠΑΡΟΙΚΙΑΚΗ,
HELLENIC TV, PIK, ΦΙΛΕΛΕΥΘΕΡΟΣ, ΚΥΠΕ

16 Φεβρουαρίου 2018
(ΠΑΡΑΣΚΕΥΗ)

Διαγωνισμός ταβλιού στην Κοινότητα Αγίας Αικατερίνης Μπάρνρετ

ΤΟΠΟΣ: Κοινοτική Αίθουσα
Friern Barnet Lane,
Whetstone, London N20

Τα Θεοφάνεια στο Margate

Ανακοίνωση αναφέρει:

Η Ελληνική Κοινότητα του Margate με μεγάλη χαρά ανακοινώνει ότι η ετήσια εορτή
του Αγιασμού των Υδάτων θα γίνει στην πόλη μας την **Κυριακή, 7 Ιανουαρίου 2018.**



Μετά την τέλεση της Θείας Λειτουργίας που αρχίζει στις 9.15 π.μ., προϊσταμένου του
Σεβασμιωτάτου Αρχιεπισκόπου κ.κ. Γρηγορίου, θα ακολουθήσει πορεία προς την θάλασσα.
Θα ακολουθήσει ο Αγιασμός και ύστερα θα παρατεθεί γεύμα στο Winter Gardens.

Όσοι συμπατριώτες μας θέλουν να παραστούν είναι ευπρόσδεκτοι.

Για συμμετοχή στο γεύμα, τηλεφωνήστε στον κ. Μιχάλη, 079 1387 1387.

Για λεωφορείο, τηλεφωνήστε στην κ. Τούλα, 020 7209 1681 και 07903605376.

ΣΥΜΜΕΤΟΧΗ: £20 (περιλαμβάνει σουβλάκι
και αναψυκτικό)

ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ: 07802 266 841 (Tony)

24 Φεβρουαρίου 2018
(ΣΑΒΒΑΤΟ)

Ετήσια Χοροεσπερίδα Ελληνικού Σχολείου Μάνορ Χιλλ

ΤΟΠΟΣ: Royal National Hotel
ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ: 07956 245 706

25 Μαρτίου 2018
(ΚΥΡΙΑΚΗ)

Παμπαροικιακός Εορτασμός 25ης Μαρτίου 1821 και 1ης Απριλίου 1955

ΟΡΓΑΝΩΤΗΣ: Εθνική Κυπριακή Ομοσπονδία
Ηνωμένου Βασιλείου
ΤΟΠΟΣ: Ashmole School,
Southgate
ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ: 020 8445 9999

S. Aspris & Son
Wine, Beer & Spirit Merchants



www.aspris.co.uk

IMPORTERS & DISTRIBUTORS

47 Turnpike Lane, London, N8 0EP

Tel: 020 8340 7899 / 0207 4859733

Email: info@aspris.co.uk

Τώρα η «Ε» και on line!

Διαβάστε μας κάθε εβδομάδα

στην οθόνη σας...

www.eleftheria.co.uk

Για διαφήμιση και στην

έντυπη έκδοση και στην

ιστοσελίδα, τηλεφωνήστε

020 7195 1787

...ΡΙΠΕΣ...

Χούντα είναι, αλλά δεν περνά...

Μπορεί η Ελλάδα να άρχισε να μπαίνει σε έναν δρόμο ανάκαμψης και οι μαύρες μέρες της μιζέριας, της μίζας, της κλεψιάς και της φοροδιαφυγής να οπισθοχωρούν ραγδαία, όμως οι δημοκρατικές ελευθερίες των φιλήσυχων και νομοταγών πολιτών βρίσκονται συνεχώς σε κίνδυνο. Μια λανθασμένη αντίληψη της δημοκρατίας επικρατεί παντού, κυρίως στην Αθήνα και τη Θεσσαλονίκη, όπου η πολυκοσμία και οι κτηριακές εγκαταστάσεις προσφέρουν «κρυψώνα» στον κάθε επίδοξο καταλυτή του κράτους δικαίου και του πολιτεύματος.

Το πραγματικό πρόβλημα σήμερα στην Ελλάδα είναι οι ανεξέλεγκτες θλιβερές μειοψηφίες, που θέλουν και επιδιώκουν με μη νόμιμα και διά της βίας και τρομοκρατίας μέσα να επιβάλουν τη θέληση τους στην πλειοψηφία. Ομάδες αντιεξουσιαστών προβαίνουν κάθε λίγο και λιγάκι σε πράξεις βίας εις βάρος των πολλών, καταστρέφουν ιδιωτική και κρατική περιουσία, εμποδίζουν πολίτες να εργαστούν, να κυκλοφορήσουν, να εκφραστούν, να απολαύσουν ελεύθερα την πανεπιστημιακή γνώση και την ίδια τη ζωή.

Είναι δυνατόν σήμερα, 43 χρόνια μετά την κατάρρευση της χούντας, να φυτρώνουν άλλες χούντες στην Ελλάδα που να επιβάλλουν άβατο σε συγκεκριμένες περιοχές της χώρας (Εξάρχεια, πανεπιστήμια κ.ά.);

Μπορεί να συλλάβει ο νους του ανθρώπου ότι μια αριστερή αναρχική ομάδα, που αποκαλούνται «εμπρηστές», έριξαν υδροχλωρικό υγρό σε τρόφιμα στα ράφια καταστημάτων ώστε να δηλητηριάσουν ανυποψίαστους καταναλωτές και να τους σκοτώσουν; Αυτοί, μάλιστα, οι «εμπρηστές» καυχήθηκαν για τη δολοφονική πράξη τους ανεβάζοντας σχετική ανακοίνωση σε ιστοσελίδα του αντιεξουσιαστικού χώρου! Αναγκαστικά, αλυσίδες σούπερ μάρκετ σε Αθήνα και Θεσσαλονίκη απομάκρυναν κατηγορίες μολυσμένων τροφίμων από τα ράφια τους...

Όμως, η Αντιτρομοκρατική Υπηρεσία διενεργεί... ανακρίσεις! Το πολύ-πολύ να γίνουν προσαγωγές (αυτή είναι η λέξη που χρησιμοποιείται, όχι σύλληψη) και να αφεθούν ελεύθεροι οι... προσαχθέντες! Αλλά κι αν οδηγηθούν στο Δικαστήριο, ή θα απαλλαγούν λόγω μη επαρκών, τάχα, στοιχείων ή θα πάρουν ποινές... χάδι.

Οι ίδιες ομάδες κατατρομοκρατούν πανεπιστημιακούς και φοιτητές, καταστρέφουν και μετατρέπουν τους πανεπιστημιακούς χώρους σε καταφύγια τρομοκρατών και ναρκομανών διότι προστατεύονται από το πανεπιστημιακό άσυλο!

Πρόσφατα στο Πανεπιστήμιο Μακεδονίας ομάδα 15 αναρχοφασιστών επιτέθηκαν και τραυμάτισαν φοιτητές με λουστούς και ρόπαλα, κατέστρεψαν ό,τι έβρισκαν μπροστά τους και ανενόχλητοι έφυγαν. Τα θύματα, οι φοιτητές, ζήτησαν βοήθεια από τους αστυνομικούς, που την ώρα της επίθεσης περνούσαν έξω από το πανεπιστήμιο, αλλά αυτοί αρνήθηκαν να επέμβουν, επικαλούμενοι το πανεπιστημιακό άσυλο!

Την περασμένη βδομάδα ομάδα αναρχικών αριστεριστών κατέλαβε το κτίριο του Οικονομικού Πανεπιστημίου Αθηνών, εμποδίζοντας ολοκληρωτικό τη λειτουργία του. Η Σύγκλητος του Ιδρύματος με αγωνιώδη ανακοίνωσή της μιλά για κίνδυνο απώλειας του χειμερινού εξαμήνου, για περιορισμό των ακαδημαϊκών δραστηριοτήτων και για ένα σωρό άλλες ζημιές. Και καταλήγει λέγοντας ότι το μεγαλύτερο κόστος από την κατάληψη είναι η κατάλυση του κράτους δικαίου και η ακύρωση της δημοκρατικής λειτουργίας του πανεπιστημίου.

Δυστυχώς, τα πιο πάνω είναι μικρά δείγματα της αναρχίας που επικρατεί στη χώρα και η κυβέρνηση δεν είναι σε θέση να επιβάλει την τάξη και να προστατεύσει τη δημοκρατία. Αυτές οι ομάδες αρχικών, αριστεριστών, αντιεξουσιαστών που καταδυναστεύουν τη χώρα είναι εφάμιλλοι, ίσως και χειρότεροι από την επάρατη χούντα.

Αν η Νέα Δημοκρατία, εννοεί πράγματι ότι θα βγάλει τη χώρα από τον γύψο που τη θέτουν οι μικρές ομάδες αναρχικών, τότε στις επόμενες εκλογές η νίκη της θα είναι εκπληκτική!

«Ε»

ΑΠΟΨΗ

Οι τουρκικές επεκτατικές εμμονές και η νέα στρατηγική στο Κυπριακό

Η Κύπρος διέρχεται αυτή την περίοδο έντονη προεκλογική εκστρατεία. Οι τρεις κύριοι υποψήφιοι Νίκος Αναστασιάδης, Νικόλας Παπαδόπουλος και Σταύρος Μαλάς, επικεντρώνουν τα πυρά της αντιπαράθεσής τους σε τρεις βασικούς τομείς: Κυπριακό, Οικονομία, εσωτερική διακυβέρνηση. Στα δύο τελευταία η υπεροχή του νυν προέδρου είναι καταφανής. Ανεξάρτητα με το τι λέγεται και γραφεται και παρά τα όποια αρνητικά – που υπάρχουν και είναι αρκετά – τα θετικά υπερτερούν και ... περισσεύουν. Αυτό υπαγορεύει μια προσεκτική και αντικειμενική ανάλυση πέραν από φανατισμούς και κομματικές περιχαράκώσεις.

Ο λαϊκισμός και ο μηδενισμός των πάντων δεν βοηθά κανέναν υποψήφιο, πολύ περισσότερο δεν βοηθά τη χώρα και την εθνική μας υπόθεση.

Ο υποψήφιος του ΑΚΕΛ Σταύρος Μαλάς, πέραν του τίμιου χαρακτήρα του, του ήθους του και της ιατρικής επισημονικής του κατάρτισης, υιοθετεί πολιτικές και στους τρεις πιο πάνω τομείς που σε κάποιο βαθμό «τρομάζουν» τους ψηφοφόρους. Ήταν μέλος μιας κομματικής κυβέρνησης που οδήγησε τη χώρα στο χείλος της καταστροφής, που επί αριστερής διακυβέρνησης σημειώθηκαν τα μεγαλύτερα ίσως «καθοδηγούμενα» σκάνδαλα. Η συνέχιση αυτής της πολιτικής, διότι το κόμμα θα κάνει κουμάντο, θα επαναφέρει την Κυπριακή Δημοκρατία, σε καιρούς χαλεπούς και θα οδηγήσει, ίσως, ξανά τον κόσμο στη μιζέρια.

Στο Κυπριακό οι θέσεις Μαλά, όπως προωθούνται από το κόμμα της Αριστεράς και ο ίδιος τις υιοθετεί πλήρως, εμπεριέχουν σοβαρότατους εθνικούς κινδύνους. Ουσιαστικά επικρίνεται ο πρόεδρος Αναστασιάδης διότι δεν «έδωσε κι άλλα» στην Τουρκία, δεν υπέκυψε στο θέμα της παραμονής στρατευμάτων και των Εγγυήσεων και δεν δέχθηκε περισσότερο «διαμοιρασμό» εξουσίας με τους Τουρκοκύπριους. Το να επικρίνεται η ελληνο-κυπριακή πλευρά ότι στο Κραν Μοντάνα φέρει την κύρια ευθύνη κατάρρευσης των διαπραγματεύσεων (διότι η Τουρκία είναι διαχρονικά αδιάλλακτη...) σημαίνει πως, είτε δεν κατάλαβαν Μαλάς και ΑΚΕΛ τι έγινε στην Ελβετία (μάλλον απίθανο γεγονός) ή συνειδητά δέχονται τις τουρκικές θέσεις, ελπίζοντας ότι θα δοθεί λύση που θα θέτει τις βάσεις για πολιτική δράση στη βάση της ιδεολογίας και όχι της εθνοτικής προέλευσης.

Αυτό θα ήταν επιθυμητό να γίνει αν η λύση ήταν όντως δημοκρατική και δεν διαχωρίζονταν Ελληνοκύπριοι και Τουρκοκύπριοι όσον αφορά τη συμμετοχή τους στο κράτος και τους θεσμούς, αλλά λογίζονταν όλοι οι κάτοικοι με ίσα δικαιώματα και υποχρεώσεις. Από τη στιγμή, όμως, που η Τουρκία και οι Τ/κ δεν δέχονται αυτή την ισότητα των κοινοτήτων ως ξεχωριστών οντοτήτων χωρίς να λαμβάνεται υπόψη η συντριπτική πλειοψηφία,

τότε δεν μπορεί να υπάρξει πολιτική δράση στη βάση της ιδεολογίας.

Διακρύπτει, λοιπόν, ο Σταύρος Μαλάς ότι θα ξεκινήσει διαπραγματεύσεις από εκεί που έμειναν στο Κραν Μοντάνα, και εφόσον καταλογίζει ευθύνες στην ε/κ πλευρά για το ναυάγιο, είναι πασιφανές ότι θα πάει εκεί και θα δεχθεί τις τουρκικές αξιώσεις ώστε να ανοίξει ο δρόμος για λύση. Ποια λύση; Ασφαλώς όχι αυτήν που προσδοκά ο Κυπριακός Ελληνισμός και επιτάσσει το δίκαιο.

Από την άλλη, ο Νίκος Αναστασιάδης ορθά μεν διακηρύττει ότι δεν πρόκειται να δεχθεί εσασί παραμονή τουρκικού στρατού και μόνιμων επεμβατικών δικαιωμάτων, όμως, προκειμένου να... κατευνάσει την Τουρκία προέβη σε επικίνδυνες παραχωρήσεις στις άλλες πτυχές του Κυπριακού, κάτι που δείχνει έστω και έμμεσα ότι αποδέχθηκε την αδικία. Είπαμε, συμβιβασμός με τους Τ/κ αλλά όχι σε τέτοιο βαθμό υποχωρήσεις. Οι ενέργειες του Νίκου Αναστασιάδη, ακόμα κι αν η Τουρκία συγκατανεύσει να φθάσει σε συμβιβασμό για τη διεθνή πτυχή, δεν οδηγούν σε λύση, διότι (αφού μάλιστα δεχθήκαμε να έχει συμμετοχή στην επιτήρηση εφαρμογής της λύσης), ο Κυπριακός Ελληνισμός, όπως αποδεικνύεται από τις διάφορες μετρήσεις, θα απορρίψει τέτοιο συμβιβασμό. Άρα, η πρόθεση να συνεχίσουμε από εκεί που μείναμε διερευνώντας τις προθέσεις της Τουρκίας, η οποία όμως έχει ως «κεκτημένο» τις υποχωρήσεις μας, δεν πρόκειται να έχει αίσιο τέλος. Αντίθετα, θα μας «χώσει» περισσότερο σε ένα διαπιστωμένο αδιέξοδο με επίρριψη ευθύνης, τουλάχιστον ισομερώς, και στη δική μας πλευρά.

Η πολιτική του Νικόλα Παπαδόπουλου έχει μια διαφορετική οπτική γωνία. Την αποκαλεί νέα στρατηγική. Πολλοί χλευάζουν αυτή την πολιτική, περισσότερο από λαϊκισμό και με διάθεση κινδυνολογίας παρά με γνώση και μελέτη των προτάσεών του. Υπάρχουν και εκείνοι που δικαιολογημένα απορούν: Αφού οι Τούρκοι δεν δέχθηκαν τις έως τώρα επικίνδυνες υποχωρήσεις Αναστασιάδη και προηγουμένως του Χριστόφια, είναι δυνατόν τώρα να δεχθούν άλλη λύση; Να αποτάξουν, δηλαδή, τις δικές μας παραχωρήσεις και να δώσουν εκείνοι; Εύλογο το ερώτημα. Από την άλλη, όμως, τίθεται το αντίθετο ερώτημα: Τι άλλο πρέπει να δώσουμε εμείς προκειμένου να εξευρεθεί λύση; Τι άλλο έμεινε να δώσουμε;

Προτού απαντήσουμε ας δούμε τις πραγματικές τουρκικές επιδιώξεις, όχι τις πάγιες, από το 1956 και εντεύθεν, αλλά τις σημερινές.

Η Τουρκία είναι στο στόχαστρο αυτή τη στιγμή της Ευρωπαϊκής Ένωσης, των ΗΠΑ, του Ισραήλ, της Αιγύπτου. Ο Ερντογάν έχει την εικόνα διεθνώς ενός απολυταρχικού ηγέτη, που, σύμφωνα με τον Σύμβουλο Ασφαλείας

των ΗΠΑ, υποδαυλίζει και «χρηματοδοτεί» την τρομοκρατία παγκοσμίως παρέα με το Κατάρ.

Κι όμως, παρά τη διεθνή αρνητική εικόνα της Τουρκίας, στην Τουρκική Εθνοσυνέλευση κυρίαρχο θέμα αντιπαράθεσης κυβέρνησης - αντιπολίτευσης ήταν η... ολιγωρία και προδοσία που επέδειξαν οι Τούρκοι ηγέτες στην ... κατάληψη από την Ελλάδα 18 νησιών του Αιγαίου! Και ο ΥΠΕΞ Τσαβούσογλου δηλώνει ότι «θα τα πάρουμε πίσω είτε μέσω της διπλωματίας ή με αποστολή στρατού». Στην ίδια συνεδρία της τουρκικής Βουλής ζητήθηκε η επίσημη προώθηση της διεθνούς αναγνώρισης του ψευδοκράτους. Και σε πρώτο στάδιο η τουρκική κυβέρνηση αποφάσισε την προώθηση ανοίγματος αντιπροσωπειών του ψευδοκράτους σε διάφορες χώρες, εν είδει «πρεσβείας», όπως στο Λονδίνο.

Παράλληλα, η τουρκική κυβέρνηση στήνει σκηνικό πολέμου στην κυπριακή ΑΟΖ και ετοιμάζεται να στείλει το νέο γεωτρήπανο που απέκτησε για έρευνες στην περιοχή, αμφισβητώντας καθαρά και προκλητικά τα κυριαρχικά δικαιώματα της Κύπρου...

Οσοι, λοιπόν, ευσεβοποθούν ότι οι συνομιλίες για το Κυπριακό θα αρχίσουν από εκεί που έμειναν και ότι πιθανόν να υπάρξει διέξοδος αν υποκύψουμε ακόμα λίγο, μάλλον ζουν σε άλλο πλανήτη. Η νέα στρατηγική του Νικόλα Παπαδόπουλου εμπεριέχει ακριβώς την ορθή ανάνηψη των επιδιώξεων της Τουρκίας, την ανάλογη αντίδραση της ελληνικής πλευράς (Ελλάδας και Κύπρου). Δεν σημαίνει, βέβαια, άρνηση του διαλόγου, αλλά όχι ψοφοδεή στάση έναντι των Τούρκων. Διεκδικητική πολιτική δεν σημαίνει ότι ζητούμε πίσω την... Κωνσταντινούπολη. Απλώς πειστικά και με παρρησία ζητούμε το λογικό, το δίκαιο, το νόμιμο όσον αφορά το Κυπριακό. Όσοι μεταθέτουν τη συζήτηση στο λεγόμενο πλαίσιο της λύσης, απλώς δεν έχουν επιχειρήματα, διότι ο Νικόλας δεν αρνήθηκε τη λύση γνήσιας ομοσπονδίας. Αρνείται τη λύση συγκεκριμένης συνομοσπονδίας και απορρίπτει τη λύση διχοτόμησης, μη υιοθετώντας ακραίες θέσεις και μη υποκύπτοντας σε εθνικιστικές κορώνες.

Το πεδίο δράσεως της Κυπριακής Δημοκρατίας στην Ευρώπη, σε αγαστή συνεργασία με την Ελλάδα, είναι ευρύ. Οι συμμαχίες με άλλα κράτη της περιοχής, τις οποίες ο Πρόεδρος Αναστασιάδης καλλιέργησε και επέκτεινε σε πολύ καλό σημείο είναι «θησαυρός». Ο Νικόλας θα τις συνεχίσει και θα τις ισχυροποιήσει ακόμα περισσότερο.

Συνεπώς, η νέα στρατηγική δεν είναι μια νεφελώδης και κενού περιεχομένου πολιτική. Είναι πρόταση εφικτών κινήσεων, λογικών βημάτων και πειστικών επιχειρημάτων.

«Ε»

YVA
SOLICITORS LLP

call us on 020 8445 9898
or by fax on 020 8445 9199
or visit us online at:

www.yvasolicitors.com

YVA House 811 High Road North Finchley London N12 8JT

... at your service for all your legal requirements

η γνώμη μου

Ιερουσαλήμ, Ιερουσαλήμ!



ΤΟΥ ΔΗΜΗΤΡΗ ΕΥΣΤΑΘΙΟΥ

«Εκδυσαι, Ιερουσαλήμ, την στολήν του πένθους και της κακώσεως σου και ένδυσαι την ευπρέπειαν της παρά του Θεού δόξης εις τον αιώνα». (Βαρούχ, κεφάλαιο Ε', από την Παλαιά Διαθήκη)

Μάταια φωνάζει ο προφήτης για την κόρη της Σιών να ενδυθεί με την ευπρέπεια της παρά του Θεού δόξης. Η στολή του πένθους, του μίσους και του φόνου περιβάλλει αυτές τις μέρες ξανά την αιώνια πόλη του Θεού του Ισραήλ. Αιτία η αιώνια διαμάχη Ισραηλιτών και Αράβων για την κατοχή της πόλης και αφορμή η διακήρυξη από τον πλανητάρχη πως η Αμερική αναγνωρίζει από τούδε και στο εξής την Ιερουσαλήμ σαν την πρωτεύουσα των Εβραίων.

Διαδηλώσεις, επιθέσεις με ρουκέτες, αιτήματα στα Ηνωμένα Έθνη, όρκοι πως αυτό δεν πρόκειται να περάσει και μια νέα «ιντιφάντα» και το πένθος της πόλης δεν λείει να σταματήσει. Και σαν μην έφτανε το τόσο μίσος μεταξύ Εβραίων και Αράβων, ήρθε να προστεθεί σε αυτό και το μίσος και η μαμπεσιά των Τούρκων.

Αποκλεισμένοι διπλωματικά και απομονωμένοι από παντού ο Ερντογάν και νοιώθοντας να χάνει το παιχνίδι της ηγεμονίας στη Συρία και στην Ανατολική Μεσόγειο, είδε ξαφνικά σαν σανίδα σωτηρίας την άκαιρη και επικίνδυνη για την διεθνή ειρήνη κίνηση του Προέδρου Τραμπ. Η διακήρυξη του προέδρου της Αμερικής να αναγνωρίσει την Ιερουσαλήμ σαν πρωτεύουσα του Ισραήλ, ήρθε για τον Τούρκο πρόεδρο σαν αναπάντεχο δώρο. Άρπαξε την ευκαιρία και σάλταρε στον καυγά. Με δηλώσεις και διαδηλώσεις στην Τουρκία, με σύγκληση στην Κωνσταντινούπολη της Ισλαμικής Διάσκεψης, προσπάθησε να μπει μπροστά, σαν ο αδιαμφισβήτητος φύλακας και υπερασπιστής όλων των Μουσουλμάνων και ο «τσιάμπιον» της υπόθεσης των Παλαιστινίων. Τελευταία του δήλωση στο καλά στημένο παιχνίδι του, η δήλωση πως θα ανοίξει πρεσβεία στην Ανατολική Ιερουσαλήμ. Εμείς του το ευχόμαστε ολόψυχα. Πρώτα ο Θεός, να το τολμήσει. Έτσι θα καθιερωθεί για πάντα σαν ο υπ' αριθμόν ένας εχθρός των Εβραίων, με ό,τι αυτό συνεπάγεται για την χώρα του και ό,τι αυτό θα σημαίνει για τη δική μας χώρα.

Δυστυχώς, όμως, σε αυτόν τον καυγά αναμείχθηκε χωρίς περίσκεψη και η δική μας Βουλή. Έτσι, με πρωτοβουλία του ΑΚΕΛ έβγαλε ψήφισμα ενάντια στην δήλωση Τραμπ και υπέρ της θέσης των Παλαιστινίων. Υπάρχει μια παροιμία στην Αφρική. «Όταν τσακώνονται οι ελέφαντες, ο μόνος ζημιωμένος είναι το χορτάρι». Οι δικοί μας βουλευτές και η ηγεσία του ΑΚΕΛ αυτό δεν μπορούν να το αντιληφθούν.

Για εμάς τους πολίτες, βέβαια, το θέμα είναι απλό. Το Ισραήλ αυτή την στιγμή είναι σύμμαχος μας. Μαζί κάνουμε σχέδια για την εκμετάλλευση του φυσικού αερίου και μαζί κάνουμε πλάνα για την προστασία της αποκλειστικής οικονομικής μας ζώνης. Η μικρή Κύπρος χρειάζεται τους Εβραίους και η συμμαχία μαζί τους θα πρέπει να δυναμώσει ακόμα πιο πολύ. Δεν χρειάζεται λοιπόν «να βλαστούμε εκεί που δεν μας σπέρνουν». Μπορούσαμε απλώς να βγάλουμε μια απλή ανακοίνωση υπέρ της ειρηνικής λύσης της διαφοράς. Το να παίρνεις θέση υπέρ του ενός ή του άλλου σε μια τέτοια διένεξη, τίποτε δεν πετυχαίνει παρά να πυροβολείς το δικό σου πόδι.

Η ιστορία δεν φαίνεται να μας διδάσκει. Τα ίδια κάναμε και επί εποχής του «Ψυχρού Πολέμου». Κερδίσαμε τότε τον τίτλο, «η Κούβα της Μεσογείου» και για τον Μακάριο, «ο Κάστρο της Μεσογείου». Αποτέλεσμα, το μίσος και η εχθρότητα των Αμερικανών και ιδίως του Κίσινγκερ, το πραξικόπημα και η τουρκική εισβολή με την καταστροφή του τόπου μας. Ας ελπίσουμε πως στο μέλλον αυτοί που μας εκπροσωπούν θα είναι πιο σοφοί. Το ίδιο ας ευχηθούμε και για τους γείτονες μας και για όλο τον κόσμο.

Με την γέννηση του Χριστού, ας ενδυθεί η Ιερουσαλήμ την «ευπρέπεια» που υπόσχεται ο Θεός κατά τον Προφήτη. Η ειρήνη να βασιλεύει παντού.

Χριστουγεννιάτικες εκδηλώσεις κοινότητας Αγίου Παντελεήμονος Harrow

Λάβαμε την ακόλουθη πληροφόρηση:

Η Κοινότητα Αγ. Παντελεήμονος Harrow και Περιχώρων (ΒΔ Λονδίνου), οργανώνει τον μήνα Δεκέμβριο, πριν και μετά τη Δεσποτική Εορτή των Χριστουγέννων, διάφορες ενδιαφέρουσες εορταστικές εκδηλώσεις:

Α) Τις Κυριακές 10η και 17η Δεκεμβρίου, μετά το πέρας της Θείας Λειτουργίας στον Ι.Ν. Αγ. Παντελεήμονος και Αγ. Παρασκευής, πραγματοποιήθηκε στην Κοινοτική Αίθουσα το καθιερωμένο Χριστουγεννιάτικο Παζάρι. Το οργάνωσαν, με μεγάλη επιμέλεια και αγάπη, όπως κάθε χρόνο τέτοιες ημέρες, η Επιτροπή και τα μέλη της Βοηθητικής Αδελφότητας Κυριών & Δεσποινίδων «*Η Αγία Αγάθη*», στην οποία προεδρεύει η κα **Αλεξάνδρα Κωνσταντίνου**. Όλο το εκκλησίασμα επισκέφθηκε τις ωραίες εκθέσεις, θαύμασε τα δώρα που είχαν ετοιμάσει και προσφέρει οι Κυρίες και φυσικά προμηθεύθηκε ό,τι χρειαζόταν.

Β) Το βράδυ της 17ης Δεκεμβρίου, πραγματοποιήθηκε μια ευχάριστη Χριστουγεννιάτικη εκδήλωση, με δείπνο, στο ωραίο Ψαρεστιατόριο *Sea Pebbles* στην περιοχή Hatch End του ΒΔ Λονδίνου.

Το δείπνο, στο οποίο συμμετείχαν πολλές δεκάδες μελών της Κοινότητας, ήταν προσφορά του ιδιοκτήτη του Ψαρεστιατορίου κ. **Σάββα Ανδρέου** (Εκκλ. Επιτρόπου), της συζύγου του **Μαρίας** και της καλής τους οικογενείας.

Ο Ιερ. Προϊστάμενος Πρωτοπρ. **Αναστάσιος Δ. Σαλαπάτας** ευχαρίστησε τους φιλοξενούντες, αλλά και τους συνδαιτυμόνες για τη συμμετοχή τους, εξέφρασε εόρτιες ευχές στους εορτάζοντες των ημερών και τέλος ανέφερε πως, «*η εποχή αυτή που διανύουμε τώρα χαρακτηρίζεται από ιερή προσμονή και*



Ο Ταμίας της Κοινότητας Αγ. Παντελεήμονος κ. Σωτήρης Κωνσταντίνου (πρώτος από αριστερά), η Πρόεδρος της Βοηθητικής Αδελφότητας κα Αλεξάνδρα Κωνσταντίνου, η κα Μαρία Ανδρέου, ο Δρ Σεραφείμ Κυριακίδης, ο κ. Σάββας Ανδρέου παραλαμβάνοντας τα δώρα του και ο Πρωτοπρ. Αναστάσιος Δ. Σαλαπάτας.

προετοιμασία. Ετοιμαζόμαστε να υποδεχθούμε και να συμμετάσχουμε – εμπειρικά και βιωματικά – στα μεγάλα και κοσμοσωτήρια γεγονότα της Γέννησης και Βάπτισης του Θεοανθρώπου. Επίσης, ετοιμαζόμαστε να εισέλθουμε στον νέο χρόνο 2018 και πάντα όταν ξεκινούμε κάτι καινούργιο θέτουμε νέους στόχους. Εμείς στην Κοινότητά μας θα έχουμε Κοινοτικές Εκλογές στις 14 Ιανουαρίου και από την 1η Ιουλίου θα υποδεχθούμε τον νέο Εφημέριο που διόρισε ο Σεβ. Αρχιεπίσκοπός μας κ. Γρηγόριος, τον π. Κωνσταντίνο Παπαγεωργίου. Οφείλουμε να πορευθούμε προς τους ιστορικούς αυτούς σταθμούς με πνεύμα συνεργασίας, ομόνοιας και αδελφότητας».

Κατόπιν, ο Πρόεδρος της Κοινότητας Δρ.

Σεραφείμ Κυριακίδης, ο Ταμίας της Κοινότητας κ. Σωτήρης Κωνσταντίνου, και η Πρόεδρος της Βοηθητικής Αδελφότητας κα Αλεξάνδρα Κωνσταντίνου, προσέφεραν – εκ μέρους της Κοινότητας – αναμνηστικά δώρα στους φιλοξενούντες κ. Σάββα και κα Μαρία Ανδρέου.

Γ) Την Κυριακή, 31η Δεκεμβρίου, Παραμονή Πρωτοχρονιάς, θα πραγματοποιηθεί στην Κοινοτική Αίθουσα (660 Kenton Road, Kenton, Harrow, Middx. HA3 9QN) Πρωτοχρονιάτικο Ρεβεγιόν, με δείπνο και μουσική. Είσοδος: £35 το άτομο και £20 για παιδιά κάτω των 12 ετών. Για πληροφορίες και κρατήσεις καλέστε στα τηλέφωνα: 020 - 8732 2833 (π. Αναστάσιος) και 020 - 8909 3117 (Αλεξάνδρα).

Φιλανθρωπικό κονσέρτο Αλκυονίδων Η.Β.

Λάβαμε την ακόλουθη ανακοίνωση:

Το Σάββατο 9 Δεκεμβρίου 2017 πραγματοποιήθηκε φιλανθρωπικό κονσέρτο για ενίσχυση του σωματείου Αλκυονίδες Η.Β. στο Rosslyn Chapel, Hampstead. Μια εντυπωσιακή βροδιά με την mezzo-soprano **Καίτη Οικονομίδου**, τον πιανίστα **Παναγιώτη Κλείτου**, τον βιολιστή **Μάριο Παύλου** και τον σαξοφωνίστα **Αλέξανδρο Φωκά**.

Οι συντελεστές ερμήνευσαν γνωστά ελληνικά τραγούδια αγάπης σε μια χριστουγεννιάτικη

ατμόσφαιρα, εντελώς αφιλοκερδώς.

Τα έσοδα της εκδήλωσης προσφέρονται για τη στήριξη της «Φωλιάς» των Αλκυονίδων, όπου από τον Μάρτιο του 2010 χορηγείται δωρεάν διαμονή σε άπορες οικογένειες που έρχονται από την Κύπρο για ιατρική περίθαλψη σε νοσοκομεία του Λονδίνου, όταν

αυτή δεν είναι εφικτή στην Κύπρο.

Ευχαριστούμε όλους τους εθελοντές και μέλη της επιτροπής που έφτιαξαν υπέροχα φαγητά και παραδοσιακές λιχουδιές, τις νεαρές «Αλκυονίδες» που βοήθησαν στη εκδήλωση, αλλά και το κοινό που στηρίζει τις εκδηλώσεις μας.

Δυστυχώς το κονσέρτο /δείπνο

στις 10 Δεκεμβρίου στο Birmingham ακυρώθηκε λόγω χιονοθύελλας.

Ευχαριστούμε τους χορηγούς: **The A.G Leventis Foundation, Capital Group, The Heart Foundation** και την **Βερόνικα Strengell** (It wasn't me Graphics) και τους χορηγούς επικοινωνίας: **LGR, «Παροικιακή»** και «**Ελευθερία**».



HELLO!

IT Support Services - we will respond within 15 minutes

Pro-active support with Remote Monitoring

High Quality websites developed by our in house developers

Professional and friendly service putting your needs first

www.swift-ds.co.uk
020 8447 4540

swift digital
Efficient IT and website services

Χριστουγεννιάτικη γιορτή του ελληνικού σχολείου Αγίου Νικολάου (Acton)

Λάβαμε την ακόλουθη ανακοίνωση:

Η χριστουγεννιάτικη γιορτή και το παζαράκι του σχολείου μας για ακόμη μια χρονιά έλαβαν χώρα στο χωλ της εκκλησίας του Αγίου Νικολάου το Σάββατο 16/12, σκορπίζοντας χαμόγελα και συγκίνηση σε γονείς και φίλους του σχολείου μας. Μια πλούσια γιορτή γεμάτη τραγούδια, παραδοσιακά κάλαντα, θεατρικά με ξωτικά και καλικάντζαρους και πολλά άλλα, έδωσαν μια ατμόσφαιρα χριστουγεννιάτικη, λίγο πριν τις γιορτινές αυτές μέρες.

Την έναρξη της γιορτής καλωσόρισε η διευθύντρια του σχολείου μας κα Ελευθερία Ξενοφάντος, μιλώντας για την σκληρή δουλειά των παι-



διών και των εκπαιδευτικών αλλά και των γονιών φυσικά.

Ακολούθησε το πλούσιο πρόγραμμα της γιορτούλας που ολοκληρώθηκε με την επίσκεψη του Αγίου Βασιλείου, ο οποίος με την σειρά του ευχήθηκε να έχουμε όλοι Καλά Χριστούγεννα και μοίρασε τα δώρα στα παιδιά που τόσο πολύ λαχτα-

ρούσαν αυτή την στιγμή.

Ακολούθησε Χριστουγεννιάτικο Παζαράκι με πολλές νοστιμιές και παιχνίδια για μικρούς και μεγάλους.

Η Διεύθυνση και το εκπαιδευτικό προσωπικό εύχονται Καλά Χριστούγεννα, με υγεία και Ειρήνη σε όλον το κόσμο.

Υπογραφή Συμφώνου συναντίληψης Ελλάδας-Αρμενίας για θέματα διασποράς

Δελτίο Τύπου αναφέρει:

Ο Έλληνας Υφυπουργός Εξωτερικών κ. Τέρενς Κουίκ και η Υπουργός Διασποράς της Αρμενίας κα Hranush Hakobyan υπέγραψαν στο Ερεβάν Σύμφωνο Συναντίληψης (MOU) μεταξύ των δύο χωρών για θέματα Διασποράς.

Σε δηλώσεις του ο κ. Τέρενς Κουίκ τόνισε τα εξής:

«Οι γενοκτονίες, ο κοινός πόνος, η ιστορία των δύο λαών, η Χριστιανοσύνη, ο πολιτισμός μας και οι παραδόσεις μας, είναι μερικά από τα πολλά στοιχεία που ενώνουν την Ελλάδα με την Αρμενία. Γι' αυτό και αποκτά ιδιαίτερη αξία και σημασία η υπογραφή του MOU με την ομόλογό μου, κα Hranush Hakobyan. Όπως έχω ήδη δηλώσει η συνεργασία μας με την Αρμενία, στα πλαίσια της Τριμερούς και με την Κύπρο, ξεκινάει με τις καλύτερες των προϋποθέσεων και με πολλές δράσεις για το 2018.



Δράσεις που σε ό,τι αφορά στη φιλοξενία τους στην Ελλάδα – Θεσσαλονίκη και Κομοτηνή – θα εστιαστούν και σε εκδηλώσεις αφιερωμένες στη Γενοκτονία των Ποντίων και των Αρμενίων».

Μετά την υπογραφή του συμφώνου συναντίληψης, ο Υφυ-

πουργός Εξωτερικών κ. Τέρενς Κουίκ συναντήθηκε με τον Πρόεδρο Βουλής των Αρμενίων, Ara Babloyan, στον οποίο μετέφερε τους χαιρετισμούς του Προέδρου Βουλής των Ελλήνων κ. Νίκου Βούτση, εν αναμονή του καθορισμού της ημερομηνίας επίσκεψης του στο Ερεβάν.

Με αφορμή ένα φυλακτό του 12ου αι. π.Χ. από την Έγκωμη, που βρέθηκε στην Αττική... στην σπουδαία (και άγνωστη) Περατή...

Η Sarah C. Murray σε πρόσφατο άρθρο της με τίτλο «Imported Exotica and Mortuary Ritual at Perati in Late Helladic III East Attica» / «Εισαγόμενα εξωτικά αντικείμενα και τελετές ταφής στην Περατή κατά την Υστεροελλαδική IIIC στην Ανατολική Αττική»^[1] μελετά το εμπόριο μέσω ναυτιλίας, στην Ύστερη Εποχή του Χαλκού στην Ελλάδα και επικεντρώνεται συχνά στην ανάλυση των εισαγόμενων «εξωτικών» αντικειμένων, τα οποία συνήθως ερμηνεύονται ως είδη πολυτελείας, που χρησιμοποιούνταν από τις αριστοκρατικές τάξεις, για να εκφράσουν ή να εδραιώσουν την κοινωνική τους διαφορά.

Μια ανάλυση των εξωτικών αντικειμένων από το νεκροταφείο του 12ου αιώνα στην Περατή δεν υποστηρίζει την άποψη ότι οι εισαγωγές από το Αιγαίο ταυρίζουν σε μια τέτοια ερμηνεία. Εξετάζει το πλάισιο, την διανομή και τα χαρακτηριστικά των εισαγόμενων αντικειμένων στην Περατή και υποστηρίζει ότι το νεκροταφείο ήταν το περιβάλλον για ένα ευρύ φάσμα τελετουργιών ταφικών εθίμων, που περιελάμβανε την εναπόθεση «εξωτικών» αντικειμένων, για να δείξουν τα μέλη της κοινότητας τον πλούτο και το φύλο τους. Τα «εξωτικά» αντικείμενα στην Περατή, αντί να υποδεικνύουν ελίτ στρα-



Γράφει από την Αθήνα ο συνεργάτης μας **Γιώργος Λεκάκης**, συγγραφέας, λογογράφος www.lekakakis.com

δές ενεπίγραφο φυλακτό από αιματίτη), σφραγίδες, εργαλεία και σύνεργα (χάλκινα εργαλεία, χάλκινο αγκίστρι), σφραγιδόλιθοι, όπλα κ.ά. από χρυσό, χαλκό, ελεφαντοστό, ημιπολύτιμους λίθους, υαλί, φαγεντιανή, κ.λπ. – τοπικής κατασκευής, και πολλά εισαχθέντα από την Ανατολική Μεσόγειο.

Μερικά δε, προέρχονταν, από υλικό της Βόρειας Ευρώπης (λ.χ. ήλεκτρο)! Αξιοσημείωτα, μεταξύ όλων αυτών, είναι 4 αντικείμενα (δύο μαχαίρια, μία περόνη και ένα άμορφο κομμάτι) από σίδηρο – υλικό σπάνιο και πολύτιμο την εποχή εκείνη για την Ελλάδα!

Το νεκροταφείο αυτό έχει παράλληλα στην Βόρειο Ελλάδα, τις Μυκήνες, τον Κεραμεικό, αλλά και τα νεκροταφεία των τεφροδόχων της Κεντρικής Ευρώπης! Τα μυκηναϊκά ευρήματα της Περατής, ομοιάζουν με τα ευρήματα στην Ugarit, στις Μυκήνες, στο «ανάκτορο του Νέστορος» στον Εγκλειανό Πύλο, στην Τίρυνθα, στο Λευκαντί Ευβοίας, στην Νάξο, στην Ταρσό! Οι «Περατηνοί» ήσαν Έλληνες κοσμοπολίτες!

Οι Έλληνες κάτοικοι της Περατής δημιούργησαν εκεί ένα πολύ σημαντικό άστυ. Επιδίδονταν στην κεραμική, στην παραγωγή και κατεργασία χαλκού (σκωρία), την χρυσοχοΐα, την κατεργασία ημιπολύτιμων λίθων, το κυνήγι και το ψάρεμα, αλλά κυρίως όμως ήσαν, καθώς φαίνεται, ναυτικοί. Οι γυναίκες έγενναν, ύφαιναν κι έρραβαν (αδράχτια, πηνία, βελόνες). Τα παιδιά διασκεδάζαν παίζοντας με πηλίνα ζώα και με αχιβάδες. Ο πλούτος της σφειλδάν ασφαλώς στις επαφές τους με το Αιγαίο και την Ανατολή, όπου εταξίδευαν, και από όπου έφερναν αγαθά σε εντυπωσιακούς αριθμούς...

ΠΗΓΗ: Εν Αθήναις Αρχαιολογική Εταιρεία.

Όπως όλες οι μεγάλες λιμανιολόγες μπορεί να συμπτύχθηκε εκεί αργότερα μια «πολιτισμικά ετερογενής κοινότητα», αλλά αυτό δεν σημαίνει ότι δεν ήταν κατά βάση ελληνική. Με ταξίδια κι επαφές, από την Μέση Ανατολή και την Αφρική, την Κύπρο, τα Δωδεκάνησα και την Κρήτη, και έως και την Κεντρική και Βόρειο Ευρώπη! Άλλωστε, όταν έλεγαν «Ανατολή» και «εξωτικά μέρη», τα παλαιά κείμενα εννοούσαν ακόμη και τις... ανατολικές Κυκλάδες...

ΣΗΜΕΙΩΣΗ:

[1] Βλ. American Journal of Archaeology, τ. 122, 13.12.2017.



Φυλακτό από Έγκωμη Κύπρου-βρέθηκε σε νεκροταφείο στην Περατή Αττικής-12ου αι π.Χ.

τηγικές ή οικονομικές ανταλλαγές, θα μπορούσαν να κατανοηθούν καλύτερα ως το κατάλοιπο διαφορών πεποιθήσεων και τελετουργιών ταφής που λειτουργούν μέσα σε μια πολιτισμικά ετερογενή κοινότητα κατοίκων».

Θυμίζω ότι η Περατή είναι μία λοφοσειρά στα Β. του όρμου του Πόρτο Ράφτη Αττικής. Στην νότια πλαγιά του λόφου, κατά μήκος της ρεματιάς, υπάρχει νεκροταφείο των υστερο-μυκηναϊκών χρόνων (1190-1075 π.Χ.), με τουλάχιστον 192 θαλαμοειδείς τάφους σε πυκνή διάταξη – εκ των οποίων οι 58 είχαν κατά καιρούς συληθεί από αρχαιοκάπηλους! Ευρέθησαν 1.225 αγγεία (ψευδόστομοι αμφορείς, σταμνίσκοι, κύαθοι, πρόχοες και προχοΐδια, σκύφοι, ληκύθια, λεκάνη με θρηνηδούς, κ.ά.), ανθρωπόμορφα, ζωόμορφα και πτηνόμορφα ειδώλια και μικροαντικείμενα, τα περισσότερα τοπικής κατασκευής. Αρκετά όμως είχαν εισαχθεί από αλλού (Κρήτη, Κυκλάδες, Δωδεκάνησο). Και 1.500 κτερίσματα – συμπληρώματα ενδυμασίας, είδη καλλωπισμού, κοσμήματα (ενώτια και σφραγιδόκλινδρος από Κύπρο), φυλακτά (σπάνιο ένα φακοει-

ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΓΙΑ ΤΑ ΒΙΒΛΙΑ ΤΟΥ ΓΙΩΡΓΟΥ ΛΕΚΑΚΗ στο www.lekakakis.com ή στο τηλ. (0030) 210 9400674



Για φωτογράφιση Γάμων, Αρραβώνων, Parties και οποιεσδήποτε άλλες εκδηλώσεις

ΠΕΤΡΟΣ ΠΕΝΤΑΓΙΩΤΗΣ

• 020 8482 1865 • 07956 165 237

Η Κύπρος στο επίκεντρο συνεδρίου του Economist στο Λονδίνο

Η Κύπρος βρέθηκε στο επίκεντρο συνεδρίου που πραγματοποιήθηκε στις 14 Δεκεμβρίου στο Χρηματιστήριο του Λονδίνου, από τον Economist. Το συνέδριο με τίτλο «Cyprus: Regaining its momentum – Targeting investment and growth» στήριξαν ως πλατινένιοι χορηγοί η PwC Κύπρου και η Τράπεζα Κύπρου.

Κατά τη διάρκεια του συνεδρίου έγινε ανάλυση των ευκαιριών και προκλήσεων που αντιμετωπίζει η κυπριακή οικονομία στο πλαίσιο των τρεχουσών διεθνών συγκυριών. Επιπρόσθετα, συζητήθηκαν οι τελευταίες οικονομικές και πολιτικές εξελίξεις σε τοπικό και ευρωπαϊκό επίπεδο, καθώς και οι προοπτικές της χώρας ως μέλους της ευρωζώνης.

ρά τα μη εξυπηρετούμενα δάνεια.

Ο Αναπληρωτής Γενικός Διευθυντής της Γενικής Διεύθυνσης Οικονομικών και Χρηματοδοτικών Υποθέσεων (DG ECFIN) της Ευρωπαϊκής Επιτροπής, κ. **Servaas Deroose**, ανέφερε ότι η προσέλκυση των επενδύσεων, η καινοτομία και τα start-ups είναι οι τομείς που πρέπει να επικεντρωθεί η Κύπρος, ενώ ο Chief Executive Officer της Τράπεζας Κύπρου στο Ηνωμένο Βασίλειο, κ. **Nick Fahy** τόνισε ότι χρειαζόμαστε περισσότερο χρόνο για να διαχειριστούμε τα μη εξυπηρετούμενα δάνεια. «Αν και έχουμε κάνει ήδη πολλά πρέπει να κάνουμε ακόμη περισσότερα και να συνεχίσουμε να στηρίζουμε την ανάπτυξη

λείου, σύμβουλοι της Ευρωπαϊκής Κεντρικής Τράπεζας και άλλοι σημαντικοί φορείς του επιχειρηματικού κόσμου.

Κατά τη συμμετοχή του στο πάνελ συζήτησης με επίκεντρο τον τομέα των επενδύσεων, ο Διευθύνων Σύμβουλος της PwC Κύπρου κ. **Ευγένιος Χρ. Ευγενίου** σχολίασε τη σημασία της γεωγραφικής θέσης της Κύπρου αλλά και των σχέσεων με τις γειτονικές χώρες της.

«Η Κύπρος προσφέρει πολιτική, οικονομική και κοινωνική σταθερότητα προσελκύοντας επενδυτές οι οποίοι εκτιμούν την υψηλή ποιότητα ζωής που προσφέρουμε ως χώρα καθώς και το εξειδικευμένο ανθρώπινο



Στις συζητήσεις συμμετείχαν επίσης ο Εκτελεστικός Διευθυντής του Διεθνούς Νομισματικού Ταμείου, κ. **Anthony de Lannoy**, ο οποίος σχολίασε ότι ο τίτλος του συνεδρίου «Cyprus is regaining its momentum» είναι απόλυτα επιτυχημένος. Ο κ. Lannoy αναφέρθηκε στην εντυπωσιακή πορεία της Κύπρου, η οποία προσαρμόστηκε γρήγορα επιτυγχάνοντας ανάκαμψη, βασιζόμενη σε διάφορους τομείς εκτός από τον τραπεζικό τομέα που έχει ακόμη περιθώρια ανάπτυξης, παρά το γεγονός ότι παρουσιάζει πρόοδο όσον αφο-

ενώ παράλληλα πρέπει να επικεντρωθούμε στη διατήρηση των υψηλότερων προτύπων συμμόρφωσης». Τέλος, η Γενική Διευθύντρια του Κυπριακού Οργανισμού Προώθησης Επενδύσεων (CIPA), κ. **Νατάσα Πηλείδου** αναφέρθηκε στους λόγους που ένας επενδυτής επιλέγει την Κύπρο ως προορισμό, κάνοντας ιδιαίτερη μνεία στην καλή εικόνα της χώρας στο εξωτερικό.

Στις συζητήσεις συμμετείχαν επίσης εκπρόσωποι διεθνών οίκων αξιολόγησης, επιφανείς ακαδημαϊκοί του Ηνωμένου Βασι-

δυναμικό που διαθέτουμε». Στη συνέχεια αναφέρθηκε στις επενδύσεις που έχουν γίνει στον τουρισμό, αλλά και στην προσπάθεια που γίνεται ευρύτερα όσον αφορά τη ναυτιλία, τα funds, την εκπαίδευση αλλά και την έρευνα και την καινοτομία.

«Στο πλαίσιο ενός έντονα ανταγωνιστικού διεθνούς οικονομικού περιβάλλοντος, καλούμαστε να συνεχίσουμε τις μεταρρυθμίσεις με επίκεντρο την παραγωγικότητα και την προσέλκυση επενδύσεων», τόνισε ο κ. Ευγενίου.

Η διάλεξη του Ελεύθερου Πανεπιστημίου Ομογένειας Λονδίνου

«ΕΙΔΙΚΗ Η ΕΝΙΑΙΑ ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΗ - Η ΑΠΟΨΗ ΤΩΝ ΓΟΝΙΩΝ»

Λάβαμε την ακόλουθη ανακοίνωση:

Οι γονείς πρέπει να έχουν σοβαρό λόγο στην ειδική εκπαίδευση γιατί γνωρίζουν πολύ καλύτερα τα προβλήματα των παιδιών τους, τόνισε στη διάλεξη της η Δρ **Ελένη Φτιάκα** που έδωσε στα πλαίσια του Ελεύθερου Πανεπιστημίου του Λονδίνου, στην Ελληνική Κυπριακή Αδελφότητα την περασμένη Πέμπτη, η οποία ανέπτυξε το θέμα: «Ειδική ή ενιαία εκπαίδευση- η άποψη των γονιών»

Σύμφωνα με την κα Φτιάκα, η έρευνα άργησε να ασχοληθεί με τις ιδιαίτερες ανάγκες που αντιμετωπίζουν οι γονείς των παιδιών με ειδικές ανάγκες και, μάλιστα, δεν ασχολήθηκε και από την αρχή με τα σωστά ερευνητικά ερωτήματα. Οι γονείς είναι οι πρώτοι που έρχονται σε επαφή με την πραγματικότητα γύρω από την αναπηρία και θα έπρεπε να τους δίνεται λόγος και σημασία με περισσότερη σοβαρότητα.

Η κα Φτιάκα παρουσίασε τα ερευνητικά αποτελέσματα έρευνας που πραγματοποιήθηκε στην Κύπρο από το 2004 έως και το 2006 και αξιολογούσε την εφαρμογή της νομοθεσίας για την ένταξη και ενιαία εκπαίδευση παιδιών με ειδικές ανάγκες (2006). Η έρευνα σκοπό είχε να αξιολογήσει τις στάσεις γύρω από την ένταξη, καθώς και την αποτελεσματικότητα του θεσμού της ένταξης στα κυπριακά σχολεία.

Για την πραγματοποίηση της έρευνας χρησιμοποιήθηκαν διάφορα ερευνητικά εργαλεία και ζητήθηκε η γνώμη διαφόρων ομάδων ατόμων που έρχονται σε επαφή με παιδιά με ειδικές ανάγκες, συμπεριλαμβανομένων και γονέων. Κατά την κα Φτιάκα, οι απόψεις των γονιών θα πρέπει να λαμβάνονται σοβαρά υπόψη, επειδή είναι το πιο σημαντικό μέρος στη ζωή των παιδιών και επηρεάζουν τόσο τη διαμόρφωση πολιτικής όσο και τις πρακτικές στα σχολεία.

Σε γενικές γραμμές οι γονείς υποστηρίζουν την ένταξη και ενιαία εκπαίδευση των παιδιών τους στα σχολεία όπου φοιτούν όλα τα παιδιά και πιστεύουν ότι ο θεσμός αυτός θα πρέπει να ενδυναμωθεί. Οι γονείς των παιδιών με ειδικές ανάγκες τα οποία φοιτούν σε σχολεία όπου εφαρμόζεται ένταξη και ενιαία εκπαίδευση πιστεύουν ότι θα πρέπει να αναπροσαρμοστεί το αναλυτικό αλλά και το ωρολόγιο πρόγραμμα έτσι που να στηρίζει τις ανάγκες των παιδιών τους. Θα πρέπει, όπως αναφέρουν οι γονείς των παιδιών με ειδικές ανάγκες, να προετοιμάζονται οι δάσκαλοι γενικής τάξης κατάλληλα, για να μπορούν να ανταποκρίνονται στις ανάγκες των παιδιών τους, καθώς και να γίνεται αξιολόγηση της προόδου των παιδιών τους τουλάχιστον μία φορά τον χρόνο.

Εξέφρασε τις ανησυχίες της αναφορικά με την υλοποίηση του θεσμού, η οποία πολύ απέχει από το πνεύμα και από το γράμμα της νομοθεσίας, χάρη στη στενή ερμηνεία που έχει δοθεί τόσο στις διατάξεις του νόμου, όσο και, κυρίως, στη φιλοσοφία του, η οποία είναι μια πλατιά φιλοσοφία εκπαιδευτικής αλλαγής, και όχι μια τεχνοκρατική ερμηνεία διαδικαστικών λεπτομερειών. «Το πιο εντυπωσιακό από όλα όσα έχω αποκομίσει από την πολύχρονη πείρα και συμμετοχή μου σε διεθνή συνέδρια είναι η καταπληκτική ομοιότητα που παρουσιάζουν τα προβλήματα εκπαιδευτικών και γονιών από τη μια άκρη του κόσμου μέχρι την άλλη. Κι αυτό γιατί οι άνθρωποι δεν αλλάζουν από χώρα σε χώρα κι από εποχή σε εποχή. Οι άνθρωποι έχουν παντού και πάντοτε τα ίδια προβλήματα, τα ίδια συναισθήματα και τις ίδιες ανάγκες», είπε χαρακτηριστικά.

Η κα Φτιάκα έκλεισε την ομιλία της αναλύοντας τα πολλά και ποικίλα προβλήματα που αντιμετωπίζουν στην οικογένεια τους οι γονείς με παιδιά με ειδικές ανάγκες λόγω της προκατάληψης της κοινωνίας, πράγμα που ενώ βελτιώθηκε σημαντικά αποτελεί ακόμα ένα μεγάλο μοχλό κοινωνικής πίεσης.

Ακολούθησε ανταλλαγή απόψεων.

Η επόμενη διάλεξη του Ελεύθερου Πανεπιστημίου του Λονδίνου θα λάβει χώρα στις **18 Ιανουαρίου, 2018**, στις 7:45 μ.μ. στο οίκημα της Ελληνικής Κυπριακής Αδελφότητας, με ομιλήτή τον Αναπληρωτή Καθηγητή **Νικήτα Χατζημιχαήλ**, με θέμα: «Brexit και Κυπριακό δίκαιο Προκλήσεις και προοπτικές».

Συλλυπητήρια Αδελφότητας για τον θάνατο Ανδρέα Χρισλίδη και Ντίνου Χάουα

Ο Πρόεδρος και το Διοικητικό Συμβούλιο της Ελληνικής Κυπριακής Αδελφότητας εκφράζουν θερμά και ειλικρινή συλλυπητήρια στην **Αντρούλα** και τα παιδιά της, **Κυπρούλα** και **Άγγελο**, και όλα τα μέλη της οικογένειας για τον θάνατο του πολυαγαπημένου τους συζύγου

και πατέρα, **Ανδρέα Χρισλίδη**, εκλεκτού στελέχους της Αδελφότητας, ο οποίος απεβίωσε την Κυριακή 3 Δεκεμβρίου.

Αυτές τις δύσκολες μέρες του πένθους, του πόνου και της θλίψης, ευχόμαστε όπως ο Κύριος τους χαρίζει κουράγιο και δύναμη για να θυμούνται και να

τιμούν τη μνήμη του.

Αιωνία η μνήμη του αείμνηστου Ανδρέα και ας είναι ελαφρύ το χόμα που θα τον σκεπάζει.

Επίσης, εξίσου θερμά συλλυπητήρια εκφράζονται στην κυρία **Αντρούλα Χάουα** και τα παιδιά της **Στέλιο** και **Ζωή** και

όλα τα μέλη της οικογένειας για τον θάνατο του πολυαγαπημένου τους συζύγου και πατέρα, **Ντίνου Χάουα**, ηγετικού παράγοντα της παροικίας και μέλους του Συμβουλίου της Αδελφότητας για πολλά χρόνια, ο οποίος απεβίωσε τη Δευτέρα 4 Δεκεμβρίου.

Τώρα, η «ΕΛΕΥΘΕΡΙΑ» και on line:

διαβάστε μας και ηλεκτρονικά, κάθε εβδομάδα στο

www.eleftheria.co.uk

Πέμπτη 21 Δεκεμβρίου 2017

Κύπρος

«Θέλει αρετήν και τόλμην η ελευθερία»



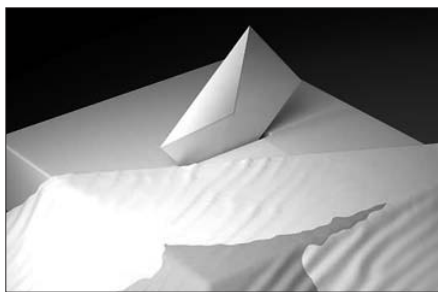
Έκλεισε ο κατάλογος των ψηφοφόρων

Ξεκίνησε η αντίστροφη μέτρηση για τις προεδρικές εκλογές του 2018, με τα εκλογικά επιτελεία να γνωρίζουν πλέον σε μεγάλο βαθμό τη δεξαμενή των εν δυνάμει ψηφοφόρων τους.

Συνολικά τον αριθμό των 12.000 προσέγγισαν οι νέοι ψηφοφόροι που εγγράφηκαν τελικά στους εκλογικούς καταλόγους. Κατά την τελευταία μέρα που οι νέοι ψηφοφόροι μπορούσαν να διεκδικήσουν το δικαίωμά τους στο εκλέγειν, εγγράφηκαν την τελευταία στιγμή περίπου άλλοι 2.000 ψηφοφόροι, επιβεβαιώνοντας τις προβλέψεις για χαμηλή προσέλευση για εγγραφή στους εκλογικούς καταλόγους.

Σε ό,τι αφορά τη μεταφορά των εκλογικών δικαιωμάτων σε εκλογικά κέντρα του εξωτερικού, οι ηλεκτρονικές δηλώσεις συνεχίστηκαν μέχρι τα μεσάνυχτα της Δευτέρας. Συνολικά οι ψηφοφόροι που εγγράφηκαν σε εκλογικά κέντρα του εξωτερικού ανέρχονταν στις 12.000.

Σύμφωνα με τα στοιχεία της Υπηρεσίας Εκλογών οι 10.500 νέοι ψηφοφόροι αντιστοιχούν στο 1/4 περίπου των συνολικά 40.000 νέων ψηφοφόρων που δεν είχαν εγγραφεί. Σύμφωνα με δηλώσεις του Βοηθού Εφόρου Εκλογών και Προϊστάμενου της Υπηρεσίας Εκλογών, **Δημήτρη Δημητρίου**, οι νέοι ψηφοφόροι είναι ηλικιών από 18 μέχρι 30 χρόνων,



ωστόσο ο μεγάλος όγκος των ατόμων αυτών είναι ηλικίας από 18 μέχρι 22 ετών.

Ο αριθμός αυτός είναι πολύ πιο κάτω σε σχέση με τον αντίστοιχο αριθμό των προηγούμενων προεδρικών εκλογών. Πιο συγκεκριμένα το 2013 είχαν εγγραφεί συνολικά 16.000 νέοι ψηφοφόροι από τις 30.000, δηλαδή περίπου το 50%. Φέτος οι νέοι ψηφοφόροι ανέρχονται περίπου στο 25% του συνόλου.

Σύμφωνα με τον κ. Δημητρίου, μετά το κλείσιμο του καταλόγου, ο προγραμματισμός είναι όπως αναρτηθεί ο συμπληρωματικός κατάλογος για εξέταση και ενστάσεις. Το επόμενο βήμα είναι η υποβολή των υποψηφιοτήτων. Σημειώνεται ότι η υποβολή των υποψηφιοτήτων για τις προεδρικές εκλογές έχει οριστεί για τις 29 Δεκεμβρίου και θα γίνει στο Συνεδριακό Κέντρο «Φιλοξενία» από τις 09:00 π.μ. μέχρι τις 12:00 το μεσημέρι. Το παράβολο που θα πρέπει να καταβάλουν οι υποψήφιοι ανέρχεται στις 2.000 ευρώ. Ερω-

ΣΤΟ ΕΞΩΤΕΡΙΚΟ
ΘΑ ΨΗΦΙΣΟΥΝ
12.000 ΕΚΛΟΓΕΙΣ

τηθεί σε σχέση με τη δαπάνη των εκλογών ο κ. Δημητρίου είπε ότι «ο προϋπολογισμός ήταν για 4,5 εκατ. από τα οποία έχει περικόψει η Βουλή το 7%».

Σκόπελος τα έξοδα
των υποψηφίων

Τα προεκλογικά έξοδα μετά και από την πρόσφατη γνωμάτευση του Γενικού Εισαγγελέα αναμένεται να αποτελέσουν σκόπελο για ορισμένα επιτελεία υποψηφίων τα οποία όπως πληροφορούμαστε δεν ανέμεναν ότι ανάμεσα στα έξοδα, πέραν των δικών τους, περιλαμβάνονται και αυτά των κομμάτων που τους υποστηρίζουν. Μια συνετή διαχείριση σε αυτές τις 40 μέρες που απομένουν μπορεί να περιορίσει τα έξοδα κάτω του επιτρεπόμενου 1 εκατ. ευρώ. Υπενθυμίζεται ότι με βάση πρόσφατη τροποποίηση στον εκλογικό νόμο, τα έξοδα αυτά αφορούν τον τελευταίο χρόνο πριν από τις εκλογές.

Αίτηση αδειοδότησης για έρευνες
στο οικόπεδο «10» από ExxonMobil

Αίτηση για τις απαραίτητες αδειοδοτήσεις ώστε να ξεκινήσει σε μερικές εβδομάδες ειδικές έρευνες στους δύο στόχους του τεμαχίου «10» της κυπριακής Αποκλειστικής Οικονομικής Ζώνης (ΑΟΖ) κατέθεσε η κοινοπραξία **ExxonMobil-Qatar Petroleum**.

Σκοπός είναι να γίνουν συμπληρωματικές έρευνες, πέραν των σεισμογραφικών, στα ση-

μεία που επελέγησαν για τις δύο διαδοχικές γεωτρήσεις που προγραμματίζει η κοινοπραξία για μετά τις αρχές του καλοκαιριού.

Η αίτηση για αδειοδότηση, βρίσκεται ήδη στα χέρια του υπουργού Γεωργίας, **Νίκου Κουγιάλη**, ο οποίος ζήτησε σε υπηρεσιακό επίπεδο όπως εξεταστούν το συντομότερο δυνατόν. Αν είναι δυνατόν, η αδειοδότηση



για τις συγκεκριμένες έρευνες θα ολοκληρωθεί ακόμα και πριν το τέλος του χρόνου.

Ήδη, η ExxonMobil έχει δεσμεύσει το ειδικό πλοίο που θα πραγματοποιήσει τις συμπληρωματικές έρευνες, αλλά και τα υποβρύχια τηλεκατευθυνόμενα ρομπότ.

Περιλαμβάνονται πολλές επιστημονικές μετρήσεις, σε διάφορα σημεία των δύο στόχων. Με τα τηλεκατευθυνόμενα υποβρύχια ρομπότ, που θα κατέβουν στον βυθό, στα σημεία που έχουν προσδιοριστεί για τις δύο γεωτρήσεις στους αντίστοιχους στόχους, θα γίνουν μελέτες και φωτογραφίες, σε σχέση με την κλίση της επιφάνειας του βυθού σε διάφορα σημεία ώστε να αποφασιστούν τα ακριβή σημεία που θα κατέβει το γεωτρήπανο. Επίσης, θα γίνουν φωτογρα-

φίσεις ώστε να διαπιστωθεί αν υπάρχουν αρχαία ναυάγια, αλλά και θέματα θαλάσσιας ζωής και περιβάλλοντος.

Να σημειωθεί ότι, ήδη, η κοινοπραξία ExxonMobil-Qatar Petroleum προχώρησε στις μελέτες για τα θέματα που αφορούν στη βάση εργασιών, τα σκάφη ανεφοδιασμού, ελικόπτερα μεταφοράς προσωπικού και άλλες συναφείς υπηρεσίες, ενώ προχώρησαν και οι διαγωνισμοί για ανάθεση υπεργολαβιών.

Την ίδια ώρα, προχωρούν και νομικά οι διαδικασίες για τις δύο διαδοχικές γεωτρήσεις της ENI, με το γεωτρήπανο «Saipem 12000» να προβλέπεται να πιάσει δουλειά ένα εικοσιτετράωρο πριν την αλλαγή του χρόνου. Τα βοηθητικά πλοία βρίσκονται στην περιοχή αναμένοντας το γεωτρήπανο.

ΛΕΥΚΟΘΕΑ

Καταδίκη Ανδρέα
Ηλιάδη για το τραπεζικό
σκάνδαλο

Ένοχους έκρινε την περασμένη εβδομάδα το Μόνιμο Κακουργιοδικείο Λευκωσίας την Τράπεζα Κύπρου και τον **Ανδρέα Ηλιάδη** στην κατηγορία που αφορούσε στη χειραγώγηση της αγοράς λόγω παραπλανητικών δηλώσεων για το κεφαλαιουχικό έλλειμμα της τράπεζας στην Ετήσια Γενική Συνέλευσή της που έγινε στις 19/6/2012.

Παράλληλα, το ίδιο δικαστήριο αθώωσε και απάλλαξε άλλους τέσσερις κατηγορούμενους σε τέσσερις κατηγορίες, που επίσης αφορούσαν χειραγώγηση της αγοράς στη βάση παραπλανητικών δηλώσεων. Οι κατηγορούμενοι που αθωώθηκαν ήταν οι **Θεόδωρος Αριστοδήμου, Αντρέας Αρτέμης, Γιάννης Κυπρίη και Γιάννης Πεχλιβανίδης**.

Συγκεκριμένα, Τράπεζα Κύπρου και Ανδρέας Ηλιάδης κρίθηκαν ένοχοι στην κατηγορία αρ. 4 του κατηγορητηρίου που αφορούσε στη χειραγώγηση της αγοράς μεταξύ 19/6/2012 και 26/6/12 στη Λευκωσία «κατά παράβαση των Άρθρων 19 ως εξειδικεύεται από το Άρθρο 20(1)(γ) και 23(3)...» του Ν.116(Ι)/05 «και του Άρθρου 20 του Ποινικού Κώδικα...».

Δηλαδή στην Ετήσια Γενική Συνέλευση της Τράπεζας στις 19/6/2012, ο κ. Ηλιάδης ενώ ήταν μέλος του ΔΣ και ανώτατος εκτελεστικός διευθυντής διέδωσε πληροφορίες που έδιναν παραπλανητικές ενδείξεις σε σχέση με τα χρηματοοικονομικά μέσα, δηλαδή ενώπιον των μετόχων της τράπεζας προέβη σε παραπλανητικές δηλώσεις σε σχέση με το κεφαλαιουχικό έλλειμμα της τράπεζας.

Ειδικότερα, το Κακουργιοδικείο έκρινε ότι στη Γενική Συνέλευση της Τράπεζας Κύπρου υπήρξε παραπλάνηση και δεν δόθηκε η αληθής εικόνα στους ακροατές. Με άλλα λόγια δεν εξηγείται διαφορετικά το πώς το βράδυ της 19ης Ιουνίου 2012 ο κ. Ηλιάδης λέει δημοσίως ότι το έλλειμμα της τράπεζας περιορίζεται στα 200 εκατ. ευρώ και το αμέσως επόμενο πρωί γραπτώς δηλώνει στον Διοικητή της Κεντρικής Τράπεζας ότι αυτό το έλλειμμα εκτιμάται στα 400 εκατ. ευρώ.

Η κατηγορία της χειραγώγησης της αγοράς, στην οποία κρίθηκαν ένοχοι τόσο ο Αντρέας Ηλιάδης όσο και η Τράπεζα Κύπρου, προβλέπει ποινή φυλάκισης μέχρι δέκα έτη.

Για την εταιρεία προβλέπεται ποινή προστίμου μέχρι 100 χιλιάδες ευρώ και όλα τα ενδεχόμενα είναι ανοικτά ανάλογα και με τις αγορεύσεις των δύο πλευρών που είχαν οριστεί για τις 20 Δεκεμβρίου (χθες Τετάρτη).

Η επιβολή ποινής αναμένεται να οριστεί σε κατοπινό στάδιο, ενώ το δικαστήριο ζήτησε από τον κ. Ηλιάδη όπως παραδώσει όλα τα ταξιδιωτικά του έγγραφα και παραμείνει στην Κύπρο.

Όσον αφορά το ενδεχόμενο έφεσης, αυτό προς το παρόν φαίνεται απομακρυσμένο, ωστόσο θα εξεταστεί αφού μελετηθεί η απόφαση και τα γεγονότα στα οποία βασίστηκε για να αθώσει συγκεκριμένο κατηγορούμενο.

Βρετανός επικεφαλής του
Συμβουλίου Αυτονόμησης
των Νοσοκομείων

Στον διορισμό του Διοικητικού Συμβουλίου του Οργανισμού Κρατικών Υπηρεσιών Υγείας, του ημικρατικού δηλαδή οργανισμού που θα αναλάβει τη διαχείριση των αυτόνομων πλέον νοσηλευτηρίων, προχώρησε το Υπουργικό Συμβούλιο.

Πρόεδρος: **Σερ Ντέιβιντ Νίκολσον** (διετέλεσε Εκτελεστικός Διευθυντής του National Health System της Μεγάλης Βρετανίας - φωτό).

Μέλη: **Αναστάσιος Δαβίδ** (Εκτελεστικός Διευθυντής της 3Εψιλον), **Νικόλας Σιακόλας** (επιχειρηματίας), **Ντέιβιντ Χάσλαμ** (διετέλεσε Διευθυντής του Εθνικού Ινστιτούτου Ιατρικής Αριστείας του Ηνωμένου Βασιλείου), **Δρ Πήτερ Ντόσον** (διετέλεσε Διευθυντής του μεγαλύτερου ογκολογικού νοσοκομείου της Βρετανίας), **Χρίστος Πατσαλίδης** (Γενικός Διευθυντής του υπουργείου Οικονομικών), **Χριστίνα Γιαννάκη** (Γενική Διευθύντρια του υπουργείου Υγείας), **Μάριος Κλείτου** (λογιστής).

Πρόστιμο ρεκόρ 25 χιλιάδων
ευρώ για λαθροθηρία

Εξώδικο πρόστιμο-ρεκόρ, που ανέρχεται στις 25.000 ευρώ, επιβλήθηκε σε 62χρονο από την Πέγεια, για υπόθεση λαθροθηρίας.

Πρόκειται για το μεγαλύτερο πρόστιμο που καταβάλλεται εξωδίκως για το συγκεκριμένο αδίκημα, με βάση τις πρόνοιες της νέας νομοθεσίας.

Το πρόστιμο-ρεκόρ επιβλήθηκε για λαθροθηρία που εντόπισαν οι Αρχές την περασμένη Κυριακή. Μέλη της Υπηρεσίας Θήρας ανέκοψαν όχημα στην περιοχή Τοξεύτρας στην Πέγεια, στο οποίο επέβαιναν τρία άτομα.

Κατά την ανακοπή του οχήματος, οι θηροφύλακες εντόπισαν τον συνοδηγό να πετά έξω από το αυτοκίνητο ένα ζωντανό λαγό, τον οποίο οι άνδρες της Υπηρεσίας κατάφεραν να ακινητοποιήσουν και να κατασχέσουν ως τεκμήριο.

Οι τρεις επιβαίνοντες του οχήματος μεταφέρθηκαν στον Αστυνομικό Σταθμό Πέγειας, όπου στον έλεγχο που έγινε διαπιστώθηκε ότι ένας 65χρονος δεν είχε άδεια κατοχής κυνηγετικού όπλου. Το εν λόγω πρόσωπο κατηγορήθηκε γραπτώς για το αδίκημα της παράνομης μεταφοράς κυνηγετικού όπλου, για να κλητευθεί αργότερα ενώπιον δικαιοσύνης.

Αντίθετα, ένας 62χρονος, παρέλαβε κατόπιν συμβιβασμού ένα εξώδικο ύψους 25.000 ευρώ για λαθροθηρία, με δικαίωμα αποπληρωμής του σε διάστημα ενός μηνός.

Για τον τρίτο επιβάτη του οχήματος, ηλικίας 28 ετών, δεν προέκυψαν στοιχεία εμπλοκής του στα αδικήματα που διαπιστώθηκαν και αφήθηκε ελεύθερος χωρίς να κατηγορηθεί.

«Πράσινο φως» για το Brexit από την ΕΕ

Οι ηγέτες της Ευρωπαϊκής Ένωσης έδωσαν την επίσημη έγκρισή τους για να ανοίξει η δεύτερη φάση των διαπραγματεύσεων του Brexit με τη Βρετανία, που θα επικεντρώνεται στη μεταβατική περίοδο και τη μελλοντική εμπορική σχέση.

«Οι ηγέτες της ΕΕ συμφωνούν να προχωρήσουν στη δεύτερη φάση των συνομιλιών του Brexit», ανέφερε ο πρόεδρος του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου Ντόναλντ Τουσκ, κατά τη διάρκεια συνόδου κορυφής στις Βρυξέλλες, της οποίας προήδρευε.

Η πρωθυπουργός της Βρετανίας Τερέζα Μέι δήλωσε την Κυριακή ότι δεν πρόκειται να ανατραπεί το πρόγραμμά της για έξοδο από την ΕΕ θέτοντας τις βάσεις για δύσκολες συναντήσεις την προσεχή εβδομάδα κατά τις οποίες θα επιχειρήσει να ενώσει το πολωμένο υπουργικό συμβούλιο πίσω από το όραμά της για την μετά-Brexit Βρετανία.

Την Παρασκευή, η Μέι έγινε δεκτή θετικά από τους ηγέτες της ΕΕ στις Βρυξέλλες αφού εξασφάλισε συμφωνία για την άρση του αδιεξόδου που είχε προκύψει στις συνομιλίες ως προς το ζήτημα μιας μεταβατι-



κής περιόδου και των μακροπρόθεσμων εμπορικών συμφωνιών.

Η πρόοδος που επιτεύχθηκε κατάφερε να κατευνάσει ως έναν βαθμό τις ανησυχίες των επιχειρήσεων και των επενδυτών που φοβούνται ότι η Βρετανία θα βγει εκτός μπλοκ χωρίς συμφωνία εξόδου ή ότι η εύθραυστη κυβέρνηση της Μέι θα καταρρεύ-

σει υπό την πίεση της επίτευξης του Brexit. «Μέσα σε όλη αυτή τη φασαρία συνεχίζουμε τη δουλειά μας. Το μήνυμά μου σήμερα είναι πολύ σαφές. Δεν θα εκτροχιαστούμε από αυτό το θεμελιώδες καθήκον μας να πραγματοποιήσουμε τη δημοκρατική επιθυμία του βρετανικού λαού», έγραψε η Μέι στη «Sunday Telegraph».

ΣΥΝΑΣΠΙΣΜΟΣ ΣΥΝΤΗΡΗΤΙΚΩΝ ΚΑΙ ΑΚΡΟΔΕΞΙΑΣ

Ορκίστηκε η νέα κυβέρνηση της Αυστρίας

Ορκίστηκε τη Δευτέρα, η νέα κυβέρνηση συνασπισμού της Αυστρίας με τη συμμετοχή της άκρας δεξιάς και επικεφαλής τον 31χρονο **Σεμπάστιαν Κουρτς**.

Ο Κουρτς, ο νέος καγκελάριος της Αυστρίας που προέρχεται από το συντηρητικό κόμμα ÖVP και είναι ο νεότερος ηγέτης του κόσμου, ορκίστηκε από τον πρόεδρο της χώρας **Αλεξάντερ βαν ντερ Μπέλεν** πλάι στον αντικαγκελάριο **Χάιντς-Κρίστιαν Στράχε**, επικεφαλής του ακροδεξιού κόμματος FPÖ στη διάρκεια μιας τελετής που μεταδόθηκε απευθείας από την αυστριακή κρατική τηλεόραση.

Έπειτα από δύο μήνες διαπραγματεύσεων, το FPÖ, που κατέλαβε την τρίτη θέση στις εκλογές, απέσπασε τα πολύ σημαντικά υπουργεία Εσωτερικών, Εσωτερικών και Άμυνας και τη θέση του αντικαγκελαρίου για τον ηγέτη του, τον 48χρονο Στράχε.

Ωστόσο οι διαμαρτυρίες αυτή τη φορά ήταν πιο περιορισμένες



σε σχέση με σχεδόν 18 χρόνια νωρίτερα, δηλαδή την προηγούμενη φορά που το FPÖ συμμετείχε σε κυβέρνηση συνασπισμού. Τότε οι υπουργοί αναγκάστηκαν να χρησιμοποιήσουν μια υπόγεια σήραγγα για να μεταβούν από την καγκελαρία στο γραφείο του προέδρου όπου θα ορκίζονταν.

«Σίγουρα δεν θα πάμε υπογεώως στο Χόφμπουργκ, αλλά με τα κεφάλια μας ψηλά», τόνισε ο Στράχε μιλώντας στην **Kleine Zeitung**.

Η επιτυχία του FPÖ τη δεκαετία του 1980 και του 1990 υπό την ηγεσία του εκλιπόντος **Γεργκ Χάιντερ**, υμνητή του **Χίτλερ**, αποτελούσε εξαίρεση για την Ευρώπη. Τώρα είναι απλώς ένα από τα πολλά αντιευρωπαϊκά, λαϊκιστικά, ακροδεξιά κόμματα που σημειώνουν εκλογική επιτυχία στην ΕΕ, εκμεταλλευόμενα την αγανάκτηση των πολιτών εξαιτίας της οικονομικής κατάστασης, της μετανάστευσης και της κατάστασης ασφαλείας στις χώρες τους.

«Οι δημοκράτες που είναι δεσμευμένοι στις ευρωπαϊκές αξίες θα πρέπει να αντιμετωπίσουν με προσοχή τον συνασπισμό που βρίσκεται τώρα στην εξουσία στην Αυστρία», σχολίασε ο Ευρωπαίος Επίτροπος **Πιερ Μοσκοβισί** στον λογαριασμό του στο Twitter.

«Η κατάσταση είναι αναμφισβήτητη διαφορετική σε σχέση με το προηγούμενο του 2000, όμως το να βρίσκεται στην εξουσία η ακροδεξιά δεν είναι ποτέ κάτι ασήμαντο», πρόσθεσε.

Το 2000 κάποιες ευρωπαϊκές χώρες είχαν επιβάλει κυρώσεις στην Αυστρία για να διαμαρτυρηθούν για τη συμμετοχή του FPÖ στην κυβέρνηση. Όμως τώρα δεν αναλαμβάνεται παρόμοια δράση.

ΗΠΑ: «Τουρκία και Κατάρ βασική πηγή χρηματοδότησης των εξτρεμιστών ανά τον κόσμο»

Οι ήδη τεταμένες σχέσεις μεταξύ των ΗΠΑ και της Τουρκίας επιβαρύνονται ακόμη περισσότερο έπειτα από τις κατηγορίες του Συμβούλου Ασφαλείας του Λευκού Οίκου, στρατηγού **Μακμάστερ** κατά της ακολουθούμενης από την Τουρκία πολιτικής διάδοσης της ακραίας ισλαμιστικής ιδεολογίας ανά τον κόσμο.

Σύμφωνα με τον Μακμάστερ, η Τουρκία μαζί με το Κατάρ αποτελούν την βασική πηγή χρηματοδότησης μηχανισμών που συμβάλλουν στην διάδοση του εξτρεμισμού.

«Βλέπουμε μεγάλη εμπλοκή της Τουρκίας παντού, από την Δυτική Αφρική μέχρι την ΝΑ Ασία», τόνισε στο πλαίσιο εκδή-

λωσης στην Ουάσιγκτον, προσθέτοντας ότι «τα Βαλκάνια αποτελούν σήμερα μια περιοχή μεγάλης ανησυχίας».

Φθάνοντας λίγο πριν από το σημείο να κατηγορήσει την Άγκυρα για χρηματοδότηση τρομοκρατικών ομάδων, ο Σύμβουλος Ασφαλείας του Λευκού Οίκου εξέφρασε ανησυχία για το γεγονός ότι η Τουρκία ακολουθεί τα βήματα της Σ. Αραβίας της δεκαετίας του 70 και πιο πρόσφατα του Κατάρ, χρηματοδοτώντας ομάδες που συμβάλλουν στην δημιουργία συνθηκών ανάπτυξης της τρομοκρατίας.

«Δεν δόσαμε αρκετή προσοχή στο πώς οι ακραίες ιδεολογίες προωθούνται στα μουσουλ-

μανικά σχολεία και στα τζαμιά, αλλά και στις αποκαλούμενες φιλανθρωπικές οργανώσεις γενιόκοι», ανέφερε, τονίζοντας ότι «πολλές ισλαμιστικές ομάδες έχουν διδαχθεί από τον Ερντογάν και το κόμμα του ΑΚΡ. Αποτελεί μοντέλο λειτουργίας μέσω της κοινωνίας των πολιτών. Ακολουθεί ο τομέας της εκπαίδευσης, η αστυνομία και η δικαιοσύνη και ακολουθούν ο στρατός για την σταθεροποίηση της εξουσίας στα χέρια ενός συγκεκριμένου κόμματος. Αυτό είναι κάτι που δεν θα προτιμούσαμε να δούμε και που δυστυχώς συμβάλλει στην απομάκρυνση της Τουρκίας από τη Δύση».

Επικρίνοντας τις τοποθετή-

σεις αυτές του Συμβούλου Ασφαλείας του προέδρου **Τραμπ**, το τουρκικό ΥΠΕΞ τις χαρακτήρισε «εκπληκτικές, αβάσιμες και απαράδεκτες».

«Αναμένουμε από τις ΗΠΑ, τις οποίες συνεχίζουμε να αναγνωρίζουμε ως φίλη και σύμμαχο χώρα, να επιδείξει την ίδια στάση στην χώρα μας, να σταματήσει κάθε μορφή συνεργασίας με τρομοκρατικές οργανώσεις, όπως το YPG και να παράσχει περισσότερη συγκεκριμένη και αποτελεσματική στήριξη στον εν εξελίξει αποφασιστικό αγώνα μας κατά της τρομοκρατίας και του εξτρεμισμού», υπογράμμισε σε ανακοίνωσή του το τουρκικό ΥΠΕΞ.

Απειλές κατά της ζωής του βουλευτή που η τροπολογία του προκάλεσε ήττα της Τ. Μέι

Ένας βουλευτής των Συντηρητικών που ευθύνεται για την ταπεινωτική ήττα της Βρετανίδας πρωθυπουργού **Τερέζας Μέι** στη διάρκεια της εξέτασης του νομοσχεδίου για το Brexit, έλαβε απειλές για τη ζωή του, ανέφερε ο βρετανικός Τύπος.

Την περασμένη Τετάρτη το βράδυ έντεκα βουλευτές των Συντηρητικών υπό τον **Ντόμινικ Γκριβ**, αψηφώντας τη γραμμή του κόμματός τους, ψήφισαν μαζί με τους Εργατικούς μια τροπολογία που απαιτεί την επικύρωση από το κοινοβούλιο κάθε τελικής συμφωνίας για την έξοδο της Βρετανίας από την ΕΕ.

Το αποτέλεσμα της ψηφοφορίας αυτής προκάλεσε την οργή κάποιων υποστηρικτών του σκληρού Brexit, αλλά και «απειλές κατά της ζωής» του Γκριβ, σύμφωνα με την «**Guardian**».

«Αυτό που με ανησυχεί είναι ότι η ατμόσφαιρα είναι τόσο τεταμένη που έχει ως αποτέλεσμα κάποιοι άνθρωποι να μην ακούν το θέμα της συζήτησης», δήλωσε ο ίδιος μιλώντας στη βρετανική εφημερίδα.

Σε αυτό το κλίμα «κάθε ερώτημα που τίθεται αναφορικά με το Brexit» καταλήγει «να θεωρείται απόπειρα σαμποτάζ», επεσήμανε

ο Γκριβ, εκφράζοντας τη θλίψη του που «κάποιοι άνθρωποι μιλούν με όρους που καμιά φορά περιλαμβάνουν απειλές κατά της ζωής».

Παράλληλα ο βουλευτής των Συντηρητικών επέκρινε τον τρόπο με τον οποίο κάλυψε την ψηφοφορία της Τετάρτης η βρετανική ταμπλόιντ εφημερίδα «**Daily Mail**», που τάσσεται υπέρ του Brexit, και η οποία την επομένη δημοσίευσε στην πρώτη της σελίδα μια φωτογραφία με τον τίτλο: «Είστε περήφανοι για τον εαυτό σας;»

Σύμφωνα με τον Γκριβ, πρόκειται για «μια απόπειρα να αποκρύψουν τα πραγματικά προβλήματα», η οποία κινδυνεύει να οξύνει την ένταση.

Την Πέμπτη το βράδυ ο βουλευτής, πρώην γενικός εισαγγελέας, δήλωσε στο BBC: «Έχουν βγει τα μαχαίρια, αλλά αυτό δεν με ανησυχεί». «Βρίσκομαι στο κοινοβούλιο για να κάνω το καθήκον μου απέναντι στους ψηφοφόρους μου και στη χώρα μου», τόνισε.

Μία ακόμη από την ομάδα των 11 ανταρτών βουλευτών, η **Αντουανέτ Σάντμπαχ**, επίσης κατήγγειλε ότι έλαβε «έμμεσες» απειλές για τη ζωή της, του στυλ: «Θα λάβεις αυτό που αξίζεις», σύμφωνα με την «**Guardian**».

Στις 19 Μαΐου 2018 ο γάμος του πρίγκιπα Χάρι και της Μέγκαν

Στις 19 Μαΐου ορίστηκε ο γάμος του πρίγκιπα **Χάρι** με την ηθοποιό **Μέγκαν Μάρκλ**. Όπως ανακοινώθηκε επίσημα, θα παντρευτούν στο Παρεκκλήσι Αγίου Γεωργίου στο Κάστρο του Ουίνδσορ.

Η περίπτωση της 36χρονης διαζευγμένης Αμερικανίδας είναι, αν μη τι άλλο, ιδιαίτερη για τα δεδομένα του Παλατιού.

Η Μέγκαν Μάρκλ, Προτεστάντισσα που πήγε σε Καθολικό σχολείο, θα βαπτιστεί προηγουμένως Αγγλικανή και θα υποβάλει αίτημα να της χορηγηθεί η βρετανική υπηκοότητα, σύμφωνα με τον εκπρόσωπο του Χάρι, τον **Τζέισον Νάουφ**.

Μέχρι να ολοκληρωθεί η διαδικασία, που μπορεί να πάρει αρκετά χρόνια, θα διατηρήσει την αμερικανική υπηκοότητα.

Το ζευγάρι επέλεξε το Κάστρο του Ουίνδσορ γιατί έχει περάσει εκεί κάποιο διάστημα και «έχει ξεχωριστή θέση» στη ζωή τους, όπως ανέφερε ο εκπρόσωπος.

Σύμφωνα με ανακοίνωση του Παλατιού, τα έξοδα για τη γαμήλια τελετή θα τα καλύψει η βασιλική οικογένεια.

Ο Χάρι είναι πέμπτος (μέχρι τη γέννηση του τρίτου παιδιού του Γουίλιαμ την άνοιξη) στη σειρά της διαδοχής, μετά τον πατέρα του, τον αδερφό του και τα δυο του ανίψια.

Η Μέγκαν Μάρκλ έχει σπουδάσει σε σχολή Επικοινωνίας και είναι κόρη του **Τόμας Μάρκλ**, διευθυντή φωτογραφίας σε τηλεοπτικές σειρές, και της **Ντόρια Ράντλαν**, καθηγήτριας γιόγκα. Όπως και ο Χάρι, έχει πλούσια φιλανθρωπική δράση.



PROPERTY CENTRE



A Step in the Right Direction...



**30 Years in Property,
Letting and Management**

*Καλά Χριστούγεννα
& Καλή Χρονιά!*



*Merry
Christmas!*

Happy New Year!

020 8920 2040 info@propertycentrelondon.com

**We need 1, 2 & 3 Bed Flats and Houses
ANY CENTRAL & NORTH LONDON AREAS
Guaranteed Rents for 1, 2 & 3 Years**

HEAD OFFICE:
5 Ashfield Parade, Southgate, London N14 5EH

CENTRAL LONDON OFFICE:
56 Queensway, Bayswater, London W2 3RY



*The Whole Team at
Woodhouse Estates
Wishes You a*



**MERRY
CHRISTMAS**

&

a Happy New Year



SALES - LETTINGS - COMMERCIAL - MANAGEMENT - GUARANTEED RENT



Woodhouse Estates Ltd
235 Woodhouse Road
Friern Barnet
London
N12 9BD

www.woodhouseestates.com
info@woodhouseestates.com
020 8211 3466



Cavenco

FREIGHT FORWARDERS



**Merry Christmas
& a Happy New Year!**

Χρόνια Πολλά!

74 Mandeville Road, Enfield, Middlesex, EN3 6SL

Tel: 01992 712 333, Fax: 01992 712 812

e-mail: staff@cavenco.co.uk

We **Guarantee** Rents and Peace of Mind!

- Lettings
- Property Management
- Guaranteed Rent
- 0% Commission*
- Over 20 years experience

*Same day let**

**Merry Christmas
&
Happy New Year!**



*Terms & Conditions apply.



BEST RATES GUARANTEED. YOU'LL FIND OUR PRICES ARE HARD TO BEAT!

Chris Anthony Estates

3-5 Thane Villas

London N7 7PH

T: 020 8446 9230

www.chrisanthonyestates.com





Του ανταποκριτή μας
στην Αθήνα
ΦΩΤΗ ΧΑΡΑΛΑΜΠΙΔΗ



Ελλάδα

«Σαν βγεις στον πηγαιμό για την Ιθάκη,
να εύχεται να ν'αι μακρύς ο δρόμος»

ΑΝΑΠΤΥΞΙΑΚΟ ΣΥΝΕΔΡΙΟ ΓΙΑ ΤΗ ΔΥΤΙΚΗ ΑΤΤΙΚΗ

ΣΧΟΛΙΑ

Πρ. Παυλόπουλος: Τεράστιο το πρόβλημα της φυγής των νέων στο εξωτερικό

Στο μείζονος εθνικής σημασίας πρόβλημα της φυγής στο εξωτερικό νέων και ικανών ανθρώπων, την περίοδο της οικονομικής κρίσης, αναφέρθηκε ο Πρόεδρος της Ελληνικής Δημοκρατίας Προκόπης Παυλόπουλος, στον χαιρετισμό που απηύθυνε στην 86η Σύνοδο των Πρυτάνεων των Ελληνικών Πανεπιστημίων. Υπογράμμισε δε την ανάγκη να ληφθούν τα αναγκαία μέτρα, ούτως ώστε να ανακοπεί σταδιακά η ροή νέων, ικανών και καταρτισμένων Ελλήνων προς το εξωτερικό. «Ένα από τα μεγαλύτερα προβλήματα που αντιμετωπίζουμε σήμερα, σε αυτούς τους δύσκολους καιρούς, είναι το γεγονός ότι ένα μεγάλο μέρος της νεολαίας, η οποία περνάει από τα πανεπιστήμια είτε, τελειώνοντας το Πανεπιστήμιο και παρά τη μεγάλη αξία των σπουδών και των δυνατοτήτων, δεν μπορεί να αξιοποιηθεί, είτε εγκαταλείπει τη χώρα», σημείωσε. Και πρόσθεσε: «Είναι τεράστιο το πρόβλημα της φυγής των νέων στο εξωτερικό και ιδίως των αρίστων. Βεβαίως και διαπρέπουν όταν φεύγουν στο εξωτερικό. Αυτό είναι γνωστό εδώ και πολλά χρόνια, το ξέρετε όλοι σας. Άλλωστε, και εσείς σπουδάσατε στο εξωτερικό, οι περισσότεροι τουλάχιστον, και γνωρίζετε τι σημαίνει να διαπρέπεις. Αλλά άλλοι καιροί τότε και άλλοι καιροί οι σημερινοί, που αυτήν τη νεολαία τη χρειαζόμαστε εδώ». Συνεχίζοντας, ο Πρ. Παυλόπουλος διαβεβαίωσε τους Πρυτάνεις ότι ο ίδιος, η κυβέρνηση και όλες οι δημοκρατικές πολιτικές δυνάμεις βρίσκονται στο πλευρό τους στον αγώνα τους για την αναζήτηση διεξόδου στο πρόβλημα μέσω των πανεπιστημιακών ιδρυμάτων. Και αυτό είτε «μέσα από τις θέσεις μελών ΔΕΠ, που πρέπει να πολλαπλασιαστούν προς αυτή την κατεύθυνση», είτε κυρίως «μέσα από τη διευκόλυνση της πρόσληψης ερευνητών, σε όλο το μήκος και το πλάτος της έρευνας, εντός του Δημοσίου Πανεπιστημίου».

Πέντε κόμματα εκτός Ελληνικής Βουλής

Η δημοσκόπηση της MRB με τις τάσεις του Δεκεμβρίου, μόνο ευχάριστη δεν είναι για τα μικρά κόμματα, παρά τις ελπίδες που τρέφουν. Μένουν κάτω από τη βάση. Συγκεκριμένα, η «Ένωση Κεντρώων παίρνει 2,8%, ο συνεταίρος του Τσίπρα, οι ΑΝΕΛ 2,2%, η ΑΝΤΑΡΣΥΑ 2,1%, η Πλεύση Ελευθερίας της Ζωής Κωνσταντοπούλου 1,5% και η Λαϊκή Ενότητα του Λαφαζιάνη 1%, ενώ 2,2% μαζεύει «άλλο κόμμα».

Ορθόδοξη Θεολογική Σχολή στην Αβάνα!

Τον Ιανουάριο του 2004, ο Πατριάρχης Βαρθολομαίος πραγματοποίησε επίσκεψη στην Κούβα, ύστερα από προσωπική πρόσκληση που του απηύθυνε ο Φιντέλ Κάστρο, κάτι που θεωρήθηκε πολύ τολμηρό για την εποχή, κόντρα στην πολιτική απομόνωση που είχαν επιβάλει στην Κούβα όλες οι χώρες του Δυτικού Κόσμου. Ο σκοπός της επίσκεψης ήταν η δωρεά του Ναού του Αγίου Νικολάου, που είχε κτιστεί από την κουβανική κυβέρνηση, με πρωτοβουλία του ίδιου του Φιντέλ Κάστρο, στο Πατριαρχείο και ήταν η πρώτη που λειτούργησε στην Κούβα. Παρά τις αντιδράσεις της τότε ελληνικής κυβέρνησης (Σημίτη), η επίσκεψη γίνεται και τον Πατριάρχη υποδέχεται στο αεροδρόμιο ο ίδιος ο Κάστρο. Την επίσκεψη είχε διοργανώσει ο Μητροπολίτης Παναμά, που έσπευσε να ευχαριστήσει τον Κάστρο για τη δωρεά του ναού και την υποδοχή, ακούγοντας έκπληκτος τον Κομαντάντε να του απαντά: «Εγώ σας ευχαριστώ, που φέρατε την ορθοδοξία στην Κούβα». Η προετοιμασία της επίσκεψης είχε αρχίσει από το 1997, από τον Μητροπολίτη Μεξικού Αθηνάγορα, την κουβανική κυβέρνηση και τον Εουσέμιο Λεάλ Σπένγκλερ, τον επίσημο ιστορικό της Κούβας. Στις συζητήσεις που έγιναν τότε, αποφασίσθηκε και η ίδρυση Ιερατικής Θεολογικής Σχολής στην Αβάνα, που ήταν και επιθυμία του ίδιου του Φιντέλ Κάστρο. Το κτίριο στο οποίο θα στεγαστεί η Σχολή βρίσκεται στην πλατεία Σαν Πέδρο και είναι δωρεά της κουβανικής κυβέρνησης. Την επιμέλεια και τις μακέτες έχει αναλάβει ο σχεδιαστής Σάκης Κυριακίδης, που ζει μόνιμα στην Αβάνα και συνεργάζεται με την Αρχιεπισκοπή Μεξικού και την κουβανέζικη κυβέρνηση, υπό τις οδηγίες του Εουσέμιο Λεάλ Σπένγκλερ. Η δημιουργία της Θεολογικής Σχολής στην καρδιά της Αβάνας, θα αποτελέσει τη βάση μετάδοσης της ορθόδοξης χριστιανικής θρησκείας στην Κεντρική Αμερική και θα φέρει κοντά τον Ελληνισμό στην Κούβα και τις γειτονικές χώρες. Στο προαύλιο της Σχολής, θα δεσπόζει άγαλμα του Αρχιεπισκόπου Μακαρίου.

Ένα υψηλού επιπέδου συνέδριο...

Είκοσι τέσσερις αιώνες πέρασαν από την έναρξη της λειτουργίας της Βιβλιοθήκης και του Μουσείου της Αλεξάνδρειας. Με αυτήν την ευκαιρία, το Κέντρο Ελληνιστικών Σπουδών της Βιβλιοθήκης της Αλεξάνδρειας, το Ίδρυμα «Μαριάννα Β. Βαρδινογιάννη», το Μουσείο της Ακρόπολης και το Μαριολοπούλειο-Καναγκίνιο Ίδρυμα Επιστημών Περιβάλλοντος, ανέλαβαν την πρωτοβουλία και συνδιοργάνωσαν ένα υψηλού επιπέδου συνέδριο, που αποτέλεσε κίνητρο για τους ερευνητές διαφόρων ειδικοτήτων, οι οποίοι έστρεψαν την προσοχή τους στον ελληνιστικό κόσμο και τη σπουδαιότητά του για τον πολιτισμό μας. Το Διεθνές Συνέδριο πραγματοποιήθηκε στις 13, 14 και 15 Δεκεμβρίου, στο Μουσείο της Ακρόπολης και η διοργάνωση ήταν υπό την αιγίδα του Προέδρου της Ελληνικής Δημοκρατίας, Πρ. Παυλόπουλου.

Φ. Χαρ.

Καλά Χριστούγεννα και Ευτυχισμένο το 2018

Πακέτο μέτρων για τους πλημυροπαθείς

Με την ομιλία του πρωθυπουργού **Αλέξη Τσίπρα** ολοκληρώθηκαν οι εργασίες του 8ου Περιφερειακού Συνεδρίου για την «Ανάταξη της Δυτικής Αττικής». Όπως ήταν αναμενόμενο στο επίκεντρο βρέθηκαν οι πολιτικές κινήσεις για την ανακούφιση των πληγέντων από τις πλημμύρες στη Μάνδρα και την ευρύτερη περιοχή.

Έτσι, η περιφερειάρχης Αττικής **Ρένα Δούρου** εξήγγειλε μέτρα ύψους 292 εκατ. ευρώ για τη Δυτική Αττική, σημειώνοντας ότι τα μέτρα αυτά λαμβάνονται με τη συνέργεια της κυβέρνησης. Από την πλευρά της, η υπουργός Εργασίας **Έφη Αχτσιόγλου** εξήγγειλε τη χορήγηση έκτακτης οικονομικής ενίσχυσης 650 ευρώ προς κάθε εργαζόμενο ο οποίος δεν μπορεί να εργαστεί, λόγω αναστολής δραστηριότητας της επιχείρησης από τις πλημμύρες.

Αλέξης Τσίπρας: Σχέδιο για τη Δυτική Αττική

Ο Έλληνας πρωθυπουργός αναφέρθηκε στο κυβερνητικό σχέδιο για τη Δυτική Αττική, εστιάζοντας σε τέσσερα ζητήματα: Τη βιώσιμη ανάπτυξη, την ποιότητα ζωής, την κοινωνική συνοχή και τις αναγκαίες παρεμβάσεις για την επόμενη ημέρα. Όπως δήλωσε, επιμέρους κεφάλαια της βιώσιμης ανάπτυξης είναι η βιομηχανία, ο πρωτογενής τομέας, οι υπηρεσίες, ενώ απέρριψε κάθε σκέψη για λειτουργία στην περιοχή, ορυχείων εξόρυξης βωξίτη.

Αναφορικά με την ποιότητα ζωής, ο Αλέξης Τσίπρας μίλησε εκτενώς για τα αντιπλημμυρικά έργα, την περιβαλλοντική αναβάθμιση της Δυτικής Αττικής (με ειδική αναφορά στα ναυάγια και εγκαταλελειμμένα πλοία του κόλπου της Ελευσίνας). Τρίτος τομέας, η κοινωνική πολιτική με πυλώνες την Παιδεία, την Υγεία, την αντιμετώπιση του σύνθετου ζητήματος των Ρομά, την ασφάλεια.

Επίσης, εξήγγειλε θετικές παρεμβάσεις στο χωροταξικό, τη χρηματοδότηση με 100 εκατομμύρια ευρώ από το Υπουργείο Οικονομίας ενός ολοκληρωμένου προγράμματος παρέμβασης. Ξεχωριστή αναφορά στον Πολιτισμό, με ειδική μνεία στην «Πολιτιστική Πρωτεύουσα» και την απελευθέρωση του παραθαλάσσιου μετώπου σε Ελευσίνα, Νέα Πέραμο και Ασπρόπυργο.

Εξάλλου, ο Έλληνας πρωθυπουργός μίλησε για την απόδοση ευθυνών σχετικά με την τραγωδία στη Δυτική Αττική, σημειώνοντας μεταξύ άλλων ότι είναι το αποτέλεσμα της βίαιης και άναρχης παρέμβασης που έχει γίνει στο περιβάλλον, κατά τις τελευταίες δεκαετίες.

Παππάς: Επιταχύνονται οι διαδικασίες για τις αποζημιώσεις

Από την πλευρά του ο υπουργός ψηφιακής Πολιτικής τόνισε ότι επιταχύνονται οι διαδικασίες για τις αιτήσεις αναφορικά με τις αποζημιώσεις των πληγέντων από τις πρόσφατες πλημμύρες στη Μάνδρα και την ευρύτερη περιοχή.

Ο **Νίκος Παππάς** ανακοίνωσε ότι την Τετάρτη, 20 Δεκεμβρίου, ομάδα εμπειρογνομώνων θα επισκεφθεί την περιοχή, «για να καταγράψει τα προβλήματα που υπάρχουν στο σύστημα υποβολής των αιτήσεων για τη λήψη των αποζημιώσεων και να προχωρήσει στην ψηφιοποίησή του, με στόχο να επιταχύνουμε τις διαδικασίες», είπε ο Ν. Παππάς. Το σχέδιο αυτό θα προχωρήσει σε συνεργασία με τους τοπικούς Δήμους, διευκρίνισε εξάλλου ο υπουργός.

Στη συνέχεια της ομιλίας του, ο υπουργός Ψηφιακής Πολιτικής επέμεινε στο πώς οι σύγχρονες τεχνολογίες μπορούν να συμβάλουν στην εξοικονόμηση πόρων αλλά και τη βελτίωση της αποτελεσματικότητας, εν κατακλείδι της καθημερινότητας των πολιτών. Ο



λόγος για τις εφαρμογές «έξυπνων πόλεων», εφαρμογές που είναι ήδη εγκατεστημένες σε κάποιες περιοχές και δεν είναι πολυδάπανες, εξήγησε επίσης ο Ν. Παππάς.

Το να περνά το απορριμματοφόρο να αδειάζει τους κάδους πριν αυτοί ξεχειλίσουν ή να μην περνά όταν οι κάδοι είναι ακόμη άδειοι, μπορεί να φαντάζουν σκηνές από το μέλλον, αλλά μπορεί και να μην είναι, όπως εξήγησε ο υπουργός Ν. Παππάς. (Αισθητήρες θα τοποθετηθούν στους κάδους, αλλά και στα απορριμματοφόρα για τη διαδρομή που θα ακολουθούν).

Βέβαια, αυτές οι εφαρμογές για να γίνουν πράξη, χρειάζονται και την κατάλληλη συνδεσιμότητα, ανέφερε επίσης, εξαγγέλλοντας ότι σχολεία και δημόσια κτίρια θα αποκτήσουν σύνδεση υψηλής ταχύτητας στο διαδίκτυο, ενώ θα υπάρξει εγκατάσταση wifi σε δημόσιους χώρους. Και, συνεχίζοντας τις ανακοινώσεις του ο Ν. Παππάς είπε ότι το προσεχές διάστημα αναμένεται να ξεκινήσει η παροχή κουπονιών σε ιδιώτες και επιχειρήσεις για τη σύνδεσή τους με υψηλές ταχύτητες.

Συμπερασματικά, «θέλουμε να φέρουμε σήμερα τις τεχνολογίες του αύριο», έκλεισε την ομιλία του ο υπουργός Ψηφιακής Πολιτικής.

Σε ανοιχτό διάλογο αιρετοί και τοπικοί παραγωγικοί φορείς

Από την πλευρά της η αναπληρώτρια υπουργός Εργασίας σημείωσε ότι: «Το περιφερειακό αναπτυξιακό συνέδριο που διεξάγεται στα Μέγαρα, έχει έναν και μόνο σκοπό: Να θέσει σε ανοιχτό διάλογο με όλους τους εμπλεκόμενους αιρετούς της τοπικής αυτοδιοίκησης και τους τοπικούς παραγωγικούς φορείς την ανασυγκρότηση μίας περιοχής με πολύ μεγάλα οικονομικά και κοινωνικά προβλήματα».

Η **Ράνια Αντωνοπούλου** επισήμανε ότι «τα προβλήματα αυτά είναι γνωστά εδώ και δεκαετίες στους κατοίκους της περιοχής, αλλά αναδείχθηκαν με τον πιο τραγικό τρόπο, με αφορμή την πρόσφατη θεομηνία στη Μάνδρα».

Σύμφωνα με την αναπληρώτρια υπουργό, στη Δυτική Αττική, «οι μισοί και παραπάνω από τους εγγεγραμμένους άνεργους στα μητρώα του ΟΑΕΔ είναι μακροχρόνια άνεργοι. Είναι, κατά κύριο λόγο, άνεργοι μεγάλης ηλικίας και άνεργοι χαμηλών προσόντων. Δηλαδή, αυτό που ονομάζουμε σκληρό πυρήνα της ανεργίας. Από την πρώτη στιγμή, στις πολιτικές απασχόλησης που σχεδιάζουμε στο υπουργείο Εργασίας, έχουμε επικεντρώσει σε αυτές τις κατηγορίες των ανέργων που αποδεδειγμένα αδυνατούν να βρουν, στα χρόνια της κρίσης, μία θέση εργασίας στον ιδιωτικό τομέα. Γι' αυτούς, σχεδιάσαμε και υλοποιούμε τα προγράμματα κοινωφελούς εργασίας».

Παράλληλα, η Ράνια Αντωνοπούλου υπογράμμισε ότι πρόταγμα για την κυβέρνηση εί-

ναι η Κοινωνική και Αλληλέγγυα Οικονομία (ΚΑΛΟ) (ένας εναλλακτικός τρόπος να παράγουμε, να εργαζόμαστε και να καταναλώνουμε, έχοντας ως θεμελιώδη αρχή τη συλλογικότητα και την ισότιμη σχέση ανάμεσα στους εργαζόμενους).

Μεταξύ άλλων, είπε ότι μία πρωτοβουλία η οποία ετοιμάζεται, κατά πάσα πιθανότητα, για τον Φεβρουάριο, έχει να κάνει με τη μεταβίβαση κλειστών πτωχευμένων επιχειρήσεων σε εργαζόμενους.

Αναφερόμενη στην κριτική που δέχεται η κυβέρνηση, η Ρ. Αντωνοπούλου σημείωσε ότι, τα τελευταία δύο χρόνια, «έχουμε βιώσει μία τεράστια παραπληροφόρηση».

Καταγγελίες Βασιλειάδη για αθλητικά έργα

Αίσθηση προκάλεσε η τοποθέτηση του υφυπουργού Αθλητισμού **Γιώργου Βασιλειάδη**, ο οποίος ανέφερε ότι, στα χρόνια των προηγούμενων κυβερνήσεων, τα αθλητικά έργα κατανέμονταν ανάλογα με το πόσο κοντά ήταν στην κυβέρνηση ο τοπικός βουλευτής ή πολιτευτής.

Ο Γ. Βασιλειάδης πρόσθεσε ότι είχε παρατηρηθεί και ανισοκατανομή και στα κονδύλια προς την αθλητική κοινωνία. Κοιτώντας όμως το από εδώ και πέρα, ο Γ. Βασιλειάδης έθεσε την πρόκληση για αθλητικά γεγονότα, στο πλαίσιο της Πολιτιστικής Πρωτεύουσας-Ελευσίνα 2021.

Πανεπιστήμιο Δυτικής Αττικής

Ο **Κώστας Γαβρόγλου**, κατά την παρέμβασή του στο συνέδριο, μίλησε για το πανεπιστήμιο Δυτικής Αττικής σημειώνοντας: «Το Πανεπιστήμιο της Δυτικής Αττικής ιδρύεται από τη συγχώνευση των δύο ΤΕΙ. Είναι ένα νέο ίδρυμα και το περιεχόμενό του δεν είναι η απλή συνύπαρξη των δύο ΤΕΙ. Σήμερα ο πρωθυπουργός θα κάνει αναφορά σε αυτό κι αύριο θα βγει σε διαβούλευση το νομοσχέδιο για το Πανεπιστήμιο της Δ. Αττικής. Θα έχει ψηφιστεί μέχρι τα μέσα Ιανουαρίου και το μηχανογραφικό του Σεπτεμβρίου θα έχει τη νέα δομή».

«Η δική μας πρωτοβουλία έχει πολλά επίπεδα ανάγνωσης. Το πρώτο είναι ότι αναγνωρίζει την εξαιρετική ποιότητα των δύο ΤΕΙ, που επί δεκαετίες παίχτηκαν απίστευτα πολιτικά παιχνίδια πίσω από την πλάτη των ΤΕΙ. Οι εκπαιδευτικοί σε αυτά τα δύο ΤΕΙ κατάφεραν να διαμορφώσουν ένα ακαδημαϊκό τμήμα εξαιρετικό και σε ορισμένες αρμοδιότητες πρωτοποριακό στην Ελλάδα. Αναγνωρίζουμε αυτή την ποιότητα και αναγνωρίζουμε την ανάγκη της Δυτικής Αττικής να έχει ένα αναβαθμισμένο ίδρυμα ανώτατης εκπαίδευσης», επισήμανε ο υπουργός Παιδείας.

Όσον αφορά στη συγχώνευση των ΤΕΙ, ο Κ. Γαβρόγλου τόνισε τη δημιουργία νέων προγραμμάτων σπουδών, νέων πεδίων.

ΣΥΝΕΔΡΙΟ ΝΕΑΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ

Συσπείρωση και ιδεολογική οριοθέτηση έναντι του ΣΥΡΙΖΑ

Αν ο σκοπός του 11ου Συνεδρίου της Νέας Δημοκρατίας ήταν να μεταδώσει ένα μήνυμα ενότητας και συστράτευσης όλων των τάσεων και των ομάδων του κόμματος τότε έληξε με επιτυχία.

Η ενωτική δήλωση του **Κώστα Καραμανλή** στην έναρξη του συνεδρίου, η συγκινησιακά φορτισμένη ομιλία της **Ντόρας Μπακογιάννη**, η βαριά ιδεολογική ομιλία του **Αντώνη Σαμαρά**. Όλοι τους ζήτησαν από τα στελέχη και τα μέλη της παράταξης να πέσουν στη μάχη. Για τη νίκη της Νέας Δημοκρατίας, αλλά και για την «ψυχή του έθνους», όπως είπε ο **Κυριάκος Μητσοτάκης**. Ακόμα και το βίντεο με τους ηγέτες και τα ορόσημα στην ιστορία της δεξιάς παράταξης ήταν προσεγμένο σε τέτοια λεπτομέρεια ώστε καμία ομάδα να μην αισθανθεί ότι αδικείται. Ήταν βεβαίως μια ωραιοποιημένη εκδοχή της ιστορίας, αλλά τι άλλο θα ήταν σε ένα κομματικό συνέδριο.

Δύο ομιλίες έστρωσαν τον δρόμο στον Κυριάκο Μητσοτάκη. Η πρώτη ήταν της κυρίας Μπακογιάννη το απόγευμα του Σαββάτου (16/12), η οποία αναφέρθηκε ευθέως στην απόφαση του Κυριάκου Μητσοτάκη (να μην συμπεριλάβει μέλη της οικογένειας του στο υπουργικό συμβούλιο ή να τα προτείνει για πολιτειακό αξίωμα) και σημείωσε ότι κατανοεί και σέβεται το σκεπτικό και τον συμβολισμό της.

«Σήμερα», πρόσθεσε, «αισθάνομαι πιο δυνατή γιατί η ανιδιοτέλεια, η αλήθεια, η καθαρότητα είναι σπουδαία πολιτικά εφόδια. Είμαι κόρη του μεγαλύτερου Έλληνα κοινοβουλευτικού. Μεγάλωσα με την αντίληψη ότι η υψηλότερη τιμή και διάκριση είναι ο τίτλος του βουλευτή. Μεγάλωσα με την ιδέα ότι για να υπερασπιστείς τα πιστεύω σου δεν σου χρειάζεται κανένα άλλο αξίωμα. Και σας υπόσχομαι ένα πράγμα: Θα δώσω όλες μου τις δυνάμεις για να νικήσει η Νέα Δημοκρατία. Μαζί με εσάς θα γυρίσουμε την Ελλάδα από άκρη σε άκρη, θα πείσουμε, θα μιλήσουμε, θα νικήσουμε. Δεν υπάρχει άλλος δρόμος από αυτόν της πανστρατιάς. Θα κάνουμε τον Κυριάκο Μητσοτάκη πρωθυπουργό, τον καλύτερο Πρωθυπουργό που η Ελλάδα μπορεί να έχει. Γιατί πιστεύει αυτά που λέει», είπε και οι σύνεδροι

σηκώθηκαν όρθιοι να την χειροκροτήσουν.

Η δεύτερη ομιλία ήταν του πρώην Πρωθυπουργού **Αντώνη Σαμαρά**, ο οποίος ξεσήκωσε κυριολεκτικά το ακροατήριο, το οποίο χειροκροτούσε, σφύριζε, φώναζε «μπράβο» σχεδόν σε κάθε πρόταση που εκφωνούσε. Στην ομιλία του έθεσε σαφή και ξεκάθαρα όρια απέναντι στον ΣΥΡΙΖΑ χωρίς να στρογγυλέψει στο ελάχιστο τις απόψεις του. Άλλωστε έδωσε το στίγμα του με τις πρώτες του λέξεις. «Είμαστε ενωμένοι. Είμαστε υπερήφανοι για την παράταξή μας και την προσφορά της στη χώρα. Είμαστε δικαιωμένοι για το έργο μας. Και πάνω απ' όλα, είμαστε έτοιμοι να σηκώσουμε την Ελλάδα όρθια ξανά!»

Την επερχόμενη δικαίωση, την ένοιωθε ακριβώς όπως την περιέγραφε ο Α. Σαμαράς και η πλειονότητα των συνέδρων, και το εξέφραζαν με κάθε τρόπο. «Ποια είναι η βαθύτερη διαφορά ανάμεσα σε μας και τον ΣΥΡΙΖΑ;», διερωτήθηκε ο πρώην Πρωθυπουργός. «Είναι, ότι όσοι ψήφισαν εμάς το 2015, είναι σήμερα υπερήφανοι! Ενώ όσοι ψήφισαν τον ΣΥΡΙΖΑ τότε, σήμερα ντρέπονται! Όσοι μας ψήφισαν –περπατάνε σήμερα με το κεφάλι ψηλά... Ενώ όσοι τους ψήφισαν– χτυπάνε το κεφάλι τους...».

«Είμαστε φιλελεύθεροι και είμαστε υπερήφανοι, γιατί το μέλλον του κόσμου ανήκει στα φιλελεύθερα ιδανικά. Ο κομμουνισμός πέθανε. Και ο κάθε είδους κρατισμός αργοπεθαίνει... Αλλά είμαστε και συντηρητικοί – κι είμαστε υπερήφανοι και γι' αυτό. Συντηρητισμός δεν είναι η άρνηση της αλλαγής. Είναι η άρνηση στην ισοπέδωση που φέρνουν οι αριστερές ιδεοληψίες! Κάποιοι θέλουν να σβήσουν την εθνική ταυτότητα αυτού του λαού. Δεν θα τους αφήσουμε! Κάποιοι θέλουν να σβήσουν και την Ορθοδοξία – που δεν είναι απλή "θρησκευτική επιλογή"... Είναι η ταυτότητά μας! Δεν θα τους αφήσουμε»...

«Είμαστε φιλελεύθεροι και συντηρητικοί, κι έχουμε την υποχρέωση να εξαλείψουμε το "κόκκινο παρακράτος" της ανομίας, τα τάγματα εφόδου, τους "Ρουβίκωνες", την τρομοκρατία και τη βία μέσα στα Πανεπιστήμια και τα "άβατα" - στα Εξάρχεια και παντού».

Ο Αντώνης Σαμαράς παρέδωσε στο πιάτο το συνέδριο στον Κυριάκο Μητσοτάκη, σε μια ηλεκτρισμένη ατμόσφαιρα.

Μέσα στον γενικευμένο ενθουσιασμό χάθηκε μια απροσδόκητη, για πολιτικό αρχηγό που φλερτάρει με την εξουσία και απευθύνεται σε κομματικό ακροατήριο, ομιλία, η οποία περιείχε ισχυρές δόσεις αυτοκριτικής. Προβλήθηκαν κυρίως οι δεσμεύσεις του Κυριάκου Μητσοτάκη για μείωση των φόρων: του φόρου στις επιχειρήσεις, τον ΕΝΦΙΑ και τις εργοδοτικές εισφορές. «Αυτή η δέσμευσή μου είναι αδιαπραγμάτευτη», τόνισε ο πρόεδρος της Νέας Δημοκρατίας.

Προηγουμένως όμως είχε πει τα εξής: «Λαϊκισμός, κρατισμός, πελατειακό κράτος, αναξιοκρατία, οικογενειοκρατία, γραφειοκρατία, ασθενείς θεσμοί, παρέμβαση στη Δικαιοσύνη, κίτρινος τύπος, Διαφθορά. Αυτές είναι μερικές από τις παθολογίες της Μεταπολίτευσης για τις οποίες φέρουν ευθύνη όλα τα πολιτικά κόμματα, και πρέπει να έχουμε το θάρρος να το λέμε, δεν εξαιρώ και το δικό μας. Της Μεταπολίτευσης που είχε αναρίθμητα καλά, αλλά τα οποία σε κρίσιμες στιγμές δεν τα υπερασπιστήκαμε. Έχουμε και γι' αυτό ευθύνες. Και έτσι επιτρέψαμε σε τυχοδιώκτες να εμφανιστούν ως δήθεν εκφραστές του νέου που θα μας λύτρωνε από τα δεινά του παλιού πολιτικού συστήματος».

Ο Κυριάκος Μητσοτάκης ζήτησε από τους Έλληνες και τις Ελληνίδες «να μας ακούσουν και να μας εμπιστευτούν. Είμαστε το κόμμα όλων των Ελλήνων, που ενώνει φτωχούς και πλούσιους, γιατί η Νέα Δημοκρατία δεν έχει ταξικό πρόσημο». «Θέλω να μιλήσω σε όσες και όσους ψήφισαν ΣΥΡΙΖΑ και ΑΝΕΛ. Σας υποσχέθηκαν όσα σας υποσχέθηκαν και τους ψηφίσατε. Τους δώσατε δύο ευκαιρίες. Την αντιμνημονιακή και τη μνημονιακή. Απέτυχαν διπλά. Αναίρεσαν το λόγο τους διπλά. Σας εξαπάτησαν διπλά. Κρίνετε τους όπως τους αξίζει. Γυρίστε τους οριστικά την πλάτη. Δεν αξίζουν άλλη ευκαιρία», είπε και αυτή ήταν η μοναδική ονομαστική αναφορά που έκανε στη σημερινή κυβέρνηση.



Προτίμησε να μιλήσει για τη Δημόσια Διοίκηση, τους θεσμούς, το νέο Σύνταγμα «που θα εγγυάται σταθερότητα και θα διασφαλίζει την καλύτερη δυνατή λειτουργία του πολιτεύματος», την Υγεία, τις ιδιωτικές επενδύσεις, την Παιδεία. «Να φτιάξουμε μια Παιδεία ανταγωνιστική. Με αυτόνομα σχολεία και ποιοτική πανεπιστημια συνδεδεμένα με την αγορά εργασίας. Δημόσια αλλά, ναι, και ιδιωτικά. Επιτέλους!», είπε. Και πρόσθεσε: «Δεν θα ανεχτώ ούτε λεπτό τη θλιβερή εικόνα παρακμής που παρουσιάζουν σήμερα τα δημόσια πανεπιστήμια. Όπου στο όνομα του δήθεν ασύλου τα πανεπιστήμια έχουν παραδοθεί σε κάθε είδους τραμπούκους. Τα φαινόμενα ανομίας θα παταχθούν από την πρώτη μέρα – τελεία και παύλα».

«Με ρωτάνε πολλές φορές», είπε κλείνοντας την ομιλία του «ποιο είναι το όραμα μου για την Ελλάδα. Απαντώ. Να γίνουμε όλοι λίγο καλύτεροι, να αισθανθούμε επιτέλους ότι είμαστε μέρος μιας κοινής προσπάθειας. Μόνον έτσι μπορούμε να πάμε γρήγορα μπροστά. Και το να σηκωθεί όρθια ξανά η πατρίδα μας είναι μια υπόθεση που μας αφορά όλους. Δεν περισεύει κανείς. Αλλά δεν μπορούν να υπάρχουν ξύπνιοι και κορδιά. Ούτε συμμετοχοί και λαθρεπιβάτες. Γιατί η πρόκληση για τη Νέα Ελλάδα δεν είναι μόνον οικονομική. Είναι κοινωνική και ηθική».



WISDOM HAS BUILT HER HOUSE

58A HAVERSTOCK HILL
LONDON NW3 2BH

TEL: +44 (0) 20-7428 1000
FAX: +44 (0) 20-7428 1005
E-MAIL:
info@goodmanlawrence.com
www.goodmanlawrence.com

PRINCIPAL:
DEMETRIOS ZEMENIDES
FCCA, MCIM, MSc, DHP, MCH

MEMBER OF:
THE HAT GROUP

REGULATED FOR A RANGE OF INVESTMENT BUSINESS ACTIVITIES
BY THE ASSOCIATION OF CHARTERED CERTIFIED ACCOUNTANTS.
ACCA No: 8005588



VAT No: 365 5621 41

GOODMAN LAWRENCE & CO.

FOUNDED 1942

- CHARTERED CERTIFIED ACCOUNTANTS
- REGISTERED AUDITORS
- PROACTIVE SOLUTION PROVIDERS

Take the best financial advice...
You owe it to yourself...

Our History...

68 years of success and credibility...

Our Knowledge...

Proactive Financial Solutions...
Proactive, In-house Tax Planning...
Registered Training Office...

Our Commitment...

Excellence and Value for Money...

Our Services...

Professional, Flexible and Timely...
Audit and Accountancy Compliance...
General Tax Planning and Compliance...
Estate and Inheritance Tax Planning...
Business and Strategic Planning ...
Ownership and Exit Planning...

Our Clients...

From all sizes, nationalities, professions,
commerce and industry...

Loyalty...

Over 80% of our clients are
with us for more than 30 years...

Χαρούμενα Χριστούγεννα



Καλή Χρονιά!

Countdown to Presidential elections in Cyprus officially underway

Next year's presidential elections have been officially proclaimed today, but so far the interest of new voters on the electoral roll remains low.

Election Service head Demetris Demetriou said that applications submitted by Friday morning by new voters are approximately 6,600 while the number of new voters is 40,000.

Demetriou said on Friday, that last two days, on Wednesday and Thursday the number of applications submitted was slightly higher, compared with the previous days but it is very low compared to the corresponding period of 2013, when the previous presidential elections took place.

Demetriou said that the next milestone on the road towards the presidential elections, that will take place on January 28, 2018, is the submission of the candidacies on December 29.

A run-off election is set to take place on February 4, 2018, if necessary.

Election centres will operate in cities in Greece and the UK as well as in Berlin, Brussels, Paris, Prague, Sophia and Hague.

Moreover, election centres will operate in New York, Manama in Bahrain, Dubai in the UAE and Doha in Qatar.

The main contenders in the 2018 presidential elections are incumbent President Nicos Anastasiades, Stavros Malas who is running as an independent, Democratic Party leader Nicholas Papadopoulos, President of the Citizens' Alliance George Lillikas and the leader of ELAM Christos Christou.

THE NEW POLL

Meanwhile, the new, third major poll by SIG-MA and Prime Consulting, 40 days before the January 28th elections, confirms the derby that will take place between Nicholas Papadopoulos and Stavros Malas on who will eventually pass



ANASTASIADES

MALAS

PAPADOPOULOS

in the second round of the Presidential Elections.

Nicolas Papadopoulos precedes with a difference of three points from Mr Malas, however, he cannot say with certainty that this difference would not be overturned either.

For example, Nicolas Papadopoulos receives 25.3%, while Mr Stavros Malas 21.8%. Big stakes are the clusters for Nicholas and Malas.

Anastasiades is the fixed favourite

A fixed element that after successive counts is considered and given is the clear first record that Nikos Anastasiadis records in the first round.

The President of the Republic is considered to be the absolute favourite to go into the second round and the only question that may be raised is what the percentage he will eventually receive. In the poll, this figure is over 35%.

"Free" fall for Lillikas

Its proportional decline since October has been recorded by George Lillikas. The chair-

man of the Citizens Alliance, according to the findings of the survey, is reportedly not sure of the total percentages that his party received in the parliamentary elections of 2016. More specifically, Mr. Lillikas from the 5.1% he expected to receive in October, today this percentage is 3.3%.

The low rates of Mr. Lillikas and the downward trend recorded in conjunction with the rising trend on the rates presented by Christos Christou's candidacy show that on the first Sunday the derby will be two.

One, between Nicholas Papadopoulos and Stavros Malas on who will pass in the second round and the second between George Lillikas and Christos Christou who will not finish last.

ELAM's party has the largest hidden vote, which increases the probability that the result will be more than 3.1% recorded in the poll.

MESSAGE FROM CHRISTOS KARAOLIS

Merry Christmas and Happy New Year from the Federation of Cypriots in the UK

As we gather with family and friends, I'd like to take this opportunity to wish you a Merry Christmas and a Happy New Year. At this time of year, though, our minds also turn to those less fortunate than ourselves. It is often said that the mark of a society is how it treats those at the dawn and twilight of life. Whether it was meals for the elderly at community centres across the UK, or Santa shoe-box presents for less fortunate children in Cyprus, I'm proud that our community supported its most vulnerable over the Christmas period.



2017 was a year of mixed emotions for the UK and Cyprus. Sadly, due to Turkey's intransigence, the Crans Montana negotiations did not result in the much desired reunification of Cyprus, however despite the disappointments, the new year will bring new opportunities to see our beautiful island of Cyprus finally reunited.

Each year brings a new chapter in the history of the UK, Cyprus and our community - the exciting part is that we, collectively, can help write that new chapter. In the UK, as we prepare to address the international and domestic challenges & opportunities that 2018 will bring us, the Federation is ready to continue representing and advancing our community's interests & views at the very highest levels.

As we write our new chapter, now, more than ever before, we must stay the course and honour the promises to our parents, grandparents, and children to deliver freedom for Cyprus. So, let's make 2018 the year that we all renew our campaign and commitment for a free, united Cyprus. We can start by asking our elected representatives in the UK Parliament, to recommit to the reunification and freedom of Cyprus. We need their support to: end the occupation; reunite Cyprus without any troops or guarantees and; ensure that any solution respects international law and human rights by providing for the return of refugees and determining the fate of the missing.

Grassroots, people-led, movements have driven change across the world over the last few years, so let's do the same for Cyprus. I urge you to have the courage to believe that you can make an impact by exercising your democratic right and engaging with your MP. If your MP is a supporter of Cyprus, engaging with them is a chance to thank them for the work they do. And if you haven't heard from your MP on Cyprus, engaging with them is an opportunity to ask them to represent your views.

That's why we've now made it easier than ever before to email your MP (see below for more details). Through the Federation's new website www.cypriotfederation.org.uk/mp you can get in contact with your MP in less than 30 seconds and in 5 simple steps. It couldn't be easier to make an impact, so please do it. Also, please share this message because our community's collective, united, voice is our strength.

Merry Christmas and a Happy New Year!

Christos Karaolis

President, National Federation of Cypriots in the UK

Nicosia and Athens in sync on any fresh talks



Nicosia and Athens are in complete sync in so far as any new conference on Cyprus should be preceded by thorough preparation, the government said.

In a meeting held on the side-lines of the EU summit in Brussels, Greek Prime Minister

Alexis Tsipras briefed President Nicos Anastasiades on the outcome of the former's talks with Turkish leader Tayyip Erdogan last week.

"Full alignment on the need to prepare well for a new conference on Cyprus," read a statement issued later by deputy government spokesman Victoras Papadopoulos.

According to the statement, the two leaders agreed that Nicosia and Athens will continue their close contact and will coordinate on any future steps concerning the Cyprus problem.

New poll: More than half of Britons now want to stay in EU

A poll has found that 51% of Britons would now keep European Union membership while 41% want to leave the bloc, a near reversal of last year's referendum result.

The BMG poll of 1,400 people for "The Independent" published on the newspaper's website on Saturday came as Britain moves into a second phase of negotiations on exiting the EU, which will focus on trade.

The Independent said the lead for "remain" over "leave" was the biggest in any poll so far since the vote in June 2016.

But the head of polling at BMG, quoted in "The Independent", said that the reason for the change was a shift in opinion among those who did not vote in last year's referendum, while around nine in 10 "leave" and "remain" voters were unchanged in their views. The survey was carried out from December 5 to 8.

In the referendum last year, 52% of Britons voted to leave the EU and 48% voted to remain.

Merry Christmas
&
A Happy
New Year
from all of us
to all of you

We'll be back on
Thursday 4th January 2018

Greece and Cyprus to strengthen further their joint armament programmes

Greece and Cyprus have agreed to strengthen further their joint armament programmes with the aim to exploit the opportunities offered for synergies and funding in the framework of PESCO.

The decision was taken during a meeting of the Cypriot Minister of Defence Christoforos Fokaides and Greek Minister of National Defence Panos Kammenos in Nicosia.

A joint communique issued by the ministries said that a permanent technical committee will be set up for this purpose between the two ministries.

Fokaides and Kammenos discussed bilateral and European interest issues as well as initiatives which they undertake on a regional level.

The two reviewed developments regarding the operation of the Permanent Structured Cooperation (PESCO) and especially the need to secure unanimity for the participation of third countries in individual programmes.

The adoption of programmes of particular national interest for Cyprus and Greece, such as maritime surveillance, cyber-threat management, crisis management, and other con-



cerns, is also positive at a first stage, the communique said. Greece and Cyprus coordinate their moves to take advantage of opportunities created at both the political as well as the operational levels in the context of a new European Defence Union.

The communique also added that following the successful tripartite meeting of the de-

fence ministers with Egypt on Thursday as well as the tripartite talks with Israel, it was decided that in consultation with third friendly countries to organise new tripartite defence ministerial meetings at a regional level to promote a stability and security network in the wider region.

Cyprus, Greece and Egypt eye more Defence cooperation

Cyprus, Greece and Egypt have agreed to cooperate in the surveillance of the volatile eastern Mediterranean region to prevent arms and people trafficking, and to fight terrorism and asymmetric threats, the Defence Ministers of the three countries said in a joint statement last Thursday.

The statement said that the ministers also agreed on joint ground, air and naval exercises, exchanging information and cooperating in the exploitation of energy sources in the Levantine region.

The statement said Christoforos Fokaides of Cyprus, Panos Kammenos of Greece and Sedki Sobhi of Egypt held the first tripartite Defence meeting of their countries at the air and maritime coordinating centre in the southern city of Larnaca.

"We are investing the best possible cooperation to tackle in the best possible way new threats, such as terrorist violence and the illic-



it trafficking of migrants and weapons and to create security conditions for maritime and energy," Fokaides said after the meeting.

Egypt's Sobhi said it was imperative for the three countries to cooperate in obstructing the movement of terrorists and to freeze their sources of funding and equip-

ment, as well as preventing illegal immigration.

Greek Defence Minister Panos Kammenos said Cyprus will be a hub for the program as it is a node joining Africa and the Middle East with Europe.

"The defence cooperation between our countries ... will make possible to secure a zone within

this very sensitive sea region between Suez, Cyprus, Crete and Malta, where there will be no trafficking of drugs and weapons that fund terrorism," Kammenos said.

The ministers said that they agreed to meet at least once a year and to set up a coordination committee to oversee the application of the accord.

C Y P R U S

Errotokritou, Neocleous appeals rejected by Supreme Court

The Supreme Court on Friday rejected appeals by disgraced former deputy attorney-general Rikkos Errotokritou and two other lawyers who had been convicted for corruption in relation with a Russian trust fund worth hundreds of millions.

The court rejected the appeals filed by Errotokritou, and lawyers Andreas Kyprizoglou and Panayiotis Neocleous, who were found guilty early this year on charges of bribery, conspiracy to defraud, and conspiracy to subvert the course of justice.

The court handed Errotokritou a 3.5-year jail term for taking bribes and 1.5 years for abuse of power, the two sentences run concurrently.

Unemployment drops to 10% in Q3

The unemployment rate fell at the end of the third quarter to 10%, from 12.9%, in the respective period of 2016, and 10.6% in April to June, the statistical service said citing its quarterly labour force survey.

Last quarter's unemployment rate is the lowest since 2012 when it hit double digits for the first time, Cystat said in a statement on its website. The number of unemployed in the third quarter was 42,526.

The unemployment rate among youths was 23.9% in June to September, down from 30.1% a year before, Cystat said. The unemployment rate among men was 9.5% and 10.5% among women, down from 12.5 per cent and 13.4% respectively.

G R E E C E

Four students hospitalized after attack on Athens University faculty

Concerns about incidents of violence at university faculties peaked on Saturday after assailants wielding wooden sticks attacked students at an Athens University campus on Academias Street in central Athens, sending four of them to the hospital.

There were around 15 assailants, according to witnesses who said they were all wearing crash helmets and holding wooden sticks.

They barged into the theater studies faculty where students were holding a function at around 2 a.m., the witnesses said.

Apart from beating up several students, four of them seriously, the attackers wreaked serious damage to the building. Before fleeing, they stole a box of money that the students had collected at the event.

That incident came just two days after a group of unidentified vandals used iron bars and wooden sticks to wreak serious damage at the University of Macedonia (UOM), in Thessaloniki, northern Greece.

32 Turkish civilians set to seek political asylum in Greece

A group of 32 Turkish citizens who reached Chios island on the weekend are expected to apply for political asylum in Greece.

All state workers or teachers, the Turks claimed they feared persecution in their country, where Turkish President Recep Tayyip Erdogan launched a purge of the civil service and armed forces after a failed coup in 2016.

Coming just a few days after a tense visit to Greece by Erdogan, who demanded the extradition of eight military officers who fled to Greece after the failed coup, there are fears that an asylum request from the 32 Turks could further strain bilateral ties.

Around 1,000 Turks have applied for asylum in Greece since July 2016.

EP President calls for a Cyprus settlement without the presence of Turkish troops on the island



President of the European Parliament, Antonio Tajani, expressed his support to a settlement of the Cyprus problem, without the presence of Turkish troops on the island, and to Cyprus President Nicos Anastasiades' efforts to solve the problem.

In particular, responding to a question, during a press conference in Brussels, Tajani said that he supports efforts made by President Anastasiades, noting that "we want and need to find a solution" to the Cyprus problem but with-

out the presence of Turkish military forces in the northern part of the island.

"During my visit to Cyprus, I said: we need to work for an agreement between the two, with the Cyprus north, but without the presence of the Turkish army in these parts of the island. I support the work of President Anastasiades and I pushed in favour of an agreement, but as I said, without the Turkish army in Cyprus. This problem is also on the content of the agreement between Cyprus and north Cyprus", Tajani said.

NICHOLAS PRINTERS

ΕΛΛΗΝΙΚΟ ΤΥΠΟΓΡΑΦΕΙΟ

TEL: 020 8340 9958

FAX: 020 8348 0117

EU warns British airlines on post-Brexit flying

British airlines will lose all flying rights the European Union has negotiated with third countries as well as those negotiated by individual EU states after Britain quits the bloc, the EU executive said in a note.

In a notice to all airlines, a stark reminder of the risks facing the sector if there is no Brexit deal, the European Commission said UK air carriers would no longer enjoy traffic rights under any air transport agreement to which the EU is a party, such as the US-EU Open Skies agreement.

They would also lose flying rights under agreements between individual EU member states and third countries as they would no longer be considered EU airlines.

In addition, all operating licences granted by the British civil aviation authority will no longer be valid for the EU, the notice said, which means the airlines would be cut off from the intra-EU market.



"In order to continue benefiting from the freedoms of establishment and to provide air services within the EU internal market as of the withdrawal date, air carriers are advised to consider any measure required to ensure that the conditions for holding an EU operating licence are complied with in all circumstances," the notice said.

Airlines based in the EU have the right to fly to, from and within any country in the bloc thanks to the single aviation market was created in the 1990s, but Britain now has less than two years to renegotiate access or come up with an alternative system.

British carriers include easyJet, IAG's British Airways, Flybe, Jet2 and Virgin Atlantic.

Budget airline easyJet has already moved to establish a new airline in Austria to protect its flying rights within the EU once Britain leaves the bloc.

Both airlines and airports have been vocal about the risks posed by the no-deal scenario and have urged London and Brussels to quickly provide certainty for the industry.

Airport operators' association Airports Council International has pointed out that more than one in every two passengers handled by UK airports is flying to or from the rest of the EU, making the British market heavily dependent on the EU.

RESTRICTIONS

Without a deal airlines would have to rely on a decades-old traffic rights accord between the UK and EU states. These are typically more restrictive and many observers have doubts as to their validity.

Britain and the EU clinched a divorce deal last Friday, paving the way for them to start talks on future trade ties and a two-year Brexit transition period that will start when Britain leaves the EU on March 29, 2019.

However, Brussels has ruled out a separate deal just for aviation on the grounds that it would be tantamount to cherry-picking.

A Commission spokesman said the notice did not cover the situation of UK traffic rights to and from EU member states that "will be determined in due course".

"The notice is without prejudice to possible transitional arrangements on which talks may start in January," the notice said.

"Congratulations PM May": EU backs new phase in Brexit talks

The European Union agreed on Friday to move talks forward with London on Britain's exit from the bloc as leaders warmed to the British premier, but there was little clarity on trade issues and Austria warned the Irish border issue remained a "riddle".

On the second day of a summit in Brussels, leaders said that "sufficient progress" was made after a deal on citizens' rights, the Irish border and Britain's outstanding payments, giving negotiators a mandate to move onto the main phase of talks.

"EU leaders agree to move on to the second phase of Brexit talks. Congratulations PM Theresa May," European Council President Donald Tusk, who chairs EU summits, said on Twitter.

Lithuanian President Dalia Grybauskaitė said those talks would likely formally start in March.

A day after she suffered a defeat in parliament over her blueprint for quitting the EU, May won applause from her peers on Thursday evening. She said she was on course to deliver Brexit and urged them to speed up the talks to unravel more than 40 years of membership.

But several hours later as leaders reconvened, European Commission President Jean-Claude Juncker and Italy's Prime Minister Paolo Gentiloni warned that the hardest decisions were still to come as Britain tries to extricate itself from rules agreed over years in the bloc.

Austrian Chancellor Christian Kern went further, saying even a primary school student could see that the "first phase" deal on the Irish border would come back to haunt the talks because it was impossible for Britain to leave the bloc's single market while avoiding a hard border on the island of Ireland.

"There cannot be any border controls between Northern and southern Ireland, there cannot be border controls between Northern Ireland and the UK, but there can between UK and the EU," he said.



"So our primary school students can see that there is a riddle to be solved."

As May left to return to London, she didn't join the other 27 leaders for further discussions on Brexit and the euro zone, she said she was eager to move on, once her peers give the formal green light to trade talks on Friday.

The EU is willing to start talks next month on a roughly two-year transition period to ease Britain out after March 2019, but has asked for more detail from London on what it wants before it will open trade negotiations from March of next year.

"TIME IS OF THE ESSENCE"

Ireland's Prime Minister Leo Varadkar cautioned that there were "quite divergent opinions" on how a new relationship and transition would look. EU officials are divided over whether Britain should continue to receive the full, unfettered economic benefits of EU membership during a transition after it leaves, even if it loses political representation in Brussels.

A British government official said the prime minister was approaching the next phase, which will discuss a transition period as well as the

terms of the future trading relationship, "with ambition and creativity".

German Chancellor Angela Merkel gave her stamp of approval, but cautioned time was running out.

"We made clear that Theresa May has made an offer that should allow us to say that we have seen sufficient progress," she told reporters. "Nevertheless, there are still a lot of problems to solve. And time is of the essence."

Tusk called May on Friday to update her

May, weakened after losing her Conservative Party's majority in a June election, has so far carried her divided government and party with her as she negotiated the first phase of talks on how much Britain should pay to leave the EU, the border with Ireland and the status of EU citizens in Britain.

But the next, more decisive phase of the negotiations will further test her authority by exposing the deep rifts among her top team of ministers over what Britain should become after Brexit.

Police disrupt UK Christmas terror plot, arresting four persons

Police believe they may have disrupted a UK Christmas terror plot following the arrest of four suspects in Sheffield and Chesterfield.

A police bomb squad was called to a property in Chesterfield on Tuesday morning as detectives feared a gang of would-be terrorists had already assembled an explosive device.

Anti-terror police also targeted four properties in Sheffield in a joint move with MI5 to foil a planned attack.

The raids follow recent online Islamic State threats to attack UK Christmas markets, with chilling images of a bloodied knife and a tied and bound Santa Claus.

Four men have been arrested and taken to a police station in West Yorkshire for questioning.

Three of the suspects, aged 22, 36 and 41, were arrested in Sheffield, while a 31-year-old man was held in Chesterfield.

A source told Sky News: "We won't know exactly what we've got until we have finished searches of the suspects' properties and electronic devices."

"But the timing of the raids may be significant and the use of the bomb squad clearly shows what police thought they might find behind the door."

Sky Correspondent Mark White said the timing of the raids suggested an attack was "nearing fruition".

"This was a planned attack that police believe they have foiled," he said. "The timing over the festive period is clearly of concern."

At recent days, the Authorities in several cities and especially in London, Birmingham and Manchester have taken measures against threats like last year's attack in the Berlin Xmas market.

Extra police patrols, including armed police personnel, have been drafted in over the festive period, while concrete bollards and metal gates have been added to the biggest markets.

Bank of England holds bank rate at 0.5%, indicates gradual, modest rise in coming years

The Bank of England (BoE) kept the bank rate at 0.5% on Thursday after their December meeting, and indicated that future increases would be "at a gradual pace and to a limited extent".

All nine members of the BoE's Monetary Policy Committee (MPC) voted to keep to the same rate set at its November meeting, when they raised it 0.25%, the first rise in over 10 years.

With the jobless rate at a 42-year low of 4.3% and the number of people working near an all-time high, slack in the economy has been largely eroded, which would be a prompt for a rate rise.

The BoE noted that CPI inflation was now 3.1 percent, well above its mandated target of 2.0%, also a prompt for a rate rise, and the MPC said it would pursue a policy to bring inflation down in the long term.

Oh, what a world is this!

A new generation emerges every 30 years, according to the accepted calculations, so by that math, not even one generation has passed between the end of the Cold War and the dashing of hopes for a safer and more stable world. Instead, the world has become more volatile, international security is not at all guaranteed, the chasm between rich and poor keeps widening and deepening, more problems keep emerging and becoming more complex, leaps in technology and globalization have marginalized social groups and entire populations, our planet is at risk from climate change, governments are struggling with solutions, democracy is under threat and the concept of a social state is collapsing.

It doesn't take any special knowledge or insight to understand that states and people are now living in an age of insecurity escalation. Just a quick glance at situation around us – both at home and further afield – offers more than sufficient evidence. Changes are cataclysmic and dominated by tension, without anyone being able to predict what additional horrors await. Even the long life expectancy of people in Western societies may not be enough to see where all this turbulence will end – turbulence that is sweeping societies and people across the globe.

What we do know for the time being is that Francis Fukuyama's predictions in his 1992 book "The End of History and the Last Man" – that everything would go smoothly with the demise of communist regimes and the dominance of liberalism – are not coming to pass. It is also obvious that societies and governments around the world are struggling to understand and adapt in tune with rapid developments that set uncontrollable events in motion that have such a spiral effect. Even more so, they cannot adapt to the changes being so rapidly thrust upon us by the frightening and constant development of technology.

If all this sounds rather theoretical, look at the visible world: tension and the threat of war from Ukraine to North Korea, unending fighting in Afghanistan and the turmoil in the Middle East growing into another possible war, an American president who destroys everything in his wake, Islamic militants waging holy war and resorting to terrorism, new alliances being forged and old ones being broken in the Middle East, China's role as a major player, Europe's struggle to stand on its feet as a single entity while being undermined from the inside by rising nationalism and racism, and so much more.

There is an abundance of evidence to illicit a cry of "Oh, what a world is this!"

National Federation of Cypriots builds strong and important relations with British Jewish and Armenian communities

Building on the inter-governmental trilateral agreements that the Republic of Cyprus has signed, the Federation has continued to build working relationships with the Armenian and Jewish community in the UK.

Reflecting on the meetings, Federation President Christos Karaolis said, "it's vital that we cooperate with other communities here in the UK. Many other communities share very similar experiences to our own and have similar objectives and challenges. By working together on areas of common interest, we'll be able to enhance our collective voices to achieve our shared objectives."

Armenian National Committee

On Friday 12 December, Federation President Christos Karaolis met with the President of the Armenian National Committee, Vahan Krikorian. The meeting was also attended by youth representatives from NEPOMAK UK and the ANC, Christos Tuton and Raphael Gregorian respectively. During the meeting, they discussed



cussed potential areas for collaboration and joint campaigns, as well as the important issues that both communities face in the UK. A key concern for both communities is the deteriorating human rights situation in Turkey, particularly since the failed coup of July 2016. The

Federation and ANC also celebrated the immense contribution of the Armenian community in all aspects of Cypriot life and culture.

Board of Deputies of British Jews

Christos Karaolis has also recently met with Gillian Merron, CEO of the Board of Deputies of British Jews. During their meeting they discussed deepening collaboration on cultural and community issues as well as the recent challenges facing the Jewish and Cypriot communities in the UK. Christos Karaolis said after the meeting that, "it's always a pleasure catching up with Gillian and discussing ways to deepen the collaboration between the UK Cypriot community and the UK Jewish community."

"We Believe in Israel"

Federation President Christos Karaolis, and Assistant Executive Officer, Christos Tuton, met the Director of "We Believe in Israel", Luke Akehurst. During the meeting, they exchanged opinions on areas of common interest, the power of grassroots advocacy, the use of social media, and other techniques to build UK-wide capacity for the respective organisations.



Foreign Minister Kasoulides says youth are the asset of Cyprus

Cyprus Minister of Foreign Affairs Ioannis Kasoulides described youth as the asset of the region that will help shape the future.

He was addressing the closing session of a Conference on "Youth Cooperation for Peace: Building bridges to counter radicalization and extremism" with the participation of young people from Albania, Algeria, Bulgaria, Cyprus, Egypt, Greece, Italy, Jordan, Kuwait, Lebanon, Libya, Oman, Qatar, Romania, Saudi Arabia, Slovakia, Tunisia and the United Arab Emirates to exchange views on ways to promote tolerance, mutual understanding and to dispel misconceptions and false stereotypes.

The Cypriot Minister said the aim of the conference is to contribute in a positive way in building bridges, noting that the youth's proposals and recommendations will help decision makers.

Kasoulides said "we consider youth the asset of our region who will shape the future".



In statements before the conference, Kasoulides said with the initiative of Greece and the 2nd Rhodes Conference for the Security and Stability in May 2017, it was decided that countries in the region will deal with security issues and issues of stability in the region but with a positive agenda.

The conference is organised by the Youth Board of Cyprus, with the support of the Ministry of Foreign Affairs and the Ministry of Education and Culture.

During the Conference, participants discussed the factors that lead young people to radicaliza-

tion and violent extremism, the role of youth in building resilient communities and practical measures to support youth against radicalization and violent extremism.

The conference is centred on the idea that young people can have a positive role on this issue. According to the United Nations Security Council Resolution (UNSCR) 2250 (2015) young people can positively contribute towards conflict prevention, the prevention of violent extremism and peace building.

Following up on the 2nd Rhodes Conference for the Security and

Stability in May 2017, it remains essential to connect young people from different regions and offer the opportunity for open dialogue and discussion.

The conference attendees will include young people aged 18-35 years old that are either members of National Youth Council or representatives of public authorities on youth issues. Additionally civil society members involved in peace-building, countering extremism and radicalization as well as conflict prevention were actively involved.

OneStop
CO-ORDINATIONS

We have competitive packages available and the expertise to plan your wedding, engagement or social event down to the last detail. Our professional team are experts in co-ordinating your special day.

VENUES AVAILABLE INCLUDE

London Marriott, Landmark, Mandarin Oriental, London Hilton, Inter-Continental, Decorium, Alexandra Palace and many others.

It is our aim to be supremely helpful without taking over and to ensure all goes without a hitch on the big day.

You are only "One Stop" away from Your perfect day.

For more information on our competitive prices please contact Tony Vouros

TEL: (020) 8445 6720 MOBILE: 0780 22 66 841

email: onestopcoordinations@bigfoot.com

web: www.onestopcoordinations.co.uk

Haven't heard of Visdea? Well, now you have!

Andrew Michael is a highly innovative and motivated entrepreneur based in London. At just the age of 21, Andrew has already set up VISDEA as his own business venture with a very limited budget and resources. Being labelled as a "Pixel Perfect, Perfectionist" by his development team, his love for technology reaches no bounds! Andrew has strong philosophy for giving something back to the City that has raised him, and as such he believes both technology and innovation will be the answer to connecting people throughout local communities. Especially the Greek one, as Andrew's grand parents originally coming from Cyprus.

With many innovative ideas kept in his armory, Andrew has ensured us that there will be lots of surprises to come in the future!

—So, what is VISDEA?

—VISDEA is a mobile app platform for local Freelancer's, Shops and businesses in the surrounding communities. It allows local business' to keep in touch with the demands of 21st Century by ensuring they won't be left behind in this new technology age. Local businesses can also advertise their products and services on their own business profile to the local community for free, with NO hidden costs.



—Still not convinced?

—VISDEA connects the buyer with the seller. By downloading VISDEA, it allows local shops, freelancers and businesses the ability to showcase their products and services, to new and existing customers.

VISDEA allows shop owners/freelancers to list products/services on their unique business profile. Customers are simply able to make purchases through the app with no hidden charges and collect them later in the day! Businesses and users are

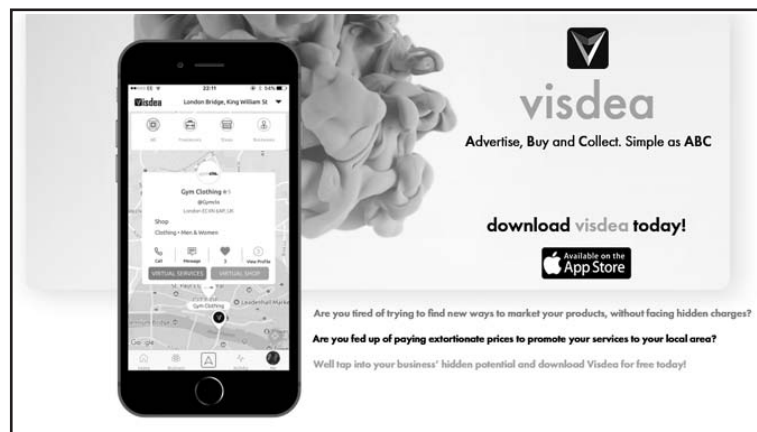
"I want VISDEA to help and support local business' to prevent them being left behind in this new dawn of technology. As the internet takes away the sense of identity from our local high street", says Andrew Michael – Founder & Owner of VISDEA

able to keep in constant communication to discuss pricing, availability and reservations.

Shop Owners, Freelancers & Businesses VISDEA gives you...

—The ability to communicate with customers by listing products and services on your profile. Each profile can be accessible to customers 24 hours a day 7 days a week.

—Features that allow users to book ser-



vices from your business

—Users can purchase items from wherever and whenever

—No hidden fees, when an item is sold or a services is booked it's all cash in hand so you keep all your profits!

Just imagine the endless client exposure your business could receive!

User

VISDEA allows customers to

—Use the map's feature to scroll through your local area and to find which products/services you are looking for without ever having to leave your house!

—Make a purchase at any time, and organise a time for collection that suits you and the seller all with the touch of a button!

—Schedule and book specific services you require!

Just imagine shopping in your local area has never been made so easy!

"The vision and the plan is to re-cap-

ture the nostalgia being lost on your local high street. The ingredients are simple. A mix of communication with a sprinkle of technology is a recipe for revival!" - Andrew Michael – Founder & Owner of VISDEA.

So... If you're tired of trying to find new ways to market your products without facing hidden charges or if you're fed up of paying extortionate prices to promote your services to your local area. You should definitely tap into your business' hidden potential and download VISDEA for free today!

Available for download on the App store for all iPhone & iPad devices!

Visit www.visdea.com for more information. Also feel free to contact Andrew@visdea.com / info@visdea.com for any further enquiries and Follow and Like Andrew & Visdea on Instagram, Twitter, Facebook & LinkedIn @visdea and @andrewsofo to keep constantly up-to-date on visdea's progress!



ΤΟ ΕΛΛΗΝΙΚΟ ΤΥΠΟΓΡΑΦΕΙΟ

NICHOLAS PRINTERS

*wish you all
a Merry Christmas
and
a Happy New Year*

**481A GREEN LANES, HARINGEY
LONDON N4 1AJ
TEL: 020 8340 9958**

Greek Orthodox Christmas Celebrations

The Greek Orthodox Church is celebrating Christmas on the December 25th. Christmas is a Christian holy day that marks the birth of Jesus, the Son of God.

Christmas Carols

On the day and evening before Christmas and New Year's, children sing the equivalent of carols (kalanda) from house to house. These kalandas bless the house. Often the songs are ac-



companied by small metal triangles and little clay drums. The children are frequently rewarded with sweets and dried fruits.

The word carol comes from a Greek dance called a choraulein, which was accompanied by flute music. The dance later spread throughout Europe and became especially popular with the French, who replaced the flute music with singing. People originally performed carols on several occasions during the year. By the 1600's, carols involved singing only, and Christmas had become the main holiday for these songs. St. Basil's Day (New Year's Day) is a time for parties and gift giving. St. Basil is the Santa Claus of Greeks.

Melomakarona and Kourambiedes

After 40 days of fasting, the Christmas feast is looked forward to with great anticipation by adults and children alike. Pigs, lambs and goats are slaughtered, women usually bake ceremonial pastries during this time for the big family meal, served after church services on Christ-

mas Day. Melomakarona are honey-dipped cookies often stuffed with nuts. Kourambiedes are cookies dusted with powdered sugar and very white. Diples are fried dough cookies, dipped in honey. On almost every table are loaves of Christopsomo ("Christ Bread"). It is a round loaf, decorated on the top with a cross, around which people will also make symbols shaped in dough that represent whatever it is they do in life. If people live on an island and they're fisherman, they will decorate the bread with fish. If they have a lamb farm, you'll see little lambs.

Christmas tree

The custom of Christmas tree developed in early modern Germany in 15th-16th century where Christians brought decorated trees into their homes. It acquired popularity beyond Germany during the second half of 19th century.

Christmas trees were not commonly used in Greece (but this has changed).

Kalikantzaroi

Traditions about the Kallikantzaroi vary from region to region, but in general they are half-animal, half-human monsters, black, hairy, with huge heads, glaring red eyes, goats' or asses' ears, blood-red tongues hanging out, ferocious tusks, monkeys' arms, and long curved nails, and commonly they have the foot of some beast. "From dawn till sunset they hide themselves in dark and dank places ..., but at night they issue forth and run wildly to and fro, rending and crushing those who cross their path. Destruction and waste, greed and lust mark their course." When a house is not prepared against their coming, "by chimney and door alike they swarm in, and make havoc of the home; in sheer wanton mischief they overturn and break all the furniture, devour the Christmas pork, befoul all the water and wine and food which remains, and leave the occupants half dead with fright or violence." Many like or far worse pranks do they play, until at the crowing of the third cock they get them away to their dens. The signal for their final departure does not come until the Epiphany, when the "Blessing of the Waters" takes place. Some of the hallowed water is put into vessels, and with these and with incense the priests sometimes make a round of the village, sprinkling the people and their houses.

Besides this ecclesiastical purification there are various Christian precautions against the Kallikantzaroi - e.g., to mark the house-door with a black cross on Christmas Eve, the burning of incense and the invocation of the Trinity - and a number of other means of aversion: the lighting of the Yule (= Christmas time) log, a large log of wood called a skakantzas, the burning of something that smells strong (sometimes the Greeks will also burn old shoes, the smell of which keeps the wicked elves away), and - perhaps as a peace-offering - the hanging of pork-bones, sweetmeats, or sausages in the chimney.

Many attempts have been made to account

for the Kallikantzaroi. Perhaps the most plausible explanation of the outward form, at least, of the uncanny creatures, is the theory connecting them with the masquerades that formed part of the winter festival of Dionysus and are still to be found in Greece



at Christmastide. The hideous bestial shapes, the noise and riot, may well have seemed demoniacal to simple people slightly "elevated," perhaps, by Christmas feasting, while the human nature of the maskers was not altogether forgotten. Another theory of an even more prosaic character has been propounded that the Kallikantzaroi are nothing more than estab-



lished nightmares, limited like indigestion to the twelve days of feasting. This view is taken by Allatius, who says that a Kallikantzaros has all the characteristics of nightmare, rampaging abroad and jumping on men's shoulders, then leaving them half senseless on the ground."

There are a number of beliefs connected with the Kallikantzaroi, who appear only during the 12-day period from Christmas to the Epiphany (January 6). These creatures are believed to emerge from the center of the earth and to slip into people's houses through the chimney.

The fireplace is kept burning day and night throughout the twelve days, to keep the spirits from en-

tering by the chimney, a curious inversion of the visit of Santa Claus.

Epiphany

Epiphany (Koine Greek: epiphaneia, "manifestation", "striking appearance") or Theophany (Ancient Greek, Theophaneia meaning "vision of God"), which traditionally falls on January 6, is a Christian feast day that celebrates the revelation of God the Son as a human being in Jesus Christ. Western Christians commemorate principally (but not solely) the visitation of the Biblical Magi to the Baby Jesus, and thus Jesus' physical manifestation to the Gentiles. Eastern Christians commemorate the baptism of Jesus in the Jordan River, seen as his manifestation to the world as the Son of God.

The Koine Greek, epiphaneia derives from the verb "to appear" and means "appearance," "manifestation." In classical Greek it was used of the appearance of dawn, of an enemy in war, but especially of a manifestation of a deity to a worshipper (a theophany). In the Septuagint the word is used for a manifestation of the God of Israel (2 Maccabees 15:27). In the New Testament the word is used in 2 Timothy 1:10 to refer either to the birth of Christ or to his appearance after his resurrection, and five times to refer to the Second Coming.

The observance had its origins in the Eastern Christian Churches and was a general celebration of the manifestation of the Incarnation of Jesus Christ. It included the commemoration of his birth; the visit of the Magi to Bethlehem; all of Jesus' childhood events, up to and including his baptism in the Jordan by John the Baptist; and even the miracle at the wedding at Cana in Galilee. It seems fairly clear that the Baptism was the primary event being commemorated.





PATRIARCHAL PROCLAMATION FOR CHRISTMAS

BARTHOLOMEW: "Freedom in Christ is the cornerstone and assurance for the future of humankind"

age is restored and the road toward likeness is opened for all people. By assuming human nature, the divine Word establishes the unity of humanity through a common divine predestination and salvation. And it is not only humanity that is saved, but all of creation. Just as the fall of Adam and Eve impacts all of creation, so too the Incarnation of the Son and Word of God affects all of creation. "Creation is recognized as free when those who were once in darkness become children of light."¹¹ Basil the Great calls us to celebrate the holy Nativity of Christ as the "common feast of all creation," as "the salvation of the world – humanity's day of birth."¹²

Once again, the words that "Christ is born" are unfortunately heard in a world filled with violence, perilous conflict, social inequality and contempt of foundational human rights. 2018 marks the completion of seventy years since the Universal Declaration of Human Rights, which, after the terrible experience and destruction of World War II, manifested the common and noble ideals that all peoples and countries must unwaveringly respect. However, the disregard of this Declaration continues, while various abuses and intentional misinterpretations of human rights undermine their respect and realization. We continue either not to learn from history or not to want to learn. Neither the tragic experience of violence and reduction of the human person, nor the proclamation of noble ideals have prevented the continuation of aggression and war, the exaltation of power and the exploitation of one another. Nor again have the domination of technology, the extraordinary achievements of science, and economic progress brought social justice and the peace that we so desire. Instead, in our time, the indulgence of the affluent has increased and globalization is destroying the conditions of social cohesion and harmony.

The Church cannot ignore these threats against the human person. "There is nothing as sacred as a human being, whose nature God Himself has shared."¹³ We struggle for human dignity, for the protection of human freedom and justice, knowing full well that "true peace comes from God,"¹⁴ that the transcendent mystery of the Incarnation of divine Word and the gift of human

deification reveals the truth about freedom and humanity's divine destiny.

In the Church, we experience freedom through Christ, in Christ and with Christ. And the very summit of this freedom is the place of love, which "does not seek its own"¹⁵ but "derives from a pure heart."¹⁶ Whoever depends on himself, seeks his own will, and is self-sufficient – whoever pursues deification by himself and congratulates himself – only revolves around himself and his individual self-love and self-gratification; such a person only sees others as a suppression of individual freedom. Whereas freedom in Christ is always oriented to one's neighbor, always directed toward the other, always speaks the truth in love. The aim of the believer is not to assert his or her rights, but rather "to follow and fulfill the rights of Christ"¹⁷ in a spirit of humility and thanksgiving.

This truth about the life in Christ, about freedom as love and love as freedom, is the cornerstone and assurance for the future of humankind. When we build on this inspired ethos, we are able to confront the great challenges of our world, which threaten not only our well-being but our very survival.

The truth about the "God-man" is the response to the contemporary "man-god" and proof of our eternal destination proclaimed by the Holy and Great Council of the Orthodox Church (Crete, 2016): "The Orthodox Church sets against the 'man-god' of the contemporary world the ÷ God-man" as the ultimate measure of all things. "We do not speak of a man who has been deified, but of God who has become man." The Church reveals the saving truth of the God-man and His body, the Church, as the locus and mode of life in freedom, "speaking the truth in love," and as participation even now on earth in the life of the resurrected Christ."

The Incarnation of the divine Word is the affirmation and conviction that Christ personally guides history as a journey toward the heavenly kingdom. Of course, the journey of the Church toward the kingdom, which is not realized remotely or independently of historical reality – or its contradictions and adventures – has never been without difficulties. Nevertheless, it is in the midst

of these difficulties that the Church witnesses to the truth and performs its sanctifying, pastoral and transfiguring mission. "Truth is the pillar and ground of the Church ... The pillar of the universe is the Church ... and this is a great mystery, a mystery of godliness."¹⁸

Brothers and sisters, children in the Lord,

Let us celebrate together – with the grace of the divine Word, who dwelt in us, as well as with delight and fullness of joy – the feasts of the Twelve Days of Christmas. From the Phanar we pray that our Lord and Savior – who was incarnate out of condescension for all people – may in this coming new year grant everyone physical and spiritual health, along with peace and love for one another. May He protect His holy Church and bless the works of its ministry for the glory of His most-holy and most-praised Name.

Christmas 2017

+ **Bartholomew of Constantinople**
Your fervent supplicant before God

NOTES:

1. Gregory the Theologian, Oration XXXVIII, on Theophany, namely the Nativity of the Savior, iii, PG 36, 313.
2. John 10:18.
3. Doxastikon of the Aposticha from the Great Vespers of Christmas.
4. Nicholas Cabasilas, The Life in Christ, vi, PG 150, 657.
5. Ibid. vi PG 150, 660.
6. John of Damascus, An Exact Exposition of the Orthodox Faith, iii, 1, PG 94, 984.
7. Maximus the Confessor, Various chapters on Theology and Economy concerning virtue and vice, First Century, 12, PG 90, 1184.
8. Ibid.
9. Col. 1:26.
10. Acts 4:12.
11. Iambic Katavasia on the Feast of Theophany, Ode VIII.
12. Basil the Great, Homily on the Nativity of Christ, PG 31, 1472-73.
13. Nicholas Cabasilas, The Life in Christ, vi, PG 150, 649.
14. John Chrysostom, On Corinthians 1, Homily I, 1, PG 61, 14.
15. 1 Cor. 13:5.
16. 1 Tim. 1:5.
17. Theotokion, Aposticha of the Ainoi, October 12.
18. John Chrysostom, On Timothy I, Homily XI, PG 62, 554.

Beloved brothers and sisters in Christ, dear children, By the grace of God, we are once again deemed worthy to reach the great feast of the birth of the divine Word in the flesh, who came into the world to grant us "well-being,"¹¹ remission of sin, of captivity to the works of the law and death, in order to grant us true life and great joy, which "no one can take from us."¹²

We welcome the "all-perfect God,"¹³ who "brought love into the world,"¹⁴ who becomes "closer to us than we to ourselves."¹⁵ Through kenosis, the divine Word condescends to the created beings in "a condescension inexplicable and incomprehensible."¹⁶ He "whom nothing can contain" is contained in the womb of the Virgin; the greatest exists in the least. This great chapter of our faith, of how the transcendent God "became human for humankind,"¹⁷ while remaining an "inexpressible" mystery. "The great mystery of divine Incarnation ever remains a mystery."¹⁸

This strange and paradoxical event, "which was hidden for ages and generations,"¹⁹ is the foundation of the gift of human deification. "There is no salvation in anyone else; for there is no other human name beneath heaven through which we must be saved."²⁰

This is the supreme truth about salvation. That we belong to Christ. That everything is united in Christ. That our corruptible nature is refashioned in Christ, the im-

Flying to the future

**Merry Christmas
& A Happy New Year!**

ZELA AVIATION

The Air Charter Company

AVIATION BROKING

- Aircraft Leasing - ACMI // Mid-Term, Long Term (Wet Lease, Dry Lease, Damp Lease)
- Sub-Charter - ACMI // Short Term
- Full Charter Series (Tour Operators)
- Special Interest Charters (Corporate Travel, Production Launches, Sporting Events, Private Jets)

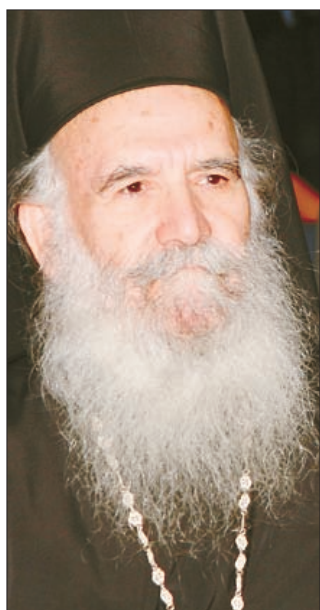
AVIATION CONSULTANCY

- Route Development
- Market Research
- Marketing
- Commercial / Operational Activities

www.zelaaviation.com

Tel. (Cyprus): +357 25 58.68.98, Tel. (UK): +44 (0) 870 977.1777,
Tel. (Greece): +30 210 42.83.282, Tel. (ACMI): +357 993.544.93,
acmi@zelaaviation.com, e-mail: sales@zelaaviation.com,
P.O. Box 53856, 3105 Limassol, Cyprus

ENCYCLICAL FOR THE NATIVITY OF CHRIST 2017 BY ARCHBISHOP OF THYATEIRA



GREGORIOS: “Christ to bring His peace to those far and near”

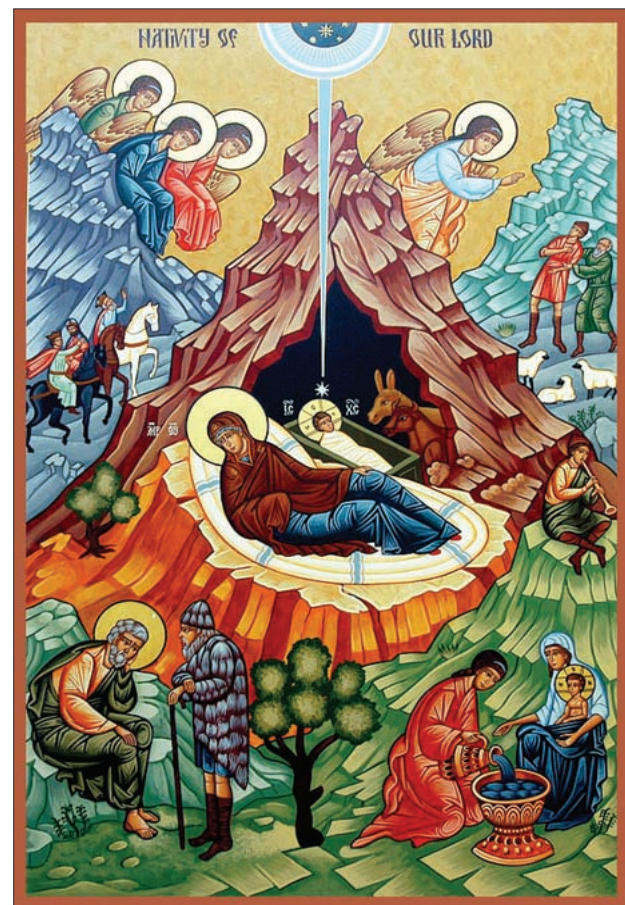
Dear beloved in Christ,

The feast of Christmas is in sight once again to remind us of the love and philanthropy of the worshipped in Trinity God. The Only-begotten Word of God takes on flesh ‘through the Holy Spirit and the Virgin Mary’ and is

born in Bethlehem of Judea. The Magi from the East are led by the Star and visit the holy manger, in which the divine Child was wrapped in swaddling clothes, ‘because there was no guest room available for them’ (Luke 2.7). The Angels in heaven chant the

hymn of joy, peace and that blessed Hope with which the God-man Christ enriched the world: ‘Glory to God in the highest, and goodwill to all men.’ (Luke 2.14).

We thus celebrate this divine chronicle and commemorate the



Event that changed the course of human history. God’s peace was brought to divided humanity, and opposites were reconciled. Both Jews and Gentiles were given the opportunity to reunite with Christ, who united earth with heaven through His humility and sacrifice on the Cross. For this reason, the Apostle Paul writes: ‘For he himself is our peace, who has made us both one and has broken down in his flesh the dividing wall of hostility And he came and preached peace to you who were far off and peace to those who were near’ (Ephesians 2.14–17). The hymnographers of Christmas interpret in a prophetic insight the Mystery of Christ’s incarnation, which the Church treats as its high treasure in prayer, worship and theology. The Church celebrates joyfully these days and chants, ‘comprehending in awe the mystery O’ Lord, the angelic powers were astonished, as You condescended to become a child, You that adorned the stars with the pole and sat in the manger’ as well as, ‘let us be exalted in Christ, narrating this great mystery’ (hymns of Christmas). The hymnographer thus expresses poetically those secretive occurrences, which took place inconspicuously, far from the eyes of the rulers of this world. Therefore, brothers in Christ, with sacred silence and grace, let us celebrate this year the Mystery of our salvation, for thus shall we experience those mysteries that the Prophets of Israel and the Sages of the ancient world saw ‘through the glass darkly’, while the faithful Christians have been experiencing them divinely for the last two millennia.

May the Ruler of peace, Christ

our true God, bring His peace ‘to those far and near.’ May He reconcile the people of all nations, and enlighten all of us to embody the letter and the spirit behind His teaching, He who ‘opened the heavens and descended on earth’ in order to introduce His Gospels to the world; for He ‘made Himself of no reputation, taking on the form of a servant, and coming in the likeness of men’ (Philippians 2.7). The hymnographer of Christmas also writes: ‘Thy Nativity, O Christ our God, shined the light of knowledge upon the world’ (dismissal hymn). Therefore, brothers and sisters in Christ, being faithful to the orthodox Christian tradition, let us go to the Church these sacred and unique days and partake of Holy Communion. Let us forgive ourselves and one another, let us be charitable to the poor and the sick, let us pray in deep faith and humility, so that the God-man Christ may be formed and rekindled in us and around us. Let us beseech the Divine Child to remain with us ‘all the days of our transitional life’ and grant us His peace and the blessed hope of the Saints and of all those who, throughout the centuries, have experienced the Mystery of the Divine Economy.

Praying and partaking in your joy of Christmas, of the New Year as well as of Theophany, I wish you health and the blessing of our Lord Jesus Christ upon your pursuits in the New Year 2018, and I remain with warm wishes and with love in the Lord and honour.

London, Christmas 2017

**Archbishop Gregorios
of Thyateira and Great Britain**

ΧΑΡΟΥ ΜΕΝΑ
ΧΡΙΣΤΟΥ ΓΕΝΝΑ

ΚΑΛΗ ΧΡΟΝΙΑ
ΣΕ ΟΛΟΥΣ!



A wealth of experience behind one door

HEAD OFFICE

First Floor Offices, Chase Side, Southgate, London N14 5PH

Tel.: 020 8882 8080 • Fax: 020 83482525

LONDON OFFICE

143 Tottenham Lane, Crouch End, London N8 9BJ • Tel.: 020 8348 8833

www.thepropertycompany.co.uk



the **property** company



FURNITURE & APPLIANCE SUPPLIERS TO DEVELOPERS, LANDLORDS, LETTING & MANAGING AGENTS

OUR SERVICES

At 4 Front Furniture we understand that furnishing a property can be time consuming. Our services aim to provide busy Landlords with a simple, hassle - free experience.

ORDERING

Our dedicated and experienced sales team will guide you through our products, take your order and delivery details and arrange a delivery day and time. It's that simple!

FREE NEXT DAY DELIVERY

We will delivery anywhere within the M25 by the next day completely free of charge.

FREE ASSEMBLY & INSTALLATION

We will assemble all the furniture and the appliances (provided the necessary connections are present) completely free of charge. (This excludes gas appliances).

FREE REMOVAL

We will remove your unwanted furniture on a like-for-like basis completely free of charge. Additional items will be charged at £5 each. Please note, there is a £10 charge per item for the disposal of electrical appliances.

FREE ACCESS ARRANGEMENTS

We can liaise with your tenants to arrange a delivery time or we can collect keys from you or from a local agent completely free of charge.

FREE NEXT DAY DELIVERY

FREE FURNITURE ASSEMBLY

FREE FURNITURE REMOVAL

FREE KEY PICK UP & DROP OFF

CALL US ON 020 8803 6446

or visit WWW.4FF.CO.UK

Trade Showroom & Office - 13A Brunswick Industrial Park New Southgate London N11 1JL

info@4ff.co.uk

Με αθρόα συμμετοχή γονιών και στενών συγγενών των μαθητών πραγματοποιήθηκε η Χριστουγεννιάτικη Πορτή του Ανεξάρτητου Ελληνικού Σχολείου Μάνορ Χίλλ την περασμένη Κυριακή, 17 Δεκεμβρίου, στη μεγάλη αίθουσα τελετών του αγγλικού σχολικού κτιρίου Totteridge Academy.

ΦΩΤΟΓΡΑΦΙΕΣ:
ΠΕΤΡΟΣ ΠΕΝΤΑΓΙΩΤΗΣ

Τα παιδιά των μικρών τάξεων παρουσίασαν επί σκηνής ένα άρτιο καλλιτεχνικό πρόγραμμα για τη Γέννηση του Χριστού, την Πρωτοχρονιά

και τα Θεοφάνεια. Έδωσαν τον καλύτερο εαυτό τους στη σκηνή και καταχειροκροτήθηκαν από τους παρόντες.

Για το υψηλό επίπεδο της γιορτής μίλησε και η Προϊσταμένη της Κυπριακής Εκπαιδευτικής Αποστολής, **Μαρία Παπαλούκα**, η οποία παρατήρησε ότι το πρόγραμμα ήταν άρτια επιμελημένο, γεγονός που αντικατοπτρίζει την εξαιρετική δουλειά που γίνεται στο Μάνορ Χίλλ.



Τη Χορωδία συνόδευσαν μαθητές και δάσκαλοι με μουσικά όργανα



Η Χορωδία του Σχολείου

Επαίνεσε τον διευθυντή και τους δασκάλους για τον ζήλο που επιδεικνύουν, καθώς και την Επιτροπή Γονέων για τη συμπαράσταση στο σχολικό έργο. Το Μάνορ Χίλλ, είπε η κ. Παπαλούκα, συνεχίζει να προοδεύει συνεχώς και να ανεβάζει το επίπεδο της ελληνικής παιδείας.

Ομιλία για το νόημα των Χριστουγέννων έκανε ο διευθυντής του σχολείου, **Μιχάλης Έλληνας**, ο οποίος τόνισε ότι η γιορτή έχει θρησκευτικό, αλλά και εκπαιδευτικό χαρακτήρα, διότι υποβοηθούνται οι μαθητές στην

καλλιέργεια του προφορικού λόγου και ότι η «γλωσσική έκθεσή» τους ενώπιον ακροατηρίου ενθαρρύνει τα παιδιά να χρησιμοποιούν συχνότερα την Ελληνική.

Αποκορύφωμα, όπως πάντα, της γιορτής ήταν η έλευση του Άη-Βασίλη, ο οποίος έτυχε ενθουσιώδους υποδοχής από τα παιδιά, τα οποία αντάμειψε με δώρα.

Στο τέλος παρατέθηκε δεξίωση για όλους και έγινε κλήρωση λαχείου.

Το Μάνορ Χίλλ ανοίγει για το Β' Τρίμηνο, την Τετάρτη 10 Ιανουαρίου 2018.



Η προϊσταμένη της ΚΕΑ, Μαρία Παπαλούκα απευθύνει χαιρετισμό

Restaurant Guide's Winner for 2011, 2012, 2013, 2014, 2015, 2016 & 2017 Best Greek Restaurant London (West End)

Elysée
Established 1936

RESTAURANT- ROOF GARDEN-COCKTAIL BAR

London's famous Greek restaurant is open for lunch and dinner, with live entertainment from 8pm

Monday to Saturday 12.00 – 03.30
Sunday: 12.00 – 00.30

13 PERCY STREET, FITZROVIA, LONDON W1T 1DP

Tel: 0207 636 4804

www.elyseerestaurant.com • e-mail: info@elyseerestaurant.com

LUX RESTAURANT & BAR AWARDS 2017 WINNER BEST FINE DINING EXPERIENCE IN LONDON FOR GREEK CUISINE



Ο ΕΚΠΑΝΚΤΙΚΟΣ ΧΟΡΕΥΤΗΣ ΗΛΙΑΣ ΘΑ ΣΑΣ ΚΟΦΕΙ ΤΗΝ ΑΝΑΣΑ ΜΕ ΤΟ ΧΟΡΟ ΤΟΥ ΠΟΤΗΡΙΟΥ
Ζωντανή μουσική καθημερινά μέχρι αργά από τους Ανδρέα Μπεσίρη, Κ. Μπούκη, Γ. Βορρέ και Γ. Κούμανη

κό σχολείο Μάνορ Χιλ



Η Προδημοτική, που παρουσίασε το «Η Μπουγάδα του Άη Βασίλη», πριν ανέβει στη σκηνή.



Η αίθουσα ήταν κατάμεστη από κόσμο



«Στη Φάτνη της Βηθλεέμ», σκηνική εικόνα της Γέννησης από τη Β' Τάξη.



«Φρόστου ο Χιονάνθρωπος», τραγούδι από το Νηπιαγωγείο.



Θεατρικό «Χριστουγεννιάτικα Στολίδια» από τη Δ' Τάξη



Τραγούδι «Τρίγωνα - Κάλαντα» από τον Παιδικό Σταθμό



ΠΑΝΩ: Σκετσάκι «Ο Άγιος Βασίλης Ξέχασε τα Δώρα» από τη Γ' Τάξη...

Δεν τα ξέχασε όμως ο Άγιος Βασίλης που καταχειροκροτήθηκε εισερχόμενος στην αίθουσα, στο τέλος της γιορτής





ΒΑΡΩΣΙ Estates

ZHTOYNTAI:

176 TOLLINGTON PARK, FINSBURY PARK, LONDON N4 3JA



Dental Practice Palmers Green

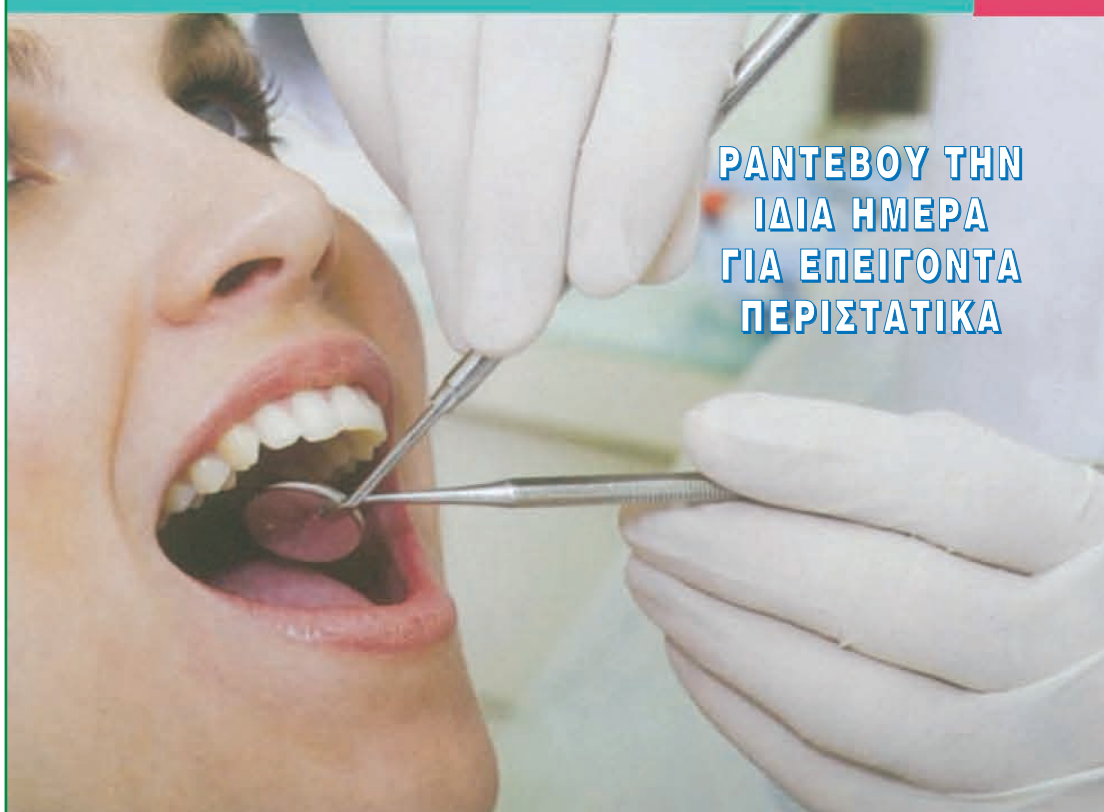


**£50 έκπτωση*
σε Botox &
αντιρυτιδικές
θεραπείες**

**Ορθοδοντική
θεραπεία
(διαφανή «σιδεράκια»)
από £999**

**£100 έκπτωση*
στη λεύκανση
δοντιών**

**ΔΩΡΕΑΝ
συμβουλευτική
επίσκεψη για
εμφυτεύματα**



**ΡΑΝΤΕΒΟΥ ΤΗΝ
ΙΔΙΑ ΗΜΕΡΑ
ΓΙΑ ΕΠΕΙΓΟΝΤΑ
ΠΕΡΙΣΤΑΤΙΚΑ**



**Tooth Doctor
122 Hedge Lane, Palmers Green
London N13 5ST
reception@toothdr.co.uk
020-8886-4789
www.toothdr.co.uk**

Όροι και Προϋποθέσεις: Ισχύει μόνο για νέους ασθενείς. Μόνο μία εκπτωτική προσφορά μπορεί να χρησιμοποιηθεί ανά θεραπεία και όχι σε συνδυασμό με οποιαδήποτε άλλη προσφορά ή διαφήμιση. Όλες οι προσφορές είναι στην διακριτική ευχέρεια της οδοντιατρικής και διοικητικής Διεύθυνσης και μπορεί να καταργηθεί οποτεδήποτε, χωρίς προηγούμενη προειδοποίηση

Τη λήξη του Α' Τριμήνου σημάδεψε στο Ανεξάρτητο Ελληνικό Σχολείο Φίνσλεϋ η Χριστουγεννιάτικη Γιορτή, η οποία έγινε το περασμένο Σάββατο, 16 Δεκεμβρίου, στην αίθουσα τελετών του αγγλικού σχολείου Compton, όπου στεγάζεται και το ελληνικό.

ΦΩΤΟΓΡΑΦΙΕΣ: ΠΕΤΡΟΣ ΠΕΝΤΑΓΙΩΤΗΣ

Οι μαθητές παρουσίασαν τραγούδια, σκηνικές εικόνες και θεατράκια για τη Γέννηση του Χριστού, τον Άη-Βασίλη και τους Καλικάντζαρους. Οι γονείς που κατέκλυσαν την αίθουσα, χειροκρότησαν με θέρμη τα παιδιά και τα ενεθάρρυναν με τη συμπαράστασή τους.

Τους παρευρεθέντες καλωσόρισε ο διευθυντής του Φίνσλεϋ, **Μιχάλης Έλληνας**, ο οποίος ανέπτυξε το χαρούμενο μήνυμα που φέρνει στους ανθρώπους η γέννηση του Θεανθρώπου. Η ειρήνη που επαγγέλλεται ο Χριστός για την ανθρωπότητα και το μήνυμα της αγάπης και της αλληλεγγύης είναι, είπε, περισσότερο από ποτέ επίκαιρο στον κόσμο που ζούμε. Το δε μήνυμα της ελευθερίας που μετέδωσε ο Χριστός στους ανθρώπους, είναι το ύψιστο δώρο του Θεού, γιατί μόνον οι ελεύθεροι άνθρωποι ξέρουν να σκορπούν αγάπη και δημιουργούν έργα ειρηνικά και θεάρεστα.

Στη γιορτή παρέστη και η Προϊσταμένη της ΚΕΑ, **Μαρία Παπαλούκα**, η οποία στον σύντομο χαιρετισμό της συνεχάρη τους δασκάλους και τα παιδιά για το καλλιτεχνικό πρόγραμμα, εξήρε τη σημασία του ελληνικού σχολείου και ευχαρίστησε τους γονείς γιατί συμπαρίστανται στο σχολικό έργο.

Χαιρετισμό απηύθυνε και ο πρόεδρος της Επιτροπής Γονέων, **Γιώργος Κωνσταντίνου**, ο οποίος εξέφρασε την ικανοποίησή του για τη γιορτή και ευχήθηκε σε όλους Καλά Χριστούγεννα και Ευτυχές το Νέο Έτος.

Πανζουρλισμός χαρακτήρισε την είσοδο του Άγιου Βασίλη στην αίθουσα, όπου μοίρασε δώρα σε όλα τα παιδιά.

Ακολούθησε κλήρωση λαχείου και δεξίωση.

Το Φίνσλεϋ ανοίγει για το Β' Τρίμηνο, την **Παρασκευή 12 Ιανουαρίου 2018**.

Η χριστουγεννιάτικη γιορτή στο ελληνικό σχολείο Φίνσλεϋ



Σκηνική εικόνα «Χριστουγεννιάτικη Νύχτα» από τις Β' και Δ' Τάξεις



Η Χορωδία σε χριστουγεννιάτικα τραγούδια. Διευθύνει η μουσικός Φωτεινή Αγγελοπούλου.



Θεατρικό «Η Μάγισσα Φρικαντέλα» από την Προδημοτική



«Το Εργαστήρι του Άη-Βασίλη» από τη Γ' Τάξη



«Φρόστου ο Χιονάνθρωπος», τραγούδι από το Νηπιαγωγείο



«Ο Άγιος Βασίλης και τα Δώρα του» από την Α' Τάξη



Γονείς και παππούδες παρακολουθούν τη γιορτή



Season's greetings

Wishing all of our customers warmest wishes for the festive season and New Year.

Over this period our opening hours for our North London branch are:

Friday	22/12/2017	9.00am - 5.00pm
Wednesday	27/12/2017	9.00am - 5.00pm
Thursday	28/12/2017	9.00am - 5.00pm
Friday	29/12/2017	9.00am - 5.00pm
Tuesday	02/01/2018	9.00am - 5.00pm

Our Customer Service lines are open from 8.00am - 6.00pm.
We are closed on weekends and bank holidays.

Call

0345 850 5555*

Or visit

www.bankofcyprus.co.uk



Bank of Cyprus UK

Bank of Cyprus UK Limited is authorised by the Prudential Regulation Authority and regulated by the Financial Conduct Authority and the Prudential Regulation Authority. Eligible deposits are protected by the UK Financial Services Compensation Scheme up to £85,000 per eligible customer. Registered office 27-31 Charlotte Street, London W1T 1RP. *Calls may be recorded for monitoring and training.

TAKE AWAY SPECIALIST IN NORTH LONDON

WE NOW CATER FOR CHRISTENINGS, BIRTHDAYS AND ANY OTHER EVENTS

**Minimum Delivery £18 within 3 miles
(Plus £1 delivery charge)**

Free bottle of soft drink with orders over £25

OPENING TIMES:

Monday - Thursday: 12 - 10pm

Friday & Saturday 12 - 11pm Sunday 12 - 9pm

www.souvlaki2go.co.uk - 020 8882 4066

18 The Green Winchmore Hill, London N21 1AY

ASHCROFTS

BUSINESS RECOVERY & INSOLVENCY



Ευχόμαστε σε όλους
καλά Χριστούγεννα και ευτυχισμένο
το Νέο Έτος

Merry Christmas and a Happy New Year

George Michael FIPA FABRP

Licensed Insolvency Practitioner

&

Σύμβουλος Αφερεγγυότητας

(Licensed Insolvency Practitioner Cyprus)

Harjinder Johal FIPA FABRP

Licensed Insolvency Practitioner

601 High Road Leytonstone, London, E11 4PA

www.ashcrofts.co.uk

info@ashcrofts.co.uk

020 8556 2888





CRI Group Limited
20 Nikis Avenue, Office
400, 1086 Nicosia
CYPRUS
Tel: (+357) 22 455545
Fax: (+357) 22 515212
E-Mail:
chris@crigroup.com.cy



*Ο Διευθύνων Σύμβουλος της εταιρείας,
Χριστάκης Ιακωβίδης,
εύχεται στην Ομογένεια της Βρετανίας*

Χαρούμενα Χριστούγεννα και

Καλή Χρονιά για την Κύπρο και την Ελλάδα

Chris Iacovides

MIPA FABRP

Licensed Insolvency Practitioner





115 MYDDLETON ROAD,
WOOD GREEN,
LONDON N22 8NE

TEL: +44 (0) 20 8881 7873

MOB: +44 (0) 7707 409 641

hellenicgourmet@gmail.com

**Ο ιδιοκτήτης
Γουλιέλμος (Μάκης) Αλαφούζος
και οι συνεργάτες του εύχονται
στους πελάτες τους
και σε όλη την Ομογένεια,
**Χαρούμενα
Χριστούγεννα
& Καλή Χρονιά!****





ΑΜΦΙΛΕΓΟΜΕΝΑ

από τον Αιδεσιμώτατο Ανδρέα Μιχαηλίδη

Ξένος ή δικός;

ΜΕΡΟΣ ΠΡΩΤΟΝ

Πώς πρέπει, στ' αλήθεια να αντιμετωπίσουμε (σαν Χριστιανοί) τους συνανθρώπους μας; Μπορούμε να λέμε: «αυτός είναι δικός μας, ενώ εκείνος δεν είναι, είναι ξένος»;

Είναι δυστυχώς μια γενική ανθρώπινη αδυναμία να ξεχωρίζουμε τους συνανθρώπους μας σε ξένους και δικούς. Για να πούμε την αλήθεια, όλοι μας, μη εξαιρουμένου του γράφοντος, έχουμε αυτή (ας την πούμε έτσι) την αδυναμία. Έχουμε, δυστυχώς, αυτή την αδυναμία από τα γεννοφάσκια μας, για να το πούμε έτσι απλά. Κάποια στιγμή συνέβη αυτό το θαυμαστό γεγονός της σύλληψής μας. Ζήσαμε εκεί μέσα στα «ενδότερα διαμερίσματα» της μάνας μας για περίπου εννιά μήνες και μετά βγήκαμε από εκεί. Στην πραγματικότητα μας ξερίζωσαν από εκεί μέσα για να βρεθούμε σε αυτόν εδώ τον κόσμο. Σε αυτόν εδώ τον κόσμο το κυρίως πρόσωπο που πρωτογνωρίζαμε ήταν η μάνα μας που μας θήλαζε με τρυφερή αγάπη κι εμείς την κοιτάζαμε ερωτικά, θα μπορούσαμε να πούμε, γιατί η ύπαρξή μας ακόμα ήταν συνδεδεμένη με τη δική της. Μα, νομίζουμε ότι ο έρωτας αυτός ήταν αμοιβαίος γιατί κι αυτή με τον ίδιο τρόπο μας έβλεπε και με το δικό της γιατί από μέσα της, μέσα από το ίδιο το είναι της είναι που βγήκαμε.

Ήταν, βέβαια, και ένα άλλο πρόσωπο που μας γλυκοκοίταζε και που μετά μάθαμε ότι ήταν αυτός που κοιμόταν με την μάνα μας κι ότι αυτός συντέλεσε στο θαυμαστό αυτό γεγονός της εισόδου μας στην ύπαρξη. Αργότερα μάθαμε ότι αυτός ήταν ο πατέρας μας. Μάθαμε και άλλα πολλά γι αυτόν αργότερα. Π.χ. ότι αυτός ήταν το στήριγμα του σπιτιού μας, ότι δούλευε για να μας συντηρήσει, για να μην λείπει τίποτα από το σπίτι μας και άλλα πολλά.

Μόνο που αυτόν, τον πατέρα μας, δεν τον βλέπαμε και τόσο συχνά. Υπήρχαν, βέβαια, κι άλλες διαφορές: η μάνα μας ήταν συνήθως χαμογελαστή ενώ αυτός ήταν συνήθως ένα αγέλαστο πλάσμα. Τον αγαπούσαμε, όμως, κι αυτόν γιατί ήταν αυτός που (μαζί με την μάνα μας) συντέλεσαν στην είσοδό μας στην ύπαρξη.

Αλήθεια ποια σημασία είχε αυτό το γεγονός; Δηλαδή, ποιο γεγονός, θα μπορούσε να ρωτήσει κάποιος. Μα ποιο άλλο; Αναφερόμαστε στην είσοδό μας από την ανυπαρξία στη ύπαρξη. Όλα αυτά βρίσκονται μέσα στο σχέδιο του Θεού. Αλήθεια, για ποιο σχέδιο μιλάμε; Για το σχέδιο της σωτηρίας μας είναι η απάντηση. Δηλαδή; Εύλογα θα μπορούσε να ρωτήσει κάποιος.

Το θέμα που εγείρεται εδώ είναι τεράστιο. Θα προσπαθήσουμε να το συνοψίσουμε. Ο Θεός δημιούργησε τον Αδάμ, τον πρώτο άνθρωπο και μετά από την σάρκα του Αδάμ δημιούργησε την Εύα. Την δημιούργησε σαν σύντροφό του στον κόσμο αυτό που ο ίδιος ο Θεός δημιούργησε. Χωρίς αυτήν ο Αδάμ θα ήταν μόνος στον κόσμο αυτό. Θα ήταν το μοναδικό πλάσμα που δεν θα είχε σύντροφο. Ο άλλος λόγος ήταν και ο πιο σοβαρός: γιατί ο Θεός προ-γνώριζε την παρακοή της Εύας και μετά του Αδάμ.

ΣΥΝΕΧΙΖΕΤΑΙ

Η κατά σάρκα Γέννησις του Κυρίου και Θεού και Σωτήρος ημών Ιησού Χριστού

ΧΡΙΣΤΟΥΓΕΝΝΑ, ΔΕΥΤΕΡΑ 25 ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ



ΠΙΝ εισέλθουμε στο περιεχόμενο του μηνύματος που εκπορεύεται διά της Γεννήσεως του Κυρίου ημών Ιησού Χριστού προς τους ανθρώπους, θα ήθελα να σας παρουσιάσω δύο από τους ύμνους της μεγάλης Εορτής των Χριστουγέννων, για να δείτε πόσο ενδιαφέρεται ο Δημιουργός Θεός για τους ανθρώπους και για τη σωτηρία των τέκνων Του.

Καταβασία: «Χριστός γεννάται, δοξάσατε: Χριστός εξ ουρανών απαντήσατε. Χριστός επί γης υψώθηκε. Άσπετε τω Κυρίω πάσα η γη και εν ευφροσύνη ανυμνήσατε λαοί: ότι δεδοξασται».

Κοντάκιο: «*Η Παρθένης σήμερον τον υπερούσιον πίκτηι και η γη το Σπήλαιον τω απροσίτω προσάγει. Άγγελοι μετά ποιμένων δοξολογούσι. Μάγοι δε μετά αστέρος οδοπορούν: δι' ημάς γαρ εγεννήθη, Παιδίον νέον, ο προ αιώνων Θεός*».



Γράφει ο
**Δαμασκηνός
Ιωαννίδης,**
θεολόγος

Πολύ περιληπτικοί είναι και οι δύο αυτοί ύμνοι, που εν συντομία εκφράζουν το περιεχόμενο της μεγάλης εορτής των Χριστουγέννων.

Ο Χριστιανισμός είναι θρησκεία που αποκαλύφθηκε από τον ίδιο τον Θεό, τον Θεάνθρωπο Ιησού Χριστό, τον Υιό του Θεού, που έγινε και άνθρωπος. Είναι δηλαδή η Χριστιανική Θρησκεία αποκάλυψη από τα άνω προς τα κάτω, ενώ οι άλλες θρησκείες είναι κινήσεις από τα κάτω προς τα άνω, δηλαδή κινήσεις ανθρώπινες που προσπαθούν να περιγράψουν τα απερίγραπτα και ακατανόητα.

Η προσπάθεια αυτή δεν μπορεί να έχει ορθά αποτελέσματα, διότι τον Θεό κανείς δεν τον εide, ούτε και η ανθρώπινη διάνοια είναι ικανή να συλλάβει το μεγαλείο του Θεού. Όπως γράφει και ο Ευαγγελιστής Ιωάννης (Α' 18) «Θεόν ουδεὶς ᾤωτοτε εἶδρακε· ο Μονογενὴς Υἱὸς ο ὢν ἐν τοῖς κόλποις τοῦ Πατρὸς, ἐκεῖνος ἐξηγήσατο».

Το μήνυμα των Χριστουγέννων

Ο άνθρωπος, αφού έγινε αιχμάλωτος του διαβόλου και της αμαρτίας, μετά το προπατορικό αμάρτημα και την πτώση του επειδή παράκουσε τις εντολές του Θεού, δεν μπορούσε μόνος του να σωθεί και να επανέλθει πάλι σε επικοινωνία με τον Δημιουργό του.

Ήταν καταδικασμένος στην απώλεια και τον αιώνιο θάνατο «τα γὰρ ὁμῶνία τῆς αμαρτίας θάνατος». Όμως, την απώλεια του ανθρωπίνου γένους δεν ήθελε ο Δημιουργός Θεός, ο οποίος έπλασε τον άνθρωπο «κατ' εἰκόνα καὶ καθ' ὁμοίωσιν». Άλλωστε, ο πρωταίτιος του κακού ήταν ο διάβολος. Γι' αυτό και ο ίδιος ο Δημιουργός σχεδίασε τον τρόπο της σωτηρίας του ανθρωπίνου γένους και της τιμωρίας του κακού.

Το έλεος του Θεού είναι άπειρο και η φιλανθρωπία Του ασύλληπτος. Άλλωστε από αγάπη δημιούργησε τον άνθρωπο, γι' αυτό ήθελε να τον επαναφέρει στην οδό της σωτηρίας.

Το σχέδιο της σωτηρίας ελήφθη προ καταβολής κόσμου, διότι ο Θεός είναι πάντοτε από τον χρόνο και βλέπει τι θα συμβεί στο μέλλον. Το σχέδιο θα επιπραγματοποιείτο με την ενανθρώπιση του Μονογενοῦς Αυτοῦ Υιού. Παρέμεινε, όμως, κατά τον Απόστολ. Παῦλο, «χρόνους αἰωνίους σεσηγμένον» και «αποκεκρυμμένον ἀπὸ τῶν αἰώνων καὶ ἀπὸ τῶν γενεῶν» (Τιμ. α' 9, Εφεσ. α' 9 και γ' 9).

Πραγματοποίηση του σχεδίου

Ο Απόστολος Παῦλος (Γαλ. δ' 4-5) γράφει: «Ὅτε ἦλθε τὸ πλῆρωμα τοῦ χρόνου, ἐξαπέστειλε ὁ Θεὸς τὸν υἱὸν αὐτοῦ γενόμενον ἐκ γυναικὸς, γενόμενον ὑπὸ νόμον, ἵνα τοὺς ὑπὸ νόμον ἐξαγοράσῃ, ἵνα τὴν υἰοθεσίαν ἀπολάβωμεν». Μετά τη συμπλήρωση του χρονικού ορίου που έθεσε ο Θεός, «ὁ Λόγος σαρκὲς ἐγένετο καὶ ἐσκήνωσεν ἐν ἡμῖν» (Ιωάν. α' 14. Η Παρθένης γέννησε τον Υιόν Αυτῆς τον πρωτότοκον, στη Βηθλεέμ, μέσα στο σταύλο, όπου ζούσαν και ετρέφοντο τα ζώα. Οποία θεϊκή ταπείνωση! Τα ιστορικά γεγονότα τα περιγράφουν οι συγγραφείς της Καινῆς Διαθήκης. Χωρίς ρητορικές εξάρσεις καταγράφουν το μεγαλύτερο γεγονός των αιώνων, την ενανθρώπιση του Κυρίου ημών Ιησού Χριστού.

Ο Θεός Λόγος γίνεται άνθρωπος. Μυστήριο ακατάληπτο στην ανθρω-

πινη διάνοια. Αυτός που δεν περιορίζεται στο χώρο, περιορίζεται στην κοιλία της Παρθένης Μαρίας. Αυτός που είναι άχρονος, γεννάται σε χρόνο και χρονισμένο. Ο υμνούμενος από τα Χερουβείμ και δοξολογούμενος από τα Σεραφείμ, χωρίς να χωρισθεί από τον Πατέρα, ταπεινώνεται και λαμβάνει δούλου μορφή «ἐν ὁμοιωμάτι ἀνθρώπων γενόμενος», για να εξαγοράσει τους ανθρώπους από τον αιώνιο θάνατο και να τους χαρίσει την αθανασία.

Με τη γέννηση του Κυρίου εφαρμόζονται τα σχέδια του Θεού. Εκπληρώνονται οι προφητείες που καταγράφονται στην Παλαιά Διαθήκη, ελευθερώνονται οι άνθρωποι από τα δεσμά του Άδη και του διαβόλου. Ας μη ξεχνούμε ότι ο Κύριος μετά τον σταυρικό θάνατό Του κατέβηκε στον Άδη, έσπασε τα δεσμά του και ελευθέρωσε τους νεκρούς, τους οποίους κατείχε μέχρι τότε ο Άδης. Άνοιξε τις Πύλες του Παραδείσου, ο οποίος είχε κλειστεί όταν ο Θεός εξέβαλε τους Πρωτοπλάστους απ' αυτόν μετά την παρακοή τους. Με τον ερχομό του, ο Κύριος κατήργησε τη δουλεία, επανέφερε την ισοτιμία μεταξύ των ανθρώπων, μεταξύ ανδρών και γυναικών. Μέχρι τότε οι γυναίκες δεν είχαν κανένα απολύτως δικαίωμα διότι θεωρούντο κατώτερες των ανδρών. «Οὐκ ἐνὶ δούλῳ οὐδὲ ἐλευθέρῳ», είπε ο Κύριος.

Η τότε επικρατούσα θρησκευτική κατάσταση

Τρεις λαοί ήταν οι επικρατέστεροι, κατά την εποχή της Γέννησης του Κυρίου. Οι Έλληνες, οι Ρωμαίοι και οι Ιου-

δαίοι: Οι Έλληνες, παρ' όλη την πνευματική τους ικανότητα, δεν αντέληφθησαν ότι οι θεοί του Ολύμπου δεν ήταν αληθινοί θεοί και επομένως δεν έπρεπε να τους λατρεύουν. Εάν κάποιος, όπως ο Σωκράτης, τους έλεγε την αλήθεια, τον καταδίκάζαν σε θάνατο. Οι Ρωμαίοι πάλι είχαν θεοποιήσει τους αυτοκράτορές τους. Οι Ισραηλίτες, που ήταν ο περιούσιος λαός του Θεού και ελάτρευαν τον μόνο αληθινό Θεό με πυξίδα τον Μωσαϊκό Νόμο, έθεσαν τελικά πάνω από το Νόμο τις παραδόσεις των πρεσβυτέρων και πρόσεχαν περισσότερο αυτές. Ήταν προσηλωμένοι πιο πολύ στους τύπους παρά στην ουσία. Ο Κύριος τούς αποκάλυψε «υποκριτές». Δεν θα ήταν υπερβολή, να λέγαμε ότι η κατάσταση την εποχή της ενανθρώπισης του Κυρίου ήταν κατάσταση ανθρώπων ετοιμοθανάτων. Επικρατούσε ανηθικότητα, πονηρία, πορνεία, πλεονεξία, κακία, φθόνος, δόλος, αισχρότητα και εξέλιπε τελείως η αρετή της αγάπης.

Δυστυχώς, όλα αυτά τα κακά εμφανίζονται και σήμερα.

Η Γέννηση του Κυρίου

Ο μέγας σκοπός της ενανθρωπίσεως του Υιού του Θεού είναι η επαναφορά του ανθρώπου στο φως του Θεού, διότι εκανέτο στο σκότος. Η επαναφορά του στην υιοθεσία, η αναγέννηση αυτού, η κατάργηση του θανάτου και η κατάργηση του κράτους του διαβόλου. Με τη γέννησή Του, καθιστά ημάς υιούς του Πατρός κατά χάριν και δικούς Του αδελφούς και συγκληρονόμους της Βασιλείας του Θεού. «*Τόσον πολὺ ἡγάπησεν ὁ Θεὸς τὸν ἄνθρωπον, ὥστε τὸν Υἱὸν αὐτοῦ τὸν Μονογενὴ ἔδωκε, ἵνα πᾶς ὁ πιστεύων ἐν αὐτῷ μὴ ἀπώλῃται, ἀλλ' ἔχει ζωὴν αἰώνιον*» (Ιωάν. γ' 15). Και αλλού: «*Ἦλθε γὰρ ὁ Υἱὸς τοῦ Ἀνθρώπου ζητῆσαι καὶ σῶσαι τὸ ἀπολλύμενον*» (Ματθ. ιη' 11).

Ο Κύριος από τότε που εγεννήθη, μάς αναζητά για να μας σώσει. Μας φωνάζει με το λόγο Του, τα θαύματά Του, το παράδειγμά Του, την διδασκαλία Του. Πρόσφερε θυσία τον Εαυτό Του για να καλύψει όλο το ανθρωπινό γένος πασών των γενεών και πασών των εποχών. Όμως, η θυσία Του είναι αντικειμενική. Για να σωθεί ο άνθρωπος πρέπει να καταστήσει αυτή τη θυσία προσωπική, υποκειμενική. Αυτό το πετυχαίνει με την αποβολή του παλαιού εαυτού του και με την εις Χριστόν αναγέννησή του. Με τη συμμετοχή του στον εκκλησιασμό, στα Μυστήρια της Εκκλησίας, στην ορθή πίστι και με την εφαρμογή των εντολών του Θεού. Με την πνευματική του ανάταση και με την όσο το δυνατόν αποξένωση από τα φθοράτα και τα γήινα.

Ιδού λοιπόν η ευκαιρία προς καθαρισμό του παλαιού εαυτού μας και ανανέωση με τον νέο, που ανακαινίζεται μόνο από τον Κύριο διά της ενανθρωπίσεώς Του και διά της προς Αυτόν πίστεώς μας.

Καλά Χριστούγεννα.

**Χρόνια Πολλά
και ειρηνικά προς όλους!**



ΤΟ ΠΡΩΤΟ ΚΑΙ ΜΟΝΑΔΙΚΟ ΕΛΛΗΝΟΚΥΠΡΙΑΚΟ ΟΡΘΟΔΟΞΟ ΓΡΑΦΕΙΟ ΚΗΔΕΙΩΝ ΤΗΣ ΠΑΡΟΙΚΙΑΣ

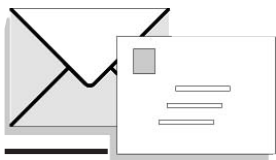
24ΩΡΗ ΕΞΥΠΗΡΕΤΗΣΗ ΣΕ ΟΛΑ ΤΑ ΜΕΡΗ ΤΟΥ ΛΟΝΔΙΝΟΥ

Specialists in repatriation to Cyprus, Greece and all over the world

**ΤΑΦΟΠΕΤΡΕΣ
ΚΑΙ ΣΤΑΥΡΟΙ**

131-133 MYDDLETON ROAD, WOOD GREEN, LONDON N22 8NG

— FUNERAL DIRECTORS — TEL: 020 8889 9888 (24 ώρες) FAX: 020 8888 9205 E-mail: d-e@d-e.co.uk



Αποστέλλετε τις επιστολές σας στη διεύθυνση:

152-154 Coles Green Road, London NW2 7HD, **Tel:** 020 7195 1788, **Fax:** 020 8450 4092**Τα γραπτά των επιστολογράφων μας εκφράζουν προσωπικές απόψεις και δεν δεσμεύουν την «ΕΛΕΥΘΕΡΙΑ» που τα δημοσιεύει χωρίς λογοκρισία ή περικοπές.**

Δημιουργία Υπουργείου Απόδημου Ελληνισμού προτάθηκε στο 11ο Συνέδριο της ΝΔ

Πρόταση για τη δημιουργία Υπουργείου Απόδημου Ελληνισμού έκανε κατά την ομιλία του στο 11ο Συνέδριο της ΝΔ (16.12.2017), στο πάνελ «Η συμβολή και η ενεργός συμμετοχή των Ελλήνων της διασποράς στην ανάπτυξη της Χώρας μας», ο Βουλευτής της Νέας Δημοκρατίας Β' Θεσσαλονίκης Σάββας Αναστασιάδης λέγοντας χαρακτηριστικά:

«Κάνοντας ένα ακόμη θεσμικό βήμα προσέγγισης προτείνω σήμερα, εδώ, στο 11ο συνέδριο της παράταξής μας τη δημιουργία αυτόνομου Υπουργείου Απόδημου Ελληνισμού».

«Ο οικουμενικός Ελληνισμός αποτελεί εθνικό κεφάλαιο που η τεράστια δύναμή του πηγάζει από την ενότητα όσων αποδέχονται και ασπάζονται τις αρχές και τις αξίες του Ελληνισμού», είπε μεταξύ άλλων ο αν. Τομεάρχης Εξωτερικών της Νέας Δημοκρατίας, Απόδημου Ελληνισμού, για να προσθέσει: «Είμαστε δε, το πρώτο κόμμα που πραγματοποίησε τρία συνέδρια οικουμενικού Ελληνισμού, όχι κομματικά, αλλά ανοιχτά σε όλους τους Έλληνες, όπου συζητήθηκαν προβλήματα που απασχολούν τους ομογενείς, αλλά και προτάσεις για την χάραξη μιας εθνικής στρατηγικής για την όσο το δυνατόν καλύτερη αξιοποίηση της Ελληνικής διασποράς».



Συνεχίζοντας ο Βουλευτής Β' Θεσσαλονίκης αναφέρθηκε στην απουσία μιας συγκροτημένης πολιτικής για την αξιοποίησή της Ομογένειας από το Ελληνικό κράτος, ενώ έθεσε και το θέμα της ψήφου των ομογενών.

«Δεν υπάρχει άλλη χώρα στον κόσμο που να μη δίνει το δικαίωμα ψήφου στους ομογενείς της σε άλλες χώρες», τόνισε, για να υπογραμμίσει ότι το κόμμα του είχε καταθέσει σχετική πρόταση νόμου το 2008, η οποία όμως καταληφίστηκε από την τότε αντιπολίτευση (συμπεριλαμβανομένου και του ΣΥΡΙΖΑ), ενώ τον Μάιο του 2016 έφερε στη Βουλή σχέδιο νόμου προς ψήφιση, αλλά ο ΣΥΡΙΖΑ και ως κυβέρνηση στάθηκε απέναντι στους ομογενείς, καθώς το σχέδιο νόμου δεν συζητήθηκε ποτέ μέχρι σήμερα στη Βουλή».

Ο κ. Αναστασιάδης επεσήμανε και το θέμα της εκπαίδευσης και της εκμάθησης της ελληνικής γλώσσας, που μαζί με τη θρησκεία αποτελούν τα δύο βασικά στοιχεία που προσδιορίζουν την ελληνική ταυτότητα, υπογραμμίζοντας για την μεγάλη έλλειψη δασκάλων στα ελληνικά σχολεία του εξωτερικού.

Ολοκλήρωσε την ομιλία του με τα λόγια του νομπελίστα ποιητή Πύργου Σεφέρη: «Η Ελλάδα γίνεται δευτερεύουσα υπόθεση, όταν συλλογίζεται κανείς τον Ελληνισμό» και πως, η επόμενη μέρα με τη Νέα Δημοκρατία στην κυβέρνηση, θα είναι διαφορετική για την ομογένεια.

Η Μακεδονία είναι Ελλάδα

**«ΝΤΡΟΠΗ ΝΑ ΝΤΡΟΠΙΑΣΤΟΥΜΕ ΩΡΕ!
8.500 ΝΕΚΡΟΙ ΠΟΛΕΜΙΣΤΕΣ ΣΤΟ ΚΙΛΚΙΣ,
ΤΟ 1913, ΕΠΕΣΑΝ ΓΙΑ ΤΗΝ ΜΑΚΕΔΟΝΙΑ»**

ντηση στις 28 Νοεμβρίου 2017 με τον Πρόεδρο της Ελληνικής Δημοκρατίας κ. Προκόπη Παυλόπουλο. Συζητήσαν τις ανησυχίες που δημιουργούνται από την καθοδηγούμενη αλλοίωση της αυθεντικής Μακεδονικής Παράδοσης... Και τις ολέθριες επιπτώσεις που θα υπάρξουν στην περίπτωση ύπαρξης του όρου «Μακεδονία» (σε σύνθετη ονομασία ή με παράγωγα αυτού) στην οριστική ονομασία του κράτους των Σκοπίων. Η συνάντηση τελείωσε με την επίδοση σχετικού ψηφίσματος το οποίο αναφέρει μεταξύ άλλων:

«...Στις 13 Απριλίου 1992 πραγματοποιήθηκε για τελευταία φορά σύσκεψη των τότε πολιτικών αρχηγών υπό την προεδρία του τότε Προέδρου της Δημοκρατίας Κωνσταντίνου Καραμανλή με θέμα την ονομασία του κρατιδίου των Σκοπίων, τα αποτελέσματα της οποίας ανακοίνωσε ο τότε Γενικός Γραμματέας της Προεδρίας της Δημοκρατίας κ. Πέτρος Μολυβιάτης: "Σχετικά με το θέμα των Σκοπίων, η πολιτική ηγεσία της χώρας, με εξαίρεση το ΚΚΕ, συμφώνησε ότι η Ελλάδα θα αναγνωρίσει ανεξάρτητο κράτος των Σκοπίων μόνον αν τηρηθούν και οι τρεις όροι που έθεσε η ΕΟΚ, στις 16 Δεκεμβρίου 1991, με την αυτονόητη διευκρίνιση ότι στο όνομα του κράτους αυτού δεν θα υπάρχει η λέξη "Μακεδονία"».

Ακολούθησε η δήλωση του Προέδρου της Δημοκρατίας Κωνσταντίνου Καραμανλή: «Ελπίζω ότι οι σύμμαχοι και συνεταίροι μας θα καταλάβουν επιτέλους ότι δεν υπάρχει παρά μόνο μία Μακεδονία και η Μακεδονία αυτή είναι Ελληνική. Αυτά τούς τα είπα και τους τα έχω γράψει».

Όμως δεδομένου ότι μετέπειτα και χωρίς νεώτερη απόφαση της πολιτικής ηγεσίας της χώρας μας, στην ιστοσελίδα του Υπουργείου Εξωτερικών (ΥΠΕΞ) αναφορικά με την ονομασία της ΠΓΔΜ αναγράφεται: «η επίσημη θέση της Ελλάδας είναι σαφής: σύνθετη ονομασία με γεωγραφικό προσδιορισμό πριν από τη λέξη "Μακεδονία" που θα ισχύει έναντι όλων (erga omnes), για κάθε χρήση, εσωτερική και διεθνή», δημιουργούνται στους Έλληνες και ιδιαίτερα στους Μακεδόνες ιδιαίτερα έντονες ανησυχίες και αντιδράσεις για το ότι η επερχόμενη λύση θα είναι σχετική με την παραπάνω θέση του ΥΠΕΞ και όχι με την απόφαση των πολιτικών αρχηγών του 1992, η οποία είναι σύμφωνη με εκείνη του συνόλου των Ελλήνων...»

Και ζητήθηκε όπως:

«Ο όρος "Μακεδονία" να μη συμπεριλαμβάνεται στην ελληνική πρόταση για την ονομασία του κρατιδίου των Σκοπίων, σύμφωνα με την απόφαση των πολιτικών αρχηγών του 1992. Στην περίπτωση που οποιαδήποτε Κυβέρνηση εκτραπεί από αυτήν, παρακαλείσθε να επιδιώξετε με όλο το καταξιωμένο κύρος σας την προκήρυξη δημοψηφίσματος με το ερώτημα της αποδοχής ή όχι της εκτροπής από την απόφαση του 1992 αποκλεισμού του ονόματος "Μακεδονία"».

Κυπριακός Ελληνισμός

Ο Κυπριακός Ελληνισμός τόσο στην Κύπρο όσο και στην Αποδημία απανταχού, είναι ευ-

αίσθητος στα εθνικά θέματα. Και γ' αυτό πρέπει και στο θέμα αυτό να υψώσει τη φωνή του τόσο στα πλαίσια της ΕΕ της οποίας η Κυπριακή Δημοκρατία είναι μέλος όσο και σε όλα τα διεθνή φόρουμ και κυβερνήσεις όπως των ΗΠΑ, Βρετανίας, Γερμανίας, Γαλλίας και άλλων χωρών που έχουν τεράστια επιρροή και στο ΝΑΤΟ, και να εκφράσει την αντίθεσή του στα τεκταινόμενα. Αλλά πολύ περισσότερο ίσως, προς την κυβέρνηση των Αθηνών, Πρόεδρο Προκόπη Παυλόπουλο, Πρωθυπουργό Αλέξη Τσίπρα και Υπ. Εξωτερικών Νίκο Κοτζιά καθότι δημιουργούνται σοβαρές ανησυχίες για πιθανή συνθηκολόγησή των στις ξένες υποδείξεις και απαιτήσεις.

Κλείνω με το βαρυσήμαντο άρθρο του δασκάλου από το Κιλκίς, Δημήτριου Νάτσιου (μέλους του ΙΗΑ) με τίτλο «Μακεδονία: Ντροπή να ντροπιαστούμε...», με υπότιτλο «Αυτό που κερδήθηκε με αίμα δεν μπορεί να ξεπουληθεί με το μελάνι μιας υπογραφής»...

Στο οποίο έγραψε και αυτός στις 31.3.2016 με έντονη πικρία μεταξύ άλλων:

«...Το κράτος αυτό, το ψευτορωμαίικο, καταρρέει. Θα χρειαστεί να στηθεί πάλι απ' την αρχή. Όπως τότε, το '21, μας "κληροδοτούν" οι "αναθεματισμένοι κυβερνώντες" το Ισλάμ. Είναι έτοιμοι να ξεπουλήσουν και το ιερό όνομα της Μακεδονίας μας. Ξεφιλίζουν και μας τους δασκάλους. Τι θα πω στους μαθητές μου. "Ό,τι σας έλεγα ψέματα τόσα χρόνια!!!" Ντροπή να ντροπιαστούμε!»

Και τον Δεκέμβριο του 2017 σε ανανέωση:

«...Τυχόν υπογραφή σε κείμενο κατασχύνης και διασυρμού, που θα αναγνωρίζει κράτος "Μακεδονίας", θα τινάζει στον αέρα την ελληνική εκπαίδευση. Θα παρουσιαστούμε ενώπιον των μαθητών μας ψεύτες, υποκριτές, με έλλειψη φιλοπατρίας, αφού τόσα χρόνια διδάσκουμε μία και μοναδική Μακεδονία, αναπόσπαστο μέρος του Ελληνισμού. Ελεγχόμαστε έτσι για την πνευματική μας ανεντιμότητα, για την παιδαγωγική μας ειλικρίνεια. Όταν αντικρίσουν οι μαθητές μας στις θόνες τους Σκοπιανούς να πανηγυρίζουν για την υποκλοπή και τους χάρτες να εμφανίζουν "Νέα Μακεδονία", τι θα τους πούμε το άλλο πρωί; Πώς ο φιλότιμος και ευαίσθητος Έλληνας δάσκαλος θα ατενίσει το βλέμμα των μαθητών του; Θα μας τοξεύει αλύπητα η απορία, η ειρωνεία, η αγωνία των παιδιών για την επερχόμενη θύελλα.

Ντροπή να ντροπιαστούμε ωρέ!!! 8500 νεκροί πολεμιστές στο Κιλκίς, το 1913, έπεσαν για την Μακεδονία μας. Θα καταδεχτούμε να μαχαρίσουμε το χώμα που φιλοξενεί τα κόκκαλά τους τα ιερά;

Την περίοδο της Τουρκοκρατίας οι γυναίκες έδιναν στο παιδί που βαφτίζανε μία ευχή: «Μη χάσεις το όνομά σου», υπονοώντας τον κίνδυνο αλλοξοπιστίας. Και σήμερα στην αλλοιασμένη εποχή μας, μία πρέπει να είναι η ευχή και η προσευχή μας: να μη χάσουμε το όνομά μας, το όνομά μας που είναι Μακεδονία».

Φανούλα Αργυρού

Ερευνήτρια/δημοσιογράφος

(Μέλος του ΙΗΑ –

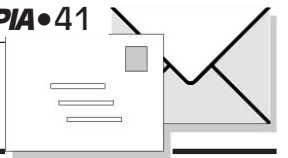
International Hellenic Association)

«Μακεδονία σημαίνει Ελλάδα»

Πρόσφατα η Πανελλήνια Ομοσπονδία Πολιτιστικών Συλλόγων Μακεδόνων με την συνδιοργάνωση της Πανελλήνιας Ομοσπονδίας Πολιτιστικών Συλλόγων Μακεδόνων (ΠΟΠΣΜ) και τις Παμμακεδονικές Ενώσεις του Εξωτερικού ξεκίνησε καμπάνια για ευαισθητοποίηση των απανταχού Ελλήνων με πρώτη συνά-

Τα γραπτά των επιστολογράφων μας εκφράζουν προσωπικές απόψεις και δεν δεσμεύουν την «ΕΛΕΥΘΕΡΙΑ» που τα δημοσιεύει χωρίς λογοκρισία ή περικοπές.

Αποστέλλετε τις επιστολές σας στη διεύθυνση:
152-154 Coles Green Road, London NW2 7HD, **Tel:** 020 7195 1788, **Fax:** 020 8450 4092



Μέχρι την επόμενη φορά

Μόλις μέρες ήταν αρκετές για να πέσει η σκόνη και να σβήσουν οι φωτιές στους τηλεοπτικούς δέκτες, με αφορμή τα πρόσφατα επεισόδια στο Τσίρειο στάδιο στον ποδοσφαιρικό αγώνα, ανάμεσα στην ΑΕΛ και τον ΑΠΟΕΛ. Για άλλη μια φορά, ακολουθήθηκε η γνωστή τακτική. Πρωτόγνωρη ευαισθησία, από αρμόδιους και αναρμόδιους, δηλώσεις και αντιδηλώσεις, το μπολάκι των ευθυνών να πηγαίνει οπουδήποτε και στο τέλος, ακόμη ένα πρόβλημα κάτω από το χαλί.



**Γράφει
ο ΜΙΧΑΛΗΣ ΔΑΜΙΑΝΟΣ,
μέλος Εκτελεστικού
Γραφείου ΔΗΚΟ**

Ένα πολυδιάστατο θέμα που για άλλη μια φορά έτυχε επιδερμικής προσέγγισης. Όλοι να καταδικάζουν και να δηλώνουν προβληματισμένοι, απαιτώντας εδώ και τώρα τη λήψη μέτρων. Λες και τα μέτρα που λήφθηκαν κατά καιρούς εφαρμόζονται και χρειαζόμαστε κι άλλα. Μια άνευ προηγουμένου υποκρισία και ένα blame game που στο τέλος της ημέρας καμία σχέση δεν έχει με το ποδόσφαιρο. Αυτό που έμεινε ως τελευταία “ανάμνηση” από αυτή την ιστορία, είναι το “άδειασμα” της Αστυνομίας από τον ίδιο τον Υπουργό Δικαιοσύνης, ο οποίος σε μια απέλπιδα προσπάθεια να ξεφύγει από τις δικές του ευθύνες, έθεσε υπό αμφισβήτηση την ορθότητα των ενεργειών των αστυνομικών δυνάμεων που βρέθηκαν στο γήπεδο. Βέβαια για πολιτικές ευθύνες, ούτε λόγος.

Όπως είπε ο αρμόδιος Υπουργός, αν είχαμε εφαρμόσει την κάρτα φιλάθλου, τα πράγματα θα ήταν διαφορετικά. Μήπως, η κάρτα θα απέτρεπε την μεταφορά πυρσών, φωτοβολιδών και κροτίδων στο γήπεδο; Ας υποθέσουμε, όμως, ότι η Κάρτα Φιλάθλου θα ήταν αποτρεπτικό μέτρο. Πρόκειται για μια απόφαση που ανέλαβε να υλοποιήσει πριν από μερικά χρόνια ένας ημικρατικός οργανισμός, ο ΚΟΑ, χωρίς μέχρι στιγμής να τα καταφέρει. Πρόκειται για ένα ημικρατικό οργανισμό που ελέγχεται από το κράτος και η ηγεσία του διορίζεται από την κυβέρνηση. Αλήθεια, ποιόν επικρίνει ο Υπουργός Δικαιοσύνης;

Χωρίς υπερβολές, μακριά από πολιτικές και προσωπικές ατζέντες, ως αντιμετώπισουμε τη βία στα γήπεδα ως ένα κοινωνικό φαινόμενο, ούτε πολιτικό, ούτε ποδοσφαιρικό. Να δούμε, γιατί μια μερίδα της κοινωνίας κρύβει μέσα της μια τόσο μεγάλη οργή και γιατί έχει την δυνατότητα να την εξωτερικεύει σε δημόσιους χώρους; Ποιοι και με ποιο τρόπο επιτρέπουν ή εκμεταλλεύονται αυτή την “έκρηξη” οργής, σε βάρος άλλων πολιτών; Πώς γίνεται σωματεία να ανέχονται στις τάξεις των οπαδών τους πρόσωπα με τέτοια συμπεριφορά; Πατά υπάρχουν μέτρα και νομοθεσίες που δεν εφαρμόζονται και ποιους βολεύει αυτή κατάσταση; Αν το ποδόσφαιρο είναι ο καθρέφτης της κοινωνίας, τότε θα σημαίνει συναγερμός για τα χειρότερα που έρχονται;

Όταν οι αρμόδιοι και οι υπεύθυνοι, με πρώτη την κυβέρνηση, αποφασίζουν να δώσουν απαντήσεις σε αυτά τα ερωτήματα, τότε δεν θα περιμένουμε, απλά και μόνο, την επόμενη φορά.

Ο νέος χρόνος πλησιάζει

Ο νέος ο χρόνος πλησιάζει κι ελπίζουμε ειλικρινά, όλοι να είμεθα καλά να γιορτάσουμε το νέο έτος με χαρά. Επίσης και στο «LGR» καλό νέο έτος να φθάσει πάντα με υγεία και χαρά, σύντομα τα προβλήματα να ξεπεράσει. Επίσης στην «Παροικιακή» και την «Ελευθερία» σας εύχομαι όλους ειλικρινά δύναμη και ευτυχία. Και στην αγαπημένη μας Κύπρο ο νέος χρόνος να φέρει την ελευθερία και να ηρεμήσουμε επιτέλους. Αυτή είναι η επιθυμία μας! Και εις όλον τον κόσμο ομόνοια, ασφάλεια και ειρήνη. Και εις τους αγαπητούς ποιητές μας τους καλούς, «Καλή χρονιά» να φθάσουν και τα ωραία τους ποιήματα, πάντοτε να γράφουν. «Καλή χρονιά» σας εύχομαι από τα βάθη της καρδιάς μου Σε όλον σας τον βίο πάνω από όλα ομόνοια, αγάπη και συμφιλώση και πάντα με υγεία.

Εύα Λυσάνδρου

«Από την Ένωση στο προτεκτοράτο και οι ευθύνες των ψηφοφόρων»

Κύριε Διευθυντά,

Έτσι η Κύπρος μας κατάντησε χειρότερη και από τις τριτοκοσμικές χώρες και ανήκουμε οπωσδήποτε σε μια χειρότερη κατηγορία από αυτές, αφού δεν υπάρχει τομέας στον οποίο δεν είμαστε χειρότεροι.

Από το 1960 οι ηγεσίες της Κύπρου και της Ελλάδας πηγαίνει ούτως ή άλλως στην Ελβετία και συνομιλούν πώς θα λύσουν το κυπριακό πρόβλημα και τι σύστημα να εφαρμόσουν, όταν η Ελβετία είναι το παράδειγμα προς μίμηση. Η χώρα αυτή έλυσε τα προβλήματά της, εφαρμόζοντας την αρχαία Αθηναϊκή Δημοκρατία στην καλύτερη μορφή της και μάλιστα την οργάνωσε Έλληνας νομικός. Είχαν καλέσει πριν την Ελληνική Επανάσταση τον Ιωάννη Καποδίστρια, ο οποίος οργάνωσε εκεί την καλύτερη δημοκρατία στον κόσμο, όπου οι διαφορετικοί λαοί της ζουν ειρηνικά, ευτυχισμένοι και αποφασίζουν τι θα κάνουν με δημοψηφίσματα.

Οι σημερινοί Έλληνες της Ελλάδας και της Κύπρου έπρεπε τουλάχιστον να ντρέπονται για την κατάντια τους. Ως γνωστόν, ο Καποδίστριας έγινε ο πρώτος Κυβερνήτης της Ελλάδας μετά την Επανάσταση του 1821 και δολοφονήθηκε από ασυνείδητους και αισχρούς Έλληνες εγκληματίες, που οδήγησαν τη χώρα στα σημερινά χάλια, ακριβώς όπως τα περιέγραψε τόσο καλά ο καθηγητής Ιωάννης Κορνιλάκης.

Έπρεπε να ντρεπόμαστε για τους ηγέτες μας, που δεν αγαπούν τίποτα το ελληνικό και περισσότερο να ντρεπόμαστε για τους εαυτούς μας, επειδή ψηφίζουμε και καμαρώνουμε τέτοιους ηγέτες. Το δημοψήφισμα είναι ελληνικό προϊόν και το χρησιμοποιούν όλες οι χώρες πλην της δικής μας. Τη Διζωνική - Δικονομική και άλλες συμφωνίες που έκαναν με την τουρκική πλευρά, θα έπρεπε να τις βάλλουν σε δημοψήφισμα και να δουν οι ηγέτες μας τι λέει ο λαός. Αυτό που είδαμε και βλέπουμε είναι ότι οι «ηγέτες» μας προσπαθούν να μας εξαπατήσουν και να μας ξεγελάσουν.

Η σωτηρία του Ελληνισμού είναι η αλήθεια και η ειλικρίνεια. Παντού βλέπουμε απάτη και κατάφεραν σε μεγάλο βαθμό οι... «ωραίοι ηγέτες» μας να μας καταντήσουν έναν λαό αδιάφορο για το μέλλον του και δίχως ιδανικά. Φτάσαμε σε τέτοια κατάντια, που οι ξένοι να μας κάνουν DNA τεστ για να βεβαιωθούν ότι πραγματικά είμαστε Έλληνες, αφού ξεχάσαμε όλο τον πολιτισμό που μας κληρονόμησαν οι πρόγονοί μας. Βρήκαν ότι είμαστε Έλληνες, αλλά μας απόμειναν όλα τα ελαττώματά τους και πολύ λίγες από τις αρετές τους.

Στην Κύπρο μας, ΑΚΕΛ και ΔΗΣΥ δέχτηκαν ό,τι ζητούσαν οι Τούρκοι, τη διζωνικότητα (ότι δηλ. στην Κύπρο υπάρχουν δύο διαφορετικοί λαοί), όλους τους εποίκους και η μειοψηφία να έχει και Πρόεδρο και όντως περισσότερα δικαιώματα από την πλειοψηφία. Στην πραγματικότητα δέχτηκαν και πολλά άλλα, που ο Πρόεδρος για λόγους προεκλογικούς δεν μας τα λέει. Ο προκάτοχός του είχε ξεχάσει ότι υπήρχε Τουρκία! Τώρα και ο Πρόεδρος Αναστασιάδης λέει ότι είναι η Τουρκία που εμπόδισε

τη λύση... Με άλλα λόγια, οι δύο τελευταίοι Πρόεδροι δεν γνώριζαν ότι οι Τούρκοι κρατούσαν την Κύπρο τέσσερις αιώνες σκλάβοι και ότι ξανάρθαν το 1963 και μετά το 1974, μας ρήμαξαν, σκότωσαν αρκετούς και δεν άφησαν ούτε έναν αιχμάλωτο ζωντανό, όταν υπάρχουν διεθνείς συμβάσεις που απαγορεύουν τη δολοφονία τους.

Ακόμα και ο Χίτλερ, σε μεγάλο βαθμό, σεβάστηκε τις διεθνείς συμβάσεις.

Πιστεύει κανένας από σας ότι οι τελευταίοι δύο Πρόεδροι δεν ήξεραν καθόλου ιστορία ούτε γεωγραφία και ότι δεν υπήρχε Τουρκία; Έπρεπε να ντρέπονται οι πολυάριθμοι οπαδοί τους που ψήφισαν ανθρώπους ανιστόρητους. Έρχεται πριν λίγες μέρες ο Κυβερνητικός Εκπρόσωπος να μας... φωτίσει, λέγοντας ότι όλες οι τουρκικές κυβερνήσεις είχαν την ίδια πολιτική, ενώ οι δικές μας κυβερνήσεις ήταν χειρότερες και από τους ανεμόμυλους. Αλλάξαν χίλιες πολιτικές, από την Ένωση με την Ελλάδα μάλιστα οδήγησαν στο να γίνουμε προτεκτοράτο της Αγκυρας!

Οι οπαδοί των «ωραίων» αυτών «ηγετών» τους θαυμάζουν, τους λατρεύουν και τους χειροκροτούν, αν και τους οδηγούν σε βέβαιο θάνατο και αφανισμό.

Βλέπουμε και άλλα παράξενα. Οι κουρεμένοι και οι κάτοχοι χρεωγράφων αντί να οργανωθούν και να καταψηφίσουν αυτούς που τους έκλεψαν τα λεφτά τους, προσπαθούν να βοηθήσουν τους εχθρούς τους. Ο Λιλλήκας και το ΕΛΑΜ φωνάζουν ωραία λόγια, αλλά βάζοντας δικούς τους υποψηφίους, στην ουσία προσπαθούν να βοηθήσουν τον ΔΗΣΥ και το ΑΚΕΛ να τους κάνουν ακόμα χειρότερα.

Πήγε ο Πρόεδρος Αναστασιάδης στην Ελβετία, εκ πρώτης όψεως εντελώς απροετοίμαστος. Δύσκολο να το πιστέψουμε. Πέντε χρόνια συνομιλούσε με τους εκπροσώπους του Ερντογάν και μας έλεγε ότι τα είχαμε σχεδόν όλα συμφωνήσει και είχε πετύχει τη λύση, την οποία θα παρουσίαζαν από στιγμή σε στιγμή. Πώς συνέβη στο Κραν Μοντάνα της Ελβετίας να πεταχτούν, όπως τα μανιτάρια, τόσες διαφορές ή μάλλον διαφωνίες; Την απάντηση την πήραμε από τον Έλληνα ΥΠΕΞ κ. Κοτζιά. Μόλις πάτησε στην Ελβετία, μας είπε ότι του παρουσίασαν το σχέδιο Ανάν! Με άλλα λόγια, «ο νούμερος του σισύλλου δεν ίσωνε». Ο Πρόεδρός μας, ο ΔΗΣΥ και το ΑΚΕΛ δεν ξέχασαν το αγαπημένο τους σχέδιο Ανάν, που «τσιμέντωσαν» και προώθησαν με όλη τη δύναμη της ψυχής τους και ήταν το σχέδιο του ΝΑΤΟ και της Τουρκίας. Παραδέχτηκε πριν λίγες μέρες ο Εκπρόσωπος του Αναστασιάδη κ. Χριστοδουλίδης, ότι η πολιτική της Τουρκίας δεν άλλαξε καθόλου, αλλά και των δύο κομμάτων που προωθούσαν το Σχέδιο Ανάν δεν άλλαξε...

Με άλλα λόγια, το ΝΑΤΟ και οι φίλοι τους στην Κύπρο εργάζονται εν κρυπτώ μαζι και μεγάλο μέρος του λαού τρώγοντας κουτόχορτο και αναπνέοντας μαννόσκηνη, δεν πήραν είδηση. Στα άλλα μέρη του κόσμου, η νεολαία πρωτοστατεί και παίζει πρωταγωνιστικό ρόλο για τον τόπο τους. Στην Κύ-

προ δεν ξέρω τι τρώνε οι νέοι και είναι τόσοι απαθείς και αδιάφοροι...

Από τις σαράντα χιλιάδες νέους ψηφοφόρους, μόνο δέκα χιλιάδες έδειξαν ενδιαφέρον να ψηφίσουν και 50% πάσχουν από χρόνια αδιαφορία για το μέλλον τους. Και αυτός ο τύπος, θύμα εισβολής και κατοχής, έχει ως σύνθημά του το «Δεν Ξεχνώ»!!!

Πρέπει να κοιτάξουμε τον αυθορμητισμό, αυτός δείχνει καλύτερα τον χαρακτήρα μας. Ο Πρόεδρος Αναστασιάδης, μόλις πήγε στην Ευρωπαϊκή Ένωση, δίχως καμία καλή χειρονομία από την Τουρκία – ή μάλλον υπήρχε η επιστολή του Ερντογάν ότι θεωρεί το κράτος μας «πεθωμένο», μακαρίτικο – έτρεξε επίσημα και ζήτησε να γίνει η τουρκική γλώσσα επίσημη γλώσσα στην Ευρωπαϊκή Ένωση! Ο δε κυπριακός λαός, αντί να εξεγερθεί εναντίον του, όπως θα συνέβαινε σε όλες τις χώρες, δεν ενοχλήθηκε καθόλου.

Πριν λίγες μέρες αποκάλεσε την Ελλάδα «αδελφή χώρα». Ευτυχώς που δεν την ονόμασε και ξένη! Ο Χριστόφιας την ονόμασε «εχθρική» αλλά τουλάχιστον «μητέρα πατρίδα» έστω και «κακή μάνα»... Οι «-εθνικόφρονες» της Κύπρου και οι συγγενείς των αγωνιστών της ΕΟΚΑ, που έχασαν τη ζωή τους για την Ένωση με την Ελλάδα, μόλις συναντήσουν τον πρόεδρο Αναστασιάδη, ο οποίος προωθεί εντελώς αντίθετες πολιτικές, ενθουσιάζονται σφόδρα. Κάθε λογικά σκεπτόμενος άνθρωπος, από αξιοπρέπεια και σεβασμό σε αυτούς που θυσιάσαν τη ζωή τους για κάποιο σκοπό – είτε επιτυχία είτε όχι – δεν θα δέχονταν τέτοια κοροϊδία! Δεν έπρεπε να τον δέχονται να τους κοροϊδεύει. Στην πραγματικότητα είναι κοροϊδία όταν αυτός δέχτηκε να δοθεί η μισή Κύπρος στους Τούρκους και Τούρκος συμπαρόεδρος.

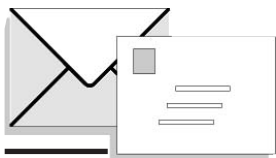
Μας μιλάει η κυβέρνηση για πρόοδο στην οικονομία. Φαίνονταν ότι η Κύπρος το μόνο που παράγει είναι απερίσκεπτος και βλάκες. Μπορεί να φαινόμενα αγενής στους Προέδρους μας, αλλά πιστεύω ότι δεν είναι δουλειά μου να σώσω την αξιοπρέπειά τους. Αυτοί πρέπει να ενδιαφερθούν γι' αυτήν και να γίνουν ειλικρινείς.

Υπάρχει και μια κινέζικη πολύ παλιά παροιμία που λέει «για ανθρώπους χωρίς ουρανό» και εννοεί εκείνους τους ανθρώπους, που ενδιαφέρονται μόνο πώς θα πετύχουν τις προσωπικές τους φιλοδοξίες και τα συμφέροντά τους και δεν νοιάθουν κανέναν ηθικό περιορισμό. Φαίνεται ότι ο νυν Πρόεδρός μας είναι ακριβώς τέτοιος. Τώρα που πλησιάζουν οι εκλογές, είναι έτοιμος για όλα. Υπόσχεται τα πάντα, όπως έκανε και πριν πέντε χρόνια, προσπαθώντας να «εξαγοράσει» τους ψηφοφόρους.

Μπράβο σε αυτούς που έχουν τέτοιον «ηγέτη»!!!

Κάθε μέρα ακούμε τον Νίκο Αναστασιάδη να μιλάει για «θυσίες του λαού». Με άλλα λόγια, τον θυσιάζει και αυτός «αγρόν ηγόρασε». Δεν ενοχλείται καθόλου.

**Διατελώ
Ζαννέττος Χριστοφόρου**



Αποστέλλετε τις επιστολές σας στη διεύθυνση:

152-154 Coles Green Road, London NW2 7HD, Tel: 020 7195 1788, Fax: 020 8450 4092

Τα γραπτά των επιστολογράφων μας εκφράζουν προσωπικές απόψεις και δεν δεσμεύουν την «ΕΛΕΥΘΕΡΙΑ» που τα δημοσιεύει χωρίς λογοκρισία ή περικοπές.

Ας κάνουμε επιτέλους την αρχή...

Καθημερινά γινόμαστε δέκτες μηνυμάτων που μας καλούν να αλλάξουμε πορεία. Η αλλαγή στις μέρες μας έχει γίνει συνώνυμο της πορείας προς τα εμπρός, στην πράξη όμως αποδεικνύεται ως μια ακόμη λέξη του συμ- μού, ως μια ακόμη θλιβερή ψευδαίσθηση. Λέγοντας αλλαγή, εννοούμε ότι πρέπει να αλλάξουμε τις καθημερινές μας συνήθειες, τον τρόπο ζωής μας και να βελτιώσουμε τις διαπροσωπικές σχέσεις μας. Να αλλάξουμε δηλαδή κοινωνικά, πολιτισμικά, οικονομικά, στο σύνολο μας και ο καθένας μας προσωπικά. Με επιστροφή σε Αξίες που γεμίζουν όμορφα τη ζωή, με την καθημερινότητα μας να καθορίζεται πάντα από κανόνες ηθικής.



Γράφει ο
Δρ ΝΤΙΝΟΣ ΑΥΓΟΥΣΤΗ
Εκπαιδευτικός
στο Τ.Ε.Ι. Λάρισας
Από το Μονάγρι Λεμεσού
a.avgoustis@hotmail.com

Η εξέλιξη σε όλους τους τομείς της ζωής μας τρέχει σήμερα με ιλιγγιώ- δη ταχύτητα. Η ζωή μας αλλάζει με ταχύτητα κινηματογραφική. Ζούμε στην εποχή που οι αποστάσεις και ο χρόνος έχουν εκμηδενιστεί. Με την ιδιωτική ζωή και την πνευματική ιδιοκτησία να δέχονται καίρια πλήγματα. Ζούμε σε μια εικονική πραγματικότητα χωρίς συστηματική προσπάθεια για την κατα- γραφή των κοινωνικών επιπτώσεων αυτής της αμφιλεγόμενης πορείας. Από την μια η κοινωνία της απροσμέτρητης Πληροφορίας και από την άλλη η κοινωνία της απόλυτης αποξένωσης... η γνώση που πολλές φορές χάνεται μέσα στο χαοτικό τοπίο του διαδικτύου το οποίο δεν είναι λίγες οι φορές που από πολύτιμο μέσο πληροφόρησης μετατρέπεται σε θανάσιμο εχθρό...

Μέσα σε αυτό το ομιχλώδες περιβάλλον, είναι που επιδιώκεται άμεσα και επιτακτικά η αλλαγή. Σε μια εποχή που θεωρητικά παρουσιάζεται ως η επο- χή της ραγδαίας αλλαγής των πάντων. Αν όμως συνδέσουμε όλα αυτά που συμβαίνουν καθημερινά γύρω μας, οδηγούμαστε αβίαστα στο συμπέρασμα ότι αυτή η αλλαγή δεν έχει καμία σχέση με σωστούς κανόνες και κυρίως έχει πάρει οριστικό διαζύγιο από την αλήθεια και την ηθική. Και φυσικά, η επίκληση της αλλαγής, δεν έχει καμία απολύτως σχέση και εξάρτηση με την κοινωνία της υπερκατανάλωσης, τις τράπεζες και το πλαστικό χρήμα, το φορητό τηλέφωνο και την οθόνη ενός ηλεκτρονικού υπολογιστή.

Το ζητούμενο λοιπόν είναι να οριοθετήσουμε τους στόχους μας, να επα- ναπροσδιορίσουμε την πορεία μας, να ξαναγνωρίσουμε ξεχασμένες Αξίες, να νοιώσουμε την ελευθερία που πηγάζει από το δικαίωμα των δικών μας αποφάσεων, να ζητήσουμε βοήθεια από τους δικούς μας ανθρώπους, να πάρουμε δύναμη από ό,τι μας γεμίζει πραγματικά. Να κάνουμε φίλους αλη- θινούς, παρέες όμορφες και να ενισχύσουμε τον εθελοντισμό. Να κουβε- ντιάσουμε μεταξύ μας και όχι μόνο με τον εαυτό μας και με μια οθόνη που βρίσκεται μονίμως συνδεδεμένη με τον εγκέφαλο μας και τα δάκτυλα των δύο μας χεριών σε μια σχέση απόλυτης εξάρτησης...

Δεν υπάρχει καμία αμφιβολία πως στην εποχή μας οι άνθρωποι έχουν άμεση πρόσβαση σε γνώσεις που θα ήταν δύσκολο ή αδύνατο να βρεθούν στο παρελθόν. Ταυτόχρονα όμως βρέθηκαν σε ένα περιβάλλον που όλο και περισσότερο οδηγεί στον κόσμο και στην κοινωνία της αποξένωσης. Από την μια λοιπόν είναι η κοινωνία της πληροφορίας και από την άλλη η κοινω- νία της αποξένωσης... Σε μια συνθήκη αναπάντεχη, πρωτόγνωρη και ανά- μεσα σε μια ισχυρή διαδικτυακή καταιγίδα που έχει έρθει να ταραξεί τη ζωή μας. Στο κέντρο αυτής της διαπάλης όλοι εμείς... που νομοτελειακά καλού- μαστε να πάρουμε τις σωστές αποφάσεις αν είναι δυνατόν χθες...

Και τα ερωτήματα που προκύπτουν είναι πολλά και αμελίκτα: Συμμετέ- χουμε ή όχι σε αυτόν το ξέφρενο ρυθμό; Οδηγούμαστε ή όχι στο περιθώ- ριο της εξέλιξης; Όποια και αν είναι η απάντηση σίγουρο είναι πως κάτι πρέ- πει να κάνουμε. Αν φυσικά μας ενδιαφέρει να μη χαθεί για πάντα ο προσανατολισμός....

Αυτή η αλλαγή αξ ξεκινάει δειλά-δειλά την πορεία της από αυτά τα Χρι- στούγεννα. Τα Χριστούγεννα και όλες οι εορτές του Δωδεκαημέρου που σί- γουρα δεν είναι μόνο στολισμένες βιτρίνες, πολύχρωμα λαμπιόνια, δώρα, δέντρα, όλων των ειδών τα καταναλωτικά αγαθά και πλούσια ρεβεγιόν.... Ας ψάξουμε λοιπόν το βαθύτερο νόημα αυτών των χριστιανικών εορτών. Ο Χριστός ήρθε στη γη απλά και ταπεινά. Γεννήθηκε σε μια μικρή στάνη που ζέσταιναν τα χνώτα των ζώων. Έφερε την ειρήνη, δίδαξε την αγάπη και την ισότητα και μας έμαθε να μην φερόμαστε ποτέ αλαζονικά. Το μήνυμά της γέννησής μας γίνεται το μεγάλο φωτεινό άστρο όπως εκείνο της Βηθλεέμ. Αγά- πη και καλοσύνη να δίνουμε σε δικούς μας και «ξένους», κάτι που αναπόδραστα παραπέμπει στην πραγματική αγάπη στον ίδιο τον Θεό.

Η εποχή μας δημιούργησε έναν άνθρωπο με ευδαιμονία δίχως ευτυχία, με χαρές δίχως νόημα, με ανάγκες δίχως ουσία, με καρδιά χωρίς αγάπης παλμούς, με σώμα δίχως ψυχή....Απέναντι στις φοβερές θύελλες των και- ρών μας που προκαλούν ο παραλογισμός της κοσμικότητας και της αχαλί- νωτης κατανάλωσης, ας αντιτάξουμε την προσδοκία και τη χαρά της αιω- νίας λυτρώσεως....

Υ.Γ.: Ας κάνουμε την αρχή με μια επίσκεψη σε ένα κέντρο αιμοδοσίας. Δέκα μόνο λεπτά από τον χρόνο μας, που σώζουν ανθρώπινες ζωές ... Στο Τμήμα Αιμοδοσίας του Γενικού Νοσοκομείου Λάρισας θα συναντήσουμε αν- θρώπους καλόψυχους, πρόσχαρους και ευγενικούς....

Η νικώσα ψήφος στις προεδρικές εκλογές

Σχεδόν πέντε εβδομάδες πριν τον πρώτο γύρο των προεδρικών εκλογών, όλες οι δημοσκοπήσεις δείχνουν ότι ο Πρόεδρος κ.Νίκος Αναστασιάδης παρουσιάζει ένα σαφές προβάδισμα τόσο σε ποσοτικά όσο και σε ποιοτικά στοιχεία. Όμως με ένα πολύ μεγάλο ποσοστό του εκλογικού σώματος να δηλώνει αποχή ή να είναι αναποφάσιστοι, το αποτέλεσμα των προεδρικών εκλογών παραμένει εξαιρετικά αβέβαιο.



Γράφει ο
ΝΙΚΟΣ Γ. ΣΥΚΑΣ
Σύμβουλος Στρατηγικής
& Καινοτομίας

Τα φαινόμενα της απόκρυψης ψήφου και της κρυφής ψήφου είναι πιο ενισχυμένα από ποτέ. Η απόκρυψη ψήφου έχει να κάνει με το γεγονός ότι μέρος του εκλογικού σώματος δεν εκφράζει την ψήφο του, ενώ κρυφή ψήφος είναι το γεγονός ότι ο εκλογέας δηλώνει πως θα ψηφίσει έναν υποψήφιο, ενώ στο μυαλό του έχει κάτι άλλο. Το γεγονός ότι 8 στους 10 ψηφοφόρους αρνούνται να συμμετάσχουν ακόμη και στις δημοσκοπήσεις, θολώνει ακόμη περισσότερο τα νερά. Υπάρχει και μετακινούμενη ψήφος, δηλαδή ψηφοφόροι ενός κόμματος θα ψηφίσουν υποψήφιο άλλου κόμματος αντί τον δικό τους, ασχέτως του τι δηλώνουν στις δημοσκοπήσεις.

Το πρόβλημα της αποχής είναι ιδιαίτερα οξύ ανάμεσα στους νέους. Πρόσφατη έρευνα του Κυπριακού Ινστιτούτου Στατιστικώνολόγων κατέδειξε ότι το 62,4% των νέων δεν θέλουν να ψηφίσουν στις επερχόμενες προεδρικές εκλογές.

Σύμφωνα πάντα με τις δημοσκοπήσεις, στον 1ο γύρο των εκλογών ο κ. Νικόλας Παπαδόπουλος (υποψήφιος του κεντρώου χώρου) και ο κ. Σταύρος Μαλάς (υποστηρίζεται από την Αριστερά) δίνουν μάχη στήθος με στήθος για τη δεύτερη θέση.

Ακολουθούν τρεις υποψήφιοι με μικρότερα ποσοστά: 1. Ο πρόεδρος της Συμμαχίας Πολιτών κ. Γιώργος Λιλλήκας, ο οποίος «ποντράει» στους ανέντακτους πολίτες και στην κρυμμένη ψήφο – κύριο εμπόδιο η λογική της χαμένης ψήφου. 2. Ο πρόεδρος του Εθνικού Λαϊκού Μετώπου κ. Χρίστος Χρίστου, ο οποίος στοχεύει στη τέταρτη θέση. 3. Ο Πρόεδρος του Παγκυπρίου Συνδέσμου Κατόχων Τραπεζικών Αξιογράφων κ. Φοίβος Μαυροβουνιώτης.

Με βάση τις δημοσκοπήσεις για τα σενάρια του 2ου γύρου, ο υποψήφιος του ενδιάμεσου χώρου κ.Νικόλας Παπαδόπουλος προβάλλει ως ο μόνος που μπορεί να απειλήσει βάσιμα την επανεκλογή του Προέδρου της Δημοκρατίας.

Ανεξάρτητα όμως από τα αποτελέσματα του 1ου γύρου των εκλογών, ο 2ος γύρος θα είναι «a whole new ball game» με άλλες συνεργασίες, άλλα κριτήρια και άλλη δυναμική. Ο 2ος γύρος είναι μια εντελώς διαφορετική κατάσταση, μια ξεχωριστή αναμέτρηση.

Παρά τον μαραθώνιο προεκλογικό αγώνα, ένα σημαντικό ποσοστό των αναποφασίστων θα κάνει τις τελικές του επιλογές τα τελευταία εβδομήντα. Ένα επίσης σημαντικό κομμάτι του εκλογικού σώματος θα φανερώσει την ψήφο του στην κάλπη. Το μόνο βέβαιο είναι ότι θα έχουμε ένα εκλογικό θρίλερ.

Η μορφή λύσης του κυπριακού προβλήματος, η κατάρρευση της οικονομίας, οι μεταρρυθμίσεις, οι δείκτες ανάπτυξης, οι ανισότητες και η κατάσταση της πραγματικής οικονομίας βρίσκονται στο μάτι του προεκλογικού κυκλώνα. Οι απόψεις κατά πόσο η ανάπτυξη που παρατηρείται τα τελευταία τρίμηνα είναι βιώσιμη (διατηρήσιμη) ή περιστασιακή (συγκυριακή) δίστανται.

Υπάρχει ένα χάσμα ανάμεσα στους αριθμούς και την πραγματική οικονομία, ανάμεσα στα μαθηματικά μοντέλα και στην ποιότητα ζωής. Ένα χάσμα ανάμεσα στους αλγόριθμους πρόβλεψης και τις προοπτικές για ένα πιο βιώσιμο μέλλον. Ένα χάσμα που διευρύνει τις ανισότητες.

Χρειάζονται καινοτόμες ιδέες και νέοι τρόποι προσέγγισης των πολιτών με στόχο τη συνδημιουργία / συνδιαμόρφωση της δημόσιας πολιτικής. Μιας δημόσιας πολιτικής που να εδράζεται στη μετρήσιμη αποτελεσματικότητα, τη διαφάνεια, την καταπολέμηση της γραφειοκρατίας και της διαφθοράς, τον κοινωνικό έλεγχο και τη λογοδοσία.

Ο διάλογος, η συμμετοχική δημοκρατία και η αξιοποίηση των τεραστίων δυνατοτήτων που παρέχουν οι νέες τεχνολογίες μπορούν να συμβάλουν στη διαμόρφωση μιας πολυφωνικής

δημοκρατίας που να συνδέεται με μια πολυφωνική οικονομία.

Η χρήση των μέσων κοινωνικής δικτύωσης στο πλαίσιο του προεκλογικού σχεδιασμού ενισχύει την πολιτική συμμετοχή. Το Facebook προσφέρει απεριόριστες δυνατότητες επικοινωνίας και αλληλεπίδρασης. Οι πολιτικοί έχουν την ευκαιρία να προσεγγίσουν μεγάλο πλήθος νέων πολιτών με αμεσότητα και διαδραστικότητα.

Λόγω της πρωτοφανούς ρευστότητας του εκλογικού υπεδάφους, η πολιτική δημιουργικότητα και τα καινοτόμα σχέδια–προτάσεις έχουν τη νικώσα ψήφο.

Υπάρχει σχέδιο–πρόταση για αξιοποίηση των νέων και παραδοσιακών Μέσων Μαζικής Ενημέρωσης με στόχο τη συνδημιουργία δημόσιας αξίας μεταξύ της κυβέρνησης, των επιχειρήσεων και της κοινωνίας των πολιτών;

Η ενεργότερη συμμετοχή των πολιτών συμβάλλει στην υιοθέτηση πολιτικών προσαρμοσμένων στην πραγματικότητα και επιτρέπει την αποτελεσματική αξιολόγηση των πολιτικών αυτών στη βάση πραγματικών αναγκών.

Υπάρχει σχέδιο–πρόταση που να οδηγεί σε ένα μοντέλο διακυβέρνησης πολυεπίπεδο, ευέλικτο, αποδοτικό και ικανό να αξιοποιεί δυναμικά την τεχνολογία; Βασικό ζητούμενο μια «καινοτόμος κυβέρνηση» που θα προάγει τον εκδημοκρατισμό της καινοτομίας και την οικονομία του διαμοιρασμού.

Από αιώνες προ Χριστού έως τώρα το 2017. Μετά λύπης μου...

Όπλα, μαχαίρια, μίσος, διωγμοί, φωτιές, αγωνία, πείνα, οδυρμοί. Οργή, αδικίες, ντροπή και ο μόνος ανερμήνευτος νους δολοφόνος. ΑΘΕΟΣ.

Αίμα κι ο πόνος που λούν ιστορία.

Αμάθειας η τυραννία, γκρεμισμένα εκκλησιές και σχολεία.

Ανελεύθερες πατρίδες, ξεριζωμοί, σεισμοί καταποντισμοί.

Απάθεια η τιμότητα. Πληγωμένη κι η φτωχή δικαιοσύνη να υπομένει.

Αρπαγές, ψευτιές, φυλακές με κλέφτες και τα θύματα.

Βουβαμάρα συνειδήσεως. Επιδείξεις, πολυτέλειες.

Και κάθε χρόνο τώρα γιορτάζουμε την επέτειο της Χριστού Γέννας.

Όχι πως οι Χριστιανοί ενδιαφέρονται ειδικά για τον Σωτήρα της ανθρωπότητας,

όσο για την ανάγκη της δικής τους σωτηρίας...

Πορτάζουν «για να χαρούνε τα παιδάκια τους», λένε

«Θα δώσουμε και πάρουμε δώρα, στους κατώτερους της βιοπάλης, λένε,

«και όλοι θα φάμε καλά».

Τι άλλο αξίζει ν'απασχολεί την κοινωνία μας σήμερα,

25η Δεκεμβρίου(παρά μία μέρα να ξεχάσουμε τα βάσανα);

Κι απόμεινε πλέον στην φύση το γλυκοψιθύρισμα

για την ύπαρξη της θεϊκής μαγείας στο Δόξα εν υψίστης κι επί γης ειρήνη,

έστω για μια νύχτα και υπεράνω 20 αιώνων τώρα.

Διότι εμείς οι άνθρωποι παραμένουμε το ίδιο... πάντοτε.

Αγαλλιάζομε την εμφάνιση του γλυκού μωρού, όπως και στην γέννηση των παιδιών μας!

Ακούσαμε τον λόγο του Θεού αλλά δεν μας αφήνει το ένστικτο αυτοκαλοπέρασης

να τον εδραιώσουμε.

Ξεχνούμε την απλότητα, ισότητα, αγάπη προς πλησίον σου.

Διδάγματα καλοσύνης και τι εστί Χριστού-Γέννα.

Πορτάζομε την ανεξίτηλη εικόνα στον στάβλο των ζώων της ανθρωπότητας,

χωρίς να θυμόμαστε τον λόγο Του.

Νομίζουμε πως για τις ευχές που ανταλλάσσουμε θα ικανοποιηθεί ο Κύριος,

θα μας συγχωρέσει για τις βόμβες και τα χημικά,

θα μας αγκαλιάσει ξεχνώντας και τον σταυρό του.

Αν είχαμε φιλότιμο, θα δεχόμασταν το "ΑΘΕΟΙ", γιατί αυτό είμαστε.

Μερσίνη McFarland

Ο λαός πρέπει να γνωρίζει

«Η Κύπρος δεν πρόκειται να γίνει ποτέ ελληνικό νησί. Οι Τουρκοκύπριοι είναι συνιδιοκτήτες στο νησί. Οι Έλληνες βλέπουν την Κύπρο ως ελληνικό νησί. Δεν πρόκειται ποτέ το όνειρο των Ελληνοκυπρίων να γίνει πραγματικότητα» (Ερντογάν).

Ζητούν επικαιροποίηση της Συνθήκης της Λωζάννης... Ζητούν συνεκμετάλλευση του κυπριακού θαλάσσιου πλούτου... Ζητούν συνεκμετάλλευση του ελληνικού θαλάσσιου πλούτου... Ζητούν συνεννόηση και συμφωνία επί της ελληνικής υφαλοκρηπίδας των ελληνικών νησιών... Ζητούν συγκυριαρχία στον ελληνικό εναέριο χώρο, μέχρι την Αθήνα.... Εξ ου και οι καθημερινές παραβιάσεις του ελληνικού εναέριου και θαλάσσιου χώρου από την τουρκική Αεροπορία και το τουρκικό Ναυτικό... Ζητούν χωρίς αιδώ αυτά που είναι για αιώνες καθάρα ελληνικά εδάφη και ελληνικές θάλασσες.

Χειρίζομαι «επιδέξια» τα εθνικά θέματα, δεν σημαίνει ότι συζητώ, συνεννοούμαι και συμφωνώ μόνο επί εκείνων που ζητούν να πάρουν οι Τούρκοι επεκτατιστές.

Πότε ζητήσαμε συνεννόηση και συμφωνία και συνεκμετάλλευση επί όσων ελληνικών εδαφών κατέχουν παράνομα οι Τούρκοι από το 1453; Δεν ζητάμε επιστροφή, τα ξεχάσαμε αυτά, τους τα χαρίσαμε.

Ζητήσαμε συνεννόηση και συμφωνία επί της υφαλοκρηπίδας των ακτών της ελληνικής Προποντίδας; Ζητήσαμε συνεκμετάλλευση του θαλάσσιου πλούτου του Εύξεινου Πόντου; Ζητήσαμε συνεκμετάλλευση του υπεδάφους της Ελληνικής Ανατολικής Θράκης; Ζητήσαμε συγκυριαρχία του εναέριου χώρου της Ελληνικής Μικράς Ασίας;

Μας ενδιαφέρουν πολύ, είναι μέσα στον χώρο της εθνικής μας αναπνοής και της φυλετικής μας ανάπτυξης οι έρευνες και η συνεκμετάλλευση στα ανοιχτά της Καλλίπολης, της Ραιδεστού, της Ηράκλειας, των Πριγκιποννήσων, της Απολλωνίας, της Σωζοπόλεως και του υπεδάφους στην περιοχή του Σκουταρίου.

Πότε θελήσαμε και ζητήσαμε και απαιτήσαμε από τους Τούρκους την συγκυριαρχία και την συνεκμετάλλευση των περιοχών της Κυζίκου, της Λαμψιάκου, της Αβύδου, του Αδραμυτίου, των Κυδωνιών, της Μυρίνας, της Φωκαίας, της Σμύρνης, των Κλαζομενών, της Κολοφώνος, της Εφέσου, της Μιλήτου, της Αλικαρνασσού, των εκβολών του Ινδού, της Σελεύκειας! Όλα ελληνικά εδάφη και ελληνικές θάλασσες!

Όταν το πράξουμε και συζητήσουμε και απαιτήσουμε συνεκμετάλλευση έστω, όχι επιστροφή των ελληνικών αυτών εδαφών, τότε συζητάμε επί σοβαρής και δικαίας βάσης, τότε χειριζόμεθα ελληνοπρεπώς τα εθνικά θέματα. Τότε οι συζητούντες είναι από της πλευράς μας πραγματικοί Έλληνες!

Και όχι τα ρεζιλίκια που τα ονομάζουν συνομιλίες για επίλυση του Κυπριακού. Αν οι διεθνείς συνθήκες που προστατεύουν την ελληνική γη και την ελληνική θάλασσα είναι άκυρες ή αμφισβητούμενες, τότε είναι άκυρες και αμφισβητούμενες και εκείνες που προστατεύουν την τουρκική γη και την τουρκική θάλασσα.

Π’ αυτό πρέπει και ο Κυπριακός Ελληνισμός και ο Ελλαδικός Ελληνισμός να γνωρίζουν ακριβώς τι συζητείται, πώς συζητείται, γιατί συζητείται, αφού αυτός ο λαός στο τέλος κάθε υπογραφής θα κληθεί να πληρώσει.

Συζητείται η τύχη της πατρίδας του, του σπιτιού του, της οικογενείας του, του μέλλοντός του, των ιερών και των οσίων της φυλής του και δεν πρέπει να αγνοεί όσα λέγονται και όσα πράττονται.

Ο λαός πρέπει να γνωρίζει.

Βερίτης

Αν είχα ψήφον...

Κύριε Διευθυντά,
Λόγω διαμονής στην Αγγλία, δεν έχω ψήφο στην Κύπρο. Μα αν είχα, στις προσεχείς προεδρικές εκλογές θα ψήφιζα με μοναδικό κριτήριο το εθνικό μας θέμα, που πρέπει να βρίσκεται υπεράνω κομματικών προτιμήσεων.

Οι σημαντικές υποχωρήσεις της δικής μας πλευράς στο Κυπριακό και τα υπερπρονόμια που προσφέρονται στους Τουρκοκύπριους, εγκυμονούν σοβαρούς κινδύνους για τη βιωσιμότητα της λύσης, με απρόβλεπτες συνέπειες. Η εμπειρία έπρεπε να μας είχε διδάξει ότι μια κακή λύση είναι χειρότερη από τη μη λύση.

Δεν πρέπει να δημιουργούμε ψευδαισθήσεις στην κοινή γνώμη ότι διαφορετικοί χειρισμοί του Κυπριακού θα έφερναν καλύτερα αποτελέσματα. Για την αποτυχία στο Κραν Μοντάνα (και σε όλες τις προηγούμενες προσπάθειες) για λύση του Κυπριακού, φταίει αποκλειστικά και μόνον η Τουρκία. Από το 1974 επτά Πρόεδροι της Κυπριακής Δημοκρατίας, με επτά διαφορετικές προσεγγίσεις, δεν κατάφεραν να αλλάξουν τη στάση της Τουρκίας. Το 1965 ο αντιπρόσωπος του ΟΗΕ, Galo Plaza, ετοίμασε μια έκθεση για το Κυπριακό. Η έκθεση απορρίφθηκε από την Τουρκία και δεν ξανακούστηκε.

Οι κ.κ. Λιλλήκας και Χρίστου δεν έχουν πιθανότητες εκλογής και δεν θα τους ψήφιζα, γιατί η ψήφος μου θα ήταν χαμένη.

Ο Πρόεδρος Αναστασιάδης προσπάθησε απεγνωσμένα να βρει λύση στο Κυπριακό, προβαίνοντας σε απaráδεκτες και επικίνδυνες υποχωρήσεις, χωρίς επιτυχία. Η συμφωνία για διορισμό προσωρινών αξιωματούχων στη μεταβατική κυβέρνηση από τις ηγεσίες των δύο κοινοτήτων μπορεί να επιφέρει διαφωνίες και κατάρρευση της λύσης (αν ποτέ επιτευχθεί) από την πρώτη ημέρα. Δεν πιστεύω πως ο Αναστασιάδης, έμπειρος δικηγόρος και πολιτικός, και τα άλλα μέλη της διαπραγματευτικής ομάδας από απροσεξία δεν όρισαν ξεκάθαρα στη συμφωνία ότι η ελληνοκυπριακή ηγεσία θα διορίζει τους Ελληνοκύπριους και η τουρκοκυπριακή τους Τουρκοκύπριους αξιωματούχους.

Είναι καιρός να προσπαθήσει κάποιος άλλος. Δεν θα ψήφιζα Αναστασιάδη.

Η δήλωση του Μαλά ότι κακώς τα ελληνικά αεροπλάνα πέταξαν πάνω από την Κύπρο την 1η Οκτωβρίου, προκαλεί σοβαρό προβληματισμό. Πιο σημαντικό, η θέση Μαλά στο Κυπριακό είναι πιο ενδοτική από εκείνη του Αναστασιάδη. Επομένως, δεν θα ψήφιζα Μαλά.

Ο Νικόλας Παπαδόπουλος διακρίνεται για την ειλικρίνεια, ανιδιοτέλεια και αφοκέρδεια του. Στο Κυπριακό, ως Πρόεδρος, θα αποσύρει τις γενναϊόδωρες προσφορές των προκατόχων του και αποτελεί πολιτική ΑΛΛΑΓΗ. Θα ψήφιζα Νικόλα Παπαδόπουλο χωρίς κανένα δισταγμό.

Χαράλαμπος Σώζου,
(Αφυπηρετήσας Καθηγητής Εφηρμοσμένων Μαθηματικών Πανεπιστημίου Sheffield)

Χριστούγεννα

Την γέννηση του Ιησού, της Βηθλεέμ τ'αστέρι...
εις την επίγεια ζωή, με πίστη και υπομονή
ο χριστιανός προσμένει.
Κι εγώ μαζεύω τις δυνάμεις μου και δέρνω το μυαλό μου.
Κρύβω βαθιά τον στεναγμό,
αντάξια για να φανώ εις τον προορισμό μου.

Από το θαύμα των Χριστουγέννων,
Τάμα μου το'χω να κρατηθώ.
Πάση θυσία πρέπει ν'αντέξω,
μέσα στην θλίψη να μην χαθώ.
Το πονεμένο βλέμμα μου κι αν είναι κουρασμένο...
ως είναι πρέπον και σωστό, στον Νεογέννητο Χριστό
εκεί θάναμ στραμμένο.

Πατί...μαζί με τα Χριστούγεννα
γεννιέται κι η ελπίδα!
Έτσι, ωσάν μικρή αναλαμπή, μέσα απ'την καταιγίδα.
Πέρα απ'το γκρίζο που μας τυλίγει,
μέσ'την απέραντη παγωνιά.
Πέρα απ'τον πόνο που κουρνιάζει, στην θλιμμένη μας θωριά.
Σπίθα ελπίδας, πάντα υπάρχει,

μέσ'την καρδιά μας σε μια γωνιά.
Είναι η σπίθα, που ανάβει, το μανουάλι της προσευχής.
Είναι η πίστη που μας κρατάει, μαζί κι η δύναμη της ψυχής!
Που δεν σ'αφήνει να καταρρεύσεις, και σε προστάζει να το παλέψεις,
ψυχή και πνεύμα, ν'αγωνιστείς!
Στα αναπάντητα γιατί... ας γίνουμε πιο δυνατοί,
κι ας μην μεμνημοιρούμε.

Μέσα από την στάχτη μας, ας ξαναγεννηθούμε.
Τέτοιες ημέρες οι πονεμένοι, με την ελπίδα αρματομένοι.
στρέφουν το βλέμμα στον ουρανό.
Πα ν'αντικρίσουν κείνο τ'αστέρι, που θα τους φέρει τον λυτρωμό.
Ένα αστέρι θεοσταλμένο! Χριστουγεννιάτικο, φωτεινό!
Π'αυτούς που ψάχνουν, θ'ανοίξει δρόμο
και θ'απαλύνει τον κάθε πόνο,
θα ξαστερώσει τον ουρανό.

«Καλά Χριστούγεννα» να ευχηθούμε και μια ειρηνική χρονιά
Σ'όλον τον κόσμο με αγάπη, με υγεία και χαρά.
Κι είθε ο Θεός να δώσει, στους πονεμένους παρηγοριά.
Ξεριζωμένη Λεμονιά

DIGITAL ΕΚΤΥΠΩΣΗ ΓΙΑ ΒΙΒΛΙΑ, ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΑ ΕΚΔΗΛΩΣΕΩΝ κ.ά.

ΣΕ ΕΞΑΙΡΕΤΙΚΕΣ ΤΙΜΕΣ

Για παράδειγμα

○ 100 βιβλία 14 X 20 cm 300 σελίδες / εσωτερικό B&W/ 80gr χαρτί / έγχρωμο gloss εξώφυλλο	£270
○ Πακέτο για εκδηλώσεις (Dinner & Dance) —200 dinner & dance πρόγραμμα, A4/100 σελίδες (24 έγχρωμες) με έγχρωμο εξώφυλλο —200 προσκλήσεις - εισιτήρια / 20x10cm / 1+0 / 250gr —3000 λαχνοί / 10x3cm / 1+0/70gr	£1.500

• Οι τιμές περιλαμβάνουν μόνο εκτύπωση από PDF • Δημιουργικό και σελιδοποίηση κατόπιν συζήτησης

Εξίσου εξαιρετικές τιμές για Ημερολόγια, Καταλόγους, Λευκώματα

Ρωτήστε μας για τις εκτυπωτικές σας ανάγκες και θα βρούμε μαζί την καλύτερη και οικονομικότερη λύση!

Τυπώνουμε πάνω από 20.000 βιβλία και καταλόγους on demand κάθε μήνα, πάνω από 500 διαφορετικούς τίτλους.

Email: vasiliki.vassou60@gmail.com



DOOR TO DOOR SHIPMENTS SERVICES

LONDON | BIRMINGHAM | MANCHESTER
NICOSIA | LIMASSOL

**WEEKLY SHIPMENTS
FROM THE
UK & CYPRUS**

UNBEATABLE RATES
NO HIDDEN CHARGES
NO ADDITIONAL FEES FOR
CLEARING AND HANDLING
NO WEIGHT LIMIT
SPECIAL RATES APPLY FOR BULK
SHIPPING ORDERS
VEHICLES CAN ALSO BE SHIPPED

WE ALSO OFFER:
**PACKAGING AND
COLLECTION SERVICE**
DOOR TO DOOR SERVICE

**FILL ME UP &
SEND ME TO
CYPRUS FOR**

£20
PER BOX

→ **£25 FOR
AN XL BOX**

PETROS 07740 336 506 OR
00357 99420360

INFO@D2DSHIPPING.COM
WWW.D2DSHIPPING.COM

ΜΕΡΟΣ 10ον

ΥΠΟΜΝΗΜΑ ΤΗΣ ΙΕΡΑΣ ΣΥΝΟΔΟΥ
ΤΗΣ ΕΚΚΛΗΣΙΑΣ ΚΥΠΡΟΥ ΠΡΟΣ
ΤΟΝ ΑΙΓΛΙΚΑΝΟΝ ΑΡΧΙΕΠΙΣΚΟΠΟΝ
ΚΑΝΤΟΥΑΡΙΑΣ,
RANDAL THOMAS DAVIDSON
(1903-1928)
(συνέχεια)

Και συνεχίζει το Υπόμνημα που υποβλήθηκε και προς τον Αρχιεπίσκοπο Καντουαρίας από τον Αρχιεπίσκοπο Κύριλλο:

«...Μεγίστη υπήρξεν η πικρία ήν ησθάνθη ο κυπριακός λαός κατ' ακολουθίαν της αδικού και παρανόμου ταύτης αποφάσεως κατὰ τοσούτω μάλλον καθ' όσον ως πρόφρασις της αδικού ταύτης αποφάσεως αντετάχθη η επιθυμία να προστατευθῇ η ελαχίστη Μωαμεθανική μειονότης μόλις το 1/5 του όλου πληθυσμού αποτελούσα, παρωρωμένων ούτω των ιερών δικαίων 4/5 του πληθυσμού της νήσου ταύτης του ιθαγενούς και αυτόχthonος υπέρ μειονότητος των επηλύδων και επιδρομείων κοινωνησάντων προς τον λαόν της χώρας ταύτης μόνον διά της επ' αυτού καταδυναστεύσεως διά μεθόδων ήκιστα ανθρωπιστικών.

»Περί της βαθυτάτης ταύτης πικρίας μαρτυρούν αι έντονοι και αποδοκιμαστικά εκδηλώσεις του κυπριακού λαού διά ψηφισμάτων, συλλαλητηρίων και λοιπών πολιτικών επί τόπου ενεργειών προαγγέλων σοβαρωτέρων αντιδραστικών ενεργειών κατά καθεστώτος υφισταμένου ενταύθα ου μόνον παρά πάντα θεόν και ανθρώπινον νόμον ως ανωτέρω ελέχθη, αλλά και παρά τας επανειλημμένως διακηρυχθείσας υπό της Βρετανικής Κυβερνήσεως αρχάς περί σεβασμού των ελευθεριών των μικρών λαών.

Εις τους νέους αυτού υπέρ ελευθερίας αγώνας και προς επιτυχί έκβασιν αυτών τας ελπίδας αυτού ανέθηκεν ο κυπριακός λαός μετά τον Θεόν και τον εαυτόν του εις τα εκλεκτά τέκνα της Βρετανικής γης, από της συνειδήσεως των οποίων δεν έλειπε ποτέ η συναίσθησις του δικαίου και δη εις τον ιερόν Αγγλικόν κλήρον εμφορούμενον από τα αγνά ιδεώδη του κηρύγματος Εκείνου όστις την ισότητα μεταξύ των ανθρώπων ανεξαρτήτως φύλου, ηλικίας, φυλής και εθνότητος εκήρυξεν ως την απότοκον της υπό του ενός ουρανίου Πατρός υιοθετήσεως ημών υψίστης αληθείας.

»Επί τούτω δε και ημείς, οίς έλαχεν ο έπιμοχος κλήρος να ηγώμεθα λαού εστερημένου του τιμαλφεστάτου δώρου του Θεού, της ελευθερίας αυτού, θεωρούμεν ως καθήκον ημών μη εξερχόμενον του κύκλου των αρχιερατικών ημών καθηκόντων να απευθύνωμεν έκκλησιν προς υμάς και τον υφ' υμάς ιερών κλήρον, όπως εγείρητε την ισχυράν φωνήν υμών υπέρ του δικαίου μικρού μεν λαού, πολλά όμως εισενεγκόντος εις το έργον του πολιτισμού και της ηθικής διαπλάσεως του κόσμου και δικαιουμένου ως εκ τούτου μείζονος σεβασμού από μέρους Έθνους ως το Βρετανικόν όπερ υπέρ την υλικήν βίαν ειθισται να τάσση την ισχύν του δικαίου.

»Τρέφομεν δε ακράδαντον την πεποίθησιν όπ εν τη δικαία αυτού υποθέσει ο Κυπριακός λαός θα εύρη ως και μέχρι τούδε αγαθόν παραστάτην τους εν τη χώρα εκείνη λειτουργούς του Ευαγγελίου και καταλήγοντες συν τη εκ νέου εκφράσει θερμών προς υμάς ευχαριστιών, επί πάσι δε τούτοις ευχόμενοι όπως η εθνική των λαών αποκατάστασις και συναδελφωσις τούτων διά της άρσεως των εθνικών ανταγωνισμών προοδοποιησῇ ημάς εις το κατάντημα και το αγαθόν τέρμα, την ενότητα της πίστewς και τον προς αλλήλους εν ειρήνῃ σύνδεσμον όν και η ημετέρα Εκκλησία επόθησε και ποθεί επί αιώνας τώρα, ηυχίθη δε και εύχεται καθ' εκάστην προς τον Αρχιποίμενα όπως άρη τα σχίσματα των Εκκλησιών, τον άρρακρον της

Η ελληνική ενωτική εξέγερση της Κύπρου – Οκτώβριος 1931



Οι διαδηλώσεις για την 25η Μαρτίου ήταν η αφορμή εκτεταμένων επεισοδίων

Εκκλησίας χιτώνια διαρρήξαντα προς χαράν του επιβούλου.

Επι τούτοις δέσασθε εν Κυρίω αδελφέ τας αδελφικές υμών προσήρσεις.

+ Ο Κύπρου ΚΥΡΙΛΛΟΣ Πρόεδρος»

Η στάση, βέβαια, εκείνη και η εν γένει δραστηριοποίηση των Ελληνοκυπρίων Βουλευτών και του λοιπού πολιτικού και πνευματικού κόσμου της Κύπρου, όπως επίσης και η Εθναρχική πρωτοβουλία και πρωτοκαθεδρία της Εκκλησίας της Κύπρου σε όλες τις εθνικές εκδηλώσεις των Ελληνοκυπρίων δεν μπορούσαν ποτέ να δυσανεστήσουν την Αποικιοκρατική Κυβέρνηση της Νήσου και να προκαλέσουν την πικρόχολη αντίδρασή της, όπως καταφαίνεται και από το πιο κάτω υπόμνημα των Ελληνοκυπρίων Βουλευτών προς τον Βρετανό Υπουργό των Αποικιών:

«ΥΠΟΜΝΗΜΑ ΠΡΟΣ ΤΟΝ ΥΠΟΥΡΓΟΝ ΤΩΝ ΑΠΟΙΚΙΩΝ

Εν Λευκωσία, η 8/21 Απριλίου 1921.

Εντιμότατε,

Λαμβάνομεν την τιμήν να φέρωμεν εις γνώσιν της Υμετέρας Εντιμότητος τα ακόλουθα γεγονότα, άπανα συνέβησαν εν Κύπρω τη 24 Μαρτίου/6 Απριλίου, και την 25 Μαρτίου/ 7 Απριλίου 1921, και να παρακαλέσωμεν την Υμετέραν Εντιμότητα να λάβη ταύτα υπό την σύντονον και σοβαράν προσοχήν της.

2. Ως γνωστόν η 25 Μαρτίου/7 Απριλίου είναι μεγάλη θρησκευτική και Εθνική εορτή των Ελλήνων. Η ημέρα αυτή εορτάζεται απανταχού του ελευθέρου και υποδούλου Ελληνισμού μετά πάσης μεγαλοπρεπείας. Εν Κύπρω η ημέρα αυτή εωρτάζεται και επί Τουρκοκρατίας, από δε της Αγγλικής κατοχής και εντεύθεν ειθισται να εορτάζεται μετά μείζονος μεγαλοπρεπείας. Κατ' αυτήν αι πόλεις της Κύπρου εσημαιοστολίζοντο, μετά δε την τελουμένην εν τoις ναοίς δοξολογίαν, μαθηταί και πολίται μετά των εθνικών των σημαιών παρήλαυνον διά των κεντρικωτέρων οδών των Ελληνικών συνοικιών των πόλεων.

3. Η παρελθούσα 25 Μαρτίου/7 Απριλίου ήτο η εκατοστή επέτειος της ενάρξεως του υπέρ ελευθερώσεως του Ελληνικού Έθνους αγώνος και ως τοιαύτη θα εωρτάζεται μετά μεγαλυτέρας ή άλλοτε μεγαλοπρεπείας. Διό αι κατά τόπους κοινοτικά και σχολικά αρχαί κατήρτισαν τα σχετικά προγράμματα

του εορτασμού και εδημοσίευσαν ταύτα προς τον σκοπόν του να επιτευχθή εν πλήρει τάξει ο πανηγυρισμός της μεγάλης ταύτης ημέρας.

4. Δυστυχώς όμως η Κυπριακή Κυβέρνησις ηθέλhσε να παρακωλύση την εκτέλεσιν των δημοσιευθέντων προγραμμάτων, και προς τούτο έδωκε σχετικές οδηγίας εις τους κατά τόπους στρατιωτικούς Διοικητάς όπτινές συμφώνως προς τας δοθείσας οδηγίας εκάλεσαν τους εν εκάστη πόλει βουλευτάς μετά τινων εκ των τα πρώτα φερόντων, και εδήλωσαν εις αυτούς, όπ η Κυβέρνησις απαγορεύει τας διά των οδών των πόλεων παρελάσεις των μαθητών και των πολιτών μετά σημαιών και μουσικής, εν γνώσει ότι αι παρελάσεις αύται εγίνοντο κατ' έτος άνευ ουδέ του ελαχίστου εκτόπου και χωρίς να διασαλευθῇ η τάξις.

5. Οι κληθέντες βουλευταί και προύχοντες διεμαρτυρήθησαν προς τους Στρατιωτικούς Διοικητάς κατά της αδικαιολογήτου ταύτης απαγορευτικής διαταγής, υποδείξαντες όπι δεν υπάρχει προηγούμενον διαταράξεως της δημοσίας τάξεως κατά τον ετησίως γινόμενον πανηγυρισμόν της εορτής ταύτης, και εζήτησαν αναθεώρησιν της διαταγής, δηλώνσαντες, όπ ανελάμβανον οι ίδιοι εν τοιαύτη περιπτώσει την ευθύνην περί της εν πλήρει τάξει και ησυχία διεξαγωγής του πανηγυρισμού.

6. Παρ' όλα όμως ταύτα η Κυβέρνησις επέμεινεν εις τας αυστηράς διαταγάς της χωρίς όμως να δημοσιεύσῃ ή τοιχοκολλησῇ ταύτας προς γνώσιν του Κοινού αλλ' αρκείσθαι εις το όπι ανεκοίνωσε ταύτας εις τινα μόνον πρόσωπα εκάστης κοινότητος.

7. Αι κατά τόπους κοινοτικά αρχαί συμμορφούμεναι προς την επιμονήν της Κυβερνήσεως μετέβαλον καταλλήλως το πρόγραμμα του εορτασμού; ούτως ώστε να είναι σύμφωνον προς τας Κυβερνητικές διαταγάς.

8. Παρ' όλην όμως την τροποποίησιν των προγραμμάτων αι ανελεύθεροι διαταγαί της Κυβερνήσεως προκάλεσαν οδυνηράν εντύπωσιν εις τον λαόν, κατά δυστυχίαν δε η υπό των εν Λευκωσία αστυνομικών οργάνων κατά τρόπον απότομον και προκλητικόν εκτέλεσις των κυβερνητικών διαταγών προέκλεσε λυπηρά έπεισόδια, το μέγεθος και τα αποτελέσματα των οποίων ευτυχώς περιωρίσθησαν διά της επικαίρου παραινετικής

επεμβάσεως πινών εκ των ηγετών του λαού.

9. Κατά την παραμονήν της 25 Μαρτίου/7 Απριλίου μαθηταί του Παγκυπρίου Γυμνασίου απολυθέντες εκ της σχολής των εΐχον, παρά τας ρητάς διαταγάς των ιθυνόντων τα της σχολής και εν αγνοία αυτών, μεταβή αυτοσχέδιως εν σώματι και με την σημαίαν των εις το εκτός της Λευκωσίας Γυμναστήριον. Αλλά καίτοι διά την ημέραν ταύτην δεν είχαν απαγορευθῇ αι παρελάσεις, ο υπασπιστής της Α. Εξοχότητος λοχαγός κ. Σάρριτζ εν πολιτική περιβολή εισελθών εις το περίφρακτον Γυμναστήριον όπου ήσαν οι μαθηταί συγκεντρωμένοι, έκαμε χρήσιν χλευαστικών εκφράσεων προς την Ελληνικήν σημαίαν και εζήτησε να αφαιρέσῃ ταύτην διά της βίας από τας χείρας του σημαιοφόρου μαθητού. Ως ήτο επόμενον, ο Σημαιοφόρος ηρνήθη να την παραδώσῃ, ούτω δε προέκληθη το πρώτον έπεισόδιον, διά το οποίον φέρει ακεραίαν την ευθύνην ο ρηθείς υπασπιστής της Αυτού Εξοχότητος.

10. Την επούσαν 25 Μαρτίου/7 Απριλίου, ενώ κάτοικος περιχύρου Λευκωσίας εισήρχετο εφ' αμάξης εις την πόλιν μετά του μικρού υιού του, όστις έφερε μικράν Ελληνικήν σημαίαν, εσταματήθη υπό της αστυνομίας, η οποία διά της βίας αφήρεσε την σημαίαν από τας χείρας του μικρού παιδός, συνέλαβε δε τον πατέρα και αφού εκράτησεν αυτόν δι' όλης της ημέρας, προσήγαγεν είτα τούτον ενώπιον του Στρατοδικείου επί παραβάσει του στρατιωτικού νόμου.

11. Επίσης κατά την ημέραν ταύτην μετά την τελεσθείσαν δοξολογίαν, εις την οποίαν οι μαθηταί υπεχρεώθησαν να μεταβώσι καθ' ομάδας κεχωρισμένας και υπό αστυνομικήν επιτήρησιν, μη επιτραπέντος εις αυτούς να μεταβώσιν εις τον ναόν εν σώματι μηδέ να φέρωσι μεθ' εαυτών τα σχολικά των λάβαρα, η αστυνομία, ακολουθούσα ανωτέρας διαταγάς, απηγόρευσεν εις το εκκλησίασμα να μεταβή αθρόον εκ της εκκλησίας εις την Αρχιεπισκοπήν, ένθα θα εγίνετο η στέψις του μνημείου του Εθνομάρτυρος Αρχιεπισκόπου Κυπριανού. Η Αστυνομία επέμεινεν όπως το εκκλησίασμα κατά μικράς ομάδας και κατά διαλείμματα εξερχόμενον του ναού μεταβαίνη εις την Αρχιεπισκοπήν. Η διαταγή αυτή εδόθη εν πλήρει γνώσει του ότι δεν ήτο δυνατόν να εκτελεσθῇ, καθότι το εις χιλιάδας αριθμούμενον εκκλησίασμα, έχον

να διελθῇ διά στενωπών οδών και επιθυμούν να φθάσῃ κατά την ωρισμένην ώραν εις την Αρχιεπισκοπήν, δεν ηδύνατο να περιμένη να εξέρχεται εκ του ναού καθ' ομάδας και κατά διαλείμματα. Συνεπεία τούτου ηναγκάσθη, παρά την Αστυνομικήν ταύτην διαταγήν, να εξέλθῃ εσπευσμένως εκ του ναού, διά να κατορθώσῃ εγκαίρως να παρευρεθῇ εις την τελετήν ης στέψεως.

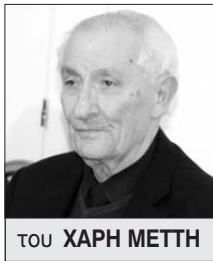
12. Αλλά και εν τη Αρχιεπισκοπή, Αστυνομική δύναμις παρεκώλυε τον λαόν από του να παρακολουθήσῃ την τελετήν εκ της πλατείας της Αρχιεπισκοπής, όπου κείνται το Αρχιεπισκοπικόν μέγαρον και το Παγκύπριον Γυμνάσιον. Η Αστυνομία επέμεινεν όπως ο λαός μη ίσταται εν τη πλατεία αλλ' εισέρχεται εις τον περίφρακτον περίβολον της Αρχιεπισκοπής, ο οποίος δεν ηδύνατο να επαρκέσῃ διά το πλήθος. Η επιμονή αυτή της Αστυνομίας προκάλεσε την δικαίαν αγανάκτησιν του λαού, μέρος δε αυτού, όπερ δεν κατώρθωσε να εισέλθῃ εις τον περίφρακτον περίβολον, εγκατέλιπε την τελετήν και εν διαδηλώσει διηυθύνθη προς το Γυμναστήριον, μεθ' ό ήρξατο επανερχόμενον εις την πόλιν.

13. Δυστυχώς κατά την διαδήλωσιν ταύτην άστοχος και τελείως αδικαιολόγητος επέμβασις της Αστυνομίας όπως διαλύσῃ λαόν, εν ενθουσιασμό αλλά και εν απολύτω τάξει, εκδηλούντα τα φρονήματά του, και απόπειρα αυτής να αφαιρέσῃ από τινα σημαιοφόρον την Ελληνικήν σημαίαν, επέφεραν νέα λυπηρά έπεισόδια. Όταν δε οι διαδηλωταί εισήλθον εις την πόλιν, αι αρχαί διάταξαν την διάλυσιν του λαού διά πυρός. Εκλήθησαν προς τούτο εσπευσμένως επί τόπου οι Δικασταί και επί παρουσία τούτων εγένετο το εναρκτήριο του πυρός σάλπισμα, μετεφέρθησαν εις το μέρος εκείνο πυρομαχικά και φορεία και τα πάντα ήσαν έτοιμα διά να εκτελεσθῇ η διαταγή του πυροβολισμού κατ' άσπλυν πολιτών. Ευτυχώς όμως κατά την στιγμήν εκείνην έφθασαν εκ συμπτύσεως επι τόπου πνές εκ των προυχόντων του Ελληνικού λαού, οίτινες αντιληφθέντες τα γινόμενα εζήτησαν αναστολήν του πυροβολισμού και παρεμβάντες διέλυσαν το πλήθος, απεσόβησαν δε ούτω μίαν αδικαιολόγητον και άσκοπον αιματοχυσίαν εν τη πρωτεύουση, την οποίαν θα προυκάλει η Κυβέρνησις διά των αστόχων μέτρων της.

14. Καθ' όν χρόνον τοιαύτα ετελούντο εν Λευκωσία και κατά τοιούτον τρόπον συμπεριφέροντο αι εν τη πρωτεύουση Αρχαί, εις τας άλλας πόλεις της νήσου ο εορτασμός της μεγάλης ημέρας εγίνετο εν μέσω απειρηράπτου ενθουσιασμού αλλά και εν απολύτω τάξει. Παρελάσεις του λαού μετά σημαιών, διαδηλώσεις και λαμπαδηφορίαί, έλαβον χώραν χωρίς το ελάχιστον έκτροπον να συμβῇ, τούτο δε οφείλεται αφ' ενός μεν εις την βαθείαν συναίσθησιν του καθήκοντος του λαού, αφ' ετέρου δε εις το όπ αι αυτόθι Αρχαί κατανόησασαι πού ακριβώς ενέκειτο το συμφέρον της δημοσίας τάξεως αφήκαν ελεύθερον τον λαόν εις την εκδήλωσιν του φρονήματος και της χαράς του επί τη μεγάλη Εθνική επετείῃ και συνετώτατα δεν επεζήτησαν να εφαρμόσωσι διά της βίας τας Κυβερνητικές διαταγάς και να γενήσωσι προστριβάς μεταξύ Κυβερνήσεως και λαού.

15. Η Κυβέρνησις θέλουσα να δικαιολογήσῃ την στάσιν της ταύτην προβαίνει ήδη εις εσπευσμένην εγγραφήν αστυφυλάκων και μετέφερεν εξ Αγγύπτου Αγγλικόν στρατόν, όστις παρήλασεν επιδεικτικώς με μυδραλλιοβόλα διά των οδών της πρωτεύουσῃς.

ΣΥΝΕΧΕΙΑ ΣΤΟ ΕΠΟΜΕΝΟ



ΤΟΥ XAPH METTH

Λεωνίδας Μαλένης · Νικόλας και Παύλος Ξιούτας · Άντης Περνάρης · Μιχαλάκης Μαραθεύτης

ΜΕΡΟΣ 19ον

Λεωνίδας Μαλένης (1937 –)

Ο Λεωνίδας Μαλένης γεννήθηκε στη Λευκωσία το 1937 και σπούδασε στην Αμερική Δημόσιες Σχέσεις. Εργάστηκε ως δημοσιογράφος στην εφημερίδα «*Έθνος*», αρχισυντάκτης του περιοδικού «*Times of Cyprus*» καθώς και στο Ραδιόφωνο και την τηλεόραση. Το 1958 εξέδωσε τα «*Πέντε Διηγήματα*» και το 1962 το «*Cyprus Highlights*». Έγραψε επίσης μερικά θεατρικά έργα όπως «*Ο θάνατος και η Ανάσταση της Παυλίνας*», πολλά ποιήματα και μερικά απ' αυτά έχουν μελοποιηθεί και έγιναν δημοφιλή τραγούδια.

Ένα απ' αυτά το «*Χρυσοπράσινο φύλλο*» μελοποιήθηκε από τον Μίκη Θεοδωράκη και ερμηνεύτηκε από τον Γρηγόρη Μπιθικώτση.

Δίνουμε τους στίχους αυτού του ωραίου ποιήματος:

*Γη της λεμονιάς, της ελιάς,
Γη της αγκαλιάς, της χαράς,
Γη του πεύκου, του κυπαρισσιού,
Των παλικάριών και της αγάπης,
Χρυσοπράσινο φύλλο,
Ριγμένο στο πέλαγο.
Γη του ξεραμένου λιβαδιού,
Γη της πικραμένης Παναγιάς,
Γη του λίβα, τ' άδικου χαμού,*

*Τ' άγιου καιρού, των ηφαιστειών,
Χρυσοπράσινο φύλλο,
Ριγμένο στο πέλαγο.
Γη των κορπσιών που γελούν,
Γη των αγοριών που μεθούν
Γη του μύρου, του χαιρεπισμού,
Κύπρος της αγάπης και του ονείρου,
Χρυσοπράσινο φύλλο,
Ριγμένο στο πέλαγο.*

Νικόλας Ξιούτας (1901 - 1984)

Οι αδελφοί Νικόλας και Παύλος Ξιούτας γεννήθηκαν στην Πάφο. Ο Νικόλας γεννήθηκε το 1901 και ο Παύλος το 1908. Το 1912 η οικογένεια τους εγκαταστάθηκε στη Λεμεσό και μετά το Γυμνάσιο πήγαν και οι δυο στην Αθήνα όπου σπούδασαν φιλολογία. Ήταν και οι δυο τους αξιόλογοι εκπαιδευτικοί.

Ο Νικόλας Ξιούτας αργότερα πήγε στην Αγγλία και συνέχισε τις σπουδές του στο πανεπιστήμιο του Exeter. Εργάστηκε ως Γυμνασιάρχης στη Λεμεσό και υπηρέτησε επίσης ως Δημοτικός Σύμβουλος. Είχε πολύ προοδευτικές ιδέες και ήταν θερμός υποστηρικτής της δημοτικής. Πρωτοστάτησε επίσης στην ίδρυση της Δημοτικής Βιβλιοθήκης Λεμεσού. Μετάφρασε αρχαίους Έλληνες συγγραφείς και επιμελήθηκε τα «*Ποιήματα*» του Βασίλη Μιχαηλίδη, γράφοντας επίσης

έναν εκτεταμένο πρόλογο.

Ο Νικόλας Ξιούτας πέθανε το 1984 αλλά 25 χρόνια αργότερα, τιμώντας τη μνήμη και τη συμβολή του τόσο στα ελληνικά γράμματα όσο και στην ιδιαίτερη του πόλη τη Λεμεσό, ο τότε Δήμαρχος Λεμεσού, **Ανδρέας Χρίστου**, ανέφερε τον Γενάρη 2009 τα πιο κάτω:

«Ο Νικόλας Ξιούτας υπήρξε μια από τις επιφανέστερες μορφές των γραμμάτων και του δημόσιου βίου της Λεμεσού και πρέπει να παραδεχτούμε ότι αργήσαμε – όπως και σε άλλες περιπτώσεις – να τιμήσουμε τον άνδρα, να αξιολογήσουμε την προσφορά του και να αξιολογήσουμε το έργο του. Ως Δημοτικός Σύμβουλος εισηγήθηκε την καθιέρωση της δημοτικής ως επίσημου γλωσσικού κώδικα στο Δήμο Λεμεσού. Με εισήγηση και δικές του ενέργειες, ιδρύθηκε επίσης η Δημοτική Βιβλιοθήκη Λεμεσού.

Ως καθηγητής υπήρξε επίσης πρωτοπόρος, εφαρμόζοντας σύγχρονες παιδαγωγικές μεθόδους βασισμένες στον εποικοδομητικό διάλογο και καθιερώνοντας πρώτος το θεσμό των debates (συζητήσεις) με εξαντλητική θετική και αρνητική επιχειρηματολογία επί ενός συγκεκριμένου θέματος. Πρωτοστάτησε βέβαια και στην καθιέρωση της δημοτικής μαζί με άλλους λογίους της Λεμεσού, σε μια εποχή που κυρίαρχη και επίσημη γλώσσα του Ελληνικού κράτους και των εφημερίδων ήταν η καθαρεύουσα.

Έχει επίσης αφήσει πλούσια λογοτεχνική προσφορά με μεταφράσεις από τα αρχαία ελληνικά, τα λατινικά και τα αγγλικά, με πάμπολλες διαλέξεις και με άρθρα, μελέτες και ερευνητικές εργασίες σε περιοδικά, όπως η «Πνευματική Κύπρος», τα «Κυπριακά Γράμματα» και πολλές εφημερίδες. Δίδαξε αρχαίες τραγωδίες και θεατρικά έργα και ανέλαβε την έκδοση των ποιημάτων του Βασίλη Μιχαηλίδη, την οποία και προλόγισε για το Δήμο Λεμεσού».

Παύλος Ξιούτας (1908 - 1991)

Ο Παύλος Ξιούτας υπηρέτησε ως καθηγητής και διευθυντής σε διάφορα σχολεία Μέσης Εκπαίδευσης στην Κύπρο. Συνέβαλε επίσης στην ίδρυση της Ανώτερης Σχολής στις Πλάτρες, στο Γυμνάσιο της Παλιούσας και στο Γυμνάσιο Ομόδους. Ο Παύλος Ξιούτας ήταν από τους πρωτεργάτες της Παθητικής Αντίστασης κατά των Βρετανών και κατά την περίοδο της εξέγερσης του Οκτώβρη 1931 συνελήφθη και ήταν για ένα χρονικό διάστημα πολιτικός κρατούμενος.

Εκτός από την ακαδημαϊκή του καριέρα συνεργάστηκε με εφημερίδες και περιοδικά και έγραψε σωρεία εκπαιδευτικών και λογοτεχνικών θεμάτων. Ασχολήθηκε επίσης με λαογραφικές μελέτες.

Μερικά από τα έργα του είναι: «*Από τα τραγούδια μας*», «*Ταξίδια της ψυχής μου*», «*Κυπριακή λαογραφία των ζώων*», «*Παροιμίες του κυπριακού λαού*» κ.ά. Μετέφρασε επίσης αρχαία ελληνικά κείμενα όπως του **Θουκυδίδη** και την «*Αλληγόνη*» του **Σοφοκλή**.

Τα «*Ποιητικά Άπαντα*» του Π. Ξιούτα εκδόθηκαν το 2008.

Άντης Περνάρης (1903 – 1980)

Ένας άλλος Κύπριος εκπαιδευτικός που ασχολήθηκε με τη λογοτεχνία ήταν και ο **Ανδρέας Παυλίδης**, που χρησιμοποίησε το φιλολογικό ψευδώνυμο Άντης Περνάρης.

Ο Περνάρης γεννήθηκε στη Λευκωσία το 1903 και εργάστηκε ως καθηγητής σε διάφορα σχολεία και ως υποδιευθυντής του Εμπορικού Λυκείου Λευκωσίας. Υπήρξε καθηγητής της Ιστορίας της Λογοτεχνίας και ήταν για μερικά χρόνια λογοτεχνικός συνεργάτης και κριτικός του περιοδικού «*Καιροί της Κύπρου*» και της εφημερίδας «*Ελευθερία*».



του Δρος
ΚΥΠΡΟΥ ΤΟΦΑΛΛΗ

Για ένα σύντομο χρονικό διάστημα εξέδιδε την απογευματινή εφημερίδα «*Κόσμος*».

Το συγγραφικό του έργο είναι τεράστιο. Έγραψε ανάμεσα σ' άλλα τα ακόλουθα έργα: «*Διπλό ξεφάντωμα*» (ποιήματα), «*Άσμα ασμάτων*», «*Η φύση στην ποίηση του Λιπέρτη*» (μελέτη), «*Η ποίηση στη ζωή μας*», «*Τραγούδια της θάλασσας*» (ποιήματα), «*Ρυθμοί της ζωής*», «*Σχολική ανθολογία*», «*Στοιχεία μελέτης και κριτικής Λογοτεχνίας*», «*Στοιχεία Αισθητικής*», «*Τα Νέα Ελληνικά*».

Η συλλογή ποιημάτων «*Έλεγχοι και Παιάνες*» είναι εμπνευσμένη από τον απελευθερωτικό αγώνα του 1955-59. Η τουρκική εισβολή και γενικά η τραγωδία του 1974 τον ώθησαν να γράψει την ποιητική συλλογή «*Τα πάθη τα σεπτά*», απ' όπου ξεσηκώνουμε μερικούς στίχους από το ποίημα του «*Ο άλλος*»:

*Οι θάλασσες μαυρίσανε και τα βουνά
χλωμάσαν
Γιατ' είν' τα σύννεφα βαριά κι η καταχνιά
μεγάλη
Που 'ρθεν απ' την Καραμανιά να πνίξει το
νησί μας.
Σαν άγριος λίβας πλάκωσε και λιάνισε τα
πάντα,
Και μοιρολόι πρωτόφαντο την Κύπρο
συνεπύρε.
Στοιχειώσανε τα ονείρατα κι ολονυχτίς
βρουχιούνται
Και να οι ψυχές που φτερακάν σε κάποιο
φως να βγούνε
Σαν νυχτερίδες σε σπηλιές με πίσσα το
σκοτάδι.*

Ο Περνάρης πέθανε το 1980.

Μιχαλάκης Μαραθεύτης (1926 –)

Ο Μιχαλάκης Μαραθεύτης υπήρξε ένας πολύ αξιόλογος εκπαιδευτικός και λογοτέχνης και πρόσφερε πάρα πολλά στον τόπο τόσο στον τομέα της παιδείας όσο και της λογοτεχνίας.

Γεννήθηκε στην Πάφο το 1926 και σπούδασε φιλολογία στο Πανεπιστήμιο της Αθήνας και στη συνέχεια Κοινωνιολογία της Παιδείας και Παιδαγωγικά στο Λονδίνο, στο Λέστερ της Αγγλίας και στο Όρεγκον της Αμερικής.

Εργάστηκε ως καθηγητής Μέσης Εκπαίδευσης και στη συνέχεια στην Παιδαγωγική Ακαδημία Κύπρου όπου το 1967 ανέλαβε τη διεύθυνση της Ακαδημίας μέχρι το 1986 όταν αφυπηρέτησε. Κατά τη διάρκεια του απελευθερωτικού αγώνα της ΕΟΚΑ 1955-59 διετέλεσε πολιτικός κρατούμενος.

Μαζί με τον **Χρ. Κυπριανού** και τον **Ν. Σπανό** συνέγραψαν την «*Ανθολογία Κυπριακής Πεζογραφίας 1900 – 1970*». Εξέδωσε την παιδική νουβέλα «*Το προσφυγόπουλο της Κύπρου*», το 1977 και τα έργα «*Διαλογισμοί – Θέματα Εφηβείας*» κ.ά.

Τιμήθηκε με το Αριστείο Γραμμάτων και Τεχνών της Κυπριακής Δημοκρατίας και είναι επίσης επίτιμος διδάκτωρ του Πανεπιστημίου της Πάτρας.

ΣΥΝΕΧΙΖΕΤΑΙ

ΕΙΔΙΚΗ ΠΡΟΣΦΟΡΑ ΤΩΝ ΒΙΒΛΙΩΝ ΤΟΥ ΔΡΑ ΚΥΠΡΟΥ ΤΟΦΑΛΛΗ ΠΡΟΣ ΟΛΗ ΤΗΝ ΠΑΡΟΙΚΙΑ

Πληροφορούνται όλοι οι συμπατριώτες μας, ότι τα βιβλία του καθηγητή Δρα Κύπρου Τοφαλή προσφέρονται με έκπτωση 30%.

Τα βιβλία είναι τα ακόλουθα:

1. A Textbook of Modern Greek – For Beginners up to GCSE £ 17.50 or £25.00 with 2 CDs. (plus £3.50 for p & p)
2. Modern Greek Translation – For Beginners up to GCE "A" level £7.50 (plus £2.50 for p & p).
3. English - Greek Translation – For Beginners up to GCE "A" level £7.50 (plus £2.50 for p & p).
4. A History of Cyprus – From the ancient times to the Present £12.50 (plus £3.00 for p& p).
5. Ιστορία της Νεοελληνικής Λογοτεχνίας – Από τον 11ο αι. μέχρι σήμερα £15.00 (συν £4.00 για τα ταχυδρομικά).
6. Ιστορία της Κυπριακής Λογοτεχνίας – Από τα αρχαία χρόνια μέχρι σήμερα £12.00 (συν £3.00 για τα ταχυδρομικά)
7. Ιστορία της Νεότερης Κύπρου – Από την Αγγλοκρατία (1878) μέχρι σήμερα. £15.00 (συν £4.00 για τα ταχυδρομικά).

Οι ενδιαφερόμενοι να αποκτήσουν όσα βιβλία θέλουν, μπορούν να στείλουν την ανάλογη επιταγή (συν τα ταχυδρομικά) στο όνομα :

THE GREEK INSTITUTE,
29, ONSLOW GARDENS, LONDON N21 1DY

και τα βιβλία θα τους σταλούν την ίδια μέρα.

Για περισσότερες πληροφορίες οι ενδιαφερόμενοι μπορούν να επικοινωνήσουν με τον συγγραφέα στο τηλέφωνο 020 8360 7968 ή στην ηλεκτρονική διεύθυνση:

Tofallis@greekinstitute.co.uk



Electrical Solutions
to suit your needs

Fore Street Electrical Wholesalers is one of North London's premier independent electrical wholesalers. Established on 1993, we have built a reputation on our high standards of service, knowledge and competitive pricing structure.

Our customers enjoy the benefit of a same day delivery service and technical assistance from our qualified staff, we have our own lighting catalogue and also a full colour trade price list.

Our on-site lighting showroom enables our customers to view our products before purchasing.

Our vast stock quantities gives our costumers peace of mind in knowing they can purchase all required materials ranging from light bulbs to specialized CCTV systems.

Our dedicated purchasing department ensures a quick turn around for all specialist goods.

Μια από τις μεγαλύτερες συλλογές με ό,τι χρειάζεστε για μια ολοκληρωμένη ηλεκτρική εγκατάσταση σπιτιού ή καταστήματος.

Επωφεληθείτε από τις ειδικές προσφορές μας!

***Merry Christmas
&
Happy New Year!***



FORE STREET ELECTRICAL WHOLESALERS
353b Fore Street, Edmonton, London N9 0NR
 • Tel: 020 8807 1629 • Fax: 020 8345 6236
 email: info@forest-elec.co.uk
www.forest-elec.co.uk

Όλοι εμείς στη Cyta UK
σας ευχόμαστε από καρδιάς
Καλές Τιπορτές

και
για Νέα Χρονιά γεμάτη
Υγεία, Χαμόγελα και Αγάπη!



www.cytauk.com

Call us Free: 0800 036 0078

Visit us at:
8-10 Ashfield Parade
Southgate, London N14 5AB



DEMITRIS MOTORS

Repairs on all makes and models
MOT class 4 & 7

Manager: LOUCAS STAVRINOU



Καλά Χριστούγεννα!
Merry Christmas!

Unit 2,
22 Bull Lane,
Edmonton,
London N18 1RA

Tel.: 020 8345 6718,
07951 967 919
Fax: 020 8345 5895
email: demitrismotors@gmail.com

MARCUS &

COMPANY

CHARTERED ACCOUNTANTS

**Demetris Markou
& Associates**



**BANK HOUSE, 36-38 BRISTOL STREET
BIRMINGHAM B5 7AA**

Tel: 0121 622 3633

• Fax: 0121 622 5845

email: dmd@markou.com

*Merry Christmas
and
a Happy New
Year to all*

*Χαρούμενα
Χριστούγεννα
και Καλή Χρονιά!*



MARATHON FOOD

the original Greek taste



**ΕΥΧΟΜΑΣΤΕ
ΣΕ ΟΛΗ ΤΗΝ ΠΑΡΟΙΚΙΑ
ΧΑΡΟΥΜΕΝΕΣ ΓΙΟΡΤΕΣ!**

Introducing Marathon Food Ltd, established 1986, is a family run firm importing high quality food mainly from Cyprus and Greece. In that time we have combined our friendly values and expertise in Mediterranean food to supply businesses across the U.K.

Our company mission since then has been to supply the finest products to U.K retailers and bring the Mediterranean way of life to the people.

We would like to introduce you to our great selection of products!



Anastasia Lodge & Autumn Gardens

Luxury Residential and Nursing Homes for the Elderly

Specialising in the Care of the Greek Cypriot Community

Living in comfort, dignity and style with the highest standards
in a warm family atmosphere

**Ζώντας με άνεση, αξιοπρέπεια και με άριστη περιποίηση,
σε μια ζεστή, οικογενειακή ατμόσφαιρα**



**Οι στέγες ηλικιωμένων "Autumn Gardens" και "Αναστασία Lodge"
ετοιμάζονται για τις γιορτές των Χριστουγέννων και της Πρωτοχρονιάς.**

**Όλοι μαζί στολίζοντας το χριστουγεννιάτικο δέντρο με χαρά, θα θέλαμε να στείλουμε τις ευχές μας
σε όλο τον κόσμο και ιδιαίτερα στην παροικία μας.**

Σας εύχομαστε χαρμόσυνα Χριστούγεννα και ευτυχισμένο το νέο έτος 2018.

***We are the only Nursing Home offering a culturally
specific Cypriot environment and service in London***

Our aim is to make our residents' move from living at home a positive experience

For more information please contact either home:

**Anastasia Lodge: 10-14 Arundel Gardens, Winchmore Hill, London N21 3AE
info@anastasialodge.com 020 8886 1034 www.anastasialodge.com**

**Autumn Gardens: 73 Trent Gardens, Southgate, London N14 4QB
info@autumn-gardens.com 020 8344 2600 www.autumn-gardens.com**

**Merry
Christmas**

Έλληνες Λόγιοι Πρόσφυγες στην Αγγλία

ΜΕΡΟΣ 67ον

**Ο ΟΥΓΟΣ Β΄ ΛΟΥΖΙΝΙΑΝΟΣ,
ΒΑΣΙΛΕΥΣ ΤΗΣ ΚΥΠΡΟΥ
(1252-1267)
(συνέχεια)**

Στην Άκρα, λοιπόν, ο μεν **Ούγος Β΄** επε-
λέγη επίσημα πλέον ως αντιβασιλεύς της
Ιερουσαλήμ αντί του απουσιάζοντος **Κορ-
ραδίνου**, η δε μητέρα του, η **Plaisance της
Αντιόχειας** (1235-27/9/1261), θα ήταν η
ουσιαστική αντιβασιλίςσα μέχρι την ενη-
λικίωση του γιου της.

Να αναφέρουμε δε εδώ ότι η Plaisance
ήταν κόρη του **Βοημούδου Ε΄**, Πρίγκιπα
της Αντιόχειας και Κόμη της Τρίπολης
(1199-1252), και της δεύτερης συζύγου
του **Luciana di Segni**, η οποία ήταν μικρα-
νεψιά του Πάπα **Ιννοκέντιου Γ΄**, την οποία
νυμφεύτηκε το 1135 μετά την ακύρωση
του πρώτου άτεκνου γάμου του (1225-
5/7/1227) με την **Αλίκη της Καμπανίας**.
Αδελφός δε της Plaisance της Αντιόχειας
ήταν ο διάδοχος του πατέρα τους, **Βοη-
μόνδος ΣΤ΄** της Αντιόχειας.

Να επαναλάβουμε, όμως, εδώ ορισμέ-
νες ενδιαφέρουσες λεπτομέρειες για τα
αναφερόμενα στην πιο πάνω παράγραφο
πρόσωπα, τα οποία διαδραμάτισαν,
ο καθένας με τον τρόπο του και τις ιδιαί-
τερες συνθήκες της ζωής του αποφασισ-
τικό κάποτε ρόλο στα ιστορικά δράμε-
να στην Κύπρο και γενικά στην Μέση Ανα-
τολή και όχι μόνο:

Η **Ισαβέλλα Α΄ της Ιερουσαλήμ** (1172-
5/1205, πέθανε στην Άκρα), γι' αυτήν
έχουμε ήδη μιλήσει διεξοδικά στα προη-

γούμενα. Απλώς αναφέρουμε και πάλι
εδώ ότι ένας από τους συζύγους της ήταν
ο **Κορράδος ο Μομφερρατικός** (1140-
28/4/1192), ο οποίος την νυμφεύτηκε το
1190 αλλά δολοφονήθηκε δυο χρόνια
αργότερα, αφού όμως στο μεταξύ είχαν
αποκτήσει μια κόρη, την **Μαρία την Μομ-
φερρατική** (1192-1212).

Η δε Μαρία αυτή παντρεύτηκε, σε ηλι-
κία μόλις οκτώ ετών, τον **Ιωάννη της Βριέν-
νης** (1170-27/3/1237). Ο οποίος, λόγω αφ΄
ενός του γάμου του με τη Βασιλομήτορα
Μαρία και αφ΄ ετέρου, επειδή μετά τον
πρόωρο θάνατο της Μαρίας την διαδέ-
χθηκε στον θρόνο σε νηπιακή ηλικία η κόρη
τους, **Ισαβέλλα Β΄** της Ιερουσαλήμ (1212-
1228), άσκησε την βασιλική εξουσία μέ-
χρι το 1225, όταν η Ισαβέλλα Β΄ παντρεύ-
τηκε αρχικά με αντιπρόσωπό του και στη
συνέχεια στην Ιταλία τον Αυτοκράτορα
Φρειδερίκο Β΄. Ο δε πατριός της Ιωάννης
της Βριέννης διετέλεσε αργότερα Λατίνος
Αυτοκράτορας της Κωνσταντινούπολης
(1229-1237).

Από τον γάμο της με τον Φρειδερίκο Β΄,
η Βασίλισσα της Ιερουσαλήμ Ισαβέλλα Β΄
απέκτησε έναν γιο, τον **Κορράδο**, (25/4/1228-
21/5/1254), ο οποίος διαδέχθηκε τον **Φρει-
δερίκο Β΄** στον Αυτοκρατορικό θρόνο της
Αγίας Ρωμαϊκής Αυτοκρατορίας ως **Κορ-
ράδος Δ΄** (1237-1254). Γιος δε του Κορρά-
δου Δ΄ της Γερμανίας και της **Ελισάβετ της
Βαυαρίας** ήταν, όπως είπαμε, ο γνωστός
με το υποκοριστικό **Κορραδίνος** (25/3/1252-
26/10/1268), ο οποίος γεννήθηκε στη Γερ-
μανία αλλά απεβίωσε στη Νάπολη της
Ιταλίας. Αυτός, λοιπόν, ο Κορραδίνος εί-
χε κληρονομικά δικαιώματα στο Βασίλειο

της Ιερουσαλήμ λόγω του ότι ήταν εγγονός
της Βασίλισσας Ισαβέλλας Β΄ της Ιερου-
σαλήμ, αναγνωρίστηκε δε μάλιστα ως Βα-
σιλεύς του κατ' όνομα πλέον υπάρχοντος
Βασιλείου της Αγίας Πόλης στην περίοδο
1254-1268, όταν το μεν Λατινικό Βασίλειο
της Ιερουσαλήμ υπήρχε πλέον μόνο κατ'
όνομα, η δε Λατινική Αυτοκρατορία της
Κωνσταντινούπολης έπνεε τα λοίσθια της.

Από την άλλη μεριά, ο αντίπαλος του
Κορραδίνου για τον τίτλο του Βασιλέως,
ή έστω του αντιβασιλέως, της Ιερουσα-
λήμ, ο **Ούγος Β΄ της Κύπρου**, ήταν ο
μοναδικός γιος του **Ερρίκου Α΄** της Κύ-
πρου και της Plaisance της Αντιόχειας, διά-
δοχος δε τόσο στον θρόνο της Κύπρου
όσο κι εκείνου της Ιερουσαλήμ. Ο οποίος
Ερρίκος Α΄, όπως είδαμε στα προηγούμε-
να, ήταν γιος του Ούγου Α΄ της Κύπρου
και της Αλίκης της Καμπανίας, η οποία
ήταν κόρη της Ισαβέλλας Α΄ της Ιερουσα-
λήμ και του Ερρίκου Β΄ της Καμπανίας.
Όμως, όπως είδαμε, η Αλίκη της Καμπα-
νίας είχε άμεση σχέση με την πανίσχυρη
οικογένεια των **Ιμπελέν**, οι οποίοι και
ασκούσαν αποφασιστική επιρροή στις
εندοοικονομικές εκείνες αντιπαλότητες,
οι οποίες τελικά συνέβαλαν και αυτές κα-
τά κάποιο τρόπο στην αποδυνάμωση της
ισχύος των Λατίνων στην Ανατολή και
στην επακόλουθη εξάπλωση του καλά
οργανωμένου Μουσουλμανισμού σε βά-
ρος πάντοτε του Χριστιανισμού και κυ-
ρίως, όσο ενδιαφέρει εμάς εδώ ιδιαίτερα,
του Ελληνισμού.

Για καλύτερη δε κατανόηση του κάπως
περίπλοκου εκείνου οικογενειακού δέ-
ντρου, θεωρούμε σκόπιμο να το παραθέ-

σουμε και σχηματικά, αρχίζοντας από την
Βασίλισσα Ισαβέλλα Α΄ της Ιερουσαλήμ, η
οποία άλλωστε και αποτελεί την πηγή
των μετέπειτα δυναστικών αυτών εξελί-
ξεων. Συγκεκριμένα, όπως έχουμε ήδη
αναφέρει εν εκτάσει στα προηγούμενα,
η **Ισαβέλλα Α΄** είχε παντρευτεί τέσσερις
φορές: (1) Τον **Humphrey του Toron**, (2)
τον **Conrad του Montferrat**, (3) τον **Henry
Β΄ της Champagne**, και (4) τον **Amalric/Αμάλ-
ριχο της Κύπρου**. Και τον μεν πρώτον,
τον οποίο είχε παντρευτεί το 1183 σε ηλι-
κία αυτή μόλις 11 χρονών, διαζεύχθηκε χω-
ρίς να κάνει μαζί του παιδιά, ενώ από τους
άλλους τρεις, οι οποίοι και μας ενδιαφέ-
ρουν εδώ ιδιαίτερα, απέκτησε, μεταξύ άλ-
λων, και τα εξής παιδιά, τα οποία και κα-
ταγράφουμε χωρίς πολλές λεπτομέρειες
με τους απογόνους τους:

Ισαβέλλα Α΄ της Ιερουσαλήμ και **Κορ-
ράδος ο Μομφερρατικός** (ήταν πρώτος
εξάδελφος του **Φρειδερίκου Βαρβαρόσα**,
του **Λουδοβίκου Ζ΄** της Γαλλίας και του
Δούκα **Λεοπόλδου Ε΄** της Αυστρίας): **Μα-
ρία Μομφερρατική** (σύζυγος του Ιωάν-
νη της Βριέννης, μετέπειτα Λατίνου Αυ-
τοκράτορα της Κωνσταντινούπολης), **Ισα-
βέλλα Β΄** της Ιερουσαλήμ (σύζυγος του
Γερμανού Αυτοκράτορα Φρειδερίκου Β΄),
Κορράδος Δ΄ της Γερμανίας, **Κορραδίνος**
της Ιερουσαλήμ.

Ισαβέλλα Α΄ της Ιερουσαλήμ και **Ερ-
ρίκος Β΄** της Καμπανίας: **Αλίκη της Καμπα-
νίας**, σύζυγος **Ούγου Α΄** της Κύπρου, **Ερ-
ρίκος Α΄** της Κύπρου (σύζυγος του η **Πλα-
κεντία/Plaisance** της Αντιόχειας, κόρη του
Βοημούδου Ε΄, Πρίγκιπα της Αντιόχειας
και Κόμη της Τρίπολης), **Ούγος Β΄** της Κύ-
πρου (χωρίς δικούς του απογόνους επει-
δή απεβίωσε σε ηλικία μόλις 14 ετών), τον
οποίο κι επιτρόπευε η μητέρα του.

Όταν η μητέρα του **Ούγου Β΄** της Κύ-
πρου, η **Πλακεντία ή Plaisance** της
Αντιόχειας, απεβίωσε στην Κύπρο το 1261,
τον επιτρόπευε ο ηλικίας 25 ετών πρώ-
τος του εξάδελφος **Ούγος Λουζινιανός**
της Αντιόχειας [ο μετέπειτα βασιλεύς της
Κύπρου **Ούγος Γ΄**, για τον οποίο
περισσότερα στα επόμενα].

Την δε αντιβασιλεία της Ιερουσαλήμ
ανέλαβε η μητέρα του Ούγου Γ΄, **Ισαβέλ-
λα Λουζινιανή** (1216-1264). Η οποία Ισα-
βέλλα ήταν αδελφή του πρώην συζύγου
της Plaisance της Αντιόχειας, **Ερρίκου Α΄**
της Κύπρου (1217-1253), αλλά και σύζυ-
γος του αδελφού της Plaisance, **Ερρίκου
της Αντιόχειας** (π.1198-Ιούνιος 1276, πνί-
γηκε στη θάλασσα). Ήταν δε επίσης η Ι
κόρη του **Ούγου Α΄** της Κύπρου και της
Αλίκης της Καμπανίας.

ΣΥΝΕΧΙΖΕΤΑΙ



ΤΟΥ ΧΑΡΗ ΜΕΤΤΗ

CYMAN'S

CHARTERED CERTIFIED ACCOUNTANTS
REGISTERED STATUTORY AUDITORS

Christos Papadopoulos FCCA

Services

Cymans provide a wide range of accountancy services, including:

- Payroll Accountants (PAYE)
- Accounts
- Audits
- Book-keeping
- Business Plans
- Tax Planning
- Taxation
- Business Advice
- VAT Returns

Consultancy

- Taxation & Planning
- Start ups
- Company Formation

*Cymans is a small friendly firm that has helped clients, not only by en-
suring they stay on track to achieve their targets but also by saving
them tens of thousands of £££'s.*

1146 HIGH ROAD, WHETSTONE
LONDON, N20 0RA
Tel: + 44 (0) 20 8445 9922
Fax: + 44 (0) 20 8445 1117
Email: admin@cymans.com
www.cymans.com

*With our best wishes for Merry Christmas
and a Happy and Prosperous New Year*



Τα Κάλαντα ή κάλανδα, κόλιαντρα, καλήμερα των Χριστουγέννων, της Πρωτοχρονιάς, των Θεοφανείων είναι ευχετικά και επαινετικά τραγούδια για την οικογένεια και το σπιτικό και συγχρόνως η μελοποιημένη αφήγηση του γεγονότος της ημέρας. Κύριοι και θαυμασίοι συνεχιστές, με την προθυμία της αγνότητας και τη διάθεση της γνωριμίας με τις χαρές της ζωής είναι πάντοτε τα παιδιά που συνήθιζαν να κρατούν και ένα καλαθάκι για τα «φιλέματα». Τα φιλέματα στην ελληνική ύπαιθρο ήταν κυρίως γλυκά: δίπλες στην Πελοπόννησο, ξεροτήγανα στην Κρήτη, δάκτυλα στην Κύπρο, λουκουμάδες στη Σαλαμίνα, αλλά και ξηροί καρποί, κουραμπιέδες ή μελομακάρονα. Από τα πιο συνηθισμένα φιλοδωρήματα ήταν τα «κόλιντρα», μικρές κουλουρές από σπτάρι ή κριθάρι. Η αμοιβή των καλανδιστών δεν είναι ούτε φιланθρωπία, ούτε ζητιανιά, αλλά πράξη τελεστική.

Την ονομασία τους, την πήραν από την λατινική λέξη calenda, που διαμορφώθηκε από το ελληνικό ρήμα καλώ. Παιδιά, κατά ομάδες, περιφέρονταν και περιφέρονται στα σπίτια, στους δρόμους, στα καταστήματα και τραγουδούν με ειδικό όργανο τραγούδια, που αφορούν τα Χριστούγεννα, τη γιορτή της Πρωτοχρονιάς, τη γιορτή του Μ. Βασιλείου και μερικά και την Περιτομή του Χριστού.

Το έθιμο αυτό προϋπήρχε στην Ελλάδα, πριν από την Ρώμη. Τα παιδιά κρατούσαν ένα κλαδί ελιάς ή δάφνης, στολισμένο με καρπούς και άσπρο μαλλί, η λεγόμενη ειρεσιώνη, από το έριο, δηλαδή μαλλί, γύριζαν και τραγουδούσαν και τους έδιναν δώρα.

Μετά, πήρε το έθιμο αυτό και η Ρώμη. Στο Βυζάντιο κρατούσαν ραβδιά, ή φανάρια, ή ομοιώματα πλοιαρίων ή και κτιρίων, στολισμένα και τραγουδώντας, συνόδευαν το τραγούδι με κρούση τριγώνου ή τύμπανου... (περίφημος ο σχετικός πίνακας του **Νικηφόρου Λύτρα «Ο τυμπανιστής»**, 1832- 1927 - φωτό).

Σήμερα η βάση, και μάλιστα στους Πόντιους, διασώζεται άθικτη. Ακούμε κάλαντα πολλά και ποικίλα, με πολλές παραλλαγές και αποχρώσεις, στα διάφορα διαμερίσματα της χώρας μας.

Ομάδες παιδιών ή και ώριμων ανδρών γυρνούν στα σπίτια κρατώντας ένα τρίγωνο συρμάτινο και το χτυπούν με ένα ευθύ σιδερένιο αντικείμενο, για να παράγει τον απαιτούμενο ήχο. Άλλοτε έχουν μαζί τους φουσαρμόνικες ή ακορντεόν, και στα νησιά βιολιά και κιθάρες.

Εκτός από τους συνηθισμένους ευχητήριους στίχους, ανάλογα με το «νοικοκύρη του σπιτιού» προσθέτουν κατάλληλους στίχους.

Έτσι, αν απευθύνονται σε τσέλιγκα, εγκωμιάζουν τα πρόβατά του με τα λόγια:

«Μέσα σε τούτη την αυλή τη μαρμαροστρωμένη εδώ 'να χίλια πρόβατα και πεντακόσια γίδια και χίλιασαν και μίλιασαν και γίν'καν τρεις χιλιάδες».

Στη Μακεδονία υπάρχει το έθιμο της Πρωτοχρονιάς άτομα μεγάλης ηλικίας να γυρνούν μεταμφιεσμένα στα σπίτια. Η αμοιβή τους είναι: αλεύρι, τραχανάς, λουκάνικα και άλλα είδη τροφίμων. Αφού συγκεντρώνουν την ποσότητα που θέλουν, συγκεντρώνονται σ' ένα σπίτι, μαγειρεύουν και γλεντούν. Πάλι μεταμφιεσμένοι και κρατώντας κουδούνια που δημιουργούν δυνατό θόρυβο περιφέρονται την παραμονή των Φώτων. Ο θόρυβος αποβλέπει να φοβίσει και να διώξει τους καλλικάντζαρους.

Στη Μύκονο τα παιδιά κρατούν στο χέρι τους φανάρια που το ανάβουν σε εκκλησία του Αγίου Βασιλείου.

Στη Σίφνο για το κάθε παιδί γράφονται διαφορετικοί στίχοι από λαϊκούς ποιητές.

Στην Κέρκυρα, εκτός από τα παιδιά με τη φουσαρμόνικα, περιφέρονται στα σπίτια ολόκληρα λαϊκά συγκροτήματα με βιολιά και ακορντεόν και τοπικές μπάντες.

Η ανταμοιβή για τους ύμνους και τις ευχές είναι κυρίως χρηματική και διάφορα κεράσματα.

Τα Κόλιεντα - Καστοριά

Τα τοπικά παραδοσιακά χριστουγεννιάτικα κάλαντα της Καστοριάς εξακολουθούν να τραγουδιούνται και σήμερα τα χαράματα της 23ης Δεκεμβρίου από τις παρέες μικρών και μεγάλων και από τα μέλη πολιτιστικών σωματείων, τα οποία, νιώθοντας την περιωριοποίηση που δέχονται τα τελευταία χρόνια από κάλαντα άλλων περιοχών, κατορθώνουν κάθε παραμονή Χριστουγέννων να μας τα θυμίζουν, προστατεύοντάς τα από τη λησμονιά και τη φθορά του χρόνου.

Χαρά και συγκίνηση προσφέρουν οι στίχοι τους, γιατί απευθύνονται σ' όλα τα μέλη της οικογένειας, από τον μεγαλύτερο έως τον πιο μικρό.

Τα παλαιότερα χρόνια, οι νοικοκυραίοι έδιναν για δώρο στα παιδιά που τραγουδούσαν τα κάλαντα, καρύδια, μήλα και μπιλίτσκες (μικρά χοιρινά λουκάνικα) και σπανιότερα χρήματα.

Κόλιντα Μπάμπω

Στην Πέλλα αναβιώνει το έθιμο της «Κόλιντα Μπάμπω» που έχει σχέση με τη σφαγή του Ηρώδη. Οι κά-

Παραδοσιακά κάλαντα

τοικοι της περιοχής ανάβουν το βράδυ φωτιές φωνάζοντας «κόλιντα μπάμπω» δηλαδή «σφάζουν γιαγιά». Σύμφωνα με το έθιμο οι φωτιές ανάβουν για να μάθουν οι άνθρωποι για τη σφαγή και να προφυλαχτούν.

Κόλιντα και Κаланτάρηδες - Φυλακτό

Αντίστοιχο έθιμο με τα κάλαντα σε άλλες περιοχές της Ελλάδας, οι καλαντάρηδες την παραμονή των Χριστουγέννων αφορούν στην περιφορά των νεαρών που πρόκειται να πάνε φαντάροι, κατά την οποία τραγουδούν το παραδοσιακό τραγούδι:

»Σαράντα μέρες έχουμι Χριστόν που καρτερούμι, κι αυτές σαράντα τώρα θέλω να τον τραγουδήσω. Χριστούγεννα, να Χριστούγεννα, Χριστός τώρα γεννιέται. Γεννιέτι και βαφτίζετι, στο μέλι και στο γάλα. Το μέλι το τρων οι άρχοντες, το γάλα οι αφεντάδες. Και μεις να σας τραγουδήσουμι, Χριστός να σας φυλάει».



Σκοπός των καλαντάρηδων είναι η συλλογή κάποιου χρηματικού ποσού, που θα έχουν στη διάθεσή τους όσο διαρκεί η θητεία τους, η οποία θεωρείται προθάλαμος της ωρίμανσής τους.

Έτσι, το έθιμο συνδυάζει τον εορτασμό των Χριστουγέννων με το πέρασμα των νεαρών στην ενηλικίωση.

Κάλαντα Κοτυώρων Πόντου 16ος αιων.

«Άναρχος Θεός καταβέβηκεν και εν τη Παρθένω κατήκησεν Βασιλεύς των όλων και Κύριος, ήλθε τον Αδάμ αναπλάσασθαι

Γηγενείς σκιρτάτε και χαίρεσθε, τάξεις των αγγέλων ευφραίνεσθε

Δέξι Βηθλεεμ τον Δεσπότην σου, Βασιλέα πάντων και Κύριον

Εξ ανατολών Μάγοι έρχονται, δώρα προσκομίζοντες άξια

Ζητούν προσκυνήσαι τον Κύριον, τον εν τω σπηλαίω τικτόμενον.

Ήνεγεν αστήρν μάγους οδηγών, ένδον του σπηλαιού εκόμισεν.

Θεός, βασιλεύς προαιώνιος, τίττεται εκ κόρης Θεόπαιδος. Ιδών ο Ηρώδης εξ έμαθεν, όλω εξεπλάγη ο δειλαιος Κράζει και βοά προς τους ιερείς, τους δοξολογούντας τον Κύριον

Λέγετε σοφοί και διδάκαλοι άρα που γεννάται ο Κύριος;

Μέγα και φρικτόν το τεράστιον, ο εν ουρανοίς επεδήμησεν.

Νύκτα Ιωσήφ ρήμα ήκουσε, άγγελος Κυρίου ελάλησεν.

Ξένον και παράδοξον άκουσμα και η συγκατάβασις άρρητος

Ο μακροθυμίας και εύσπλαχνος, πάντων υπομένει τα πταίσματα.

Πάλιν ουρανοί ανεώχθησαν άγγλοι αυτού ανυμνήτωσαν.

Ρήτορες ελθόντες προσέπεσον βασιλέα μέγαν και ένδοξον

Σήμερον η κτίσις αγάλλεται και πανηγυρίζει και ευφραίνεται

Τάξεις των αγγέλων εξέστησαν επί το παράδοξον θέαμα.

Ύμνους και δεήσεις ανέμελπον των πάντων δεσπότην και άνακτα

Φως εν τω σπηλαίω ανέτειλε και τοις εν τω σκότει επέλαμψε.

Χαίρουσα η φύσις αγάλλεται και πανηγυρίζει κι ευφραίνεται.

Ψάλλοντες Χριστόν, τον Θεόν ημών, τον εν τω σπηλαίω τικτόμενον.

Ω Παρθενομήτορ και Δέσποινα, σώζε του εις Σε καταφεύγοντας».

Κάλαντα Σμύρνης

Καλήν εσπέραν άρχοντες κι αν είναι ορισμός σας, Χριστός γεννάται σήμερα εν Βηθλεέμ τη πόλη, εν τω σπηλαίω τίττεται, εν φάτνη των αλόγων. Κερά ψηλή, κερά λιγνή, κερά καμαροφρύδα, κερά μ' όταν στολίζεσαι να πας στην εκκλησία, έχεις και κόρην έμορφη που δεν έχει ιστορία. Μήδε στην πόλη βρίσκεσαι, μήδε στην Καισαρεία, έχεις και γιον στα γράμματα, υγιόν εις το ψαλτήρι, να τον 'ξιώσει και ο Θεός, να βάλει πετραχήλι.

Κάλαντα Πελοποννήσου

Χριστούγεννα, Πρωτούγεννα, πρώτη γιορτή του χρόνου,

για βγάτε, δέτε, μάθετε, πως ο Χριστός γεννάται. Γεννάται κι αναθρέφεται με μέλι και με γάλα, το μέλι τρων οι άρχοντες, το γάλα οι αφεντάδες και το μελισσοβότανο να νίβοντ' οι κυράδες! Κυρά ψηλή, κυρά λιγνή, κυρά γαϊτανοφρύδα, κυρά μου όταν στολίζεσαι να πας στην εκκλησιά σου, βάνεις τον ήλιο πρόσωπο και το φεγγάρι αγκάλη και τον καθάριο αυγερινό τον βάζεις δακτυλίδι. Εμείς εδώ δεν ήρθαμε να φάμε και να πιούμε, παρά σας αγαπούσαμε κι ηρθαμε να σας δούμε ! Δώστε μας και τον κόκκορα, δώστε μας και την κότα! Δώστε μας και πέντ' έξι αυγά, να πάμε σ' άλλη πόρτα!

Κάλαντα Δωδεκανήσου

Αυτή είναι η ημέρα όπου ήλθ' ο Λυτρωτής από Μαριάμ Μητέρα εκ Παρθένου γεννηθείς. Άναρχος αρχήν λαμβάνει και σαρκούται ο θεός Αγέννητος γεννάται εις την φάτνην ταπεινός. Άγγελοι το νέο λέγουν εις ποιμένας και βοσκούς ο Αστήρ το θαύμα δείχνει εις τους μάγους και σοφούς. Οι τρεις μάγοι ξεκινάνε τ' άστρο έχουν βοηθό τη σπηλιά ψάχνουν να βρούνε με τον άγιο θεό. Λίβανο χρυσό και σμύρνα να του παν' επιθυμούν τη μικρή γλυκιά μορφή του σκύβουν και την προσκυνούν.

Κάλαντα Κύπρου

«Καλήν εσπέραν θα σας πω κι αν είναι ορισμός σας, Χριστού τη θείαν γέννησιν να πω στ' αρχοντικών σας Χριστός γεννιέται σήμερα στην Βηθλεέμ την πόλην, Οι ουρανοί αγάλλονται, μαζί κι η φύσις όλη Γενιέται μες στο σπήλαιον, στην φάτνην των αλόγων Ο Βασιλεύς των ουρανών και ποιητής των όλων Αγγέλοι εις τον ουρανόν ψάλουν τον εν υψίστοις Και κάτω φανερώνεται η των ποιμένων πίστις Έναν αστέριν λαμπερόν τους οδηγεί στην χώραν Όταν εφτάσσει κι οι τρεις, με πόθον ερωτούνσιν Που εγεννήθη ο Χριστός, να παν να τότε βρούσιν... »

Κάλαντα Κρήτης

«Καλήν εσπέραν άρχοντες, αν είναι ορισμός σας, Χριστού τη θείαν γέννησιν να πω στ' αρχοντικό σας. Χριστός γεννιέται σήμερα εν Βυθλεέμ την πόλη, Οι ουρανοί αγάλλονται, χαίρετ' η φύσις όλη, Κυρά καμαροτράχηλη και φεγγαρομαγούλα Απού τον έχεις τον υγιό, τον μοσχοκανακάρη. Λούζεις τον και χτενίζεις τον και στο σκολείο τον πέμπτεις Κι ο δάσκαλος τον έδειρε μ' ένα χρυσό βεργάλι

Και η κυρά δασκάλισσα με το μαργαριτάρι. Είπαμε δα για την κερά, ας πούμε για τη Βάγια. ψε Βαγίτσα το κερί, άψε και το λυχνάρι Και κάτσε και ντουχιούντηζε ήντα θα μας εβγάλεις Γι απάκι, για λουκάνικο, για χοιρινό κομμάτι Κι από τον πύρο ου βουτσού να πιούμε μια γιομάτη Κι από την μαύρη όρνιθα κανένα αυγουλάκι Κι από το πιθαράκι σου ένα κουρούπι λάδι Κι αν είναι κι απκροπλιάτερο, βαστούμε και τα' ασκάκι

Φέρε πανιέρι κάστανα, πανιέρι λεπποκάρυα Και φέρε και γλυκό κρασί να πιούν τα παλληκάρια Κι αν είναι με το θέλημα, άσπρη μου περιστέρα, Ανοίξετε την πόρτα σας, να πούμε καλησπέρα Κι ακόμα δεν τον ήρμηκες τον μάνταλο ν' ανοίξεις Να μας κεράσεις μια ρακή κι ύστερα ν' ασφαλίξεις...»

Παραδοσιακά Χριστουγεννιάτικα Κάλαντα της Κύπρου

Καλήν επέραν άρχοντες τζ' αν είναι ορισμός σας Χριστού την Θείαν γέννηση να πω... να πω στ' αρχοντικό σας Χριστός γεννιέται σήμερα στην Βηθλεέμ την πόλιν οι ουρανοί αγάλλονται μαζί- μαζί κι φύσης όλη

Γεννιέται μες το σπήλαιον στην φάτνη των αλόγων ο Βασιλιάς των ουρανών τζι' ο πλα... τζι' ο πλάσσης ημάς όλων Αντζέλοι εις στον ούρανον ψάλλουν το « εν υψίστοις » τζιαί κάτω φανερώνεται εις στους βοσκούς ο κτίστης

Που την Περσιάν έρκουνται τρεις μάγοι με τα δώρα έναν αστέριν λαμπερόν τους ο... τους οδηγεί στην χώρα Τζιαί μπένουν μες το σπήλαιον βρίσκουν την Θεοτόκον τζιαί κράτεν στες αγγάλες της τον α... τον άγιον της τόκον

Γονατιστοί τον προσκυνούν τζιαί δώρα του χαρίζουν σμύρναν, χρυσόν τζιαί λίβανον, Θεόν-Θεόν τον ευφημίζουν Χριστιάνοι σας είπαμεν ούλην την ιστορίαν του Ιησού μας του Χριστού την γέ... την γένναν την αγίαν

Δώστε τζιαί για τον κόπον μας ότ' είναι ορισμός σας τζιαί ο Θεός μας ο Χριστός ναν πα... ναν πάντα βοηθός σας Χρόνια πολλά να να ζήσετε νά στε ευτυχισμένοι τζιαί στο κορμίν τζιαί στην ψυσσιήν να σα... να σάστεν πλουμισμένοι

Παραδοσιακά κάλαντα Πρωτοχρονιάς Κύπρου

Πάλι ακούσετε άρχοντες τζι' ήρταμεν να σας πούμεν πως αύριον είναι γιορτή τζιαί πρε... τζιαί πρέπει να χαρούμεν

Αύριον εν Αρχιχροιά πρώτη Ιανουαρίου όπου γιορτάζεται παντού τ' Αγί... τ' Αγίου Βασιλείου

Ζητώ χάρην που τον Θεόν τα λόγια μου να δέσω τον Άγιον Βασιλειον να σας... να σας τον επαινέσω

Που τον αφέντην τον Θεόν ήτανε φωτισμένος τζι' στων γραμμάτων την σπουδήν σοφί... σοφίαν πλουμισμένος

Γέννημαν της Καισάρειας βλαστός Καππαδοκίας τζιαί ποιητής θεόπνευστος της θει... της θείας λειτουργίας

Πρωτομηνιά, Πρωτοχροιά τζιαί πάλ' αρχή του Λόγου τζιαί ' μεις καλός σας ήβραμεν να ζιεί... να ζιέτε τζιαί του χρόνου εις πολλά τα έτη!

Δώδεκαήμερο ή Δωδεκάμερο ονομάζεται η περίοδος των 12 ημερών και νυχτών, από την παραμονή των Χριστουγέννων έως το πρωί του Αγιασμού, στις 6 του Ιανουαρίου.

Η παράδοση θεωρεί ότι η αρχαιότερη ομιλία για τη γιορτή των Χριστουγέννων εκφωνήθηκε από τον Μέγα Βασίλειο στην Καισάρεια της Καππαδοκίας το έτος 376 μ. Χ. Άλλες ιστορικές πηγές επισημαίνουν πως ο εορτασμός των Χριστουγέννων άρχισε να τηρείται στη Ρώμη γύρω στο 335, αν και κάποιοι ερευνητές βασιζόμενοι σε αρχαίους ύμνους με χριστουγεννιάτικη θεματολογία θεωρούν ότι τα πρώτα βήματα που οδήγησαν στον εορτασμό αυτό έγιναν μέσα στον 3ο αιώνα.

Στο διάστημα αυτόν των ημερών, τα ειδωλολατρικά και χριστιανικά έθιμα συνυπάρχουν ειρηνικά και τελούνται με παραδοσιακή ένταση. Σύμφωνα με τις δοξασίες, σε αυτές τις 12 μέρες παρατηρείται μια κυριαρχία των κακών πνευμάτων στη γη.

Τα έθιμα του Δωδεκαημέρου στη Θράκη

Σε αυτά μαντεύει κανένας να έχουν εκτός των άλλων και επετιακή σημασία με τις μεταμφιέσεις και με διάφορα ονόματα που γίνονταν και αναβιώνουν και σήμερα στην περιοχή του Ν. Έβρου (Ρουγκάτσια, Μπαμπαλιάρει, Μπαμπουτσαρέοι, Τζαμάλες, Καμήλες, κ.ά.).

Την παραμονή ή προπαραμονή των Χριστουγέννων, έχουν προηγηθεί τα «χοιροσφάγια», η σφαγή των γουρουνιών, που το παχύ τους κρέας και το λίπος ήταν η κατάλληλη τροφή για τον βαρύ θρακικό χειμώνα. Το παχύ έντερο των γουρουνιών, καθαρίζεται και γεμίζεται με ψλοκομένο κρέας, πράσσο, ρύζι και μυρωδικά, για να αποτελέσει το καθιερωμένο στα περισσότερα μέρη του Έβρου, έδεσμα την «μπαμπού».

Τα κάλαντα θα ειπωθούν από τα παιδιά και από παρές μεγάλων. Ανάλογα με την καταγωγή των κατοίκων, είναι τα κάλαντα.

Στις περιοχές που οι κάτοικοι κατάγονται από τη Βόρεια Θράκη, κυρίως από την περιοχή Ορτάκιοϊ, επαπτόμενη με την περιοχή του Τριγώνου, τα κάλαντα μιλούν γι' αυτό καθ' εαυτό το γεγονός της γέννησης του Θεανθρώπου. Εδώ παρουσιάζεται η Παναγία όπως κάθε γυναίκα που αισθάνεται τις ωδίνες του τοκετού κι έχει την ανάγκη της συμπαράστασης των συνανθρώπων της (Μικρό Δέρειο, Πρωτοκλήσι, Αβδέλλα Δίχου και αλλού). Τα κάλαντα αυτά λέγονται από τους νέους, σε όλα τα σπίτια του χωριού.

Άλλη κατηγορία κάλαντα, είναι αυτά που λέγονται σε χωριά που οι κάτοικοί τους κατάγονται από την Ανατολική Θράκη (περιοχές Μακράς, Γέφυρας και Μαλγάρων). Τα κάλαντα αυτά, είναι ιδιότυπα. Ενώ μιλούν ελάχιστα για το γεγονός της Γέννησης του Χριστού, αναφέροντας με λεπτομέρειες στα κατοπινά του πάθη.

Σε πολλά χωριά, τα κάλαντα τα έλεγαν μεταμφιεσμένοι «για να πεί καλά η χρονιά», όπως έλεγαν. Άγνωστοι με την μεταμφίεση και με συνοδεία γκαίντας, έψαλλαν σε κάθε σπίτι ειδικά κάλαντα, ανάλογα με τα πρόσωπα της οικογένειας και τα επαγγέλματά τους. Οι μεταμφιεσμένοι αλλού λέγονται «Ρογκάτσια ή Ρογκασιάρηδες» (Κορνοφωλιά, Μάντρα, Λάβαρα, Ασβεστάδες), αλλού «Μπαμπουδιαρέοι», «Μπαμπούτσαροι» (Ρήγιο), «Τσαμάλα», «Καμήλα» στα Ριζία, «Χριστιάσια» (στη Μάνη Διδυμοτείχου με αναπαράσταση γάμου), «Παβινικό» (-στις Καστανιές), «Τεμπελέκια» (στη Νέα Βύσσα), «Κορτοπούλα» (στο Φυλαχτό), κ.ά. Στα κάλαντά τους, περιέχονται παινήματα για τον κάθε νοικοκύρη και τα μέλη της οικογένειάς του, ενώ βασικό μέρος αποτελούσαν οι στίχοι που έλεγαν κατά τη μετάβαση από το ένα στο άλλο νοικοκυριό.

Μέσα στα κάλαντα, περιλαμβάνεται και το σούρβισμα. Στα χωριά του Έβρου, τα παιδιά που λεν τα κάλαντα, κρατούν κι ένα κλαδί από σουρβιά (άλλο όνομα της κρυνιάς), αειθαλές δέντρο με το οποίο χτυπούν στην πλάτη το νοικοκύρη λέγοντας:

**Σούρβα σούρβα γιρό κορμί,
γιρό κορμί, γιρό σταυρί
κι του χρόνου ουλ' ηγροί,
ουλ' ηγροί καλόκαρδοι.**

Το βράδυ της παρανομής όλοι θα καθίσουν στο τραπέζι και θα φάνε από τα «Ενιά Φαγιά», λαδερά και συνήθως ξερή τροφή (χαλβάς, ελιές, άζυμη πίττα, λάχανο, πιπεριές, μελιτζάνες, ντομάτες, τουρσί και αλατοπίπερο). Σε πολλά χωριά, ο νοικοκύρης ασήμωνε το τραπέζι βάζοντας ένα ποσό κάτω από τη μεσάλα (τραπεζομάντιλο). Τα χρήματα τα έπαιρνε όποιος ξέστρωνε το τραπέζι (συνήθως τα παιδιά).

Τα ξημερώματα των Χριστουγέννων, όλοι θα εκκλησιαστούν. Το φαγητό της ημέρας είναι η «Μπάμπου», στα περισσότερα μέρη του Έβρου που κατοικούνται από εντοπίους ή πρόσφυγες από την Ανατολική Θράκη, ενώ στη Σαμοθράκη είναι κομμάτια χοιρινού κρέατος ψητά στη σούβλα που στήνει ο κάθε νοικοκύρης στην αυλή του.

Χριστουγεννιάτικα έθιμα των Ελλήνων

Τη δεύτερη μέρα των Χριστουγέννων στους Πετράδες Διδυμοτείχου, δυο παλικάρια μασκαρεμένοι σε αγριάνθρωπους (άντρας και γυναίκα), οι «Μπαρμπουτσαρέοι» γυρίζουν από σπίτι σε σπίτι τρομοκρατώντας τα παιδιά και τις γυναίκες και μαζεύοντας δώρα. Το έθιμο κατάλοιπο των αρχαίων δρώμενων, έχει σκοπό τη βλάστηση της γης και την καρποφορία.

Από τις αρχές του Δεκέμβρη ακούγονται στις γειτονιές οι παιδικές φωνές που προτρέπουν με τραγούδια να αρχίσουν οι ετοιμασίες για τις γιορτές που πλησιάζουν.

Στις 23 Δεκεμβρίου το βράδυ ανάβονται σε όλες σχεδόν τις γειτονιές και στις πλατείες μεγάλες φωτιές, οι κλαδαρές ή κλαδαριές, και όλος ο κόσμος χορεύει γύρω απ' αυτές με τη συνοδεία τοπικών μουσικών οργάνων. Οι κλαδαριές ανάβονται στις πλατείες. Όσες γειτονιές έχουν πλατεία ανάβουν μια κλαδαριά. Τα ξύλα τα φέρναν παλιά με τα ζώα. Από την Τζεβένα και από άλλα δάση. Στο σούρουπο τα κουβαλάν και τα στοιβάζουν. Για τάμα. Το βράδυ, άμα νυχτώσει καλά, εξήμιοι η ώρα, όταν τελειώσει η εκκλησία τα βάζουν φωτιά και μετά αρχίζει το γλέντι. Οι πολύ θαρραλέοι παίρνουν φόρα και πηδάν πάνω από την φωτιά. Ως τα μεσάνυχτα κρατούσε το γλέντι. Στο τέλος ρίχνανε πέτρες στην φωτιά να σβήσει.



Το ξημέρωμα της άλλης μέρας βρίσκει τα παιδιά να λένε τα κάλαντα (κάλαντα). Παιδιά μικρά, μεγάλα κρατούν τη τζιουμάκα (=ξύλινο σφυρί) και χτυπούν τις πόρτες των σπιτιών για να τους ανοίξουν οι νοικοκυρές και να τους δώσουν γλυκά, φρούτα ή ό,τι άλλο διαθέτει το κάθε νοικοκυριό για την περίσταση. Βέβαια, τα τελευταία χρόνια το ζητούμενο είναι τα χρήματα, αλλά πολλά παιδιά ακόμη παραμένουν πιστά στο παλιό έθιμο.

Σε κάθε σπίτι λέγεται το τραγούδι που ταιριάζει. Έτσι υπάρχει ειδικό τραγούδι για τους γέροντες, τους νιόπαντρους, τις νέες κοπέλες που βρίσκονται σε ηλικία γάμου, για τους ξενιτεμένους, τους κτηνοτρόφους κ. λ. π. Την ημέρα των Θεοφανείων γίνεται μεγάλο ξεφάντωμα με τα καρναβάλια, τα λεγόμενα «Μπουμπουσάρια». Άντρες, γυναίκες και παιδιά κρύβονται κάτω από παλιά ρούχα και καλύπτοντας το πρόσωπό τους με τούλινα υφάσματα γίνονται μη αναγνωρίσιμοι. Έτσι μπορούν να διασκεδάσουν και να κάνουν οτιδήποτε θελήσουν χωρίς κοινωνικούς ενδοιασμούς και ενοχές, αφού εκείνη την ημέρα όλα επιτρέπονται.

Το έθιμο του χοίρου και της ζύμης στην Κρήτη

Σε χωριά της επαρχίας Αμαρίου, στην Κρήτη, τη νύχτα της παραμονής των Χριστουγέννων βάζανε λίγη κοινή ζύμη σ' ένα πιάτο και κάποια στιγμή, ενώ βεγγερίζανε (ξενοχτούσαν συζητώντας) περιμένοντας, η ζύμη ανέβαινε και γινόταν προζύμι. Τότε, κατά την πίστη των ανθρώπων, ήταν η ώρα που γεννάται ο Χριστός. Στην Κρήτη παλιότερα ήταν έθιμο να μεγαλώνει κάθε οικογένεια στο χωριό ένα γουρούνι, το «χοίρο», όπως το έλεγαν. Ο χοίρος σφάζονταν την παραμονή των Χριστουγέννων κι ήταν το κύριο Χριστουγεννιάτικο έδεσμα.

Την δεύτερη μέρα των Χριστουγέννων, οι χωρικοί έκοβαν το κρέας του χοίρου και έφτιαχναν:

— πηχτή (τσιλαδιά): αφαιρείται κάθε ίχνος κρέατος από το κεφάλι του γουρουνιού και όλα μαζί βράζονται. Ο ζωμός με ειδική προετοιμασία μετατρέπεται σε πηχτό ζελέ που μέσα του βρίσκονται τα κομμάτια του κρέατος.

— σύγλινα, δηλαδή το κρέας του γουρουνιού κομμένο σε μικρά κομμάτια, που το έψηναν και το έβαζαν σε μεγάλα δοχεία και το κάλυπταν με το λιωμένο λίπος του ζώου. Το λίπος έπληξε μόλις έχανε τη θερμότητα του και το κρέας μπορούσε να διατηρηθεί για αρκετούς μήνες.

— ομαθίες, τα έντερα του χοίρου γεμισμένα με ρύζι, σταφίδες και κομματάκια σικώτι.

— σιγαριδες, κομμάτια μαγειρεμένου λίπους με μπαχαρικά που το έτρωγαν με ζυμωτό ψωμί για κολατσιό στην εσοχή, όταν μάζευαν τις ελιές.

Ο χοίρος των Χριστουγέννων ήταν η βασική πηγή



κρέατος για αρκετές εβδομάδες. Φυσικά αναφερόμαστε σε μια δίαιτα εξαιρετικά φτωχή σε κρέας, την περιφημη διατροφή της Κρήτης (Μεσογειακή Διατροφή), που χάριζε στους Κρητικούς των παλιότερων δεκαετιών υγεία και μακροζωία.

Τίποτα δεν πήγαινε χαμένο από το χοίρο των Χριστουγέννων, για κάθε κομμάτι του ζώου υπήρχε κάποια χρήση. Ακόμα κι αυτή η ουροδόχος κύστη, η «φούσκα» όπως λέγεται, πλυνόταν και καθαριζόταν και μετά φουσκωνόταν και γινόταν μπάλα, πολύτιμο δώρο για τα παιδιά της εποχής εκείνης.

Σε πολλές περιοχές της Ελλάδας τμήματα του χοιρινού χρησιμοποιούνταν κατά το παρελθόν ως πρώτη



ύλη για διάφορα ιατροσόφια ενώ άλλα κομμάτια του αποτελούσαν αντικείμενα μαντείας. Πιο συγκεκριμένα ο σφάχτης ή κάποιος ηλικιωμένος σε ρόλο χρησιμοδότη μελετούσε τα σπλάγχνα του ζώου για να ερμηνεύσει τι σήμαιναν για το μέλλον, για την τύχη του σπιτιού, τις σοδείες, τον καιρό.

Οι πηγανίδες

Σε όλα τα σπίτια,στα χωριά της Έξω Μάνης, παραμονές Χριστουγέννων θα έπλυναν και θα έψηναν τις πηγανίδες, τα μανιότικα λαλάγγια. Στο σοφρά ή σε κάποιο τραπέζι κοντά στην φωτογονία, η μητέρα και τα κορίτσια έπλυναν το έτοιμο ζυμαρί σε χοντρό μακαρόνι, τις πηγανίδες, και το διπλώναν τεχνικά στα τέσσερα.

Μετά το έριχναν στη μεγάλη πηγάνα που ήταν γεμάτη καυτό λάδι πάνω στη φωτιά, για να ψηθεί. Η πρώτη πηγανίδα, μεγάλη και στρογγυλή με σταυρό στη μέση ήταν του Χριστού, η δεύτερη παρόμοια του σπιτιού κ. λ. π. Τις ψημένες πηγανίδες τις έβαζαν μέσα σε μπουρέκια (στρογγυλά μπακιρένια ταψιά) και σε λεκάνες. Όταν στράγγιζαν καλά τις έβαζαν σε κοφίνα και τις κρεμούσαν ψηλά.

Η ποσότητα του ζυμαριού που θα γινόταν πηγανίδες ήταν αρκετή και πάντοτε ανάλογη με τον πληθυσμό της φαμελιάς. Η φωτιά για τις πηγανίδες έπρεπε να είναι δυνατή και να έχει διάρκεια. Γι αυτό ο πατέρας είχε σκίσει σκίζες τα χοντρά κούτσουρα. Ήταν η καλύτερη καύ-

σιμη ύλη για την περίπτωση.

Τα παιδιά παρακολουθούσαν και όλοι, αν δεν ήταν Τετάρτη ή Παρασκευή, δοκίμαζαν και έκαναν τις κρίσεις τους. Και κάθε χρόνο σχεδόν εύρισκαν τα ίδια ελαττώματα στο πλάσιμο και το ψήσιμο, όταν μάλιστα κάποιος ήθελε να πει νερό του έλεγαν να γυρίσει την πλάτη προς το τηγάνι για να μην... τον βλέπουν οι πηγανίδες και ρουφάνε το λάδι. Οι «λυπημένοι», που είχαν πρόσφατο θάνατο, δεν έψηναν πηγανίδες, τους πήγαιναν όμως συγγενείς και φίλοι. Άλλα γλυκά που έφτιαχναν στο σπίτι την περίοδο αυτή ήταν οι κουραμπιέδες και τα μελομακάρονα.

«Πάντρεμα της φωτιάς»

Στα χωριά της Έδεσσας την παραμονή των Χριστουγέννων «παντρεύουν τη φωτιά», δηλαδή παίρνουν ένα ξύλο με θηλυκό όνομα, δηλαδή κερασσιάς και ένα με αρσενικό όνομα, συνήθως από αγκαθωτά δέντρα, δηλ. από βάτο. Βάζουν τα ξύλα στο τζάκι να καούν και ανάλογα με τον κρότο ή τη φλόγα τους μπορούν να προβλέψουν τα μελλούμενα είτε για τον καιρό είτε για τη σοδειά τους. Η λαϊκή μας παράδοση θέλει τα αγκαθωτά δέντρα να απομακρύνουν τα δαιμονικά όντα, όπως τους καλικάντζαρους.

Στη Θεσσαλία, όταν τα κορίτσια επιστρέφουν από την εκκλησία, ανήμερα Χριστούγεννα, βάζουν δίπλα στο τζάκι κλαδιά κέδρου που τα ξεδιαλέγουν να είναι λυγερά, ενώ τα αγόρια βάζουν από αγριοκερασσιά. Τα λυγερά αυτά κλαδιά αντιπροσωπεύουν τις επιθυμίες τους για μια όμορφη ζωή. Όποιο κλωνάρι καεί πρώτο αυτό είναι καλό σημάδι γιατί αυτός ο νέος ή η νέα θα παντρευτεί πρώτα.

Χριστουγεννιάτικο στεφάνι

Στα χωριά συνήθιζαν να κρεμάνε στους τοίχους και τις εξώπορτες ολόκληρες πλεξούδες από σκόρδα που πάνω τους καρφώνουν μοσχοκάρφια, δηλαδή γαρυφαλλάκια για να διώξουν την κακογλωσσία που «καρφώνει» την ευτυχία του σπιτιού τους. Διακοσμημένο με Χριστουγεννιάτικα στολίδια, το στεφάνι από έλατο στην εξώπορτα, εκτός από το καλωσόρισμα στους καλεσμένους φέρνει τύχη στο σπίτι.

Η κρεμμύδα

Οι αρχαίοι Έλληνες πίστευαν ότι τους προστάτευε από κάθε κακό, από καταστροφές, αρρώστιες ή βασκανίες. Ήδη, τον 6ο π. χ. αιώνα, κρέμαγε ο Πυθαγόρας την κρεμμύδα πάνω από την πόρτα του σαν σύμβολο καλής υγείας και αναγέννησης. Η Χρυσοβασίλισσα, όπως αλλιώς τη λένε, ακόμα και ξεχασμένη σε κάποια γωνιά του σπιτιού, βγάζει φύλλα τέτοια εποχή, και ξαναρχίζει τον κύκλο της ζωής της. Ο λαός πιστεύει ότι αυτή τη μεγάλη ζωτική της δύναμη μπορεί να τη μεταδώσει σε έμψυχα και άψυχα. Λογικά, λοιπόν, συνδέθηκε με την Πρωτοχρονιά και το ξεκίνημα μιας καινούριας χρονιάς, γεμάτης ελπίδες και προσδοκίες.

Το σπάσιμο του ροδιού, έθιμο της Πελοποννήσου

Το πρωί της Πρωτοχρονιάς, η οικογένεια πηγαίνει στην εκκλησία και ο νοικοκύρης κρατάει στην τσέπη του ένα ρόδι, για να το λειτουργήσει. Γυρνώντας σπίτι, πρέπει να χτυπήσει το κουδούνι της εξώπορτας – δεν κάνει να ανοίξει ο ίδιος ο κλειδί του – και έτσι να είναι ο πρώτος που θα μπει στο σπίτι, για να κάνει το καλό ποδαρικό, με το ρόδι στο χέρι. Μπαίνοντας μέσα, με το δεξί, σπάει το ρόδι πίσω από την εξώπορτα, το ρίχνει δηλαδή κάτω με δύναμη, για να σπάσει και να πεταχτούν οι ρώγες του παντού και ταυτόχρονα λέει: «με υγεία, ευτυχία και χαρά το νέο έτος κι όσες ρώγες έχει το ρόδι, τόσες λίρες ο ίδιος ο κλειδί του – και έτσι να είναι ο πρώτος που θα μπει στο σπίτι, για να κάνει το καλό ποδαρικό, με το ρόδι στο χέρι. Μπαίνοντας μέσα, με το δεξί, σπάει το ρόδι πίσω από την εξώπορτα, το ρίχνει δηλαδή κάτω με δύναμη, για να σπάσει και να πεταχτούν οι ρώγες του παντού και ταυτόχρονα λέει: «με υγεία, ευτυχία και χαρά το νέο έτος κι όσες ρώγες έχει το ρόδι, τόσες λίρες ο ίδιος ο κλειδί του – και έτσι να είναι ο πρώτος που θα μπει στο σπίτι, για να κάνει το καλό ποδαρικό, με το ρόδι στο χέρι. Μπαίνοντας μέσα, με το δεξί, σπάει το ρόδι πίσω από την εξώπορτα, το ρίχνει δηλαδή κάτω με δύναμη, για να σπάσει και να πεταχτούν οι ρώγες του παντού και ταυτόχρονα λέει: «με υγεία, ευτυχία και χαρά το νέο έτος κι όσες ρώγες έχει το ρόδι, τόσες λίρες ο ίδιος ο κλειδί του – και έτσι να είναι ο πρώτος που θα μπει στο σπίτι, για να κάνει το καλό ποδαρικό, με το ρόδι στο χέρι. Μπαίνοντας μέσα, με το δεξί, σπάει το ρόδι πίσω από την εξώπορτα, το ρίχνει δηλαδή κάτω με δύναμη, για να σπάσει και να πεταχτούν οι ρώγες του παντού και ταυτόχρονα λέει: «με υγεία, ευτυχία και χαρά το νέο έτος κι όσες ρώγες έχει το ρόδι, τόσες λίρες ο ίδιος ο κλειδί του – και έτσι να είναι ο πρώτος που θα μπει στο σπίτι, για να κάνει το καλό ποδαρικό, με το ρόδι στο χέρι. Μπαίνοντας μέσα, με το δεξί, σπάει το ρόδι πίσω από την εξώπορτα, το ρίχνει δηλαδή κάτω με δύναμη, για να σπάσει και να πεταχτούν οι ρώγες του παντού και ταυτόχρονα λέει: «με υγεία, ευτυχία και χαρά το νέο έτος κι όσες ρώγες έχει το ρόδι, τόσες λίρες ο ίδιος ο κλειδί του – και έτσι να είναι ο πρώτος που θα μπει στο σπίτι, για να κάνει το καλό ποδαρικό, με το ρόδι στο χέρι. Μπαίνοντας μέσα, με το δεξί, σπάει το ρόδι πίσω από την εξώπορτα, το ρίχνει δηλαδή κάτω με δύναμη, για να σπάσει και να πεταχτούν οι ρώγες του παντού και ταυτόχρονα λέει: «με υγεία, ευτυχία και χαρά το νέο έτος κι όσες ρώγες έχει το ρόδι, τόσες λίρες ο ίδιος ο κλειδί του – και έτσι να είναι ο πρώτος που θα μπει στο σπίτι, για να κάνει το καλό ποδαρικό, με το ρόδι στο χέρι. Μπαίνοντας μέσα, με το δεξί, σπάει το ρόδι πίσω από την εξώπορτα, το ρίχνει δηλαδή κάτω με δύναμη, για να σπάσει και να πεταχτούν οι ρώγες του παντού και ταυτόχρονα λέει: «με υγεία, ευτυχία και χαρά το νέο έτος κι όσες ρώγες έχει το ρόδι, τόσες λίρες ο ίδιος ο κλειδί του – και έτσι να είναι ο πρώτος που θα μπει στο σπίτι, για να κάνει το καλό ποδαρικό, με το ρόδι στο χέρι. Μπαίνοντας μέσα, με το δεξί, σπάει το ρόδι πίσω από την εξώπορτα, το ρίχνει δηλαδή κάτω με δύναμη, για να σπάσει και να πεταχτούν οι ρώγες του παντού και ταυτόχρονα λέει: «με υγεία, ευτυχία και χαρά το νέο έτος κι όσες ρώγες έχει το ρόδι, τόσες λίρες ο ίδιος ο κλειδί του – και έτσι να είναι ο πρώτος που θα μπει στο σπίτι, για να κάνει το καλό ποδαρικό, με το ρόδι στο χέρι. Μπαίνοντας μέσα, με το δεξί, σπάει το ρόδι πίσω από την εξώπορτα, το ρίχνει δηλαδή κάτω με δύναμη, για να σπάσει και να πεταχτούν οι ρώγες του παντού και ταυτόχρονα λέει: «με υγεία, ευτυχία και χαρά το νέο έτος κι όσες ρώγες έχει το ρόδι, τόσες λίρες ο ίδιος ο κλειδί του – και έτσι να είναι ο πρώτος που θα μπει στο σπίτι, για να κάνει το καλό ποδαρικό, με το ρόδι στο χέρι. Μπαίνοντας μέσα, με το δεξί, σπάει το ρόδι πίσω από την εξώπορτα, το ρίχνει δηλαδή κάτω με δύναμη, για να σπάσει και να πεταχτούν οι ρώγες του παντού και ταυτόχρονα λέει: «με υγεία, ευτυχία και χαρά το νέο έτος κι όσες ρώγες έχει το ρόδι, τόσες λίρες ο ίδιος ο κλειδί του – και έτσι να είναι ο πρώτος που θα μπει στο σπίτι, για να κάνει το καλό ποδαρικό, με το ρόδι στο χέρι. Μπαίνοντας μέσα, με το δεξί, σπάει το ρόδι πίσω από την εξώπορτα, το ρίχνει δηλαδή κάτω με δύναμη, για να σπάσει και να πεταχτούν οι ρώγες του παντού και ταυτόχρονα λέει: «με υγεία, ευτυχία και χαρά το νέο έτος κι όσες ρώγες έχει το ρόδι, τόσες λίρες ο ίδιος ο κλειδί του – και έτσι να είναι ο πρώτος που θα μπει στο σπίτι, για να κάνει το καλό ποδαρικό, με το ρόδι στο χέρι. Μπαίνοντας μέσα, με το δεξί, σπάει το ρόδι πίσω από την εξώπορτα, το ρίχνει δηλαδή κάτω με δύναμη, για να σπάσει και να πεταχτούν οι ρώγες του παντού και ταυτόχρονα λέει: «με υγεία, ευτυχία και χαρά το νέο έτος κι όσες ρώγες έχει το ρόδι, τόσες λίρες ο ίδιος ο κλειδί του – και έτσι να είναι ο πρώτος που θα μπει στο σπίτι, για να κάνει το καλό ποδαρικό, με το ρόδι στο χέρι. Μπαίνοντας μέσα, με το δεξί, σπάει το ρόδι πίσω από την εξώπορτα, το ρίχνει δηλαδή κάτω με δύναμη, για να σπάσει και να πεταχτούν οι ρώγες του παντού και ταυτόχρονα λέει: «με υγεία, ευτυχία και χαρά το νέο έτος κι όσες ρώγες έχει το ρόδι, τόσες λίρες ο ίδιος ο κλειδί του – και έτσι να είναι ο πρώτος που θα μπει στο σπίτι, για να κάνει το καλό ποδαρικό, με το ρόδι στο χέρι. Μπαίνοντας μέσα, με το δεξί, σπάει το ρόδι πίσω από την εξώπορτα, το ρίχνει δηλαδή κάτω με δύναμη, για να σπάσει και να πεταχτούν οι ρώγες του παντού και ταυτόχρονα λέει: «με υγεία, ευτυχία και χαρά το νέο έτος κι όσες ρώγες έχει το ρόδι, τόσες λίρες ο ίδιος ο κλειδί του – και έτσι να είναι ο πρώτος που θα μπει στο σπίτι, για να κάνει το καλό ποδαρικό, με το ρόδι στο χέρι. Μπαίνοντας μέσα, με το δεξί, σπάει το ρόδι πίσω από την εξώπορτα, το ρίχνει δηλαδή κάτω με δύναμη, για να σπάσει και να πεταχτούν οι ρώγες του παντού και ταυτόχρονα λέει: «με υγεία, ευτυχία και χαρά το νέο έτος κι όσες ρώγες έχει το ρόδι, τόσες λίρες ο ίδιος ο κλειδί του – και έτσι να είναι ο πρώτος που θα μπει στο σπίτι, για να κάνει το καλό ποδαρικό, με το ρόδι στο χέρι. Μπαίνοντας μέσα, με το δεξί, σπάει το ρόδι πίσω από την εξώπορτα, το ρίχνει δηλαδή κάτω με δύναμη, για να σπάσει και να πεταχτούν οι ρώγες του παντού και ταυτόχρονα λέει: «με υγεία, ευτυχία και χαρά το νέο έτος κι όσες ρώγες έχει το ρόδι, τόσες λίρες ο ίδιος ο κλειδί του – και έτσι να είναι ο πρώτος που θα μπει στο σπίτι, για να κάνει το καλό ποδαρικό, με το ρόδι στο χέρι. Μπαίνοντας μέσα, με το δεξί, σπάει το ρόδι πίσω από την εξώπορτα, το ρίχνει δηλαδή κάτω με δύναμη, για να σπάσει και να πεταχτούν οι ρώγες του παντού και ταυτόχρονα λέει: «με υγεία, ευτυχία και χαρά το νέο έτος κι όσες ρώγες έχει το ρόδι, τόσες λίρες ο ίδιος ο κλειδί του – και έτσι να είναι ο πρώτος που θα μπει στο σπίτι, για να κάνει το καλό ποδαρικό, με το ρόδι στο χέρι. Μπαίνοντας μέσα, με το δεξί, σπάει το ρόδι πίσω από την εξώπορτα, το ρίχνει δηλαδή κάτω με δύναμη, για να σπάσει και να πεταχτούν οι ρώγες του παντού και ταυτόχρονα λέει: «με υγεία, ευτυχία και χαρά το νέο έτος κι όσες ρώγες έχει το ρόδι, τόσες λίρες ο ίδιος ο κλειδί του – και έτσι να είναι ο πρώτος που θα μπει στο σπίτι, για να κάνει το καλό ποδαρικό, με το ρόδι στο χέρι. Μπαίνοντας μέσα, με το δεξί, σπάει το ρόδι πίσω από την εξώπορτα, το ρίχνει δηλαδή κάτω με δύναμη, για να σπάσει και να πεταχτούν οι ρώγες του παντού και ταυτόχρονα λέει: «με υγεία, ευτυχία και χαρά το νέο έτος κι όσες ρώγες έχει το ρόδι, τόσες λίρες ο ίδιος ο κλειδί του – και έτσι να είναι ο πρώτος που θα μπει στο σπίτι, για να κάνει το καλό ποδαρικό, με το ρόδι στο χέρι. Μπαίνοντας μέσα, με το δεξί, σπάει το ρόδι πίσω από την εξώπορτα, το ρίχνει δηλαδή κάτω με δύναμη, για να σπάσει και να πεταχτούν οι ρώγες του παντού και ταυτόχρονα λέει: «με υγεία, ευτυχία και χαρά το νέο έτος κι όσες ρώγες έχει το ρόδι, τόσες λίρες ο ίδιος ο κλειδί του – και έτσι να είναι ο πρώτος που θα μπει στο σπίτι, για να κάνει το καλό ποδαρικό, με το ρόδι στο χέρι. Μπαίνοντας μέσα, με το δεξί, σπάει το ρόδι πίσω από την εξώπορτα, το ρίχνει δηλαδή κάτω με δύναμη, για να σπάσει και να πεταχτούν οι ρώγες του παντού και ταυτόχρονα λέει: «με υγεία, ευτυχία και χαρά το νέο έτος κι όσες ρώγες έχει το ρόδι, τόσες λίρες ο ίδιος ο κλειδί του – και έτσι να είναι ο πρώτος που θα μπει στο σπίτι, για να κάνει το καλό ποδαρικό, με το ρόδι στο χέρι. Μπαίνοντας μέσα, με το δεξί, σπάει το ρόδι πίσω από την εξώπορτα, το ρίχνει δηλαδή κάτω με δύναμη, για να σπάσει και να πεταχτούν οι ρώγες του παντού και ταυτόχρονα λέει: «με υγεία, ευτυχία και χαρά το νέο έτος κι όσες ρώγες έχει το ρόδι, τόσες λίρες ο ίδιος ο κλειδί του – και έτσι να είναι ο πρώτος που θα μπει στο σπίτι, για να κάνει το καλό ποδαρικό, με το ρόδι στο χέρι. Μπαίνοντας μέσα, με το δεξί, σπάει το ρόδι πίσω από την εξώπορτα, το ρίχνει δηλαδή κάτω με δύναμη, για να σπάσει και να πεταχτούν οι ρώγες του παντού και ταυτόχρονα λέει: «με υγεία, ευτυχία και χαρά το νέο έτος κι όσες ρώγες έχει το ρόδι, τόσες λίρες ο ίδιος ο κλειδί του – και έτσι να είναι ο πρώτος που θα μπει στο σπίτι, για να κάνει το καλό ποδαρικό, με το ρόδι στο χέρι. Μπαίνοντας μέσα, με το δεξί, σπάει το ρόδι πίσω από την εξώπορτα, το ρίχνει δηλαδή κάτω με δύναμη, για να σπάσει και να πεταχτούν οι ρώγες του παντού και ταυτόχρονα λέει: «με υγεία, ευτυχία και χαρά το νέο έτος κι όσες ρώγες έχει το ρόδι, τόσες λίρες ο ίδιος ο κλειδί του – και έτσι να είναι ο πρώτος που θα μπει στο σπίτι, για να κάνει το καλό ποδαρικό, με το ρόδι στο χέρι. Μπαίνοντας μέσα, με το δεξί, σπάει το ρόδι πίσω από την εξώπορτα, το ρίχνει δηλαδή κάτω με δύναμη, για να σπάσει και να πεταχτούν οι ρώγες του παντού και ταυτόχρονα λέει: «με υγεία, ευτυχία και χαρά το νέο έτος κι όσες ρώγες έχει το ρόδι, τόσες λίρες ο ίδιος ο κλειδί του – και έτσι να είναι ο πρώτος που θα μπει στο σπίτι, για να κάνει το καλό ποδαρικό, με το ρόδι στο χέρι. Μπαίνοντας μέσα, με το δεξί, σπάει το ρόδι πίσω από την εξώπορτα, το ρίχνει δηλαδή κάτω με δύναμη, για να σπάσει και να πεταχτούν οι ρώγες του παντού και ταυτόχρονα λέει: «με υγεία, ευτυχία και χαρά το νέο έτος κι όσες ρώγες έχει το ρόδι, τόσες λίρες ο ίδιος ο κλειδί του – και έτσι να είναι ο πρώτος που θα μπει στο σπίτι, για να κάνει το καλό ποδαρικό, με το ρόδι στο χέρι. Μπαίνοντας μέσα, με το δεξί, σπάει το ρόδι πίσω από την εξώπορτα, το ρίχνει δηλαδή κάτω με δύναμη, για να σπάσει και να πεταχτούν οι ρώγες του παντού και ταυτόχρονα λέει: «με υγεία, ευτυχία και χαρά το νέο έτος κι όσες ρώγες έχει το ρόδι, τόσες λίρες ο ίδιος ο κλειδί του – και έτσι να είναι ο πρώτος που θα μπει στο σπίτι, για να κάνει το καλό ποδαρικό, με το ρόδι στο χέρι. Μπαίνοντας μέσα, με το δεξί, σπάει το ρόδι πίσω από την εξώπορτα, το ρίχνει δηλαδή κάτω με δύναμη, για να σπάσει και να πεταχτούν οι ρώγες του παντού και ταυτόχρονα λέει: «με υγεία, ευτυχία και χαρά το νέο έτος κι όσες ρώγες έχει το ρόδι, τόσες λίρες ο ίδιος ο κλειδί του – και έτσι να είναι ο πρώτος που θα μπει στο σπίτι, για να κάνει το καλό ποδαρικό, με το ρόδι στο χέρι. Μπαίνοντας μέσα, με το δεξί, σπάει το ρόδι πίσω από την εξώπορτα, το ρίχνει δηλαδή κάτω με δύναμη, για να σπάσει και να πεταχτούν οι ρώγες του παντού και ταυτόχρονα λέει: «με υγεία, ευτυχία και χαρά το νέο έτος κι όσες ρώγες έχει το ρόδι, τόσες λίρες ο ίδιος ο κλειδί του – και έτσι να είναι ο πρώτος που θα μπει στο σπίτι, για να κάνει το καλό ποδαρικό, με το ρόδι στο χέρι. Μπαίνοντας μέσα, με το δεξί, σπάει το ρόδι πίσω από την εξώπορτα, το ρίχνει δηλαδή κάτω με δύναμη, για να σπάσει και να πεταχτούν οι ρώγες του παντού και ταυτόχρονα λέει: «με υγεία, ευτυχία και χαρά το νέο έτος κι όσες ρώγες έχει το ρόδι, τόσες λίρες ο ίδιος ο κλειδί του – και έτσι να είναι ο πρώτος που θα μπει στο σπίτι, για να κάνει το καλό ποδαρικό, με το ρόδι στο χέρι. Μπαίνοντας μέσα, με το δεξί, σπάει το ρόδι πίσω από την εξώπορτα, το ρίχνει δηλαδή κάτω με δύναμη, για να σπάσει και να πεταχτούν οι ρώγες του παντού και ταυτόχρονα λέει: «με υγεία, ευτυχία και χαρά το νέο έτος κι όσες ρώγες έχει το ρόδι, τόσες λίρες ο ίδιος ο κλειδί του – και έτσι να είναι ο πρώτος που θα μπει στο σπίτι, για να κάνει το καλό ποδαρικό, με το ρόδι στο χέρι. Μπαίνοντας μέσα, με το δεξί, σπάει το ρόδι πίσω από την εξώπορτα, το ρίχνει δηλαδή κάτω με δύναμη, για να σπάσει και να πεταχτούν οι ρώγες του παντού και ταυτόχρονα λέει: «με υγεία, ευτυχία και χαρά το νέο έτος κι όσες ρώγες έχει το ρόδι, τόσες λίρες ο ίδιος ο κλειδί του – και έτσι να είναι ο πρώτος που θα μπει στο σπίτι, για να κάνει το καλό ποδαρικό, με το ρόδι στο χέρι. Μπαίνοντας μέσα, με το δεξί, σπάει το ρόδι πίσω από την εξώπορτα, το ρίχνει δηλαδή κάτω με δύναμη, για να σπάσει και να πεταχτούν οι ρώγες του παντού και ταυτόχρονα λέει: «με υγεία, ευτυχία και χαρά το νέο έτος κι όσες ρώγες έχει το ρόδι, τόσες λίρες ο ίδιος ο κλειδί του – και έτσι να είναι ο πρώτος που θα μπει στο σπίτι, για να κάνει το καλό ποδαρικό, με το ρόδι στο χέρι. Μπαίνοντας μέσα, με το δεξί, σπάει το ρόδι πίσω από την εξώπορτα, το ρίχνει δηλαδή κάτω με δύναμη, για να σπάσει και να πεταχτούν οι ρώγες του παντού και ταυτόχρονα λέει: «με υγεία, ευτυχία και χαρά το νέο έτος κι όσες ρώγες έχει το ρόδι, τόσες λίρες ο ίδιος ο κλειδί του – και έτσι να είναι ο πρώτος που θα μπει στο σπίτι, για να κάνει το καλό ποδαρικό, με το ρόδι στο χέρι. Μπαίνοντας μέσα, με το δεξί, σπάει το ρόδι πίσω από την εξώπορτα, το ρίχνει δηλαδή κάτω με δύναμη, για να σπάσει και να πεταχτούν οι ρώγες του παντού και ταυτόχρονα λέει: «με υγεία, ευτυχία και χαρά το νέο έτος κι όσες ρώγες έχει το ρόδι, τόσες λίρες ο ίδιος ο κλειδί του – και έτσι να είναι ο πρώτος που θα μπει στο σπίτι, για να κάνει το καλό ποδαρικό, με το ρόδι στο χέρι. Μπαίνοντας μέσα, με το δεξί, σπάει το ρόδι πίσω από την εξώπορτα, το ρίχνει δηλαδή κάτω με δύναμη, για να σπάσει και να πεταχτούν οι ρώγες του παντού και ταυτόχρονα λέει: «με υγεία, ευτυχία και χαρά το νέο έτος κι όσες

Ελληνική Οικογένεια



Ένα εβδομαδιαίο άρθρο για την Ελληνική Οικογένεια που δίνει πρακτικές συμβουλές για τον γάμο, τις οικογενειακές σχέσεις και την ανατροφή των παιδιών.

Γράφει ο **Steve Θεοφάνους**, από τις ΗΠΑ

Διατήρησε τον Ρομαντισμό στον Γάμο Σου

Πολλοί από μας που είμαστε παντρεμένοι για πολύν καιρό έχουμε την τάση να νομίζουμε ότι το να είμαστε ρομαντικοί με τον/την σύντροφό μας είναι κάτι που έπρεπε να το κάνουμε μόνο πριν από τον γάμο. Ως αποτέλεσμα, πολλά ζευγάρια βρίσκουν τον εαυτό τους ύστερα από μερικά χρόνια να μην έχει πολύ ενδιαφέρον για τον γάμο τους. Πρέπει να καταλάβουμε ότι, ανεξάρτητα από την ηλικία μας, όλοι μας έχουμε έντονη την ανάγκη για στενές σχέσεις και δεσμούς.

Θα πρέπει ν' αρχίσουμε να σκεφτόμαστε τον ρομαντισμό όχι σαν ένα μεμονωμένο γεγονός, αλλά σα μία καθημερινή έκφραση αγάπης. Ο ρομαντισμός δεν πρέπει να εκδηλώνεται μόνο πριν από το ερωτικό παιχνίδι, όπως οι περισσότεροι άντρες έχουν την τάση να πιστεύουν, αλλά να είναι μία σχέση φιλίας που συνεχώς αυξάνεται. Να δείχνεις την αγάπη σου και την εκτίμησή σου κάθε μέρα. Να μοιράζεστε κοινά ενδιαφέροντα και να βρίσκετε χρόνο να τον ξοδεύετε μαζί σαν δυο καλοί φίλοι.

Κρατάτε το χέρι ο ένας του άλλου; Τον/την αγκαλιάζεις κάθε βράδυ όταν γυρνάει σπίτι; Λες στο/στη σύντροφό σου κάθε μέρα ότι τον/την αγαπάς; Ο ρομαντισμός πολλές φορές μπορεί απλά να καλλιεργηθεί αν καθίσετε μαζί και φάτε οι δυο σας.

Ο ρομαντισμός είναι μία κοινή διαδικασία. Πρέπει και οι δύο να ευχαριστιούνται. Πολλές φορές ο σύζυγος μπορεί να προσπαθήσει να φανεί ρομαντικός με κάποιο δείπνο που θα προτείνει ή κάποιες διακοπές. Αλλά στη συνέχεια απογοητεύεται γιατί τα πράγματα δεν έγιναν όπως τα φαντάστηκε. Κάτι που μπορεί να είναι διασκεδαστικό και ευχάριστο για τον ένα μπορεί να μην είναι και για τον άλλον.

Ο μόνος τρόπος για να μάθεις τι εντυπωσιάζει τον/την σύντροφό σου είναι να του/της κάνεις ερωτήσεις. Όταν ρωτάς και ακούς με προσοχή τι σου λέει, αναπτύσσεις πιο στενή σχέση. Ο στόχος σου να είναι να βρεις ποια είναι τα κοινά ενδιαφέροντά σας και να δουλέψεις πάνω σ' αυτά.

Για να καλλιεργηθεί η στενή σχέση με τον/την σύντροφό σου χρειάζεται συνέπεια. Ο ρομαντισμός δεν είναι ένα γεγονός για να επαναλαμβάνεται πού και πού. Ρομαντισμός δεν είναι να κάνεις το παν για να προγραμματίσεις μία ωραία έξοδο την Παρασκευή το βράδυ και την υπόλοιπη εβδομάδα να αδιαφορείς. Χρειάζεται με συνέπεια να προσπαθείς κάθε μέρα.

Ο ρομαντισμός ακόμη μπορεί να εκφραστεί και με εκπλήξεις. Αν βρεις τι θεωρεί ρομαντικό ο/η σύντροφός σου δε σημαίνει ότι δεν μπορείς να του/της κάνεις εκπλήξεις. Δε χρειάζεται να είναι μία απροσδόκητη έξοδος ή κάποιο μικρό ταξιδάκι το Σαββατοκύριακο. Θα μπορούσε να είναι ένα σημείωμα ή κάποιο ποίημα μέσα στην τσάντα του ή στο πορτοφόλι της.

Πολλές φορές θέλουμε να φανούμε ρομαντικοί, αλλά δεν ξέρουμε ότι ο ρομαντισμός δεν είναι κάτι που το κάνουμε για τον εαυτό μας, αλλά για τον/την σύντροφό μας. Δείχνω ρομαντισμό σημαίνει ότι εκπληρώνω τις ανάγκες του/της, όχι τις δικές μου. Γι αυτό πρέπει να εκφράζουμε τον ρομαντισμό μας έτσι που ο άλλος θα το καταλάβει και θα το προσέξει. Οι πέντε τρόποι που δίνουμε και παίρνουμε αγάπη είναι με την Υπήρεσία, με την Επιβεβαίωση, με τα δώρα, με τη στοργή και με το χρόνο μας.

Ρομαντισμός ακόμη είναι όταν προσέχεις τον/την σύντροφό σου. Μπορούμε να φανούμε ρομαντικοί αν προσέχουμε τον/την σύντροφό μας. Να είστε αφοσιωμένοι ο ένας στον άλλον, και τίποτε άλλο να μην αποσπά την προσοχή σας. Αν πάτε βόλτα μην παίρνετε μαζί σας και τα προβλήματα της δουλειάς σας. Κλείστε το κινητό σας για λίγο και να έχετε όλη την προσοχή σας στον/στην σύντροφό σας.

Και το τελευταίο πράγμα που θάθελα να επισημάνω για να διατηρήσουμε τον ρομαντισμό στη σχέση μας είναι να Διαφυλάξουμε τη Χαρά στον γάμο μας. Μην επιτρέψεις τίποτε και κανέναν να σου κλέψει αυτήν τη χαρά. Οι χαρές της ζωής πρέπει να διαφυλάττονται και να προστατεύονται. Υπάρχει αρκετός πόνος που έρχεται πολύ εύκολα. Ένα από τα μεγάλα δώρα της ζωής είναι η χαρά που φέρνει ο ρομαντισμός στη ζωή μας.

Κάθε μέρα που δείχνεις την αγάπη σου στο/στη σύντροφό σου και κάθε φορά που καταβάλλεις προσπάθεια να καλλιεργήσεις τη σχέση σου μαζί του/της, θα σε φέρνει πιο κοντά σε έναν πετυχημένο κι ευτυχισμένο γάμο.

Όταν η πρώτη σου προτεραιότητα είναι η οικογένειά σου, τότε είσαι στον σωστό δρόμο, στον δρόμο που οδηγεί σ' έναν ακλόνητον γάμο και σε μια ευτυχισμένη οικογένεια.

PEELING: Μύθοι και πραγματικότητες

Peeling, ονομάζεται η τεχνική με την οποία επιτυγχάνουμε ανανέωση του δέρματος του προσώπου και κατ'επέκταση λείανση των ρυτίδων και των σημαδιών από ακμή. Με το Peeling ουσιαστικά προκαλούμε ελεγχόμενο τραύμα στις ανώτερες στοιβάδες του δέρματος. Με αυτό τον τρόπο δίνουμε την ευκαιρία στις κατώτερες στιβάδες του δέρματος να αναγεννηθούν τις ανώτερες στοιβάδες και ταυτόχρονα να ανανεωθεί το δέρμα στο πρόσωπό μας δίνοντάς του τη χαμένη του φρεσκάδα.



Γράφει
ο **Χάρης Ζαβρίδης**
M.D, Ph.D
Πλαστικός Χειρουργός

Στην Ιατρική υπάρχουν τρία είδη Peeling: το **Χημικό Peeling**, το **Peeling με Laser** και το **Χειρουργικό Peeling**.

Το Χειρουργικό Peeling, που λέγεται και **Dermabrasion** ή **Δερμοαπόξεση**, γίνεται στη χειρουργική αίθουσα και πραγματοποιείται με ειδικό μηχάνημα (dermabrator) που φέρει ένα ειδικό σβουράκι, συνήθως φτιαγμένο από διαμάντι.

Είναι ο πιο επεμβατικός και ο πιο αποτελεσματικός τρόπος, για να επιτύχουμε ανανέωση των επιφανειακών στοιβάδων του δέρματός μας. Η δερμοαπόξεση γίνεται με τοπική ή γενική αναισθησία, ανάλογα με



την βαρύτητα και την περιοχή που θέλουμε να βελτιώσουμε. Δεν χρειάζεται να μείνουμε στη κλινική, και μπορούμε να πάμε την ίδια μέρα στο σπίτι μας. Χρειάζεται όμως προσοχή για δύο εβδομάδες μετά το χειρουργείο, έτσι ώστε το κάπαλο που δημιουργείται, να πέσει από μόνο του. Είναι σημαντικό ακόμη να αποφευχθεί η έκθεση στον ήλιο κατά τις επόμενες βδομάδες, να υπάρξει σωστή ενυδάτωση και σωστή περιποίηση του προσώπου. Σημαντικό επίσης είναι το πρόσωπο, που θα προχωρήσει σε τέτοια επέμβαση, να μην είναι μαυρισμένο από τον ήλιο.

Όλα τα πιο πάνω οδηγούν στο συμπέρασμα ότι η δερμοαπόξεση πρέπει να γίνεται κατά τους χειμερινούς μήνες. Η δερμοαπόξεση μπορεί να συνδυαστεί και με άλλες θεραπείες, επεμβατικές ή μη επεμβατικές, για

καλύτερο και πιο ολοκληρωμένο αποτέλεσμα. Για παράδειγμα μπορεί να συνδυαστεί με Botox ή Face Lift.

Η πραγματικότητα είναι ότι η δερμοαπόξεση δεν έχει σχέση με τη χαλάρωση του προσώπου και το Face Lift. Όταν ένα πρόσωπο αρχίζει να χαλαρώνει, τότε λόγω βαρύτητας κρεμάει. Τη χαλάρωση αυτή μόνο το Face Lift μπορεί να τη διορθώσει, ενώ το Peeling διορθώνει τις ρυτίδες και τα σημεία του προσώπου.

«Κέντρο Πλαστικής Χειρουργικής Χάρης Ζαβρίδης»

Λεωφ. Σπύρου Κυπριανού 20,

1075, Λευκωσία, Κύπρος

Web-site: www.harriszavrides.com

e-mail: info@harriszavrides.com

Τ ηλ.: 00357-22 445 588

Νέο βήμα κατά της λευχαιμίας από Ομογενείς Επιστήμονες στο Κέιμπριτζ

Επιστημονική έρευνα για την αντιμετώπιση της δυνητικά θανατηφόρας Οξείας Μυελοειδούς Λευχαιμίας (AML), ανακάλυψε μία απρόσμενη αδυναμία των λευχαιμικών κυττάρων, που μπορεί να αποτελέσει στόχο ειδικά παρασκευασμένων φαρμάκων.

Συγκεκριμένα, το διακεκριμένο δίδυμο του Κύπριου καθηγητή Αιματολογίας Δρα **Γιώργου Βασιλείου** και του Έλληνα ερευνητή Δρα **Κωνσταντίνου Τζελέπη** στο Ινστιτούτο Wellcome Trust Sanger του Κέιμπριτζ, μαζί με ερευνητές από το Ινστιτούτο Gurdon και συνεργάτες τους, συμπεριλαμβανομένων Ελλήνων, απέδειξαν πως, αναχαιτίζοντας τη λειτουργία του γονιδίου METTL3, επιτυγχάνεται η καταστροφή των κυττάρων της AML (σε ανθρώπους και ποντίκια) χωρίς να επηρεάζονται τα υγιή αιματικά κύτταρα.

Η σχετική έκθεση, που δημοσιεύεται στην ιατρική επιθεώρηση Nature, εξηγεί ότι το συγκεκριμένο γονίδιο είναι απαραίτητο για την επιβίωση των καρκινογόνων κυττάρων. Παράλληλα, η έκθεση αποκρυσπώνει τον μηχανισμό που χρησιμοποιεί το METTL3 για να ρυθμίζει πολλά άλλα γονίδια λευχαιμίας.

Η Οξεία Μυελοειδής Λευχαιμία είναι μία επιθετική μορφή καρκίνου του αίματος, που μπορεί να εκδηλωθεί σε ανθρώπους όλων των ηλικιών. Συχνά απαιτεί μήνες εντατικής χημειοθεραπείας και παρατεταμένη νοσηλεία. Αναπτύσσεται σε κύτταρα στον νωτιαίο μυελό σε βάρος των υγιών κυττάρων και οδηγεί σε

λοιμώξεις και αιμορραγίες που απειλούν τη ζωή του πάσχοντος. Οι θεραπείες για την ασθένεια αυτή δεν έχουν αλλάξει εδώ και δεκαετίες και λιγότεροι από ένας στους τρεις ασθενείς επιζούν.

Θέλοντας να αναπτύξουν πιθανούς νέους τρόπους θεραπείας της ασθένειας, οι ερευνητές χρησιμοποίησαν τη γενετική τεχνική τροποποίησης του DNA γνωστή ως CRISPR-Cas9, με την οποία προσπαθούν να ανιχνεύσουν ευάλωτα σημεία στα καρκινογόννα κύτταρα. Δημιούργησαν στο εργαστήριο κύτταρα ποντικών προσβεβλημένα με λευχαιμία με μεταλλάξεις στα γονίδια που θα μπορούσαν να αποτελέσουν στόχο στα ανθρώπινα λευχαιμικά κύτταρα. Προέβησαν σε συστηματικό έλεγχο κάθε γονιδίου, διαπιστώνοντας ποια είναι αναγκαία για την επιβίωση των λευχαιμικών κυττάρων.

Οι έλεγχοι αυτοί έδειξαν ότι υπήρχαν 46 γονίδια που θα μπορούσαν να είναι αναγκαία για την επιβίωση των καρκινικών κυττάρων, με πολλά εξ αυτών να παράγουν πρωτεΐνες που μπορούν να τροποποιούν το RNA, τον «διακομιστή» του γενετικού κώδικα. Μεταξύ αυτών των γονιδίων, το ονομαζόμενο METTL3 ήταν ένα με τη σημαντικότερη επιρροή. Οι ερευνητές διαπίστωσαν, μάλιστα, ότι ενώ το συγκεκριμένο γονίδιο είναι απαραίτητο για την επιβίωση των λευχαιμικών κυττάρων, δεν επιτελεί κάποια λειτουργία απαραίτητη για την επιβίωση των υγιών αιματικών κυττάρων. Αυτό συνεπάγεται ότι το γονίδιο METTL3 αποτελεί έναν καλό

δυνητικό φαρμακευτικό στόχο.

Ο καθηγητής **Τόνυ Κουζαρίδης**, συνεπικεφαλής της έρευνας από το Ινστιτούτο Gurdon του Πανεπιστημίου του Κέιμπριτζ, δήλωσε: «Υπάρχει απεγνωσμένη ανάγκη για νέες θεραπείες της Οξείας Μυελοειδούς Λευχαιμίας και κοιτάζουμε για γονίδια που θα ήταν καλοί φαρμακευτικοί στόχοι. Εντοπίσαμε το METTL3 ως έναν εξαιρετικά βιώσιμο στόχο κατά της AML. Η μελέτη μας θα αποτελέσει έμπνευση για προσπάθειες φαρμακοβιομηχανιών να βρουν φάρμακα που θα αναχαιτίζουν συγκεκριμένα το METTL3 για τη θεραπεία της AML».

Για να παραχθούν πρωτεΐνες σε ένα κύτταρο, το DNA αντιγράφεται στο αγγελιαφόρο RNA (mRNA), που με τη σειρά του μεταφράζεται σε πρωτεΐνες που χρειάζεται το κύτταρο. Ωστόσο, το αν θα παραχθεί μία πρωτεΐνη μπορεί να ελεγχθεί από τροποποιήσεις στο RNA. Πρόκειται για έναν προσφάτως ανακαλυφθέντα τύπο ελέγχου των γονιδίων που ονομάζεται «επεξεργασία του RNA».

Οι ερευνητές ανακάλυψαν, λοιπόν, ότι παρεμβαίνοντας στη λειτουργία του METTL3, εμποδίζουν τη διαβίωση στο RNA οργανικών στοιχείων (μεθυλομάδων) που είναι απαραίτητα για την παραγωγή πρωτεϊνών που χρειάζονται τα καρκινογόννα κύτταρα για να μην πεθάνουν.

Ο Δρ **Κωνσταντίνος Τζελέπης**, ένας από τους κύριους ερευνητές πίσω από την έκθεση και ειδικός της τεχνολογίας CRISPR από το Ινστιτούτο Wellcome Trust Sanger, είπε:

«Αυτή η μελέτη αποκάλυψε έναν εντελώς νέο μηχανισμό ελέγχου γονιδίων στην AML, που λειτουργεί μέσω τροποποιήσεων του RNA. Ανακαλύψαμε ότι αν εμποδίσουμε τη δραστηριότητα του ενζύμου METTL3, σταματάμε τη μετάφραση μίας ολόκληρης ομάδας πρωτεϊνών που χρειάζεται η λευχαιμία. Αυτός ο μηχανισμός δείχνει ότι ένα φάρμακο που θα εμποδίζει τη μεθυλίωση (σ.σ. τον καθορισμό δράσης των γονιδίων) που προκαλείται από το METTL3, θα μπορούσε να είναι αποτελεσματικό κατά της AML χωρίς να επηρεάζει τα υγιή κύτταρα».

Ο Δρ **Γιώργος Βασιλείου**, συνεπικεφαλής της έρευνας και Καθηγητής Αιματολογίας στο Cambridge University Hospitals NHS Trust, δήλωσε: «Η Οξεία Μυελοειδής Λευχαιμία είναι μία ασθένεια που προξενεί φόβο και που επηρεάζει ανθρώπους ανά τον κόσμο. Οι θεραπείες μας έχουν μεταβληθεί λίγο εδώ και δεκαετίες και τα αποτελέσματα παραμένουν φτωχά για την πλειοψηφία των ασθενών. Πιστεύαμε ότι έπρεπε να σκεφτούμε διαφορετικά και να κοιτάξουμε σε νέα μέρη για τρόπους να αντιμετωπίσουμε την ασθένεια και με τα METTL3 έχουμε βρει έναν νέο συναρπαστικό φαρμακευτικό στόχο. Ελπίζουμε ότι αυτή η ανακάλυψη θα οδηγήσει σε πιο αποτελεσματικές θεραπείες, που θα βελτιώσουν τις πιθανότητες επιβίωσης και την ποιότητα ζωής των ασθενών με AML».

Επιμέλεια: Ελίζα

Το ωροσκόπιο της εβδομάδας

ΚΡΙΟΣ

(21 Μαρτίου - 21 Απριλίου)



Την είσοδό της στο ζώδιό σας κάνει η Αφροδίτη ενεργοποιώντας τα πραγματικά σας αισθήματα και τις αξίες ως προς την συντροφική σχέση και σας εγγυάται καλύτερες ημέρες. Προσπαθήστε να μην αγχωθήτε και να νοιώσετε ότι όλοι σας εγκαταλείπουν γιατί οι γιορτές σας υπόσχονται πολλά!

ΤΑΥΡΟΣ

(22 Απριλίου - 21 Μαΐου)



Το πέρασμα της Αφροδίτης έρχεται να φωτίσει τις κρυφές πλευρές του ψυχισμού σας, διαλύοντας την «ομίχλη» για να φανούν μπροστά σας τα πιο βαθιά σας συναισθήματα και να ανοίξουν οι δρόμοι της ιδιαίτερης προσωπικής σας ανάπτυξης και καλλιέργειας. Καλές γιορτές!

ΔΙΔΥΜΟΙ

(22 Μαΐου - 21 Ιουνίου)



Έρθε η ώρα να μην ενεργείτε μόνο με το μυαλό, αλλά να λάβετε υπόψη σας και αυτά που «επιτάσσει» η καρδιά σας. Η Αφροδίτη σας βάζει σ' ένα ποιοτικό περιβάλλον σε όλους τους τομείς και σας δίνει μια δημιουργική αισιοδοξία, που είναι απαραίτητη για τις γιορτινές ημέρες.

ΚΑΡΚΙΝΟΣ

(22 Ιουνίου - 22 Ιουλίου)



Με τη δυναμική παρουσία της Αφροδίτης στον τομέα της επαγγελματικής καταξίωσης θα έχετε την τύχη με το μέρος σας, με άμεσα και θεαματικά αποτελέσματα, αλλά και τη δυνατότητα για τη δημιουργία βάσεων που εγγυώνται μελλοντική ανάπτυξη. Καλά Χριστούγεννα!

ΛΕΩΝ

(23 Ιουλίου - 23 Αυγούστου)



Ακόμα και αν δεν είχατε κανένα σημαντικό πρόγραμμα γι' αυτές τις γιορτές η Αφροδίτη σας «αναγγέλλει» πολλά μηνύματα, αλληλογραφία και επικοινωνία με κάθε τρόπο, ανοίγει δρόμους για ταξίδια και πυκνώνει τις σχέσεις, τις φιλίες και τις νέες γνωριμιές. Μην ασχολείστε λοιπόν μόνο με τα προβλήματα, υπάρχει και η όμορφη πλευρά της ζωής.

ΠΑΡΘΕΝΟΣ

(24 Αυγούστου - 23 Σεπτεμβρίου)



Ανοίξτε το μυαλό και την καρδιά σας για να μπορέσετε να δείτε τη ζωή με νέες ευρύτερες προοπτικές, συνδυάστε το χιούμορ και φυσικά τη λογική σας και αξιοποιήστε τις απεριόριστες δυνάμεις σας. Η Αφροδίτη σάς υπόσχεται ότι μπορείτε να έχετε ψυχικές, υλικές και αισθηματικές απολαβές.

ΖΥΓΟΣ

(24 Σεπτεμβρίου - 23 Οκτωβρίου)



Η Αφροδίτη με τη διέλευσή της από το ζώδιο του Τοξότη, έρχεται να παίξει έναν καταλυτικό ρόλο στο να αντιληφθείτε κάποιες πλευρές προσώπων ή πραγμάτων που δεν θέλατε να βλέπετε ή να αντιμετωπίζετε. Με τη βοήθεια της μπορείτε να αντιμετωπίσετε το καθετί. Τυχρός σας αριθμός το 1. Καλές γιορτές!

ΕΚΟΡΙΟΣ

(24 Οκτωβρίου - 22 Νοεμβρίου)



Ψυχικά, πνευματικά και σωματικά θα είστε πολύ καλύτερα κάτω από την εύνοια της Αφροδίτης και οι ημέρες αυτές είναι ενδεδειγμένες για να φροντίσετε πιο άνετα θέματα υγείας, χωρίς τον κίνδυνο λάθους, αλλά και να περιποιηθείτε εξωτερικά τον εαυτό σας, για τις ημέρες που έρχονται.

ΤΟΞΟΤΗΣ

(23 Νοεμβρίου - 21 Δεκεμβρίου)



Η Αφροδίτη στον τομέα των σχέσεων σας χαρίζει χαμόγελα και χάρη και σας κάνει να αφέστε σε γνωστούς και αγνώστους. Πολλές και ενδιαφέρουσες από 'δώ και πέρα οι γνωριμιές, ζωηρές και ζεστές οι φιλικές σας σχέσεις, που μπορούν να γίνουν πιο τρυφερές και χαρούμενες και όχι μόνο λόγω εορτών.

ΑΙΓΟΚΕΡΩΣ

(22 Δεκεμβρίου - 20 Ιανουαρίου)



Κάντε τις φετινές γιορτές πιο χαρούμενες και ευχάριστες. Ταξιδέψτε μόνοι ή οικογενειακά ώστε να αλλάξετε παραστάσεις. Αν πάλι επιλέξετε τις πατροπαράδοτες οικογενειακές συγκεντρώσεις, να ξέρετε πως μπορείτε να ζησετε πολύ όμορφες και ζεστές εορταστικές στιγμές.

ΥΔΡΟΧΟΟΣ

(21 Ιανουαρίου - 18 Φεβρουαρίου)



Η Αφροδίτης σάς χαρίζει λάμψη, χιούμορ, μυαλό που αστράφτει και σας κάνει φιλικούς και χαριτωμένους. Αφήστε πίσω σας τα προβλήματα και διαλέξτε να περάσετε τις γιορτές «επενδύοντας» στον έρωτα, στις ζεστές φιλικές συντροφικές αλλά και στις συναντήσεις με αγαπημένους συγγενείς.

ΙΧΘΥΕΣ

(19 Φεβρουαρίου - 20 Μαρτίου)



Δεν είστε μόνο φιλόδοξοι, αλλά πιστεύετε και στην αξία σας αυτή την περίοδο, φροντίστε λοιπόν να είστε αποτελεσματικοί στη διεκδίκηση αυξήσεων, δώρων και χρηματικών οφελών προς εσάς. Καλό θα ήταν όμως να είστε λίγο επιφυλακτικοί.

Γυναίκα & Ζωή

Πώς να κλέψετε τις εντυπώσεις στολίζοντας έξυπνα το χριστουγεννιάτικο σας δέντρο!

Αγαπητές φίλες,

Το χριστουγεννιάτικο δέντρο αποτελεί σημείο αναφοράς κάθε χρονιά τις ημέρες των Χριστουγέννων και πάντοτε πρέπει να ξεχωρίζει!

Τα πρωτότυπα και εντυπωσιακά στολίδια είναι αυτά που το κάνουν ιδιαίτερο και του χαρίζουν επιπλέον λάμψη και στυλ. Διάφορα στολίδια σε μεγάλη ποικιλία χρωμάτων και σχεδίων, επιλεγμένα με πολύ μεράκι και γούστο, μπορούν να κάνουν την διαφορά στο δέντρο σας και να κλέψουν τις εντυπώσεις. Πολύχρωμες μπάλες και κορδέλες, καρδούλες, αγγελάκια, σταλακτίτες και πολλά άλλα, παίρνουν την μορφή στολιδιών και γίνονται ένα με το χριστουγεννιάτικο σας δέντρο. Κάντε λοιπόν, τον ιδανικό συνδυασμό χρωμάτων και στολίστε το δέντρο σας με εντυπωσιακά χριστουγεννιάτικα στολίδια που θα συμπληρώσουν την γιορτινή ατμόσφαιρα στο σπίτι σας, που αυτές τις μέρες χρειάζεται λάμψη, ζωντάνια και το χριστουγεννιάτικο δέντρο που θα δίνει φως και λάμψη στις νύχτες σας! Πως θα στολίσουμε το χριστουγεννιάτικο μας δέντρο φέτος, με τι χρώματα, ποια στολίδια και τι «ύφος» θα έχει αυτή την χρονιά; Ερωτήματα που και μόνο στην ιδέα μας αγχώνουν και μας ρίχνουν στο χάος!

Κανένα άγχος όμως και καμία σύγχυση, αφού η προετοιμασία για τον χριστουγεννιάτικο στολισμό μονάχα χαρά και εντυχία πρέπει να μας δίνουν! Την φετινή χρο-



νιά λοιπόν, κάντε την διαφορά και πρωτοτυπήστε παίρνοντας μια γεύση μέσ' από τις ιδέες και τα πολύτιμα tips.

Φέτος δεν πρέπει να αφήσουμε την οικονομική κρίση να επηρεάσει την πιο ιδιαίτερη και ξεστή περίοδο του χρόνου και φυσικά αυτό ισχύει γιατί μπορούμε να στολίσουμε το σπίτι μας ανέξοδα, χωρίς φυσικά να κάνουμε περικοπές στο στυλ και την λάμψη του στολισμού μας! Οπότε, βγάλε από τα ντουλάπια όσα στολίδια έχεις και μην ξεχνάς πως η μόδα στο χριστουγεννιάτικο δέντρο δεν αλλάζει και κάποια πράγματα παραμένουν διαχρονικά! Επέλεξε αυτά που επιθυμείς να δώσουν την γιορτινή ατμόσφαιρα στον χώρο σου και κάνε τον συνδυασμό που σου αρέσει.

Hot συνδυασμοί!

Αν έχεις κόκκινα στολίδια, μπορείς να κάνεις συνδυασμό με στολίδια σε χρυσό,

λευκό ή ασημί χρώμα. Επίσης, ιδιαίτερα εντυπωσιακός είναι ο συνδυασμός οποιουδήποτε χρώματος της αρεσκείας σου με ένα από τα χρώματα χρυσό, λευκό ή ασημί. Αν πάλι προτιμάς την μονοχρωμία, πρόσεξε να μην βαρυνφορτώσεις το δέντρο σου με στολίδια και να δείχνει φτηνό και βαρετό, αλλά να δώσει «αέρα» μεταξύ των διαφόρων στολιδιών.

Παιχνιδιάρικο στυλ!

Υπάρχει και ένα άλλο στυλ που μπορείς να δώσεις στο χριστουγεννιάτικο σου δέντρο, πιο παιχνιδιάρικο και γλυκό, που τα τελευταία χρόνια προτιμάται κυρίως από οικογένειες με μικρά παιδιά. Αν έχεις ποικιλία από αρκουδάκια, ζωάκια ή ακόμα και μικρά παιδικά παιχνίδια, τότε αυτά μπορούν να γίνουν το απόλυτο στολίδι στο δέντρο σου και να ταξιδέψουν τα παιδιά σε ένα κόσμο λαμπερό και παραμυθένιο. Επίσης μπορείς να προσθέσεις στολίδια-γλυκά, όπως ταρτάκια, καραμέλες, lollypop και άλλες νόστιμες λιχουδιές που θα δώσουν μια γλυκιά νότα στο δέντρο σου! Πρόσθεσε φιόγκους που μπορείς να φτιάξεις μόνη σου με κορδέλα σε διάφορα χρώματα, ενώ αν επιθυμείς ακόμα περισσότερη λάμψη, η ιδανική επιλογή είναι μικρά κρυσταλλάκια ή γιρλάντες με στρασάκια. Εννοείται φυσικά πως δεν θα παραλείψεις να βάλεις λαμπάκια. Είναι ίσως το πιο σημαντικό σημείο στο δέντρο και φρόντισε να τα κρεμάσεις ομοιόμορφα ώστε η λάμψη τους να δίνει μαγεία και κάτι το ξεχωριστό!

Το «μικρό μαύρο φόρεμα» των ρεβεγιόν

Το μικρό μαύρο φόρεμα είναι ο σύμμαχος της γυναίκας στην ανανέωση του στυλ χωρίς περιττά έξοδα, σύμφωνα με το βρετανικό Vogue.

Ένα φόρεμα που δεν θα θεωρηθεί ποτέ εκτός τάσεων, μια επένδυση που μπορείτε να φοράτε όλες τις σεζόν αλλάζοντας κάθε φορά τα αξεσουάρ.

Ο συγκεκριμένος τύπος φορέματος είναι ένας καμβάς πάνω στον οποίο αποτυπώνετε το ιδιαίτερο σας στυλ ανάλογα με τα αξεσουάρ, την τσάντα και τα παπούτσια που επιλέγετε κάθε φορά.

Όσο πιο ουδέτερο είναι σχεδιαστικά το φόρεμά σας τόσο πιο «απαρτηρήτο» περνάει αφήνοντας στα



αξεσουάρ τον πρωταγωνιστικό ρόλο. Οι διάσημες κυρίες το λατρεύουν και το επιλέγουν πολύ συχνά για να βγουν... ασπροπρόσωπες στις απαιτητικές συνθήκες του κόκκινου χαλιού.

Βέβαια, εκείνες, συχνά επιλέγουν να έχει το ίδιο το μαύρο φόρεμα κάποια λεπτομέρεια πάνω για να τραβήξει τα βλέμματα, ή διαφάνεια, ή αξεσουάρ στο μπούστο ή οποιαδήποτε άλλη μικρή λεπτομέρεια που θα το κάνει ξεχωριστό.

Φέτος ετοιμαστείτε να κερδίσετε τις εντυπώσεις φορώντας το πιο όμορφο φόρεμα και κάντε τους όλους να παραμιλούν.

ΣΥΝΤΑΓΕΣ

Μελομακάρονα

ΥΛΙΚΑ:

- 1 ποτήρι λάδι
- 1/2 ποτήρι ζάχαρη
- 1/2 ποτήρι μπίρα
- 1/2 ποτήρι χυμό πορτοκαλιού
- 1/2 ποτήρι γάλα
- ξύσμα πορτοκαλιού
- 3 ποτήρια αλεύρι
- 1 φλιτζανάκι του καφέ κονιάκ
- 1 κουταλάκι μπέικιν πάουντερ
- 1 ποτήρι ζάχαρη
- 1 ποτήρι μέλι
- 1/2 ποτήρι νερό
- καρδύδια, ζάχαρη, κανέλλα



ΕΚΤΕΛΕΣΗ:

Προθερμαίνετε τον φούρνο στους 190 C. Κοσκινίστε το αλεύρι και προσθέτετε το μπέικιν πάουντερ. Χτυπάτε το λάδι μέχρι ν' αποπρίσει. Προσθέτετε τη ζάχαρη και εξακολουθείτε το χτύπημα. Προσθέτετε την μπίρα, το κονιάκ, το γάλα, το ξύσμα και τον χυμό πορτοκαλιού και εξακολουθείτε το χτύπημα. Προσθέτετε το αλεύρι σταδιακά και ανακατεύετε. Πλάθετε τα μελομακάρονα. Ψήνετε για 20-30 λεπτά. Εν τω μεταξύ βάζετε το νερό, το μέλι και την ζάχαρη να βράσουν. Βουτάτε λίγα λίγα τα μελομακάρονα στο σιρόπι ενώ είναι χλιαρά και αφήνετε να βράσουν 5 λεπτά. Μόλις μελώσουν, τα πασπαλίζετε με το μείγμα καρδιού και κανελλοζάχαρης.

PIK 1



00357-22-86-2147

Παρασκευή 22 Δεκεμβρίου

07.05 Καλή σας Μέρα
08.40 Καμώματα τζι' Αρώματα
09.10 Κυπριώτικο Σκετς
10.00 Από μέρα σε μέρα
13.05 Χρυσές Συνταγές
14.00 Γυναικεία Υπόθεση
16.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
16.30 Όσα δεν ξέρεις
17.20 Καμώματα τζι' Αρώματα
18.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
19.05 Χάλκινα Χρόνια
20.00 Επικίνδυνη Ζώνη
21.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
21.30 Εκπομπές σε επανάληψη
00.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ

Σάββατο 23 Δεκεμβρίου

06.00 Το Σόιν
06.30 Βήματα στην Άμμο
07.40 Καμώματα τζι' Αρώματα
10.10 Χάλκινα Χρόνια
12.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
12.15 Προσωπογραφίες
13.00 Η κυρά του μεταξιού
14.00 Κύπριοι του Κόσμου
15.00 ArtCafe
16.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
16.15 Κυπριώτικο Σκετς
16.45 Μάθε Τέχνη κι Άσ'τηνε
17.15 Η κυρά του Μεταξιού (Ε)
18.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
19.30 Σάββατο κι Απόβραδο (Ε)
21.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
21.30 Εκπομπές σε επανάληψη
00.30 ΕΙΔΗΣΕΙΣ

Κυριακή 24 Δεκεμβρίου

05.30 Θεία Λειτουργία
08.15 Κυπριώτικα Σκετς
10.30 ArtCafe
11.30 Κυπριώτικο θεατρικό
12.15 Σάββατο κι Απόβραδο (Ε)
13.45 Κυπριώτικο Σκετς
14.30 Τηλεταινία
15.30 Τηλεταινία
16.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
16.15 Κυπριώτικο Σκετς
16.45 Χωρίς Αποσκευές
17.15 Η Κυρά του Μεταξιού
18.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
19.15 Σάββατο κι Απόβραδο (Ε)
21.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
22.00 Εκπομπές σε επανάληψη
23.30 ΕΙΔΗΣΕΙΣ

Δευτέρα 25 Δεκεμβρίου
ΧΡΙΣΤΟΥΓΕΝΝΑ

03.30 Θεία Λειτουργία
Χριστουγέννων
06.00 Ντοκμανταίρ
06.30 Σάββατο κι Απόβραδο (Ε)
08.45 Κυπριώτικα Σκετς
10.15 Μουσικό Χριστουγεννιάτικο
Ταξίδι
11.45 Χριστουγεννιάτικα κυπριώτικα



Δευτέρα

00:00-07:00 Σύνδεση με το PIK
07:00-10:00 Λονδίνο Καλημέρα με τη **Σοφία Τσουρλάκη**
10:00-12:00 Λίγο πριν το μεσημέρι με τη **Σούλα Βιολάρη**
12:00-14:00 Χρυσές επιτυχίες με τον **Βασίλη Παναγή**
14:00-16:00 Λαϊκές Επιτυχίες με τον **Πιερρή Πέτρου**
16:00-19:00 Drive Time με τον **Τόνυ Νεοφύτου**
19:00-22:00 «Έλα πάμε» με τον **DJ Sooty**
22:00-00:00 Μουσικές Επιλογές με τον **Κρις Θεοχάρους**

Τρίτη

00:00-07:00 Σύνδεση με το PIK
07:00-10:00 Λονδίνο Καλημέρα με τη **Σοφία Τσουρλάκη**
10:00-12:00 Λίγο πριν το μεσημέρι με τον **Βασίλη Παναγή**
12:00-14:00 Χρυσές Επιτυχίες με τον **Γιώργο Γρηγορίου**
14:00-16:00 Μουσικές επιλογές με τον **Γιάννη Κυριακίδη**
16:00-19:00 Drive time με τον **Ανδρέα Μιχαηλίδη**
19:00-20:00 General Affairs
20:00-22:00 Young and Connected – Scandalous με την **Κατερίνα Νεοκλέους**

Παρασκευή 22 Δεκεμβρίου

13.30 σκετς
14.00 Μανώλης και Κατίνα
14.30 Ιστορίες του Χωρκού
14.30 Χριστουγεννιάτικα κυπριώτικα σκετς
16.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
16.30 Κυπριώτικα Σκετς
18.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
19.05 Χριστούγεννα στο PIK (Ε)
21.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
21.30 Εκπομπές σε επανάληψη

Τρίτη 26 Δεκεμβρίου

06.00 Μουσικοχορευτική
Παράσταση
08.00 Τηλεταινία
08.45 Καλαντισμοί
09.45 Τηλεταινία
10.20 Κυπριώτικα Σκετς
12.30 Χρυσές Συνταγές
13.30 Συναυλία με τραγούδια από τον ελληνικό κινηματογράφο
15.00 Κυπριώτικα σκετς
16.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
16.30 Όσα δεν ξέρεις
17.20 Καμώματα τζι' Αρώματα
18.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
19.05 Κυπριώτικα Σκετς
21.15 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
22.30 Εκπομπές σε επανάληψη
00.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ

Τετάρτη 27 Δεκεμβρίου

07.05 Καλή σας Μέρα
08.40 Καμώματα τζι' Αρώματα
09.00 Κυπριώτικο Σκετς
10.00 Από μέρα σε μέρα
13.05 Χρυσές Συνταγές
14.00 Γυναικεία Υπόθεση
16.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
16.30 Όσα δεν ξέρεις
17.20 Καμώματα τζι' Αρώματα
18.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
19.05 Χάλκινα Χρόνια
20.00 Επικίνδυνη Ζώνη
21.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
21.15 BlZ / Εμείς
22.15 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
22.30 Εκπομπές σε επανάληψη
23.30 ΕΙΔΗΣΕΙΣ

Πέμπτη 28 Δεκεμβρίου

07.05 Καλή σας Μέρα
08.40 Καμώματα τζι' Αρώματα
09.00 Κυπριώτικο Σκετς
10.00 Από μέρα σε μέρα
13.05 Χρυσές Συνταγές
14.00 Γυναικεία Υπόθεση
16.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
16.30 Όσα δεν ξέρεις
17.20 Καμώματα τζι' Αρώματα
18.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
19.05 Χάλκινα Χρόνια
20.00 Προεδρικές Εκλογές 2018
21.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
21.30 Εκπομπές σε επανάληψη
00.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ

EPT

Παρασκευή 22 Δεκεμβρίου

08.00 Πρωινή Ζώνη
10.00 ΕΡΤ ΕΙΔΗΣΕΙΣ
11.00 Εκπομπή Euronews
11.30 Ντοκμανταίρ
12.00 Ντοκμανταίρ
13.00 ΕΡΤ ΕΙΔΗΣΕΙΣ
14.00 Στάση ΕΡΤ
15.30 Η Ζωή μου, η Υγεία μου
16.00 ΕΡΤ ΕΙΔΗΣΕΙΣ
16.15 Αίθουσα Σύνταξης
17.45 Η Μηχανή του Χρόνου
18.45 Ο Καιρός στην ώρα του
18.55 ΕΡΤ ΕΙΔΗΣΕΙΣ
20.00 Πολιτιστικό Δελτίο
20.15 Ντοκμανταίρ
21.15 Ξένη Σειρά
22.15 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
22.45 Ξένη Σειρά
23.40 28 Φορές Ευρώπη (Ε)

Σάββατο 23 Δεκεμβρίου

08.00 Πάμε Αλλώς
10.00 ΕΡΤ ΕΙΔΗΣΕΙΣ
10.30 ΕΠΤΑ
11.30 EUROPE
13.00 ΕΡΤ ΕΙΔΗΣΕΙΣ
14.00 Από τον Φρόντ στο Διαδίκτυο
15.00 Η Μηχανή του Χρόνου
16.00 ΕΡΤ ΕΙΔΗΣΕΙΣ
16.30 Είς αύριον τα σπουδαία
17.00 Οίνος ο Αγαπητός
18.00 Ντετέκτιβ Μέρντοχ
18.55 ΕΡΤ ΕΙΔΗΣΕΙΣ
20.00 Ελληνική ταινία
22.00 ΕΡΤ ΕΙΔΗΣΕΙΣ
22.30 Ξένη Ταινία

Κυριακή 24 Δεκεμβρίου

08.00 Πάμε Αλλώς
09.30 Με αρετή και τόλμη
10.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
10.15 Επωνύμωσ
11.00 Το αλάτι της γης
13.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
14.00 Προσωπικά
15.00 28 φορές Ευρώπη
16.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
16.30 ANIMEPT
17.00 Ντοκμανταίρ
18.00 Ντετέκτιβ Μέρντοχ
18.50 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
19.30 Αθλητική Κυριακή
22.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
22.10 Αθλητική Κυριακή (συνέχεια)
23.00 Ξένη Σειρά
23.45 Προσωπικά

Δευτέρα 25 Δεκεμβρίου
ΧΡΙΣΤΟΥΓΕΝΝΑ

06.00 Πρωινή Ζώνη Ενημέρωσης
10.00 ΕΡΤ ΕΙΔΗΣΕΙΣ
11.00 Εκπομπή Euronews
11.30 Ντοκμανταίρ
12.00 Ντοκμανταίρ
13.00 ΕΡΤ ΕΙΔΗΣΕΙΣ
14.00 Στάση ΕΡΤ
15.30 Η Ζωή μου, η Υγεία μου
16.00 ΕΡΤ ΕΙΔΗΣΕΙΣ
16.15 Αίθουσα Σύνταξης
17.45 Η Μηχανή του Χρόνου



18.45 Ο Καιρός στην ώρα του
18.45 ΕΡΤ ΕΙΔΗΣΕΙΣ
20.00 Πολιτιστικό Δελτίο
20.15 ΕΡΤ - Focus
22.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
22.30 Ξένη Σειρά
23.30 Στάση ΕΡΤ (Ε)

Τρίτη 26 Δεκεμβρίου

06.00 Πρωινή Ζώνη Ενημέρωσης
10.00 ΕΡΤ ΕΙΔΗΣΕΙΣ
11.00 Εκπομπή Euronews
11.30 Ντοκμανταίρ
12.00 Ντοκμανταίρ
13.00 ΕΡΤ ΕΙΔΗΣΕΙΣ
14.00 Στάση ΕΡΤ
15.30 Η Ζωή μου, η Υγεία μου
16.00 ΕΡΤ ΕΙΔΗΣΕΙΣ
16.15 Αίθουσα Σύνταξης
17.45 Η Μηχανή του Χρόνου
18.45 Ο Καιρός στην ώρα του
18.45 ΕΡΤ ΕΙΔΗΣΕΙΣ
20.00 Πολιτιστικό Δελτίο
20.15 ΕΡΤ - Focus
22.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
22.30 Ξένη Σειρά
23.30 Στάση ΕΡΤ (Ε)

Τετάρτη 27 Δεκεμβρίου

06.00 Πρωινή Ζώνη Ενημέρωσης
10.00 ΕΡΤ ΕΙΔΗΣΕΙΣ
11.00 Εκπομπή Euronews
11.30 Ντοκμανταίρ
12.00 Ντοκμανταίρ
13.00 ΕΡΤ ΕΙΔΗΣΕΙΣ
14.00 Στάση ΕΡΤ
15.30 Η Ζωή μου, η Υγεία μου
16.00 ΕΡΤ ΕΙΔΗΣΕΙΣ
16.15 Αίθουσα Σύνταξης
17.45 Η Μηχανή του Χρόνου
18.45 Ο Καιρός στην ώρα του
18.55 ΕΡΤ ΕΙΔΗΣΕΙΣ
19.30 Αθλητική Τετάρτη
22.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
22.10 Αθλητική Τετάρτη
23.00 Ξένη Σειρά
23.30 Στάση ΕΡΤ (Ε)

Πέμπτη 28 Δεκεμβρίου

06.00 Πρωινή Ζώνη Ενημέρωσης
10.00 ΕΡΤ ΕΙΔΗΣΕΙΣ
11.00 Εκπομπή Euronews
11.30 Ντοκμανταίρ
12.00 Ντοκμανταίρ
13.00 ΕΡΤ ΕΙΔΗΣΕΙΣ
14.00 Στάση ΕΡΤ
15.30 Η Ζωή μου, η Υγεία μου
16.00 ΕΡΤ ΕΙΔΗΣΕΙΣ
16.15 Αίθουσα Σύνταξης
17.45 Η Μηχανή του Χρόνου
18.45 Ο Καιρός στην ώρα του
18.45 ΕΡΤ ΕΙΔΗΣΕΙΣ
20.00 Πολιτιστικό Δελτίο
20.15 ΕΡΤ - Focus
22.15 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
22.45 Ξένη Σειρά
23.30 Στάση ΕΡΤ (Ε)

HTV



020-8292-7037

FREEVIEW CHANNEL 264

Πέμπτη 21 Δεκεμβρίου

00.00 Σύνδεση με PIK
10.00 Από μέρα σε μέρα
17.25 «Καμώματα τζι' Αρώματα»
18.00 Δελτίο Ειδήσεων PIK
19.05 Κυπριακή Σειρά:
«Χάλκινα Χρόνια»
20.00 Πολιτιστικό Ημερολόγιο
21.00 Σύνδεση με PIK
22.15 Ελληνική ταινία:
«Γκομενάκια στο Θρανίο»
23.55 Σύνδεση με PIK

Παρασκευή 22 Δεκεμβρίου

00.00 Σύνδεση με PIK
10.00 Από μέρα σε μέρα - PIK
17.25 «Καμώματα τζι' Αρώματα»
18.00 Δελτίο Ειδήσεων από PIK
19.10 Κυπριακή σειρά:
«Χάλκινα Χρόνια»
20.00 Ομογένεια – Εδώ Λονδίνο με τη **Δήμητρη Νικητάκη**
21.00 Ελληνική Ταινία:
«Ο Λεφτάς»
22.30 Ελληνική Ταινία:
«Η Νεράιδα και το Παλικάρ»
23.55 Σύνδεση με PIK

Σάββατο 23 Δεκεμβρίου

00.00 Σύνδεση με PIK
12.00 Μεσημβρινό Δελτίο
Ειδήσεων - PIK
14.00 Κύπριοι του Κόσμου
18.00 Δελτίο Ειδήσεων – PIK
19.30 «Ανέσπερον Φως»
η εκπομπή της Εκκλησίας με τον π. **Σάββα Βασιλειάδη**
20.10 Με τον φακό του Hellenic TV
21.10 Ελληνική Ταινία:
«Λούφα και Παραλλαγή (2005)»
22.30 Ελληνική Ταινία:
«Οι Γυναίκες Θέλουν Ξύλο»
23.55 Σύνδεση με PIK

Κυριακή 24 Δεκεμβρίου

00.00 Σύνδεση με PIK
18.00 Δελτίο Ειδήσεων PIK
19.30 PUBLIC AWARENESS
PROGRAMM ON HEALTH
Με τη Διαπολόγο
Λίγα Διγκλίου
20.00 Πρόστωπα
με τον **Βασίλη Παναγή**
20.55 Ελληνική ταινία:
«Κορίτσια για Τσίμπημα»

22.15 Ελληνική Ταινία:
«Η Μοδιτρούλα»
23.55 Σύνδεση με PIK

Δευτέρα 25 Δεκεμβρίου
ΧΡΙΣΤΟΥΓΕΝΝΑ

00.00 Σύνδεση με PIK
10.00 Από μέρα σε μέρα
17.25 «Καμώματα τζι' Αρώματα»
18.00 Δελτίο Ειδήσεων από PIK
19.10 Κυπριακή σειρά:
«Χάλκινα Χρόνια»
20.00 «Ανάδειξε το»
με την **Άννα Νικολαΐδη** και τη **Ρούλα Σκουρογιάννη**
21.00 Συναυλία Γιώργου Νταλάρα στο Ολυμπιακό Στάδιο
23.55 Σύνδεση με PIK

Τρίτη 26 Δεκεμβρίου

00.00 Σύνδεση με PIK
10.00 Από μέρα σε μέρα
17.25 «Καμώματα τζι' Αρώματα»
18.00 Δελτίο Ειδήσεων PIK
19.05 Κυπριακή σειρά:
«Χάλκινα Χρόνια»
20.00 Ποιητική Ανθολογία με την **Σούλλα Ορφανίδου**
20.35 Σύνδεση με PIK
22.00 Ελληνική Ταινία:
«Ο Μιμίκος και η Μαίρη»
23.55 Σύνδεση με PIK

Τετάρτη 27 Δεκεμβρίου

00.00 Σύνδεση με PIK
10.00 Από μέρα σε μέρα
17.25 «Καμώματα τζι' Αρώματα»
18.00 Δελτίο Ειδήσεων PIK
19.05 Κυπριακή σειρά:
«Χάλκινα Χρόνια»
20.00 Με τον φακό του Hellenic TV
21.00 Ελληνική Ταινία:
«Το Κοροϊδάκι της Δεσποινίδος»
22.20 Με τον φακό του Hellenic TV
23.55 Σύνδεση με PIK

Πέμπτη 28 Δεκεμβρίου

00.00 Σύνδεση με PIK
10.00 Από μέρα σε μέρα
17.25 «Καμώματα τζι' Αρώματα»
18.00 Δελτίο Ειδήσεων PIK
19.05 Κυπριακή Σειρά:
«Χάλκινα Χρόνια»
20.00 Πολιτιστικό Ημερολόγιο
21.00 Σύνδεση με PIK
22.15 Ελληνική ταινία:
«Οι Μνηστήρες της Πηνελόπης»
23.55 Σύνδεση με PIK

P A Δ I Ο Φ Ω Ν Ο

19:00-20:00 Η ώρα της Εκκλησίας
20:00–22:00 «Αυτή η Νύχτα Μένει» με τον **DJ Pavlos**
22:00-24:00 LGR Jukebox

Παρασκευή

00:00-07:00 Σύνδεση με το PIK
07:00-10:00 Λονδίνο καλημέρα, με τη **Σοφία Τσουρλάκη**
10:00-12:00 Λίγο πριν το μεσημέρι με την **Κατερίνα Νεοκλέους**
12:00-14:00 Χρυσές Επιτυχίες με τον **Βασίλη Παναγή**
14:00-16:00 Λαϊκές Επιτυχίες με τον **Γιάννη Κυριακίδη**
16:00-18:00 Drive Time με τον **Ανδρέα Μιχαηλίδη**
18:00-20:00 One Man Show με τον **Παναγιώτη Μπαλαλά**
20:00-22:00 Pre Drinks με τον **Άρη Δεμερτζή**
22:00-00:00 Friday Night με τον **Τόνι Νεοφύτου**

Σάββατο

00:00-07:00 LGR Jukebox
07:00-10:00 Πρωινό με τον **Βασίλη Παναγή**
Μουσική, ανακοινώσεις, συνεντεύξεις κ.ά.
10:00-12:00 «The Saturday Morning Wake Up Call» με την **Ηρώ Λιβανού**

12:00-14:00 Σαββατοκύριακο στον LGR με τον **Πάρι Τσουλάφ**
14:00-16:00 Λαϊκές επιτυχίες με την **Άντρια Γερολέμου**
16:00-18:00 «Λαϊκές Επιτυχίες» με τον **DJ Magis**
18:00-20:00 Saturday Madness με την **Tina Eurí**
20:00-22:00 Σαββατόβραδο με τον **Τάσο Αναστάση**
22:00-00:00 Party Tonight με τον **Τόνι Νεοφύτου**

Κυριακή

01.00-07.00 LGR JukeBox
07:00-10:00 Καλημέρα Κυριακή, με τη **Σούλα Βιολάρη**
10:00-10:30 Μια φορά και έναν καιρό
10:30-12:30 Θεία Λειτουργία και Θρησκευτικό Κήρυγμα
13:00-16:00 Απόγευμα της Κυριακής με τον **Γιάννη Ιωάννου**
16:00-17:00 Στις Γειτονίες της Μουσικής με την **Κατερίνα Μπαροτσάκη**
17:00-19:00 Ζήτω το ελληνικό τραγούδι με τον **Μιχάλη Γερμανό**
19:00-21.00 Τα τραγούδια της ψυχής με τη **Φανή Ποταμίτη**
21.00-23.00 The Meze Show με τον **Andy Francesco**

ΚΑΛΕΣ ΓΙΟΡΤΕΣ
Η "Αθλητική Ελευθερία" εύχεται σε όλους τους αναγνώστες της,
τους ποδοσφαιριστές, παράγοντες και φιλάθλους του παροικιακού
ποδοσφαίρου αλλά και σε ολόκληρη την αθλητική παροικία
ΚΑΛΑ ΧΡΙΣΤΟΥΓΕΝΝΑ
και
ΕΥΤΥΧΙΣΜΕΝΟ το 2018,
γεμάτο ΧΑΡΑ και ΕΥΤΥΧΙΑ και χωρίς ΒΙΑ στα γήπεδα.



ΠΑΡΟΙΚΙΑΚΟ ΠΡΩΤΑΘΛΗΜΑ - Β' ΚΑΤΗΓΟΡΙΑ

Νίκες για ΠΑΟ και Κώμη Κεπέρ

Για το παροικιακό πρωτάθλημα ΚΟΠΑ Β' Κατηγορίας διεξήχθησαν δύο αγώνες, στους οποίους σημειώθηκαν τα ακόλουθα αποτελέσματα:

Αδελφότητα – Παναθηναϊκός 2-5
ΚΛΝ – Κώμη Κεπέρ 3-4

Πρόκριση Νέας Σαλαμίνας στο FA Sunday Cup

Την αήττητη φετινή πορεία της συνεχίζει η πρωταθλήτρια και πρωτοπόρος του παροικιακού μας πρωταθλήματος Νέα Σαλαμίνα. Στα πλαίσια του Γ' γύρου FA Sunday Cup οι ερυθρόλευκοι απέκλεισαν με 3-0 την ομάδα της ΝΛΟ και προκρίθηκαν στην επόμενη φάση του θεσμού.

Συγχαρητήρια στους πρωταθλητές μας που συνεχίζουν να κάνουν περήφανη την παροικία.

LFA CHALLENGE CUP

Λειβάδια και Ολύμπια προκρίθηκαν στους "16"

Μεγάλη επιτυχία σημείωσαν στο LFA Sunday Challenge cup οι ομάδες της παροικίας Λειβάδια και Ολύμπια, οι οποίες προκρίθηκαν στην επόμενη φάση.

Για τον Γ' γύρο κέρδισαν με εμφαντικά σκορ τις αντιπάλους τους και πέρασαν στους "16" του θεσμού.

Τα Λειβάδια διέλυσαν την ασογητευτική Ομόνοια με 9-0 και η Ολύμπια σάρωσε με 5-1 την Lambeth All Stars, η οποία να σημειώσουμε είναι μια πολύ δυνατή αντίπαλος.

ΣΤΟ FA SUNDAY TROPHY

Ο ΑΠΟΕΛ δεν τα κατάφερε...

Στον 2ο γύρο του Sunday Trophy ο ΑΠΟΕΛ άνκα είχε αρκετά καλή παρουσία δεν τα κατάφερε στο τέλος να πάρει την πρόκριση απέναντι στην GSFC, αφού αποκλείστηκε στη διαδικασία των πέναλτι. Στη κανονική διάρκεια του αγώνα το παιχνίδι έληξε ισόπαλο 2-2.

Οι "Άγιοι" ακάθεκτοι για τον τίτλο του Middlesex County

Συνεχίζει τη νικηφόρο και εξαιρετική πορεία της στο πρωτάθλημα Middlesex County Football League η ομάδα του Αγίου Παντελεήμονα. Νίκησε με το εμφαντικό 7-1 την ομάδα NW London FC και διεκδικεί με μεγάλες αξιώσεις τον τίτλο από την πρώτη της παρουσία στην αγγλική κατηγορία.

Σήμερα η κλήρωση του Κυπέλλου Κύπρου

Η ΚΟΠ ανακοίνωσε ότι η κλήρωση των αγώνων του Β' Γύρου του Κυπέλλου Κύπρου Coca-Cola A' & B', Κατηγορίας, περιόδου 2017-2018, θα γίνει σήμερα Πέμπτη 21 Δεκεμβρίου στις 12:00 το μεσημέρι.

Οι ομάδες που θα συμμετάσχουν στον Β' γύρο: Αγία Νάπα, ΑΕΚ Λάρνακας, Απόλλων, ΑΠΟΕΛ, Ανόρθωση, Άρης, Δόξα, Ερμής, Νέα Σαλαμίνα, Ολυμπιακός, Ομόνοια, Πάφος, Οθέλλος Αθηναίου, Ε.Ν. Παραλινίου, Καρμιώτισσα και ΠΑΕΕΚ Κερύνειας.

Στον Β' γύρο η κλήρωση είναι χωρίς περιορισμούς και όλες οι ομάδες μπορούν να κληρωθούν μεταξύ τους. Οι αγώνες θα είναι διπλοί.

Επιτυχής το Poker Night της ΠΑΝΤΕΛ

Μεγάλη επιτυχία σημείωσε και φέτος η καθιερωμένη εκδήλωση της ομάδας της ΠΑΝΤΕΛ, Poker Night, που πραγματοποιήθηκε την περασμένη Παρασκευή στο οίκημα της Αδελφότητας.

Στην καθ' όλα διασκεδαστική αυτή βραδιά συμμετείχαν εβδομήντα και πλέον άτομα που είχαν την ευκαιρία να απολαύσουν τα εύγευστα σουβλάκια του Σωτήρη Καμπανέλλα και να συμμετέχουν στο παιχνίδι για την οικονομική ενίσχυση της ομάδας.

Παρόντες ήταν παίκτες, παράγοντες και φίλοι της ΠΑΝΤΕΛ και όπως πάντα οι οικογένειες των αδελφών Ανδρέα Παντελή, Μάικλ Μιχαήλ και Πέτρου Μιχαήλ. Να σημειώσουμε επίσης την παρουσία και παραγόντων άλλων ομάδων της παροικίας, που αποδεικνύει τις καλές σχέσεις που διατηρεί η ΠΑΝΤΕΛ με όλες τις ομάδες.

Τα βραβεία μοιράστηκαν οι εννέα πρώτοι νικητές του διαγωνισμού.



Παγκόσμιο ρεκόρ από την Κύπρια πρωταθλήτρια Κλειστής Κωπηλασίας Άννα Ιωάννου



Μια νέα επιτυχία καταγράφηκε στη Λεμεσό, την Κυριακή, 17 Δεκεμβρίου, στο άθλημα της κλειστής κωπηλασίας. Η Κύπρια Παγκόσμια Πρωταθλήτρια κωπηλασίας Άννα Ιωάννου κατέρριψε το παγκόσμιο ρεκόρ κλειστής κωπηλασίας, απόστασης 1.000μ., στην κατηγορία ελαφρών βαρών γυναικών, στην ηλικιακή κατηγορία 19-29, το οποίο κατείχε μέχρι τότε η 27χρονη Sanita K. Hansen, με χρόνο 3.30.6.

Η 25χρονη κωπηλάτισσα και αθλήτρια του Ναυτικού Ομίλου Λεμεσού Άννα Ιωάννου για να καταφέρει να πετύχει ακόμα μια σημαντική διάκριση για την Κύπρο και ειδικότερα για το άθλημα της κωπηλασίας, τους τελευταίους μήνες πηγαίνονταν στην Αθήνα όπου προπονήτο με τον Έλληνα προπονητή και πρωταθλητή κλειστής κωπηλασίας Γιώργο Γιούπη.

Πρωταθλήτρια κόσμου ξανά η Ρεάλ Μαδρίτης!

Η Ρεάλ Μαδρίτης κατέκτησε για δεύτερη σερί χρονιά το Παγκόσμιο Κύπελλο συλλόγων της FIFA, καθώς επικράτησε 1-0 της Γκρέμιο στον τελικό της διοργάνωσης, που διεξήχθη στα Ηνωμένα Αραβικά Εμιράτα. Ένα γκολ του Κριστιάνο Ρονάλντο με απευθείας εκτέλεση φάουλ στο 53' ήταν αυτό που έκρινε την αναμέτρηση, κι ενώ ένα λεπτό νωρίτερα ο διαπτητής αρνήθηκε καθαρό πέναλτι στους Βραζιλιάνους, σε ανατροπή του Ραμίρο από τον Σέρχιο Ράμος.

Συνολικά, πάντως, οι πρωταθλητές Ευρώπης ήταν καλύτεροι, ιδιαίτερα στο β' ημίχρονο, όπου είχαν επίσης δοκάρι με τον Μόντριτς και ένα γκολ του Ρονάλντο που ακυρώθηκε για οφσάιντ του Μπενζεμά, και δίκαια πήραν τη νίκη.

Το Παγκόσμιο Κύπελλο συλλόγων είναι το πέμπτο τρόπαιο που κατακτά η Ρεάλ μέσα στο 2017, μετά το πρωτάθλημα Ισπανίας, το Champions League και τα σούπερ καπ Ισπανίας και Ευρώπης. Ταυτόχρονα, οι Μαδριλένοι φτάνουν τις τρεις νίκες στο θεσμό (με τη σημερινή μορφή του, όπως καθιερώθηκε από το 2005), ισοφαρίζοντας το ρεκόρ της Μπαρτσελόνα.



Cyprus Football League in England
www.kopaleague.com



Wishing all the football Clubs and our Community
Merry Christmas and a Happy New Year



ΠΑΓΚΥΠΡΙΟ ΠΡΩΤΘΛΗΜΑ

Νίκη πρωτιάς η Ανόρθωση, νίκες για ΑΠΟΕΛ, Απόλλωνα, "Χ" για ΑΕΚ, Ομόνοια και ΑΕΛ

Η ΑΕΚ σκόνταψε μέσα στο γήπεδο της και έφερε ισοπαλία με τον Ερμή επιτρέποντας στην Ανόρθωση να την πιάσει στην κορυφή της βαθμολογίας, καθώς ΑΠΟΕΛ και Απόλλωνας προχώρησαν με νίκες, ενώ Ομόνοια και ΑΕΛ είχαν απώλειες με ισοπαλίες απέναντι σε Εθνικό και Δόξα αντίστοιχα στην 16η αγωνιστική του Παγκυπρίου πρωταθλήματος Α' Κατηγορίας.

Ο Ερμής έβαλε μπλόκο στην ΑΕΚ και σταμάτησε το νικηφόρο σερί των τεσσάρων αγώνων. Οι κιτρινοπράσινοι προηγήθηκαν με τον Ακοράν, όμως, ο Ιμερέκοφ ισοφάρισε σε 1-1 και έγραψε το τελικό αποτέλεσμα. Εντάσεις, χαμένο πέναλτι, γκολ οφσάιντ και διαμαρτυρίες για σπρώξιμο στο άλλο τέρμα. Η ΑΕΚ παραμένει στην κορυφή, αλλά ισοβάθη με την Ανόρθωση, ο Ερμής έμεινε στην 10η θέση με 14 βαθμούς. Την επόμενη αγωνιστική οι φτεροπόδαροι θα φιλοξενήσουν τον Απόλλωνα και οι κιτρινοπράσινοι θα αντιμετωπίσουν την ΑΕΛ στο Τσίρειο.

Ασταμάτητος και εντυπωσιακός ο Απόλλωνας, επιβεβαιώνει συνεχώς ότι είναι φτιαγμένος για μεγάλα πράγματα φέτος. Κόντρα στον Ολυμπιακό όχι απλά πρόσθεσε ακόμα τρεις βαθμούς στην συγκομιδή του, αλλά ήταν καταγινετικός, σταματώντας στο 5-0! Το τελικό σκορ δεν αφήνει κανένα περιθώριο για κριτική και ανάλυση του αγώνα. Δύο γκολ πέτυχε ο Ζελάγια και από ένα οι Πούστε, Παπουλής και Πέδρο.

Με τέρμα του Χαχίντ στο 89' ο ΑΠΟΕΛ κέρδισε με τη ψυχή στο στόμα τη Νέα Σαλαμίνα που προηγήθηκε, αλλά δεν μπόρεσε να πάρει ούτε το βαθμό.

Ο Μπριτζίττο στο 58' άνοιξε το σκορ και οι γαλαζοκίτρινοι με αντεπίθεση διαρκείας γύ-

ρισαν τον αγώνα με αυτογκόλ του Ντομάχου (71') και σουτ του Χαχίντ.

Ούτε η έλευση του Πέτερφ έφερε την επιστροφή της Ομόνοιας στις επιτυχίες. Οι πράσινοι αν και ήταν καλύτεροι από τον Εθνικό, δεν μπόρεσαν να πάρουν την τρίποντο, μένοντας στο 2-2 με τον ουραγό της βαθμολογίας. Το σκορ διαμορφώθηκε από το πρώτο ημίχρονο. Ο Εθνικός είχε προηγηθεί δύο φορές στο σκορ (11' Πιντσέλι, 31' Ενέσκου(και η Ομόνοια απάντησε ισάριθμες φορές (30' Λόπες, 32' Χριστοφή). Η Ομόνοια στο δεύτερο ημίχρονο πίεσε και είχε χαμένο πέναλτι με τον Ντάρμπισαϊρ και άλλη μια μεγάλη ευκαιρία με τον Λόπες.

Η Ανόρθωση δυσκολεύτηκε στο Τσίρειο, αλλά οι Ζοάο Βίκτορ και Αντρέ Άλβες βρήκαν τον δρόμο προς τα δίκτυα και απέδρασε με τους τρεις βαθμούς, κερδίζοντας 0-2 τον Αρη. Με αυτή τη νίκη η Ανόρθωση είναι στην κορυφή της βαθμολογίας μαζί με την ΑΕΚ με 36 βαθμούς.

Η ΑΕΛ είχε την ευκαιρία να φύγει με τους τρεις βαθμούς από το Μακάρειο, ωστόσο ο Σίλβα έχασε πέναλτι στο 78', με αποτέλεσμα να μείνει στο... λευκό 0-0 κόντρα στη Δόξα.

Σπουδαία νίκη για την Αλκή, μετά από κατάθεση ψυχής στην επανάληψη. Η ομάδα της Λάρνακας αν και βρέθηκε πίσω στο σκορ από την Πάφο με το γκολ Σιρόσκι στο 23 κατάφερε να κάνει την μεγάλη ανατροπή με χρυσό σκόρερ τον Φαμπρίτσιο που σκόραρε και τα δύο τέρματα στο 39 και 72. Ο άσος της Αλκής έφτασε τα ένδεκα τέρματα στο πρωτάθλημα.

Οι επόμενες 2 Αγωνιστικές
17η Αγωνιστική – χθες Τετάρτη, 20 Δεκεμβρίου 2017: ΟΛΥΜΠΙΑΚΟΣ - ΕΘΝΙΚΟΣ,

ΑΕΛ - Α.Ε.Κ., ΑΝΟΡΘΩΣΗ - ΑΠΟΕΛ, Πέμπτη, 21 Δεκεμβρίου 2017: ΣΑΛΑΜΙΝΑ - ΔΟΞΑ, ΑΡΗΣ - ΑΛΚΗ, ΕΡΜΗΣ - ΑΠΟΛΛΩΝ, ΟΜΟΝΟΙΑ - ΠΑΦΟΣ F.C.

18η Αγωνιστική - Τρίτη, 2 Ιανουαρίου 2018: ΔΟΞΑ ΚΑΤΩΚΟΠΙΑΣ – ΑΝΟΡΘΩΣΗ ΑΜΜΟΧΩΣΤΟΥ, ΕΘΝΙΚΟΣ ΑΧΝΑΣ – ΕΡΜΗΣ ΑΡΑΔΙΠΠΟΥ, ΑΛΚΗ Ορόκλινη – ΟΜΟΝΟΙΑ ΛΕΥΚΩΣΙΑΣ, **Τετάρτη, 3 Ιανουαρίου 2018:** ΑΠΟΕΛ - ΑΡΗΣ, ΠΑΦΟΣ F.C. – ΟΛΥΜΠΙΑΚΟΣ, ΑΠΟΛΛΩΝ - ΑΕΛ, Α.Ε.Κ. - ΣΑΛΑΜΙΝΑ

Η ΒΑΘΜΟΛΟΓΙΑ

1. Α.Ε.Κ.	16.....36
2. ΑΝΟΡΘΩΣΗ	16.....36
3. ΑΠΟΛΛΩΝ.	13.....31
4. ΑΠΟΕΛ	14.....30
5. ΑΕΛ	15.....28
6. ΔΟΞΑ	16.....23
7. ΠΑΦΟΣ F.C.	15.....20
8. ΟΜΟΝΟΙΑ	15.....20
9. ΑΛΚΗ	16.....18
10. ΕΡΜΗΣ.	16.....14
11. ΟΛΥΜΠΙΑΚΟΣ	16.....12
12. ΝΕΑ ΣΑΛΑΜΙΝΑ	16.....11
13. ΑΡΗΣ	16.....9
14. ΕΘΝΙΚΟΣ ΑΧΝΑΣ	15.....7

Β' ΚΑΤΗΓΟΡΙΑ

Για την 12η αγωνιστική του Παγκυπρίου πρωταθλήματος Β' Κατηγορίας σημειώθηκαν τα ακόλουθα αποτελέσματα:

ΑΣΙΑ - ΑΝΑΓΕΝΝΗΣΗ 2-2
ΚΑΡΜΙΩΤΙΣΣΑ - ΠΑΕΕΚ 1-2
ΑΕΖ - ΧΑΛΚΑΝΟΡΑΣ 4-2
ΕΘΝΙΚΟΣ ΑΣΣΙΑΣ - ΠΑΡΑΛΙΜΝΙ 0-1
ΟΜΟΝΟΙΑ ΑΡ. - ΘΕΕΛΛΟΣ 1-1
ΟΡΟΚΛΙΝΗ - ΘΟΪ 4-0
ΞΥΛΟΤΥΜΠΟΥ - ΑΓΙΑ ΝΑΠΑ 0-1

ΣΤΗ ΣΟΥΠΕΡ ΛΙΓΚΑ

Ο Ολυμπιακός πρωταθλητής χειμώνα!

Το άτυπο τίτλο του πρωταθλητή χειμώνα κατέκτησε ο Ολυμπιακός, ο οποίος νίκησε, τον ΠΑΣ Γιάννινα με 1-0 στο «Γ.Καραϊσκάκης», ενώ η μέχρι τότε πρωτοπόρος ΑΕΚ έφερε ισοπαλία απέναντι στον Απόλλωνα Σμύρνης, για την 15η και τελευταία αγωνιστική του πρώτου γύρου της Σούπερ Λιγκ. Ο ΠΑΟΚ νίκησε τον Πλατανιά και μοιράζεται τη 2η θέση με την ΑΕΚ.

Με τον καλύτερο τρόπο ολοκλήρωσε ο Ολυμπιακός τις υποχρεώσεις του για το 2017, καθώς νίκησε στο «Καραϊσκάκη» τον ΠΑΣ Γιάννινα με 1-0. Στο πρώτο ημίχρονο οι «ερυθρόλευκοι» δυσκολεύτηκαν με τη μαζική άμυνα των φιλοξενούμενων, αλλά στην επανάληψη ανέβασαν την απόδοση τους, πήραν τους τρεις βαθμούς με το γκολ του Μάρκο Μάριν στο 63ο λεπτό και ανέβηκαν στην πρώτη θέση της βαθμολογίας.

Μια καθοριστικής σημασίας νίκη πήρε ο ΠΑΟΚ απέναντι στον Πλατανιά, με 0-1, και συγκροτεί στη δεύτερη θέση με την ΑΕΚ. Οι πολλές προσπάθειες του ΠΑΟΚ για ένα γκολ «καρποφόρησαν» στο 56', όταν ο Μαλεζάς έγινε αποδέκτης της μπάλας από την κεφαλιά του Κρέσπο και με προβολή την έστειλε στα δίκτυα του Πλατανιά.

ΟΜΑΔΑ.....	ΑΓ.....	Β.....
1. Ολυμπιακός	15.....	32
2. ΑΕΚ	15.....	31
3. ΠΑΟΚ	15.....	31
4. Ατρόμητος	15.....	30
5. Πανιώνιος	15.....	22
6. Αστέρας Τρ.	15.....	22
7. ΑΕΛ	15.....	20
8. Ξάνθη	15.....	18
9. Λεβαδειακός	15.....	18
10. ΠΑΣ Γιάννινα	15.....	17
11. Λαμία	15.....	16
12. Παναθηναϊκός	15.....	16
13. Παναιτωλικός	15.....	15
14. Απόλλων	15.....	11
15. Κέρκυρα	15.....	11
16. Πλατανιάς	15.....	6

*** Ο Παναθηναϊκός ξεκίνησε το πρωτάθλημα με -2 βαθμούς.**

Την νίκη που θα της χάριζε τον άτυπο τίτλο της πρωταθλήτριας χειμώνα ήθελε η ΑΕΚ κόντρα στον Απόλλωνα Σμύρνης, στο ΟΑΚΑ. Οι «κιτρινομαυροί» πίεσαν από την αρχή την ομάδα του Γιώργου Παράσχου, ωστόσο δεν κατάφεραν να μετατρέψουν σε γκολ κάποια από τις ευκαιρίες που είχαν και το παιχνίδι ολοκληρώθηκε χωρίς σκορ.

Ακόμη κι αν έκανε ίσως το καλύτερο 20λεπτό του στο φετινό πρωτάθλημα, ο Παναθηναϊκός δεν κατάφερε ούτε αυτή τη φορά να πετύχει εκτός έδρας νίκη και ολοκλήρωσε τον πρώτο γύρο χωρίς «διπλό». Οι «πράσινοι» προηγήθηκαν στην Ξάνθη με τον Αλτμαν στο 18' και είχαν ευκαιρίες να διευρύνουν το σκορ, όμως στο β' μέρος οι «ακρίτες» ανέβηκαν και κατάφεραν να φτάσουν στην ισοφάριση στο 79' με τον Γέντρισεκ.

Την εκπληκτική του πορεία συνέχισε ο Ατρόμητος, που επιβλήθηκε της Κέρκυρας στο νησί των Φαιάκων με 1-3. Οι «Περσιτεριώτεες» είχαν μεγάλο πρωταγωνιστή για μια ακόμη φορά τον Αμρ Ουάρντα, ο οποίος πέτυχε τα δύο πρώτα γκολ της ομάδας του μέσα σε δύο λεπτά (60' +62'). Οι γηπεδούχοι μείωσαν σε 2-1 με τον Σιόντη στο 77ο λεπτό, αλλά ο Ατρόμητος είχε τον τελευταίο λόγο διαμορφώνοντας με τον Βασιλακάκη το τελικό 3-1, στο τρίτο λεπτό των καθυστερήσεων.

«Φρένο» στο νικηφόρο σερί πέντε αγώνων του Αστέρα Τρίπολης έβαλε ο Παναιτωλικός, που απέσπασε 0-0 στο «Θ. Κολοκοτρώνης». Η ομάδα του Αγγρινάου ολοκλήρωσε το παιχνίδι με δέκα παίκτες, λόγω αποβολής του Μπεχαράνο στο 84'.

Με μεγάλο πρωταγωνιστή και σκόρερ (18' και 31') τον Μίλος Ντέλετις, η ΑΕΛ πέρασε νικηφόρα από τη Λαμία, νικώντας 2-0 την τοπική ομάδα.

Ένα πολύ ωραίο παιχνίδι διεξήχθη στην πρωτεύουσα της Βοιωτίας, όπου ο Λεβαδειακός επιβλήθηκε με ανατροπή 2-1 του Πανινίου και επέστρεψε στις επιτυχίες ύστερα από επτά αγωνιστικές. Οι «κυανέρυθροι» προηγήθηκαν στο 58' με τον Μασούρα, αλλά οι Λεονάρντο στο 60' και Γιακουμάκης στο 77' έδωσαν τους τρεις βαθμούς στους γηπεδούχους.

ΕΠΟΜΕΝΗ ΑΓΩΝΙΣΤΙΚΗ - Σάββατο 6 Ιανουαρίου 2018: ΠΑΝΙΩΝΙΟΣ - ΚΕΡΚΥΡΑ, ΠΑΟΚ - ΛΕΒΑΔΕΙΑΚΟΣ, ΠΑΝΑΙΤΩΛΙΚΟΣ - ΑΕΚ. **Κυριακή 7/1/18:** ΠΑΝΑΘΗΝΑΪΚΟΣ - ΠΛΑΤΑΝΙΑΣ, ΛΑΜΙΑ - ΞΑΝΘΗ, ΠΑΣ ΓΙΑΝΝΙΝΑ - ΑΣΤΕΡΑΣ ΤΡ., ΛΑΡΙΣΑ - ΟΛΥΜΠΙΑΚΟΣ, **Δευτέρα 8/1/18:** ΑΠΟΛΛΩΝ ΣΜ. - ΑΤΡΟΜΗΤΟΣ ΑΘ.

PREMIER ΛΙΓΚ

Το τρένο της Σίτι σφυρίζει... τίτλο!

*** ΔΥΣΚΟΛΕΣ ΝΙΚΕΣ ΓΙΑ ΤΣΕΛΣΙ, ΑΡΣΕΝΑΛ ΚΑΙ ΜΑΝ. ΓΙΟΥΝΑΪΤΕΝΤ**

*** ΝΙΚΗ ΚΑΙ 4η ΘΕΣΗ ΓΙΑ ΛΙΒΕΡΠΟΥΛ**

Με τα φρένα σπασμένα το «τρένο» της Μάντσεστερ Σίτι συνεχίζει, όχι απλώς προς την κατάκτηση του φετινού τίτλου στην Αγγλία, αλλά και προς την κατάρριψη κάθε πιθανού και απίθανου ρεκόρ. Εντυπωσιακή, αλλά και ουσιαστική, σε ακόμη ένα παιχνίδι, η «αρμάδα» του Πεπ Γκουαρντιόλα ξεπέρασε με 4-1 το εμπόδιο της Τότεναμ στο «Εϊτχαντ», φτάνοντας τις 16 συνεχόμενες νίκες. Ο Γκάντογκαν άνοιξε το σκορ στο 14', με κεφαλιά μετά από κόρνερ του Σανέ. Στο ξεκίνημα του β' ημιχρόνου οι «Σπερς» είχαν ένα διάστημα υπεροχής, που όμως δεν καρποφόρησε, και οι γηπεδούχοι «καθάρισαν» το παιχνίδι με κυνικό τρόπο, χάρη στα τέρματα των Ντε Μπρόινε στο 70' και Στέρλινγκ στο 80' και στο 90', ενώ έχασαν και πέναλτι (δοκάρι) με τον Γκάμπριελ Ζεσούς στο 75'. Ο Ερικσεν στις καθυστερήσεις πέτυχε απλά το γκολ της τιμής για την Τότεναμ.

«Διαστημική» ήταν η Λίβερπουλ που επικράτησε εκτός έδρας με 4-0 της Μπόρνμουθ. Η ομάδα του Κλοπ ήταν σαφώς καλύτερη και πήρε δίκαια τη νίκη. Προηγήθηκε στο 20' με τον Κουτίνιο και έξι λεπτά αργότερα ο Λοβρεν έκανε το 2-0. Στο 44' ο Σαλάχ ανέβασε το δείκτη του σκορ στο 3-0, που ήταν και το σκορ του ημιχρόνου. Το τελικό σκορ διαμόρφωσε ο Φιρμίνο στο 66'.

Ένα γκολ του Μάρκος Αλόνσο με απευθείας εκτέλεση φάουλ, στις καθυστερήσεις του πρώτου ημιχρόνου, αποδείχθηκε αρκετό για την Τσέλσι, προκειμένου να επικρατήσει 1-0 της Σαουθάμπτον στο «Στάμφορντ Μπριτζ». Με το ίδιο σκορ επικράτησε η Αρσενάλ της Νιούκαστλ στο «Εμιρεϊτς», χάρη σε τέρμα του Μεσούτ Οζιλ και κράτησε απόσταση ενός βαθμού από την τετράδα.

Τη δεύτερη σερί νίκη της, μετά το «χαστούκι» από την Μάντσεστερ Σίτι στο μεγάλο ντέρμπι της 16ης αγωνιστικής, πέτυχε η Μάντσεστερ Γιουνάιτεντ. Οι «μπέμπηδες», που μεσοβδόμαδα επικράτησαν της Μπόρνμουθ (1-0), έφυγαν με το «τρίποντο» και από την έδρα της Γουέστ Μπρομ με 2-1. Η πλάστιγγα του αγώνα έγειρε υπέρ των φιλοξενούμενων στο πρώτο ημίχρονο, όταν μέσα σε διάστημα 8 λεπτών οι παίκτες του Ζοζέ Μουρίνιο βρήκαν δύο φορές τον δρόμο προς τα δίκτυα. Ο Ρομέλου Λουκάκου, στο 27' άνοιξε το σκορ ενώ ο Λίνγκαρντ έκανε το 2-0. Στην επανάληψη η Γουέστ Μπρομ πίεσε αλλά το μόνο που κατάφερε ήταν να μειώσει σε 2-1.

Όλα τα αποτελέσματα της 18ης αγωνιστικής:

Λέστερ-Κρίσταλ Πάλας	0-3
Αρσενάλ-Νιούκαστλ	1-0
Μπράιτον-Μπέρνλι	0-0
Τσέλσι-Σαουθάμπτον	1-0
Γουότφορντ-Χάντερσφιλντ	1-4
Στόουκ Σίτι-Γουέστ Χαμ	0-3
Μάντσεστερ Σίτι-Τότεναμ	4-1
Γουέστ Μπρομ-Μάν. Γ.	1-2
Μπόρνμουθ-Λίβερπουλ	0-4
Εβερτον-Σουόνσι	3-1

ΕΠΙΟΜΕΝΕΣ ΑΓΩΝΙΣΤΙΚΕΣ – Παρασκευή 22/12/17: ΑΡΣΕΝΑΛ – ΛΙΒΕΡΠΟΥΛ, Σάββατο 23/12/17: ΕΒΕΡΤΟΝ – ΤΣΕΛΣΙ, ΜΠΡΑΪΤΟΝ – ΓΟΥΟΤΦΟΡΝΤ, ΜΑΝΤΣΕΣΤΕΡ ΣΙΤΙ – ΜΠΟΡΝΜΟΥΘ, ΣΑΟΥΘΑΜΠΤΟΝ – ΧΑΝΤΕΡΣΦΙΛΝΤ, ΣΤΟΟΥΚ – ΓΟΥΕΣΤ ΜΠΡΟΜ, ΣΟΥΟΝΣΙ – ΚΡΙΣΤΑΛ ΠΑΛΑΣ, ΓΟΥΕΣΤ ΧΑΜ – ΝΙΟΥΚΑΣΤΛ, ΜΠΕΡΝΙ – ΤΟΤΕΝΑΜ, ΛΕΣΤΕΡ – ΜΑΝΤΣΕΣΤΕΡ ΓΙΟΥΝ. Τετάρτη 26/12/17: ΤΟΤΕΝΑΜ – ΣΑΟΥΘΑΜΠΤΟΝ, ΜΠΟΡΝΜΟΥΘ – ΓΟΥΕΣΤ ΧΑΜ, ΤΣΕΛΣΙ – ΜΠΡΑΪΤΟΝ, ΧΑΝΤΕΡΣΦΙΛΝΤ – ΣΤΟΟΥΚ, ΜΑΝΤΣΕΣΤΕΡ ΓΙΟΥΝ. – ΜΠΕΡΝΛΙ, ΓΟΥΟΤΦΟΡΝΤ – ΛΕΣΤΕΡ, ΓΟΥΕΣΤ ΜΠΡΟΜ – ΕΒΕΡΤΟΝ, ΛΙΒΕΡΠΟΥΛ – ΣΟΥΟΝΣΙ. Τετάρτη 27/12/18: ΝΙΟΥΚΑΣΤΛ – ΜΑΝΤΣΕΣΤΕΡ ΣΙΤΙ. Πέμπτη 28/12/17: ΚΡΙΣΤΑΛ ΠΑΛΑΣ – ΑΡΣΕΝΑΛ, Σάββατο 30/12/17: ΜΠΟΡΝΜΟΥΘ – ΕΒΕΡΤΟΝ, ΤΣΕΛΣΙ – ΣΤΟΟΥΚ, ΧΑΝΤΕΡΣΦΙΛΝΤ – ΜΠΕΡΝΛΙ, ΛΙΒΕΡΠΟΥΛ – ΛΕΣΤΕΡ, ΝΙΟΥΚΑΣΤΛ – ΜΠΡΑΪΤΟΝ, ΓΟΥΟΤΦΟΡΝΤ – ΣΟΥΟΝΣΙ, ΜΑΝΤΣΕΣΤΕΡ ΓΙΟΥΝ. – ΣΑΟΥΘΑΜΠΤΟΝ. Κυριακή 31/12/17: ΚΡΙΣΤΑΛ ΠΑΛΑΣ – ΜΑΝΤΣΕΣΤΕΡ ΣΙΤΙ, ΓΟΥΕΣΤ ΜΠΡΟΜ – ΑΡΣΕΝΑΛ. Δευτέρα, Πρωτοχρονιά 1/1/18: ΜΠΡΑΪΤΟΝ – ΜΠΟΡΝΜΟΥΘ, ΜΠΕΡΝΛΙ – ΛΙΒΕΡΠΟΥΛ, ΛΕΣΤΕΡ – ΧΑΝΤΕΡΣΦΙΛΝΤ, ΣΤΟΟΥΚ – ΝΙΟΥΚΑΣΤΛ, ΕΒΕΡΤΟΝ – ΜΑΝΤΣΕΣΤΕΡ ΓΙΟΥΝ. Τρίτη 2/1/18: ΣΑΟΥΘΑΜΠΤΟΝ – ΚΡΙΣΤΑΛ ΠΑΛΑΣ, ΣΟΥΟΝΣΙ – ΤΟΤΕΝΑΜ, ΓΟΥΕΣΤ ΧΑΜ – ΓΟΥΕΣΤ ΜΠΡΟΜ, ΜΑΝΤΣΕΣΤΕΡ ΣΙΤΙ – ΓΟΥΟΤΦΟΡΝΤ, Τετάρτη 3/1/18: ΑΡΣΕΝΑΛ – ΤΣΕΛΣΙ, Πέμπτη 4/1/18: ΤΟΤΕΝΑΜ – ΓΟΥΕΣΤ ΧΑΜ.

ΒΑΘΜΟΛΟΓΙΑ

ΟΜΑΔΑ	ΑΓ.....	ΔΤ.....	Β.....
1. ΜΑΝΤΣΕΣΤΕΡ ΣΙΤΙ	18.....	44.....	52
2. ΜΑΝΤΣΕΣΤΕΡ ΓΙΟΥΝ.	18.....	27.....	41
3. ΤΣΕΛΣΙ	18.....	18.....	38
4. ΛΙΒΕΡΠΟΥΛ	18.....	18.....	34
5. ΑΡΣΕΝΑΛ	18.....	11.....	33
6. ΜΠΕΡΝΛΙ	18.....	4.....	32
7. ΤΟΤΕΝΑΜ	18.....	13.....	31
8. ΛΕΣΤΕΡ	18.....	1.....	26
9. ΕΒΕΡΤΟΝ	18.....	6.....	25
10. ΓΟΥΟΤΦΟΡΝΤ	18.....	6.....	22
11. ΧΑΝΤΕΡΣΦΙΛΝΤ	18.....	14.....	21
12. ΣΑΟΥΘΑΜΠΤΟΝ	18.....	7.....	18
13. ΜΠΡΑΪΤΟΝ	18.....	9.....	18
14. ΚΡΙΣΤΑΛ ΠΑΛΑΣ	18.....	13.....	17
15. ΓΟΥΕΣΤ ΧΑΜ	18.....	15.....	17
16. ΜΠΟΡΝΜΟΥΘ	18.....	9.....	16
17. ΣΤΟΟΥΚ	18.....	20.....	16
18. ΝΙΟΥΚΑΣΤΛ	18.....	11.....	15
19. ΓΟΥΕΣΤ ΜΠΡΟΜ	18.....	11.....	14
20. ΣΟΥΟΝΣΙ	18.....	15.....	12



Merry Christmas!
Happy New Year!

Switch Now
to a cheaper
gas supplier &
Save more
on your bills

5 reasons why you should switch to *daligas*** NOW:**

- **Low gas price:** most competitive offer on the market
- **Simple pricing and simple payment method:** Monthly Direct Debit
- **Fairness** in our terms and conditions and **transparency** in our billing
- **No advances, no deposit, no penalties**
- **Flexibility** and no long term commitment

Energy Cost Unit Rate: **2.75** pence/kwh (2,6190 p/kwh excl.VAT)
Standing Charges: **21** pence/day (20 p/day excl.VAT)

www.daligas.co.uk

☎ 0800 111 4568

@ info@daligas.co.uk

Think gas...
Think **daligas**



Brilliant County Cup wins for Omonia Youth FC sides

The final youth football weekend of the year saw significant county cups win for community grassroots club Omonia Youth FC, sponsored by P&M Construction UK Ltd.

Omi Omirou's Under 12 Green booked their place in the last eight with a 4-2 win at home. Goals from Mikey O, Step P, Jamal M and Billy O. Man of the Match was given to Luca A.

In another fourth round tie, Jimmy and Chris Mousicos' Under 13 Gold were dominant as they won 5-1 to also book their place in the quarter-finals of the prestigious Middlesex County Cup. Goals were scored by Rayen Haboubi, Cem Poyraz, Charlie Mousicos, Louis Georgiou and an own goal. Man of the Match was awarded to Cem Poyraz. Good luck in the next round to both teams.

In league action, Savvas Zavros' Under 12 Gold lost 2-1 in what was a great display of football in the first half but unfortunately lost their way in the second which ultimately cost them the game. Leo Capsalis scored the goal with Max Albrecht named Man of the Match.

By contrast Mario Stavrou's Under 12 White scored a thumping 7-2 win to end the year on a positive high. Mario comment how "...the boys played outstandingly well."

Goals from Agim (2), Louis (2), Val and Alex. Man of the Match was Johnny.

Nick Georgiou and Kenny Gregori's



Under 12 Green - Brilliant result to book their place in the Middlesex Cup quarter final

Under 15 White also end 2017 with a win, taking all three points at home. Nick commented enthusiastically after the 1-0 win by saying: "...it was a great team performance today from all the boys and a well-deserved victory...our boys battled well from the beginning to the very end and have ended the year on a positive note!" Goal was scored by Man of the Match Pe-

ter Michael.

George Sammoutis and Harry Theodorou's Under 13 Silver went on another goal frenzy as they thrashed their opposition 10-0 with six different players on the score-sheet. Rohan (2), Joe (2), Ben (2), Victor, Oscar, Jacob and an own goal with Ben being named Man of the Match.

Michael Pieri's Under 13 White could-

n't make it a clean sweep for the age group as his side went down 3-1. In a game of two halves the White's went in at half time 3-0 down but came out with purpose in the second half. Having got an early goal back through Alfonso Rosselli, the incessant pressure unfortunately didn't yield any more goals. Two efforts came off the woodwork and several other chances could not be converted. Man of the Match was awarded to both Kyle Ellis and Kyle Lapompe.

The Omonia Girls team had a very tough game in windy and wet conditions. Some good passing and terrific defending at times, but unfortunately Omonia Girls lost 2-0 away in the Essex county league. Player of the match Sapphira Kyriacou.

In the league, Kyri Georgiou's Under 16 Green won 2-1 in a really tough game played in difficult conditions. Having to come back from goal down, the team showed great spirit to eventually win 2-1 thanks to goals from Costa and Solos. Costa was also named Man of the Match.

Notwithstanding the important county cup victories, the performance of the day came from the Under 15 Green in the Mid Herts Premier League who put on an outstanding performance to beat their top of the table opponents 4-2.

The Greens took an early lead through George Stasi and even though they were controlling the game their opponents equalised against the run of play through

a defensive mix up. The Greens continued to control the first half and two quick fire goals from George Stasi completed a superb first half hat trick giving Omonia a 3-1 half time lead. Having to endure sustained pressure in the second half, the Green defence stood firm as the team worked their way back into the game. The fourth goal was scored by George Stasi again. The goal capped a superb individual performance from last season's top goalscorer and he saved his best to last as he collected the ball on the half way line, beat two players before chipping the goalkeeper. Stunning. Man of the Match was awarded to the whole team for an outstanding effort against an excellent side.

And that is it for 2017. Youth football now goes into hibernation until the new year and on behalf of the management committee, the coaching staff and the players, the club would like to wish everyone in the community a very happy Christmas and a prosperous, healthy New Year.

Should you feel enthused and want to know more about Omonia Youth FC, you can contact the club at omoniayouthfootballclub@hotmail.com, via the contact page on the club's website www.omoniayouthfc.com as well as following the club on twitter @OmoniaYouthFC and Instagram @omoniayouthfc1994.



**ΕΓΓΥΗΜΕΝΑ
ΕΝΟΙΚΙΑ**

**GUARANTEED
RENT**

**A wealth of experience
behind one door**

HEAA OFFICE
First Floor Offices, 72 Chase Side, Southgate, London N145PH
Tel.: 020 8882 8080 • Fax: 020 8348 2525

LONDON OFFICE
143 Tottenham Lane, Crouch End, London N8 9BJ • Tel.: 020 8348 8833

www.thepropertycompany.co.uk

Contact Andreas Koumi,
Managing Director
e-mail: ak@thepropertycompany.co.uk

the property company



Omonia Under 13 Girls looking magnificent in their new away kit



On behalf of the Omonia Youth FC Committee, the club wishes the community a very happy Christmas and a prosperous, healthy New Year.



The perfect venue for your special celebration

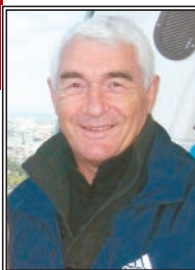
Galleon Suite, Royal National Hotel

Our Galleon Suite at the Royal National Hotel is a beautiful banqueting room suitable for wedding receptions, events and celebrations. Located in Russell Square, it is central London's best value venue with seating for up to 550 people.

Speak to a member of our events team now to find out more:

e: meetings@imperialhotels.co.uk | t: 020 7692 3650
www.imperialhotels.co.uk

KOPA Sports Round-up



- SALAMINA IN FA LAST 16
- OLYMPIA AND LIVADIA IN QUARTER FINALS OF LFA CUP
- PAO OFF BOTTOM

BY MIKKOS CHRYSOSTOMOU

KOPA'S 2016-17 REVIEW

Super sub sinks Omonia

KOPA's teams were back in action and normal service was resumed where goals was concerned. Leading the way was an amazing 9-0 victory for Livadia who beat Omonia in the LFA Sunday Challenge Cup. Five goals came in the last twenty minutes from super sub Jordan Downes. Omonia are of course the proud winners of this competition back in 1982, the first KOPA team to lift this LFA top trophy.

Livadia who lifted the LFA Sunday intermediate last season will be looking to add one trophy as they've reached the last sixteen.

KOPA also has Olympia at the same stage after they beat the useful Lambeth All Stars 5-1, to give their supporters something to cheer after a not so exiting start to the season. Apoel unfortunately just missed out in the LFA, going out on penalties after the game finished 2-2.

In the domestic scene PAO lifted themselves off the bottom with a good display beating Brotherhood 5-2, while Komi Kebir moved into third spot after a thrilling 4-3 win over KLN and that's KLN's third defeat in a row.

FA SUNDAY CUP

NORTHWOOD _____ **0**
SALAMINA _____ **3**

KOPA's champions Salamina took another step towards another successful all England FA Sunday cup run when they beat Northwood 3-0. A late switch of the game to Haringey Borough stadium paid off as a good support saw Salamina take a 2-0 half time lead with goals from brothers Charlie and Richard Georgiou. Northwood was a hard nut to crack and for long periods the West London team pushed Salamina all the way. They had more possession to create several chances but lacked composure in front of goal failing to reduce the arrears.



LIVADIA BACK WITH A BIG WIN

It was end to end in the latter stages as Northwood left gaps at the back, but the goals would not come until the final minute when substitute Alex was brought down in the box. He picked himself up to make it 3-0 for George Georgiou's team.

Salamina "do not like" a 3-0 goal score line but they were all happy as there was no time left to worry about any disasters!!! They will now face Asianos Fc in the last 16, a team that Omonia beat in the LFA competition, so a quarter final place is on the cards. They are on course for another successful season but of course anything can happen in football. The team and supporters can at least enjoy a Xmas break and dream in anticipation for 2018.

LFA SUNDAY CHALLENGE CUP

LIVADIA _____ **9**
OMONIA _____ **0**

Omonia suffered their heaviest defeat in their history when they went down 9-

0 to Livadia in the LFA competition. In an evenly contested first half Livadia took an early lead with a goal from captain Leo Agathangelou when Omonia failed to clear their lines. The visitors had three or four very good opportunities not only to level but to get ahead but failed to convert. They did not take advantage of the absence of Livadia's regular 'keeper and in place little Elia Katsoulodis. Mind you, the skilful midfielder did have an advantage using his good ball control and vision to star attacks from the back and of course also pull some outstanding saves. Omonia also had a change in goal with striker Chris Phillipou between the sticks but the defence in front of him had trouble coping with Livadia's slick forwards especially in the second half. Omonia did have a good ten minutes early second half but could not get past Katsoulodis and paid the penalty as three quick goals from Luke Prokopiou, Ali Giritli and an own goal made it 4-0 to put the result beyond doubt.

Omonia were now playing for pride

but found Livadia's substitute Jordan Downes too hot to handle as he hit a five timer to make it 9-0.

Livadia could now meet Salamina in the last eight if the reds get through the next round and they will be looking to avenge their recent 9-0 league defeat.

OLYMPIA _____ **5**
LAMBETH ALL STARS _____ **1**

Olympia took time off their stressful league programme to make progress in the LFA cup reaching the last eight with a convincing 5-1 victory over the strong Lambeth team. Aaron Kennedy the former Brotherhood hot shot put Olympia 1-0 up and although Lambeth hit back to level before the break, Steve Cinott's outfit played a magnificent second half to run out easy winners with further goals from Kennedy to complete his hat trick plus one each from Charlie Kannaris and Jon Nicholas. Olympia are in the top half of the draw so it's a possibility we'll could get an all KOPA final.

LFA SUNDAY TROPHY

APOEL _____ **2**
GALATASARAY _____ **2**
(GS win on pen.)

DIVISION TWO

BROTHERHOOD _____ **2**
PAO _____ **5**

Panathinaikos continued their good form this time with a convincing 5-2 win over Brotherhood to leapfrog them in the table.

Goals from Alex Ktori (pen), Andrew Savva and a hat trick from Jordan Slama gave them victory and three points to lift them off the base. The report for their half term is satisfactory and they will have learned a lot which should help them for the second half of the season.

Once again Brotherhood struggled to get a team out and scored with Kaan Yucef and Samedin Hoxhas.

KLN _____ **3**
KOMI KEBIR _____ **4**

KLN suffered their third defeat in a row to open up the promotion race where now just three points separate the top four. They showed a lot of improvement from their recent performances to take a 3-2 lead against Komi Kebir with goals from Jake Mitchell, Nick Kellas and Max Papacosta and were holding until the last ten minutes.

Komi gathered all their resources to mount a late challenge to score twice and take the points winning 4-3. Their goals came from Dilan 2, Anthony and Kyri and are now just three points off the top.

*Merry Xmas and a Happy
New year to everyone...*

"Saints" continue their unbeaten run

St. Panteleimon FC played at Home on Saturday 16th December, at the last game before the Christmas holidays.

The Saints went into a quick 2-0 against NW London FC. Igli Sevaj (who was declared Man of the Match) with a penalty and Nikos Salapatas with a well placed finish led The Saints to take control of the match.

The Saints played good flowing football in the cold rain. They could have been 3 or 4 up with in half an hour.

Towards half time more chances were missed.

A well deserved third came from Salapatas after a lightning fast break.

3-0 at half time and it could have been more.

Two more came in the early second half. Demetri Anastasiou and Salapatas with some strong finishing. The visitors scored from a penalty to make it 5-1. But the Saints finished strongly, and in the end got the score they deserved. Anton Wil-

son scored twice to make it 7-1.

The Christmas break comes with an unbeaten run still intact in St Panteleimon's first season in the Middlesex County League. A very successful 2017, and the team look forward to an even better 2018.

We wish all our players, supporters and hard working volunteers, a very Merry Christmas and a healthy and Happy New Year.





**Photocopiers
Direct**

0800 174 293

www.photocopiersdirect.co.uk



KONICA MINOLTA



Merry Christmas & Happy New Year
2018



Photocopiers Direct... Always there for your devices!

Contact Photocopiers Direct

Tel: 0800 174 293 or E-mail: sales@photocopiersdirect.co.uk



Simitri HD
High Definition Document Toner



CITRIX



SAP® Partner Vendor
Solutions



**Photocopiers
Direct**



KONICA MINOLTA



Photocopiers Direct Ltd
Unit 2 Space Business Centre
Abbey Road
London
NW10 7SU
Tel: 0800 174 293

Ω
OMEGA

CALL NOW
020 8988 2838
www.omegalettings.com

Properties required throughout
London & Luton

Τα δώρα της Βασίλισσας Ελισάβετ στους υπαλλήλους της για τα Χριστούγεννα

Η βασίλισσα Ελισάβετ ετοιμάζει τα δώρα που θα παραδώσει στα 1.500 άτομα προσωπικό του Παλατιού.

Κάποιος θα φανταζόταν ότι η βασίλισσα ετοιμάζει για τα Χριστούγεννα ένα γενναϊόδωρο χρηματικό μπόνους στους εργαζόμενους, αλλά κάτι τέτοιο δεν ισχύει.



Σύμφωνα με την παράδοση της βασιλικής οικογένειας, η βασίλισσα δίνει σε κάθε μέλος του προσωπικού της μια... χριστουγεννιάτικη πουτίγκα, μια παράδοση που ξεκίνησε από τον παππού της, τον Γεώργιο Ε'. Αλλά δεν είναι μόνο αυτό.

Εκτός από μια χριστουγεννιάτικη πουτίγκα, οι υπάλληλοι θα λάβουν και μια... ευχετήρια κάρτα από τη βασί-

λισσα και τον Δούκα του Εδιμβούργου.

Όσοι υπάλληλοι έχουν αφιερώσει τη ζωή τους στην υπηρεσία της Βασίλισσας θα λάβουν και ένα χριστουγεννιάτικο κουπόνι.

Πού θα λειτουργήσουν εκλογικά κέντρα στην Αγγλία για τις προεδρικές 2018 της Κύπρου

Συνολικά θα λειτουργήσουν στη Βρετανία επτά εκλογικά κέντρα για να εξυπηρετηθούν Κύπριοι ψηφοφόροι που διαμένουν στη χώρα, κυρίως φοιτητές για τις προεδρικές εκλογές στην Κύπρο στις 28 Ιανουαρίου 2018.

Σύμφωνα με ανακοίνωση του Υπουργείου Εσωτερικών, τα κέντρα αυτά είναι στο Λονδίνο (Υπάτη Αρμοστεία και Κοινοτικό Κέντρο), Ληντς, Γλασκώβη, Μάντσεστερ, Μπέρμιγχαμ και Μπρίστολ.

Η ημερομηνία δήλωσης για άσκηση του δικαιώματος ψήφου στο εξωτερικό έληξε στις 18 Δεκεμβρίου. Γύρω στις 12 χιλιάδες Κύπριοι ψηφοφόροι θα ψηφίσουν σε εκλογικά κέντρα του εξωτερικού. Στην Ελλάδα θα λειτουργήσουν εννέα εκλογικά κέντρα.



ΕΛΕΥΘΕΡΙΑ

Τ Ο Υ Λ Ο Ν Δ Ι Ν Ο Υ
ΕΒΔΟΜΑΔΙΑΙΑ ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΕΦΗΜΕΡΙΔΑ

152-154 COLES GREEN ROAD, LONDON NW2 7HD
• tel: 020 7195 1788 • fax: 020 8450 4092
website: www.eleftheria.co.uk • email: michael@eleftheria.biz

Π έ μ π τ η 21 Δ ε κ ε μ β ρ ί ο υ 2017

AlexanderLawsonJacobs
CHARTERED ACCOUNTANTS
CORPORATE RECOVERY
& INSOLVENCY SPECIALISTS

1 Kings Avenue, Winchmore Hill, London N21 3NA
Tel: +44 (0) 20 8370 7250
Fax: +44 (0) 208370 7251
DX: 36953 Winchmore Hill
e-mail: enquiries@alexanderlawsonjacobs.com
www.alexanderlawsonjacobs.com

ΥΠΕΓΡΑΦΗ ΠΡΩΤΟΚΟΛΛΟ ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑΣ ΣΤΗ ΛΕΥΚΩΣΙΑ

Τριμερής για Διασπορά Ελλάδας-Κύπρου-Αιγύπτου

Η τρίτη στη σειρά τριμερής συνάντηση Ελλάδας-Κύπρου-Αιγύπτου για θέματα Διασποράς, πραγματοποιήθηκε στο Προεδρικό Μέγαρο της Λευκωσίας, με τη συμμετοχή του υφυπουργού Εξωτερικών της Ελλάδας Τέρενς Κουίκ, του Επιτρόπου Προεδρίας της Κυπριακής Δημοκρατίας Φώτη Φωτίου και της υπουργού Μεταναστευτικής και Αιγυπτιακής Αποδήμων Ναμπίλα Μακράμ και ολοκληρώθηκε με την υπογραφή πρωτοκόλλου συνεργασίας μεταξύ των τριών χωρών.

Το πρωτόκολλο συνεργασίας αφορά: α) σε μελλοντικές δράσεις των τριών χωρών με την εμπλοκή των ομογενειακών οργανώσεων και β) στην υλοποίηση



ση του προγράμματος «Νόστος», με επίκεντρο την Αλεξάνδρεια. Αυτό το πρόγραμμα τελεί υπό την αιγίδα του Αιγυπτιακού Προέδρου Φατάχ αλ Σίσι και έχει σκοπό

την ανάδειξη της αιγυπτιακής αυτής πόλης ως ένα από ένα από τα σημαντικότερα ιστορικά και πολιτιστικά ελληνιστικά κέντρα της Μεσογείου.

Για τις εκδηλώσεις αυτές, που θα πραγματοποιηθούν στα μέσα Μαρτίου του επόμενου έτους στην Αλεξάνδρεια, θα μεταφερθούν από την Ελλάδα 70 Έλληνες Αιγυπτιώτες και από την Κύπρο 30, είτε πρώτης γενιάς, δηλαδή εκείνοι που έφυγαν στη δεκαετία του '50, είτε οι απόγονοι τους.

Επίσης, στο πλαίσιο των γενικότερων δράσεων της Ελλάδας και της Κύπρου, με όλες τις χώρες στις τριμερείς συνεργασίες τους, συμφώνησαν και με την Αίγυπτο να συστήσουν δίκτυο ομογενών φοιτητών και ομογενών καθηγητών από πανεπιστήμια σε όλον τον κόσμο για να εργαστούν σε δράσεις υπέρ της νεολογίας των δύο ομογενειών.

Νέες αποφάσεις του Λονδίνου για τα φοιτητικά δάνεια ωφελούν (προσωρινά) τους Ευρωπαίους

ΔΑΝΕΙΑ ΘΑ ΔΟΘΟΥΝ ΚΑΙ ΓΙΑ ΤΟ ΑΚΑΔΗΜΑΪΚΟ ΕΤΟΣ 2018-19

ρομή του δανείου. Αν, δηλαδή, ξεκίνησε να αποπληρώνει γιατί βρήκε το ελάχιστο εισόδημα που απαιτεί η Βρετανία και στη συνέχεια δεν το έχει, τότε σταματά την δόση.

Σε αντίθετη περίπτωση υπάρχει μια δια-

βάθμιση για το ύψος της μηνιαίας δόσης αποπληρωμής που χρειάζεται να καταβάλλει. Αφού περάσουν 30 χρόνια, τότε σταματάει να πληρώνει, ακόμη και αν υπάρχει κάποιο υπόλοιπο».



ΚΟΤΖΙΑΣ: «Δεν ξεκινά ο διάλογος χωρίς να ξεκαθαρίσουν τα ζητήματα κατοχής και επεμβατικών δικαιωμάτων»

Μεγάλη επιτυχία της ελληνικής διπλωματίας χαρακτήρισε ο υπουργός Εξωτερικών της Ελλάδας, Νίκος Κοτζιάς το γεγονός ότι, όπως είπε, μπήκαν στα τραπέζι των διαπραγματεύσεων τα ουσιαστικά προβλήματα του Κυπριακού, η κατοχή και τα επεμβατικά δικαιώματα.

Σε συνέντευξη του τη Δευτέρα το βράδυ στην τηλεόραση της ΕΡΤ, ο Νίκος Κοτζιάς σημείωσε ότι «δεν υπάρχει κανένας – και ο ΟΗΕ και η ΕΕ και άλλοι διεθνείς παράγοντες, όλα τα μέλη του Συμβουλίου Ασφαλείας – που να πιστεύει ότι μπορεί να ξεκινήσει ο διάλογος χωρίς αυτά τα δύο θέματα να συζητηθούν και να ξεκαθαριστούν. Έχει γίνει παγκοσμίως αποδεκτό ότι λύση του Κυπριακού σημαίνει λύση του πραγματικού προβλήματος, της εισβολής και κατοχής».

Παράλληλα, ο Έλληνας υπουργός Εξωτερικών σημείωσε ότι προκειμένου να γίνει νέα Διεθνής Διάσκεψη η οποία να έχει ουσιαστικά αποτελέσματα, πρέπει προηγουμένως να συζητηθούν το πέμπτο και έκτο σημείο του Κυπριακού, δηλαδή η κατοχή και τα επεμβατικά δικαιώματα και να εξεταστεί αν υπάρχουν σημεία σύγκλισης και συνεννόησης ανάμεσα στις εγγυήτριες δυνάμεις.

«Ο Ερντογάν και ο Τσαβούσογλου έχουν αποδεχτεί την ανάγκη να γίνουν διερευνητικές συζητήσεις κατά πόσον μπορούμε να τα λύσουμε», κατέληξε.

STAR ESTATES
RESIDENTIAL & COMMERCIAL SALES

STAR LETTINGS
LETTINGS & PROPERTY MANAGEMENT

Η εγγυημένη λύση για την περιουσία σας

020 88291414 400/402 West Green Road, London N15, 3PX FAX: 020 8365 8422 **020 8365 8877**